

KUNDENSERVICE

☎ DE 06831 5059897

📧 jaxmotech-de@sertronics.de

AN : DE 29005185 19/2025

DE

© Copyright
 Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:
 Jaxmotech GmbH
 Ostring 60 66740 Saarlouis, Deutschland

Diese Druckschrift einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt.
 Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung von
 Jaxmotech GmbH unzulässig und strafbar.
 Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung
 und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Inverkehrbringer:
 Jaxmotech GmbH
 Ostring 60 66740 Saarlouis, Deutschland



KRONTALER®

DIGITALE FUNKWETTERSTATION

WS 0310-b / WS 0310-w



3 Jahre
 HERSTELLER-
 GARANTIE

KUNDENSERVICE

☎ DE 06831 5059897

📧 jaxmotech-de@sertronics.de

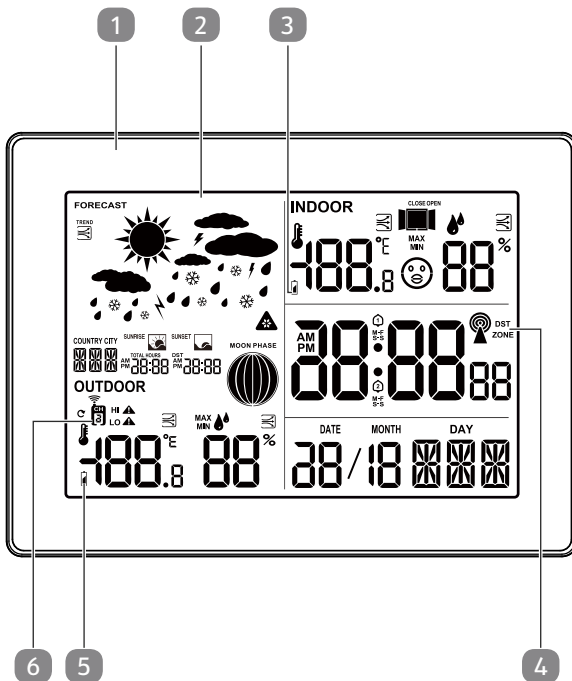
AN DE 29005185 19/2025

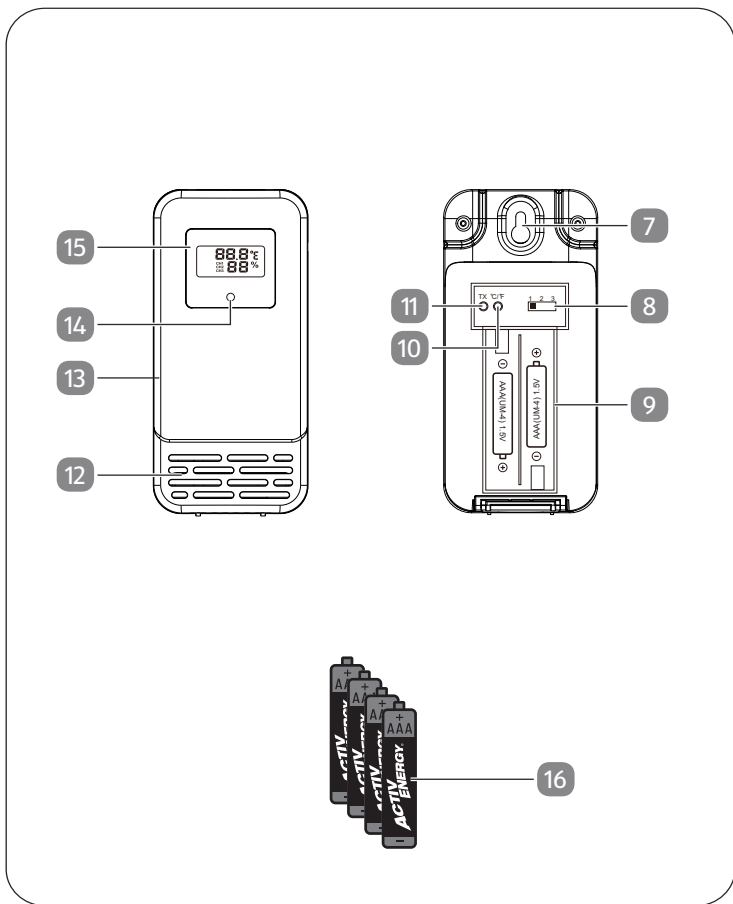
BEDIENUNGSANLEITUNG

GTIN: 4068706427909, 4068706427893
 19/2025
 AN: DE 29005185



Übersicht





Übersicht.....	3
Lieferumfang.....	7
Allgemeines.....	8
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	8
Zeichenerklärung.....	10
Sicherheit.....	11
Sicherheitshinweise.....	12
Batteriehinweise.....	14
Produktbeschreibung.....	17
Info über Zeitsignale.....	18
Erstinbetriebnahme.....	19
Produkt und Lieferumfang prüfen.....	19
Displayübersicht zur Erstinbetriebnahme.....	20
Außensensor für den Betrieb vorbereiten.....	20
Basisstation für den Betrieb vorbereiten.....	24
Bedienung.....	31
Übersicht des Displays.....	31
Wetterdaten.....	32
Wetterinformationen.....	35
Zeitfunktionen.....	44
Display-Hintergrundbeleuchtung.....	47
Störung und Behebung.....	48
Reinigung und Aufbewahrung.....	49
Reinigung.....	49
Aufbewahrung.....	50
Technische Daten.....	51

Entsorgung.....	52
Verpackung entsorgen.....	52
Altgerät entsorgen.....	53

Lieferumfang

- 1 Basisstation
- 2 Display (Basisstation)
- 3 Batterieindikator (Basisstation)
- 4 Zeitsignalsymbol
- 5 Batterieindikator (Außensensor)
- 6 Kanalanzeige
- 7 Aufhängeöse
- 8 Kanalwahlschalter
- 9 Batteriefach
- 10 Taste ° C/° F (Temperatureinheit)
- 11 TX - Taste
- 12 Messöffnungen
- 13 Außensensor
- 14 Signallicht
- 15 Display (Außensensor)
- 16 AAA-Batterien, 4x

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser digitalen Funkwetterstation (im Folgenden auch „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Bedienung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Anleitung ist bei unserem Kundendienst auch im PDF-Format erhältlich.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zum Messen und Anzeigen von Wetterdaten und als erweiterte Uhr bestimmt.

Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Das in dieser Anleitung beschriebene Produkt entspricht mit allen relevanten harmonisierten EU-Anforderungen. Hiermit erklärt Jaxmotech GmbH, dass der Funkanlagentyp WS 0310-b / WS 0310-w der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-

Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.jaxmotech.de/downloads.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Dieses Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

IPX4

Schutzgrad gegen Eindringen von Spritzwasser aus allen Richtungen.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

Sicherheit

Die folgenden Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.

WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Sicherheitshinweise



Verletzungsgefahr!

Bei unsachgemäßer Verwendung des Produkts besteht ein erhöhtes Verletzungsrisiko.

- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Batterien ausgelaufen sind.
- Öffnen Sie keinesfalls das Gehäuse des Produkts. Lassen Sie Reparaturen stattdessen von qualifizierten Fachkräften durchführen. Wenden Sie sich dazu an eine qualifizierte Fachwerkstatt. Bei eigenhändig durchgeführten Reparaturen oder falscher Bedienung verfallen jegliche Gewährleistungs- und Haftungsansprüche.



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder

mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre vom Produkt fern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

Batteriehinweise



Verletzungsgefahr!

Eine unsachgemäße Handhabung von Batterien kann zum Entweichen von Gas, zum Austreten von Elektrolyt (Batterieflüssigkeit), zu einem Brand oder zu einer Explosion führen.

- Stellen Sie beim Einlegen der Batterien die korrekte Polarität sicher. Diese wird in den Batteriefächern angegeben. Durch eine falsche Installation kann das Produkt beschädigt werden.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Bewahren Sie ausgepackte Batterien so auf, dass sich die Batteriekontakte nicht berühren, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Bewahren Sie Batterien am besten in der Originalverpackung auf.
- Halten Sie ausgepackte Batterien von Metallgegenständen fern, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Nehmen Sie Batterien nicht auseinander.
- Nehmen Sie keine Modifikationen an Batterien vor.

- Quetschen oder deformieren Sie Batterien nicht und bohren Sie Batterien nicht an.
- Werfen Sie Batterien nicht in offenes Feuer.
- Erhitzen Sie Batterien nicht und schweißen oder löten Sie nicht direkt an Batterien.
- Verwenden Sie Batterien nicht weiter, falls sie beschädigt sind.
- Laden Sie keine nicht-wiederaufladbaren Batterien auf.
- Vermeiden Sie ein Überentladen der Batterien.
- Nehmen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Produkt, bevor Sie sie aufladen.
- Alte und neue Batterien sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers nicht mischen.
- Verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Gerät entfernen und richtig entsorgen.
- Batterien nicht auseinandernehmen.
- Batterien nicht deformieren.

 **WARNUNG!**

Erstickungs- und Gesundheitsgefahr!

Das Verschlucken von Batterien kann zum Ersticken führen. Ferner kann es zu Vergiftungen oder Verätzungen kommen, falls eine verschluckte Batterie ausläuft.

- Lassen Sie Kinder nicht mit den Batterien spielen.

- Lassen Sie Kinder nur unter Aufsicht einen Batteriewechsel vornehmen.
- Lagern Sie Batterien so, dass sie für Kinder und Tiere unzugänglich sind.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, falls eine Batterie verschluckt wurde.

 **VORSICHT!**

Verletzungsgefahr!

Im Fall einer Fehlfunktion oder einer Beschädigung kann Elektrolyt (Batterieflüssigkeit) aus den Batterien auslaufen, was bei Berührung zu Verätzungen führen kann.

- Fassen Sie ausgelaufene Batterien nicht an.
- Vermeiden Sie jeden Kontakt mit ausgelaufenem Elektrolyt.
- Spülen Sie bei Kontakt mit ausgelaufenem Elektrolyt die Stelle mit klarem Wasser ab.
- Suchen Sie bei Augenkontakt sofort einen Arzt auf.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Eine unsachgemäße Lagerung kann zu einer Beschädigung von Batterien führen.

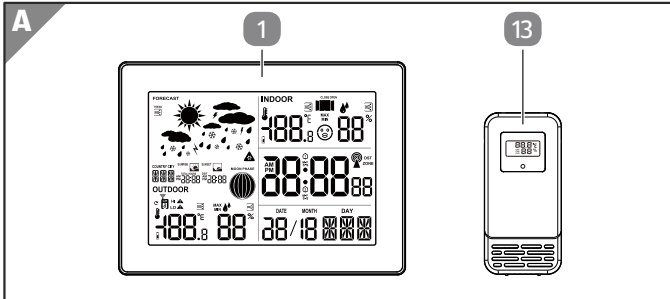
- Entnehmen Sie die Batterie aus dem Produkt, wenn das Produkt für längere Zeit nicht verwendet wird.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen und trockenen Ort.

Produktbeschreibung

Das Produkt dient zum Messen und Anzeigen einer Vielzahl von Wetter- und Klimadaten.

Der dazugehörige Außensensor **13** misst die Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit während die Basisstation **1** das Raumklima misst.

Die Zeit und das Datum werden ebenfalls angezeigt.



Info über Zeitsignale

Das Produkt verfügt über die Möglichkeit, ein DCF77 Zeitsignal zu empfangen. Die Sendeanlage befindet sich in Deutschland im Ort Mainflingen in der Nähe von Frankfurt am Main. Die Sendereichweite beträgt ca. 2000 km. Gesendet wird die Mitteleuropäische Zeit (UTC+1/+2).

Wenn das Produkt das Zeitsignal empfängt, synchronisiert es die Zeit und das Datum mit dem Zeitsignalsender. Sollten Sie sich in einer anderen Zeitzone befinden, können Sie die Zeit vor- oder zurückstellen.

Wenn keine Signale gefunden werden, können Sie die Uhrzeit und das Datum auch manuell einstellen (siehe Kapitel „Basisstation für den Betrieb vorbereiten“).

Erstinbetriebnahme

Produkt und Lieferumfang prüfen

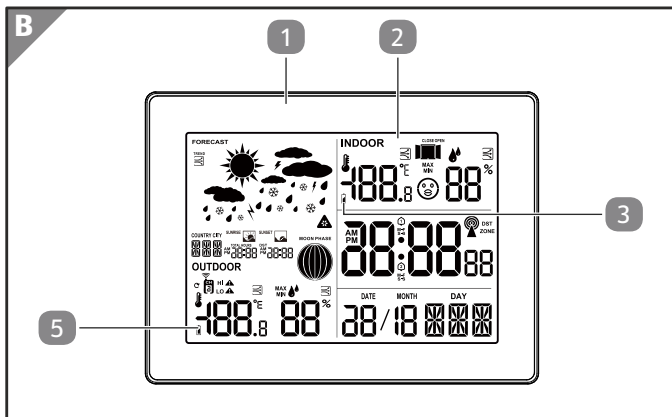
HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Oberfläche des Produkts beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.
- 1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Lieferumfang“).
- 3. Prüfen Sie das Produkt und die Einzelteile auf Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb und wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Displayübersicht zur Erstinbetriebnahme



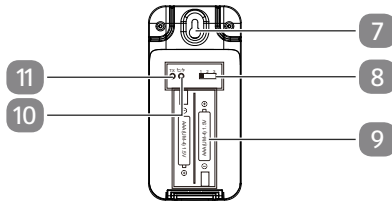
Außensensor für den Betrieb vorbereiten

Batterien einsetzen oder wechseln

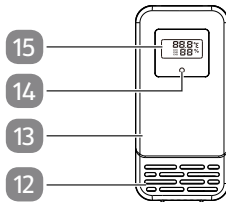
Die Vorbereitung muss für den Außensensor **13**, der für den Betrieb mit der Basisstation **1** vorgesehen ist, durchgeführt werden.



Wechseln Sie die Batterien **16**, sobald ein Batterieindikator **3** / **5** auf dem Display **2** der Basisstation **1** aufleuchtet.

C

1. Öffnen Sie das Batteriefach **9** an der Rückseite des Außensensors **13**.
2. Legen Sie 2 Batterien **16** (Größe: AAA, im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien (+ oder -). Entfernen Sie zum Wechseln der Batterien zunächst die alten Batterien.
3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

D

Auf dem Display **15** des Außensensors **13** können Sie die gemessenen Wetterdaten (Temperatur und Luftfeuchtigkeit) ablesen.

Um die Temperatureinheit zu ändern, drücken Sie die Taste °C/°F **10**.

Der Außensensor sendet die Wetterdaten automatisch 1 mal pro Minute an die Basisstation **1**. Während des Sendevorgangs leuchtet das Signallicht **14** auf.

Außensensor montieren



Verletzungsgefahr!

Beschädigte Leitungen können einen Stromschlag, einen Brand oder einen Wasseraustritt verursachen.

- Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden.



Beachten Sie die unten aufgeführten Tipps, um einen bestmöglichen Signalempfang zu gewährleisten. Überprüfen Sie im Zweifel die Qualität der Signalübertragung vor der Montage.

- Montieren Sie einen Außensensor **13** an einem trockenen, schattigen Ort (z. B. unter einem Dach).
- Der maximale Abstand zwischen der Basisstation **1** und einem Außensensor darf 100 m (barrierefreier Direktabstand)

nicht überschreiten. Baumaterialien wie Betonwände reduzieren oder verhindern den Signalempfang zwischen der Basisstation und einem Außensensor.

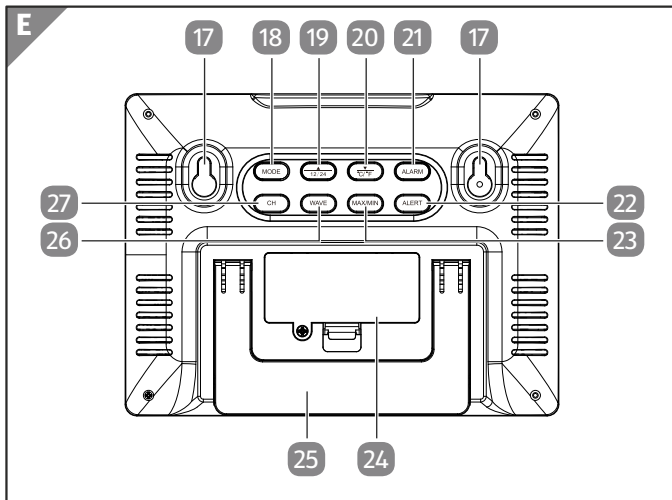
- Positionieren Sie weder die Basisstation noch einen Außensensor auf dem Boden. Dadurch wird der Sendebereich beschränkt.
- Elektronische Geräte wie Fernsehgeräte und Computer können den Signalempfang stören.

Bei niedrigen Temperaturen im Winter kann die Leistung der Batterien **16** eines Außensensors **13** erheblich nachlassen. Dadurch wird der Sendebereich reduziert.

Montieren Sie einen Außensensor mit der Aufhängeöse **7** (Nagel oder Schraube sind nicht im Lieferumfang enthalten) an einer Wand.

Die Messöffnungen **12** dürfen nicht blockiert werden.

Basisstation für den Betrieb vorbereiten



- | | | | |
|----|-----------------|----|-----------------------|
| 17 | Aufhängeösen | 23 | Taste MAX/MIN |
| 18 | Taste MODE | 24 | Batteriefachabdeckung |
| 19 | Taste ▲ / 12/24 | 25 | Bügel |
| 20 | Taste ▼ / °C/°F | 26 | Taste WAVE |
| 21 | Taste ALARM | 27 | Taste CH |
| 22 | Taste ALERT | | |

Batterien einsetzen oder wechseln



- Wechseln Sie die Batterien **16**, sobald der Batterieindikator **3** aufleuchtet.
 - Wenn die Batterien entnommen werden, wird die Basisstation **1** auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Sie müssen die Einstellungen der Basisstation erneut durchführen
1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung **24** an der Rückseite der Basisstation **1**.
 2. Legen Sie 2 Batterien **16** (Größe: AAA, im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien (+ oder -). Entfernen Sie zum Wechseln der Batterien zunächst die alten Batterien.
 3. Schließen Sie das Batteriefach.

Voreinstellung der Wettervorhersage

Nach dem Einlegen der Batterien in die Basisstation **1** werden alle Ziffern im Display **2** angezeigt und es ertönt ein Signal.

Sensoren koppeln



Beton, Metall, elektronische Geräte oder Stromleitungen können den Signalempfang stören. Bei Empfangsschwierigkeiten versuchen Sie die Position der Sensoren **13** oder der Basisstation **1** zu ändern.

Die Basisstation **1** sucht 3 Minuten nach Signalen der Sensoren **13**. Wenn die Sensoren betriebsbereit sind, werden diese automatisch verbunden. Die Außentemperaturen **44** und Luftfechtigkeiten **42** (siehe Kapitel „Wetterdaten“) werden im Display **2** der Basisstation **1** angezeigt.

Manuelle Kopplung

1. Drücken und halten Sie die Taste CH **27** für ca. 2 Sekunden.
Die Basisstation **1** sucht 3 Minuten nach Signalen der Außensensoren **13**.
2. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel des Batteriefachs **9** des Außensensors.
3. Stellen Sie den Kanal des Außensensors (1 - 3) mit dem Kanalwahlschalter **8** ein.
Der gewählte Kanal (z.B. 1) wird auf dem Display (Außensensor) **15** angezeigt (CH1, CH2 oder CH3).

4. Drücken Sie die TX - Taste **11** um ein Signal zu senden.
Das Signallicht **14** leuchtet innerhalb von 3 Sekunden auf.
5. Schließen Sie das Batteriefach des Außensensors.
Die Basisstation empfängt die Wetterdaten von den Außensensoren (siehe Kapitel „Basisstation für den Betrieb vorbereiten“).



Falls es zu Störungen mit anderen Sendegeräten kommt, ändern Sie den Kanal des Außensensors.

DCF77 Zeitsignalsuche



Während der Zeitsignalsuche wird die Displaybeleuchtung ausgeschaltet und Außentemperaturen werden nicht empfangen.



Wenn das Zeitsignal nicht empfangen werden kann, können Sie die Uhrzeit auch manuell einstellen. Sie können die automatische Zeitsignalsuche deaktivieren. Drücken und halten Sie die Taste WAVE **26** für 3 Sekunden.

Nach der Kopplung sucht die Basisstation **1** nach dem DCF77 Zeitsignal und das DCF Symbol **57** (siehe Kapitel „Zeitfunktionen“) blinkt. Wenn das Zeitsignal innerhalb von 3-7 Minuten empfangen wurde, wird die Uhrzeit am Display **2** angezeigt und das DCF Symbol wird konstant angezeigt.

Wenn kein Zeitsignal empfangen wird, kann die Zeitsignalsuche manuell ausgeführt werden.

Drücken und halten Sie die Taste WAVE **26** für 3 Sekunden. Das DCF Symbol beginnt zu blinken und die Zeitsignalsuche wird ausgeführt.

Sie können die Zeitsignalsuche abbrechen. Drücken und halten Sie während der Zeitsignalsuche die Taste WAVE . Das DCF Symbol wird nicht mehr angezeigt.

Die Zeitsignalsuche wird täglich um 01:00 bis 05:00 ausgeführt.

Manuelle Einstellungen



Wenn 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, werden die bisherigen Änderungen übernommen und das Produkt kehrt in den normalen Anzeigemodus zurück.



Durch Drücken und halten der Tasten ▲ / 12/24 **19** und ▼ / °C/°F **20** während der manuellen Einstellung, ändern sich die Werte schneller.

Diese Funktion ermöglicht Ihnen das Einstellen von Zeit, Datum und anderen Einstellungen.

Einstellungen ändern:

1. Drücken und halten Sie die Taste MODE **18** bis auf dem Display **2** der erste Wert blinkt.

Folgende Werte werden durch drücken der Taste MODE nacheinander angezeigt und können geändert werden:

Time Zone - Hours - Minutes - Year - Month - Date - Display - Language - Country - City

Folgende Sprachen sind für die Display Sprache verfügbar:
GER = Deutsch, ENG = Englisch, ITA = Italienisch, FRE = Französisch, NET = Niederländisch, ESP = Spanisch, DAM = Dänisch

Ändern Sie die Werte wie folgt:

2. Drücken Sie die Tasten ▲ / 12/24 **19** und ▼ / °C/°F **20** um den Wert zu ändern.
3. Drücken Sie die Taste MODE **18** um den Wert zu speichern.

Nach dem Speichern des letzten Wertes kehrt die Anzeige des Displays wieder in die Normalanzeige zurück.

Aufstellen oder Montieren



- Montieren Sie die Basisstation **1** für einen bestmöglichen Signalempfang in der Nähe eines Fensters oder stellen Sie sie in der Nähe eines

Fensters auf. Sorgen Sie für ausreichende Entfernung zu elektronischen Geräten.

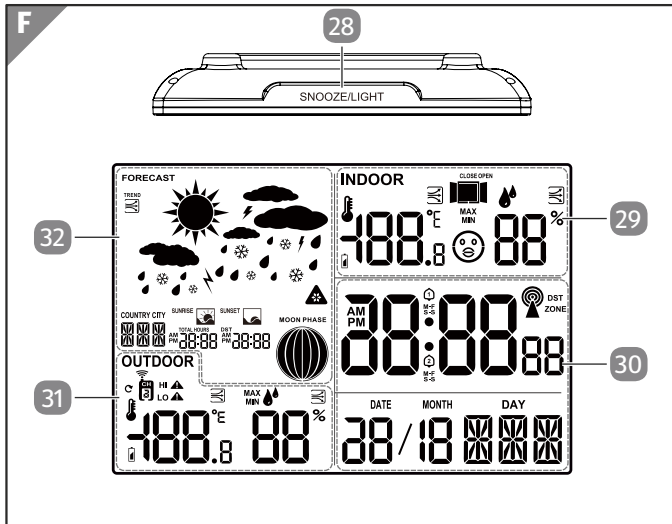
- Elektronische Geräte wie Fernseher und Computer können den Signalempfang stören.
- Stellen Sie bei einer Wandmontage vor dem Bohren von Löchern sicher, dass keine elektrischen Kabel, Gas- oder Wasserleitungen unter der Wandfläche verlaufen.

Aufstellen: Klappen Sie den Bügel **25** aus und stellen Sie die Basisstation **1** an eine geeignete Stelle.

Wandmontage: Montieren Sie die Basisstation **1** mit den Aufhängeösen **17** (Nägels oder Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten) an einer Wand.

Bedienung

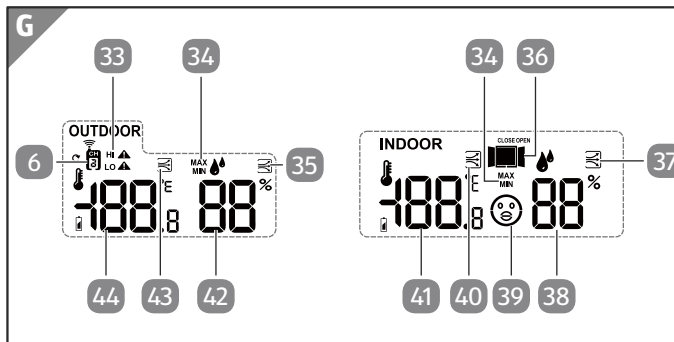
Übersicht des Displays



- 28 Taste SNOOZE/ LIGHT
- 29 Anzeigebereich für innen
- 30 Anzeigebereich für Zeitfunktionen
- 31 Anzeigebereich für außen
- 32 Anzeigebereich für Wetterinformationen

Wetterdaten

Die Wetterdaten werden im Anzeigebereich für außen 31 und Anzeigebereich für innen 29 angezeigt.



- 33 Temperatur Alarm Indikator
- 34 MAX/MIN Indikator
- 35 Trend (Luftfeuchtigkeit, außen)
- 36 Lüftungsindikator
- 37 Trend (Luftfeuchtigkeit, innen)
- 38 Luftfeuchtigkeit (innen)
- 39 Raumklimabewertung
- 40 Trend (Temperatur, innen)
- 41 Temperatur (innen)
- 42 Luftfeuchtigkeit (außen)
- 43 Trend (Temperatur, außen)
- 44 Temperatur (außen)

Maximal- und Minimalwerte

Drücken Sie im normalen Anzeigemodus die Taste MAX/MIN **23**, um die maximalen/minimalen Werte für Temperatur **41** / **44** und Luftfeuchtigkeit **38** / **42** anzuzeigen. Nach ca. 5 Sekunden werden automatisch wieder die aktuellen Werte angezeigt.

Um die gespeicherten Werte zu löschen, halten Sie die Taste MAX/MIN ca. 2 Sekunden lang gedrückt.

Temperatur- und Luftfeuchtetrend

Für die von der Basisstation **1** und von den Außensensoren **13** gemessene Temperatur und Luftfeuchtigkeit wird der Trend in Form eines Pfeils **37** / **40** / **35** / **43** neben dem entsprechenden Wert angezeigt.

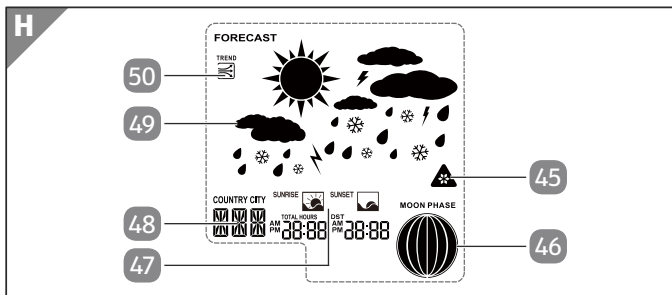
Trend	Änderung innerhalb der letzten 60 Minuten	
	Temperatur	Luftfeuchtigkeit
↗ Steigend	+1 °C oder mehr	+5% oder mehr
→ Keine Änderung	Weniger als 1 °C	Weniger als 5%
↘ Fallend	-1°C oder mehr	-5% oder mehr

Raumklima

Die Bewertung des Raumklimas wird über die folgenden Symbole der Raumklimabewertung **39** angegeben:

Luftfeuchtigkeit	< 40% Trocken	40-70% Angenehm	> 70% Schwül
Temperatur			
< 20 °C	☹	keine Anzeige	☹
20-25 °C	☹	☺	☹
> 25 °C	☹	keine Anzeige	☹

Wetterinformationen



45 Frostindikator

48 Land / Stadt

46 Mondphasen

49 Wettervorhersage

47 Sonnenauf- und
Sonnenuntergang

50 Wettertrend

Lüftungsempfehlung

CLOSE



Fenster schließen

OPEN



Fenster öffnen

Keine Anzeige

Raumluftfeuchtigkeit Komfortniveau	Veränderung der Umgebung	Lüftungsindikator 36
Komfort	Trockener, Feuchter oder keine Änderung	Keine Anzeige
Trocken	Keine Änderung	Keine Anzeige
Trocken	Feuchter	Fenster öffnen
Trocken	Trockener	Fenster schließen
Feucht	Keine Änderung	Keine Anzeige
Feucht	Feuchter	Fenster schließen
Feucht	Trockener	Fenster öffnen

Temperaturalarm

Drücken Sie die Taste ALERT 22 um den Temperaturalarm zu aktivieren. Der Temperatur Alarm Indikator 33 erscheint bzw. verschwindet.

Wählen Sie einen Kanal und stellen Sie den Temperaturalarm folgendermaßen ein:

1. Drücken und halten Sie die Taste ALERT 22 bis das Symbol HI des Temperatur Alarm Indicators 33 und die Temperatur (außen) 44 blinken.
2. Drücken Sie die Tasten ▲ / 12/24 19 oder ▼ / °C/°F 20 um den gewünschten maximalen Außentemperaturwert einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste ALERT um den Wert zu speichern.
Das Symbol LO des Temperatur Alarm Indicators und die Temperatur (außen) blinken.

4. Drücken Sie die Tasten ▲ /12/24 oder ▼ / °C/°F um den gewünschten minimalen Außentemperaturwert einzustellen.
5. Drücken Sie die Taste ALERT um den Wert zu speichern.

Wenn die Außentemperatur den eingestellten maximalen Außentemperaturwert überschreitet oder den minimalen Außentemperaturwert unterschreitet blinkt der Temperatur Alarm Indikator und die Temperatur (außen) und ein Piep Ton ertönt für 5 Sekunden.

Um den Alarm temporär zu beenden drücken Sie eine beliebige Taste außer der Taste ALERT. Der Temperatur Alarm Indikator blinkt weiter.

Durch Drücken der Taste ALERT wird der Alarm endgültig beendet.

Wettervorhersage








Beim ersten Betrieb können die Details zur Wetterprognose ca. 12 Stunden lang noch nicht verwendet werden, da das Produkt in dieser Zeit die Wetterdaten sammeln und auswerten muss.

Das Produkt berechnet für die nächsten 12 Stunden Wettervorhersagen, die auf den gesammelten Wetterdaten basieren. Die Prognosen liefern eine ungefähre Angabe über die künftige Wetterentwicklung.

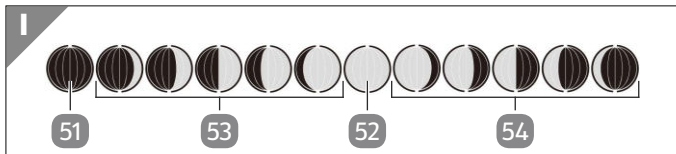
Die Wettervorhersagedaten werden im Bereich für die Wettervorhersage **49** angezeigt.

Die Wetterprognose wird über die folgenden Symbole angegeben:

 <p>Sonnig</p>	 <p>Leicht bewölkt</p>
 <p>Bewölkt</p>	 <p>Regnerisch</p>
	 <p>Frostwarnung</p> <p>Wenn die Temperatur konstant unter 0 °C fällt, wird der Frostindikator ununterbrochen auf dem Display 2 angezeigt.</p>

Mondphasen

Die Mondphasen **46** werden im Anzeigebereich für die Wetterinformationen **32** angezeigt und automatisch aktualisiert.



51 Neumond

53 Zunehmender Mond

52 Vollmond

54 Abnehmender Mond

Wettertrend

Die Wetterstation misst die aktuellen relativen Wetterdaten. Die aktuellen Wetterdaten werden mit den gespeicherten Trend Daten verglichen.

Der Wettertrend 50 wird im Display 2 angezeigt.

- ↖ Das Wetter verbessert sich.
- Das Wetter bleibt konstant.
- ↗ Das Wetter verschlechtert sich.

Sonnenauf- und Sonnenuntergang

Die Zeit für den Sonnenauf- und Sonnenuntergang 47 wird auf Basis der eingestellten Stadt 48 berechnet.

Prüfen Sie die Sonnenauf- Sonnenuntergangsfunktion folgendermaßen:

1. Drücken und halten Sie die Taste MODE 18, bis der erste Wert auf dem Display 2 blinkt.

Die folgenden Werte werden durch Drücken der Taste MODE nacheinander angezeigt und können geändert werden:

Zeitzone - Stunden - Minuten - Jahr - Monat - Datum - Anzeige
Sprache - Land - Stadt

2. Wählen Sie das Land und die Stadt wie in der Tabelle unten.

Die Zeiten für Sonnenaufgang und Sonnenuntergang werden von der Basisstation **1** automatisch berechnet.

Die Berechnung der Sonnenauf- und Sonnenuntergangszeit benötigt 30 Sekunden. Während der Berechnung können keine Tasten betätigt werden und die Alarmfunktion ist deaktiviert. Nach der Berechnung wechselt die Basisstation **1** in die Normalanzeige.

Deutschland	GER
Aachen	AAC
Berlin	BER
Düsseldorf	DUS
Dresden	DRE
Erfurt	ERF
Frankfurt	FRA
Flensburg	FLE
Freiburg	FRE
Hannover	HAN
Bremen	BRE
Hamburg	HAM
Rostock	ROS
Stralsund	STR
Köln	KOE
Kiel	KIE
Kassel	KAS

Leipzig	LEI
München	MUE
Magdeburg	MAG
Nürnberg	NUE
Regensburg	REG
Stuttgart	STU
Saarbrücken	SAA
Schwerin	SCH
Dänemark	DAN
Alberg	ALB
Arhus	ARH
Copenhagen	COP
Odense	ODE
Spanien	ESP
Alicante	ALI
Andorra	AND
Badajoz	BAD

Barcelona	BAR
Bilbao	BIL
Cadix	CAD
Cordobo	COR
Ibiza	IBI
LaCorogna	LAC
Leon	LEO
Las Palmas	LPA
Madrid	MAD
Malaga	MAL
Palma de Mallorca	PDM
Salamaca	SAL
Sevilla	SEV
Valencia	VAL
Zaragoza	ZAR
Frankreich	FRA
Besancon	BES
Biarritz	BIA
Bordeaux	BOR
Brest	BRE
Cherbourg	CHE
Lyon	LYO
Marseille	MAR
Monaco	MON
Metz	MET

Nantes	NAN
Nice	NIC
Orleans	ORL
Paris	PAR
Perpignan	PER
Lille	LIL
Rouen	ROU
Strasbourg	STR
Toulouse	TOU
Finnland	FIN
Helsinki	HEL
Großbritannien	GB
Aberdeen	ABD
Belfast	BEL
Birmingham	BIR
Bristol	BRI
Edinburgh	EDI
Glasgow	GLA
London	LON
Manchester	MAN
Plymouth	PLY
Ungarn	HUN
Budapest	BUD
Kroatien	CRO
Zagreb	ZAG

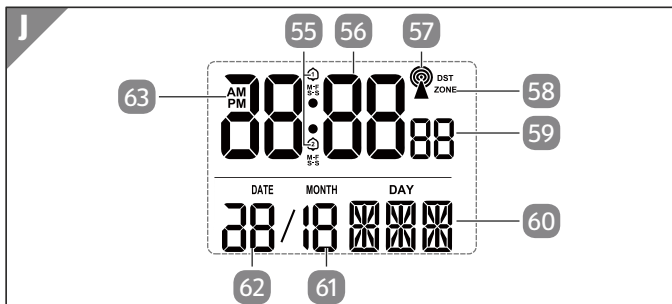
Italien	ITA
Ancona	ANC
Bari	BAI
Bologna	BOL
Cagliari	CAG
Catanka	CAT
Firenze	FIR
Foggia	FOG
Genova	GEN
Lecce	LEC
Messina	MES
Milano	MIL
Napoli	NAP
Palermo	PAL
Parma	PAR
Perugia	PER
Roma	ROM
Torino	TOR
Trieste	TRI
Venezia	VEN
Verona	VER
Ventimiglia	VTG
Irland	IRL
Dublin	DUB
Luxemburg	LUX

Norwegen	NOR
Bergen	BER
Oslo	OSL
Stavanger	STA
Niederlande	NET
Amsterdam	AMS
Eindhoven	EIN
Enschede	ENS
Groningen	GRO
Den Haag	DHA
Rotterdam	ROT
Portugal	POR
Evora	EVO
Coimbra	COI
Faroe	FAR
Leiria	LEI
Lisbon	LIS
Porto	POR
Polen	POL
Gdansk	GDA
Krakow	KRA
Poznan	POZ
Szczecin	SZC
Warsaw	WAR
Russland	RUS

St. Petersburg	PET
Schweden	SWE
Gothenburg	GOT
Stockholm	STO
Slowakei	SLK
Bratislava	BRA
Slowenien	SLO
Ljubljana	LJU
Serbien	SRB
Belgrade	BER
Österreich	AUS
Graz	GRA
Innsbruck	INN
Linz	LIN
Salzburg	SAL
Vienna	VIE
Belgien	BEL
Antwerpen	ANT
Brugge	BRU
Bruxelles	BRL
Charleroi	CHA
Liege	LIE

Schweiz	SWI
Basel	BAS
Bern	BER
Chur	CHU
Geneva	GEN
Locarno	LOC
Lucerna	LUC
St Moritz	MOR
St Gallen	GAL
Sion	SIO
Vaduz	VAD
Zuerich	ZUE
Tschechien	CZR
Prague	PRA
Griechenland	GR
Athene	AT
Zypern	CY
Nicosia	NI
Rumänien	RO
Bukarest	BU
Bulgarien	BG
Sofia	SO

Zeitfunktionen



- | | |
|--------------------------------|--|
| 55 Alarmsymbole 1 und 2 | 60 Wochentag |
| 56 Uhrzeit | 61 Monat |
| 57 DCF Symbol | 62 Datum |
| 58 Zeitzone | 63 AM/PM-Symbol für Uhrzeitanzeige 12h oder 24h |
| 59 Sekunden | |

Im Anzeigebereich für die Zeitfunktionen **30** werden unter anderem der Wochentag **60**, Datum **62**, der Monat **61** sowie die Uhrzeit **56** angezeigt.

12h / 24h Anzeige

Drücken Sie im Normalbetrieb die Taste ▲ / 12/24 **19**, um zwischen der 12 Stunden und 24 Stunden Anzeige zu wechseln.

Alarm

Wenn die eingestellte Alarmzeit erreicht wird, ertönt der Weckton und das entsprechende Alarmsymbol **55** wird angezeigt.

1. Drücken Sie eine Taste außer der SNOOZE/ LIGHT **28** auf der Basisstation **1** um den aktiven Alarm zu beenden.
2. Drücken Sie die Taste SNOOZE/ LIGHT **28** um den aktiven Alarm zu pausieren.

Die Displaybeleuchtung wird nach 5 Sekunden ausgeschaltet und das Alarmsymbol **55** blinkt.

Nach 5 Minuten ertönt der Weckton erneut.

Der Alarm wird täglich wiederholt bis der Alarm durch das Drücken der Taste ALARM **21** deaktiviert wird. Das Alarmsymbol **55** wird nicht mehr angezeigt.

Einstellen der Alarmzeit 1 oder 2



Ein aktiver Alarm wird durch die Symbole **55** angezeigt.

1. Drücken Sie die Taste ALARM **21** einmal für die Einstellung von Alarm 1 und ein zweites Mal für Alarm 2.
2. Drücken und halten Sie die Taste ALARM für 2 Sekunden.
*Die Stunden der Uhrzeitanzeige **56** blinken.*
3. Drücken Sie die Tasten ▲ / 12/24 **19** oder ▼ / °C/°F **20** um die Stunde einzustellen.
4. Drücken Sie die Taste ALARM um den Wert zu bestätigen.

5. Drücken Sie die Tasten ▲ / 12/24 oder ▼ / °C/°F um um die Minute einzustellen.
6. Drücken Sie die Taste ALARM um den Wert zu bestätigen.

Die Alarmzeit wurde eingestellt.

Alarm 1 oder Alarm 2 aktivieren

Drücken Sie die Taste ALARM **21** einmal für die Einstellung von Alarm 1 und ein zweites Mal für Alarm 2.

Drücken Sie die Tasten ▲ / 12/24 **19** oder ▼ / °C/°F **20** um den aktuellen Alarm zu aktivieren / deaktivieren.

Das entsprechende Alarmsymbol **55** wechselt (wird angezeigt / wird nicht angezeigt).

Alarmzeit prüfen

Drücken Sie die Taste ALARM **21** einmal für die Anzeige der Alarmzeit 1 und ein zweites Mal für Alarm 2.

Alarmmodus ändern

1. Drücken Sie die Taste ALARM **21** einmal für die Einstellung von Alarm 1 und ein zweites Mal für Alarm 2.
2. Drücken Sie die Tasten ▲ / 12/24 **19** oder ▼ / °C/°F **20** um den Alarmmodus zu ändern.

Folgende Modi sind Verfügbar: „M-F“ (Montag bis Freitag), „S-S“ (Samstag bis Sonntag), „M-F, S-S“ (Montag bis Sonntag).

Sommerzeit / Winterzeit

Während der Sommerzeit wird das Symbol DST neben dem Zeitsignalsymbol **4** angezeigt. Die Uhrzeit wird automatisch

umgestellt. Während der Winterzeit wird das DST Symbol nicht angezeigt.

Wenn die Uhrzeit nicht über das DFC77 Zeitsignal synchronisiert wird, wird die Sommerzeit und die Winterzeit nicht automatisch umgestellt und das DST Symbol wird während der Sommerzeit nicht angezeigt.

Zeitzone aktivieren

- Drücken Sie in der Normalanzeige des Displays **2** lange auf die Taste ▼ / °C/°F **20** um die Zeitzone zu aktivieren.

Das Symbol Zeitzone **58** wird im Display angezeigt.

Display-Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die Taste SNOOZE/LIGHT **28** , um die Hintergrundbeleuchtung des Displays **2** kurz einzuschalten.

Störung und Behebung

Problem	mögliche Ursache und Lösung
DFC77 Zeitsignale werden nicht empfangen.	<ul style="list-style-type: none">- Überprüfen Sie, ob der Aufstellungsort oder Montageort für den Signalempfang geeignet ist.- Starten Sie die Zeitsignalsuche manuell (siehe Kapitel „DCF77 Zeitsignalsuche“).- Stellen Sie die Uhrzeit manuell ein (siehe Kapitel „Basisstation für den Betrieb vorbereiten“)
Die Basisstation 1 empfängt keine Signale von den Sensoren 13 .	<ul style="list-style-type: none">- Stellen Sie sicher, dass sich keine elektrischen Geräte in der Nähe der Sensoren oder der Basisstation befinden.- Überprüfen Sie den Ladezustand der Batterien der Sensoren 5 .- Positionieren Sie die Basisstation näher an den Sensor oder umgekehrt.

Reinigung und Aufbewahrung

Reinigung

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte

Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.



Verwenden Sie kein Mikrofasertuch zum Reinigen des Displays.

Reinigung Funk Wetterstation

1. Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei Bedarf können Sie etwas Geschirrspülmittel verwenden. Lassen Sie alle Teile danach trocknen.
2. Vor der weiteren Verwendung oder Lagerung: Trocknen Sie alle Teile mit einem sauberen Tuch.

Aufbewahrung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

- Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn sie leer sind. Entfernen Sie die Batterien auch dann, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Andernfalls können die Batterien auslaufen und Schäden verursachen.

Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich und bei einer Lagertemperatur zwischen +5 °C und +20 °C (Zimmertemperatur).

Technische Daten

AN: DE 29005185
Modell: WS 0310-b / WS 0310-w

Basisstation

Batterien*: 3 V DC (2x 1,5 V);
Typ: LR3/R3/AAA
Messbereich für die Temperatur: 0 °C bis 50 °C
Messbereich für die relative Luftfeuchte: 20 % bis 95 %
Frequenz DCF77 Signal: 77,5 kHz
Empfangsfrequenz: 433,92 MHz
Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C
Abmessungen (B x H x T) 148 x 110 x 24 mm

Außensensor

Batterien*: 3 V DC (2x 1,5 V);
Typ: LR3/R3/AAA
Schutzklasse: III
Messbereich für die Temperatur: -15 °C bis 60 °C
Messbereich für die relative Luftfeuchte: 20 % bis 95 %

Sendefrequenz:	433,92 MHz
Reichweite:	max. 100 Meter (in offenem Gelände)
Abgestrahlte maximale Sendeleistung:	-13 dBm
Betriebstemperatur:	-15 °C bis 60 °C
Schutzart:	IPX4
Abmessungen (B x H x T):	50 x 105,7 x 24 mm

***Angaben zu Batterien**

Hersteller:	ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Postanschrift:	No.818 Rongji Road, Luotuo.District.Ningbo, China
Web:	www.mustangbattery.com
e-Mail:	trade20@mustangbattery.com
Importeur:	Jaxmotech GmbH
Postanschrift:	Ostring 60, 66740 Saarlouis, Deutschland
Web:	www.jaxmotech.de
e-Mail:	info@jaxmotech.de
Marke:	ACTIV ENERGY
Chemische Zusammensetzung:	Alkaline

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit die menschliche Gesundheit und die Umwelt aufgrund unkontrollierter Müllentsorgung keinen Schaden

nehmen, recyceln Sie das Produkt auf verantwortliche Weise, so dass eine nachhaltige Wiederverwendung stofflicher Ressourcen vorangetrieben wird. Bedienen Sie sich zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte der Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben. Dort wird dieses Produkt einem umweltfreundlichen Recycling zugeführt. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Elektrogeräte nach Gebrauch zurückzugeben.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Kleine Elektroaltgeräte (Kantenlänge bis zu 25 cm) können bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m² oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m², die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgegeben werden (ohne dass ein Neugerät gekauft wird). Diese sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch

geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Bezüglich der Konditionen der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die Verkaufsstelle. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen.

Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen.

Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen (sofern enthalten), die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den

Hausmüll! Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus,

egal, ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Kadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.


Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.


Batterien und Akkus bitte nur in entladem Zustand abgeben!

Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

*) gekennzeichnet mit: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

SAV

 **FR +33 1 84886529**

 **service-fr@jaxmotech.de**

AN : FR 2006050153503 19/2025



© Copyright

Copie ou reproduction (même partielle) seulement avec l'autorisation de:
 Jaxmotech GmbH
 Ostring 60 66740 Saarlouis, Deutschland

Le présent document est protégé dans son intégralité par le droit d'auteur.
 Toute utilisation hors des limites étroites de la loi sur les droits d'auteur sans
 autorisation de Jaxmotech GmbH est interdite et répréhensible.
 Cela s'applique en particulier à la reproduction, à la traduction, au microfilmage
 ainsi qu'à l'enregistrement et au traitement sur des systèmes électroniques.

Commercialisé par :
 Jaxmotech GmbH
 Ostring 60 66740 Saarlouis, Deutschland



K R O N T A L E R®

STATION MÉTÉO SANS FIL NUMÉRIQUE

WS 0310-b / WS 0310-w



3 Ans
GARANTIE

SAV

 **FR +33 1 84886529**

 **service-fr@jaxmotech.de**

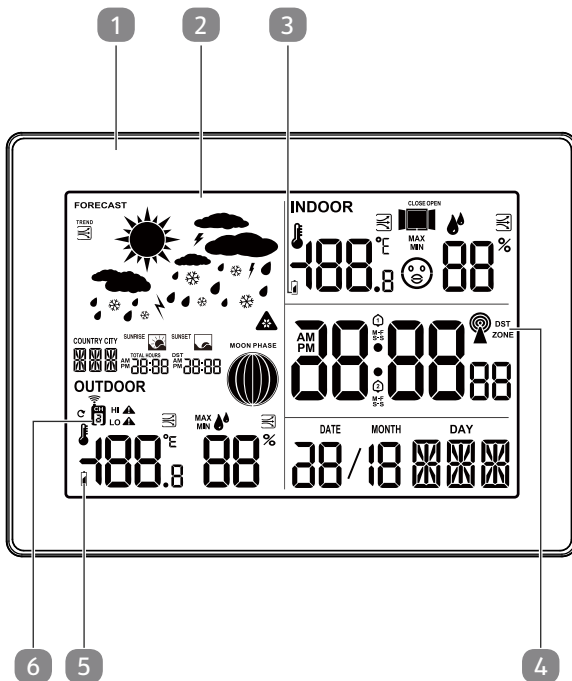
AN : FR 2006050153503 19/2025

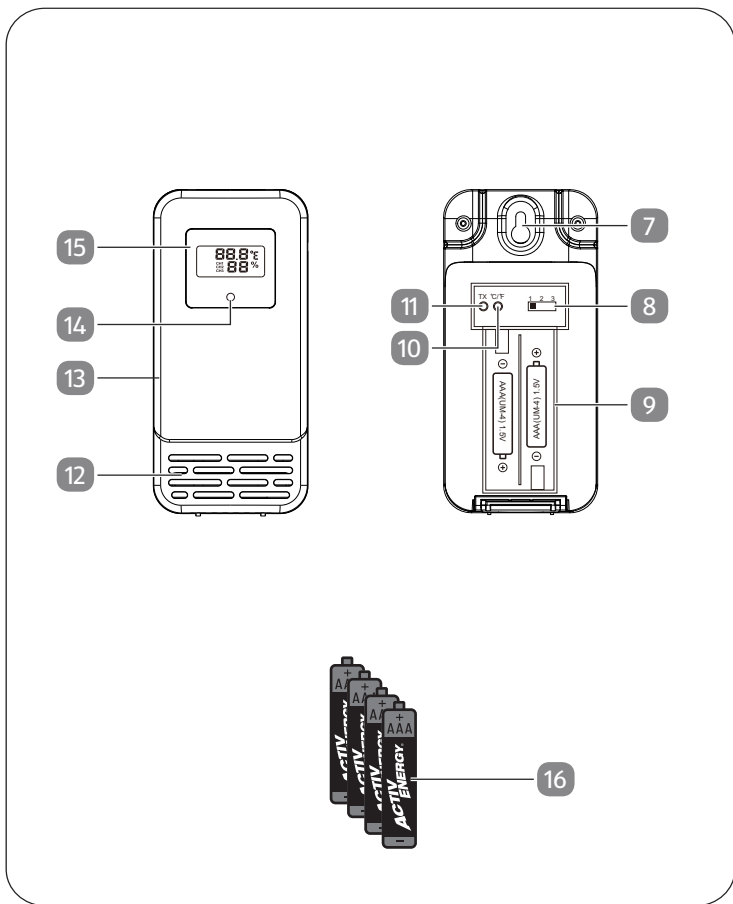
MODE D'EMPLOI

GTIN : 4068706427909, 4068706427893
 19/2025
 AN : FR 2006050153503



Vue d'ensemble





Vue d'ensemble.....	3
Contenu.....	7
Généralités.....	8
Lire et conserver la notice d'utilisation.....	8
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	8
Explication des symboles.....	10
Sécurité.....	11
Consignes de sécurité.....	12
Consignes relatives aux piles.....	13
Description du produit.....	16
Info sur les signaux horaires.....	17
Première mise en service.....	18
Contrôler le produit et l'étendue de la livraison.....	18
Aperçu de l'écran pour la première mise en service.....	19
Préparer le capteur radio pour l'utilisation.....	19
Préparer la station de base pour l'utilisation.....	23
Utilisation.....	30
Aperçu de l'écran.....	30
Données météorologiques.....	31
Informations météorologiques.....	34
Fonctions de temps.....	43
Rétro-éclairage de l'affichage.....	46
Panne et réparation.....	47
Nettoyage et rangement.....	48
Nettoyage.....	48
Rangement.....	49
Données techniques.....	50

Élimination.....	52
Élimination de l'emballage.....	52
Mise au rebut de l'appareil usagé.....	52

Contenu

- 1 Station de base
- 2 Écran (station de base)
- 3 Indicateur de pile (station de base)
- 4 Symbole de signal horaire
- 5 Indicateur de pile (capteur radio)
- 6 Affichage du canal
- 7 Anneau de suspension
- 8 Sélecteur de canal
- 9 Compartiment à piles
- 10 Touche °C/°F (unité de température)
- 11 Touche TX
- 12 Ouvertures de mesure
- 13 Capteur radio
- 14 Voyant de signalisation
- 15 Écran (capteur radio)
- 16 Piles AAA, 4x

Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation



Ce mode d'emploi fait partie de cette station météo numérique sans fil (également appelée "produit" dans la suite du texte). Elle comporte des informations importantes relatives à la mise en service et à

l'utilisation.

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou des détériorations du produit.

La notice d'utilisation se base sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. Tenez également compte à l'étranger des directives et législations spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous transmettez le produit à un tiers, remettez-lui absolument ce mode d'emploi.

Ces instructions d'utilisation sont aussi disponibles sous forme de fichier PDF auprès de notre service clients.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le produit est exclusivement destiné à mesurer et à afficher des données météorologiques et à servir d'horloge avancée.

Il est exclusivement destiné à une utilisation privée et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle. N'utilisez le produit que comme décrit dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'utilisation prévue et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels. Le produit n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou distributeur décline toute responsabilité pour les dommages survenus suite à une utilisation non conforme ou incorrecte.

Le produit décrit dans ce manuel est conforme à toutes les exigences harmonisées pertinentes de l'UE. Par la présente, Jaxmotech GmbH déclare que le type d'équipement radio WS 0310-b / WS 0310-w est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la

déclaration de conformité UE peut être consulté à l'adresse Internet suivante:
www.jaxmotech.de/downloads.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur le produit ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires sur le montage ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité: Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Ce produit est exclusivement adapté à un usage en intérieur, dans des locaux secs et fermés.

IPX4

L'appareil est protégé contre les éclaboussures d'eau provenant de toutes les directions.



Lecture de la notice d'utilisation.

Sécurité

Les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.

AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque moyen, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

ATTENTION!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque réduit, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée.

AVIS!

Ce mot d'avertissement avertit d'éventuels dommages matériels.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT!

Risque de blessure!

Une utilisation incorrecte du produit augmente le risque de blessure.

- Ne faites pas fonctionner le produit s'il présente des dommages visibles.
- N'utilisez pas le produit si les piles ont coulé.
- N'ouvrez en aucun cas le boîtier du produit. Confiez les réparations à un personnel qualifié. Pour ce faire, adressez-vous à un atelier spécialisé qualifié. Toute réparation effectuée par vos soins ou toute erreur de manipulation entraîne l'annulation de la garantie et de la responsabilité.

AVERTISSEMENT!

Dangers pour les enfants et personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. des personnes avec un handicap partiel, des personnes âgées ou aux capacités

physiques et mentales réduites), ou ayant un manque d'expérience et de connaissances (par ex. des enfants d'un certain âge).

- Cet produit peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée du produit et qu'ils aient compris les dangers en résultant.
- Conservez le produit à l'écart des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ils risqueraient de s'empêtrer dedans et de s'étouffer.

Consignes relatives aux piles

 **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure!

Une manipulation incorrecte des batteries peut entraîner une fuite de gaz, une fuite

d'électrolyte (liquide de batterie), un incendie ou une explosion.

- Lorsque vous insérez les piles, assurez-vous que la polarité est respectée. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles. Une installation incorrecte peut endommager le produit.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Conservez les piles sorties de leur emballage de façon à ce que les contacts ne se touchent pas pour éviter un court-circuit.
- Rangez les piles de préférence dans leur emballage d'origine.
- Tenez les piles sorties de leur emballage loin des objets métalliques pour éviter un court-circuit. Ne désassemblez pas les piles.
- Ne modifiez pas les piles.
- N'écrasez pas ou ne déformez pas les piles et ne les percez pas.
- Ne jetez pas les piles dans une flamme nue.
- Ne chauffez pas les piles et ne soudez pas ou ne brasez pas directement sur les piles.
- Ne réutilisez pas les piles si elles sont endommagées.
- Ne chargez pas de batteries non rechargeables.
- Évitez que les piles ne se déchargent de manière excessive.
- Retirez les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves, ni des piles de types ou de fabricants différents.
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil et éliminez-les correctement.
- Ne désassemblez pas les piles.

- Ne déformez pas les piles.

 **AVERTISSEMENT!**

Danger d'étouffement et risque pour la santé!

L'ingestion de piles présente un risque de suffocation. Cela peut par ailleurs entraîner des empoisonnements ou des brûlures si une pile avalée fuit.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec les piles.
- Ne laissez changer les piles par des enfants que sous surveillance.
- Stockez les piles de sorte qu'elles soient hors de portée des enfants et des animaux.
- Consultez immédiatement un médecin si une pile a été avalée.

 **ATTENTION!**

Risque de blessure!

En cas de dysfonctionnement ou de détérioration, de l'électrolyte (liquide de

batterie) peut s'échapper des piles, ce qui peut entraîner des brûlures en cas de contact.

- Ne saisissez pas les piles qui coulent.
- Évitez tout contact direct avec l'électrolyte qui s'écoule.
- En cas de contact avec l'électrolyte, lavez la partie concernée avec de l'eau claire.
- En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.

AVIS!

Risque d'endommagement!

Des piles qui ne sont pas stockées correctement risquent d'être endommagées.

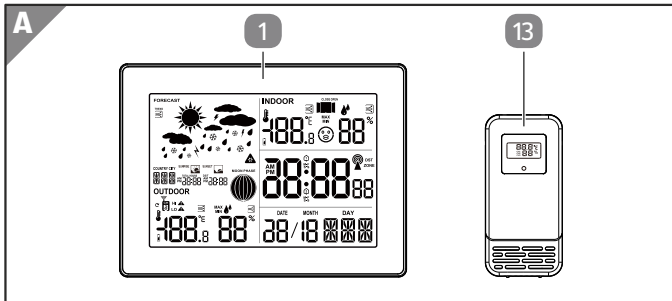
- Retirez la pile du produit si celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Rangez les piles dans un endroit frais et sec.

Description du produit

Ce produit sert à mesurer et à afficher un grand nombre de données météorologiques et climatiques.

Le capteur radio correspondant **13** mesure la température extérieure et l'humidité de l'air, tandis que la station de base **1** mesure le climat intérieur.

L'heure et la date sont également affichées.



Info sur les signaux horaires

Le produit a la possibilité de recevoir un signal horaire DCF77. L'émetteur se trouve en Allemagne, dans la localité de Mainflingen, près de Francfort-sur-le-Main. La portée de l'émetteur est d'environ 2000 km. L'heure émise est l'heure de l'Europe centrale (UTC+1/+2).

Lorsque le produit reçoit le signal horaire, il synchronise l'heure et la date avec l'émetteur du signal horaire. Si vous vous trouvez dans un autre fuseau horaire, vous pouvez avancer ou reculer l'heure.

Si aucun signal n'est détecté, vous pouvez également régler l'heure et la date manuellement (voir le chapitre "Préparer la station de base pour l'utilisation").

Première mise en service

Contrôler le produit et l'étendue de la livraison

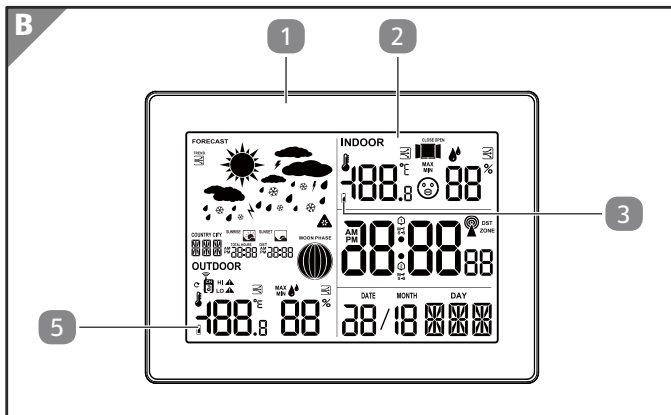
AVIS!

Risque de détérioration !

Si vous ouvrez l'emballage de manière imprudente avec un couteau tranchant ou un autre objet pointu, la surface de l'appareil risque d'être endommagée.

- Ouvrez l'emballage avec précaution.
- 1. Sortez le produit de l'emballage.
- 2. Vérifiez si la livraison est complète (voir le chapitre «Contenu»).
- 3. Contrôlez que le produit et les pièces individuelles ne présentent aucun dommage. Ne mettez pas en marche un produit endommagé et adressez-vous au fabricant à l'adresse SAV indiquée sur la carte de garantie.

Aperçu de l'écran pour la première mise en service



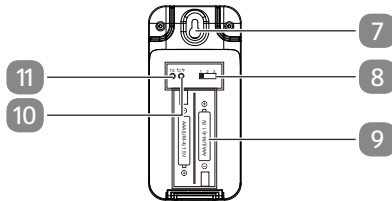
Préparer le capteur radio pour l'utilisation

Insérer ou remplacer les piles

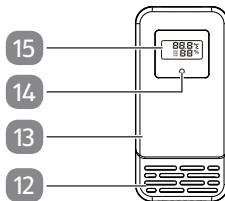
La préparation doit être effectuée pour le capteur extérieur **13** prévu pour fonctionner avec la station de base **1**.



Remplacez les piles **16** dès qu'un indicateur de pile **3** / **5** s'allume sur l'écran **2** de la station de base **1**.

C

1. Ouvrez le compartiment à piles **9** à l'arrière du capteur radio **13**.
2. Insérez 2 piles **16** (taille: AAA, incluses dans la livraison) dans le compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité des piles (+ ou -). Pour changer les piles, retirez d'abord les piles usagées.
3. Fermez le couvercle du compartiment à piles.

D

Sur l'écran **15** du capteur radio **13**, vous pouvez lire les données météorologiques mesurées (température et humidité de l'air).

Pour modifier l'unité de température, appuyez sur la touche °C/°F **10**.

Le capteur radio envoie automatiquement les données météorologiques 1 fois par minute à la station de base **1**.

Pendant le processus d'envoi, le voyant de signalisation **14** s'allume.

Monter le capteur radio



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure!

Des câbles endommagés peuvent provoquer un choc électrique, un incendie ou une fuite d'eau.

- Avant de percer, assurez-vous qu'il n'y a pas de conduites de gaz, d'eau ou d'électricité à l'endroit où vous allez percer.



Suivez les conseils ci-dessous pour garantir la meilleure réception possible du signal. En cas de doute, vérifiez la qualité de la transmission du signal avant le montage.

- Installez un capteur radio **13** dans un endroit sec et ombragé (par exemple sous un toit).
- La distance maximale entre la station de base **1** et un capteur radio ne doit pas dépasser 100 m (distance directe)

sans obstacle). Les matériaux de construction tels que les murs en béton réduisent ou empêchent la réception du signal entre la station de base et un capteur radio.

- Ne pas positionner la station de base ou un capteur radio sur le sol. Cela limite la zone d'émission.
- Les appareils électroniques tels que les téléviseurs et les ordinateurs peuvent perturber la réception du signal.

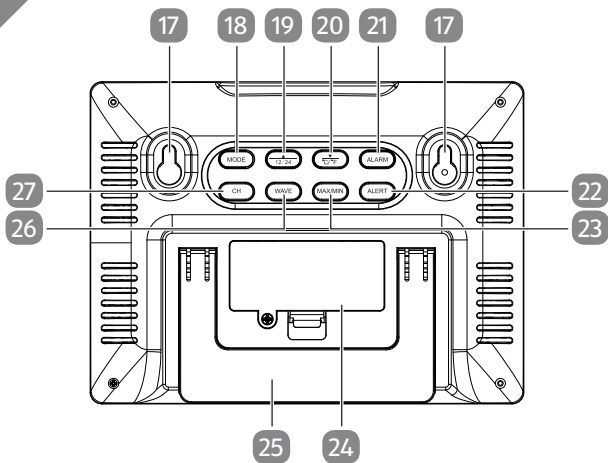
En hiver, lorsque les températures sont basses, la puissance des piles **16** d'un capteur radio **13** peut diminuer considérablement. La portée d'émission s'en trouve réduite.

Montez un capteur radio sur un mur à l'aide de l'œillet de suspension **7** (le clou ou la vis ne sont pas fournis).

Les ouvertures de mesure **12** ne doivent pas être bloquées.

Préparer la station de base pour l'utilisation

E



- | | | | |
|----|-----------------------|----|-----------------------------------|
| 17 | Œillets de suspension | 23 | Touche MAX/MIN |
| 18 | Touche MODE | 24 | Couvercle du compartiment à piles |
| 19 | Touche UP / 12/24 | 25 | Arceau |
| 20 | Touche DOWN / °C/°F | 26 | WAVE |
| 21 | Touche ALARM | 27 | Touche CH |
| 22 | Touche ALERT | | |

Insérer ou remplacer les piles



- Remplacez les piles 16, dès que l'indicateur de piles 3 s'allume.
 - Lorsque les piles sont retirées, la station de base 1 est réinitialisée sur les paramètres d'usine. Vous devez effectuer à nouveau les réglages de la station de base
1. Retirez le couvercle du compartiment à piles 24 à l'arrière de la station de base 1.
 2. Insérez 2 piles 16 (taille: AAA, incluses dans la livraison) dans le compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité des piles (+ ou -). Pour changer les piles, retirez d'abord les piles usagées.
 3. Refermez le compartiment à piles.

Préréglage des prévisions météorologiques

Après avoir inséré les piles dans la station de base **1**, tous les chiffres s'affichent sur l'écran **2** et un signal sonore retentit.

Coupler les capteurs



Le béton, le métal, les appareils électroniques ou les lignes électriques peuvent perturber la réception des signaux. En cas de difficultés de réception, essayez de changer la position des capteurs **13** ou de la station de base **1**.

La station de base **1** recherche pendant 3 minutes les signaux des capteurs **13**. Lorsque les capteurs sont prêts à fonctionner, ils sont automatiquement connectés. Les températures extérieures **44** et les taux d'humidité **42** (voir chapitre «Wetterdaten») sont affichés sur l'écran **2** de la station de base **1**.

Couplage manuel

1. Appuyez sur la touche CH **27** et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes.

La station de base **1** recherche pendant 3 minutes les signaux des capteurs radio **13**.

2. Retirez le couvercle du compartiment à piles **9** du capteur radio.
3. Réglez le canal du capteur radio (1 - 3) à l'aide du sélecteur de canal **8**.

Le canal sélectionné (par ex. 1) est affiché sur l'écran (capteur radio) **15** (CH1, CH2 ou CH3).

- Appuyez sur la touche TX **11** pour envoyer un signal.
Le voyant de signalisation **14** s'allume dans un délai de 3 secondes.
- Refermez le compartiment à piles du capteur radio.
La station de base reçoit les données météorologiques des capteurs radio (voir chapitre «Préparer la station de base pour l'utilisation»).



En cas d'interférences avec d'autres appareils émetteurs, modifiez le canal du capteur radio.

Recherche de signaux horaires DCF77



Pendant la recherche du signal horaire, l'éclairage de l'écran s'éteint et les températures extérieures ne sont pas reçues.



Si le signal horaire ne peut pas être reçu, vous pouvez également régler l'heure manuellement. Vous pouvez désactiver la recherche automatique du signal horaire. Appuyez sur la touche WAVE **26** et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes.

Après le couplage, la station de base **1** recherche le signal horaire DCF77 et le symbole DCF **57** (voir chapitre «Fonctions de temps») clignote. Si le signal horaire est reçu dans les 3 à 7 minutes, l'heure s'affiche sur l'écran **2** et le symbole DCF est affiché en permanence.

Si aucun signal horaire n'est reçu, la recherche du signal horaire peut être effectuée manuellement.

Appuyez sur la touche WAVE **26** et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Le symbole DCF commence à clignoter et la recherche du signal horaire est effectuée.

Vous pouvez annuler la recherche de signal horaire. Appuyez sur la touche WAVE et maintenez-la enfoncée pendant la recherche du signal horaire. Le symbole DCF ne s'affiche plus.

La recherche de signal horaire est effectuée tous les jours de 01:00 à 05:00.

Réglages manuels



Si aucune touche n'est actionnée pendant 30 secondes, les modifications précédentes sont prises en compte et le produit revient au mode d'affichage normal.



En maintenant les touches UP / 12/24 **19** et DOWN / °C/°F **20** enfoncées pendant le réglage manuel, les valeurs changent plus rapidement.

Cette fonction vous permet de régler l'heure, la date et d'autres paramètres.

Modifier les réglages:

1. Appuyez sur la touche MODE **18** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la première valeur clignote sur l'écran **2**.

Les valeurs suivantes s'affichent successivement lorsque vous appuyez sur la touche MODE et peuvent être modifiées:

Time Zone - Hours - Minutes - Year - Month - Date - Display - Language - Country - City

Les langues suivantes sont disponibles pour la langue d'affichage: GER = allemand, ENG = anglais, ITA = italien, FRE = français, NET = néerlandais, ESP = espagnol, DAM = danois

Modifiez les valeurs comme suit:

2. Appuyez sur les touches UP / 12/24 **19** et DOWN / °C/°F **20** pour modifier la valeur.
3. Appuyez sur la touche MODE **18** pour enregistrer la valeur.

Une fois la dernière valeur enregistrée, l'affichage de l'écran revient à la normale.

Mise en place ou montage



- Pour une réception optimale du signal, installez la base **1** près d'une fenêtre ou placez-la à proximité d'une fenêtre. Veillez à ce que les

appareils électroniques soient suffisamment éloignés.

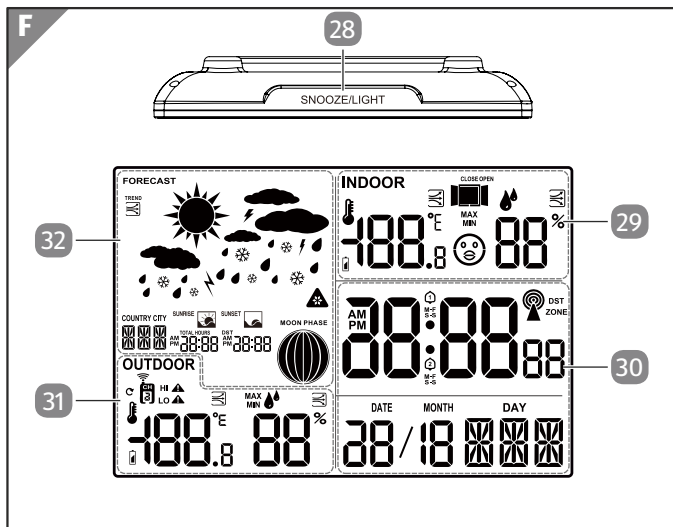
- Les appareils électroniques tels que les téléviseurs et les ordinateurs peuvent perturber la réception du signal.
- En cas de montage mural, assurez-vous, avant de percer des trous, qu'aucun câble électrique, aucune conduite de gaz ou d'eau ne passe sous la surface du mur.

Mettre en place l'appareil: dépliez l'étrier **25** et placez la base **1** à un endroit approprié.

Montage mural: montez la station de base **1** sur un mur à l'aide des œilletons de suspension **17** (les clous ou les vis ne sont pas fournis).

Utilisation

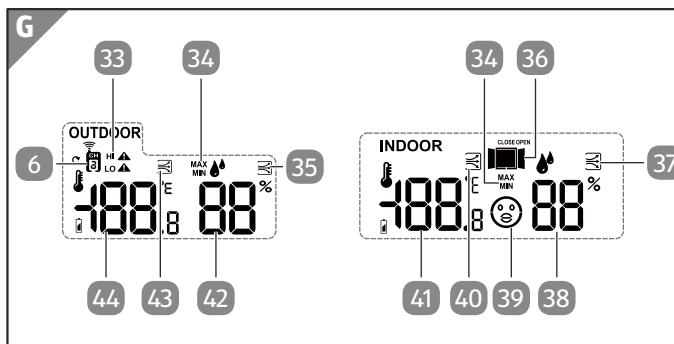
Aperçu de l'écran



- 28 Touche SNOOZE/ LIGHT
- 29 Zone d'affichage pour l'intérieur
- 30 Zone d'affichage pour les fonctions de temps
- 31 Zone d'affichage pour l'extérieur
- 32 Zone d'affichage des informations météorologiques

Données météorologiques

Les données météorologiques sont affichées dans la zone d'affichage pour l'extérieur 31 et dans la zone d'affichage pour l'intérieur 29.



- | | | | |
|----|---|----|-----------------------------------|
| 33 | Indicateur d'alarme de température | 39 | Évaluation du climat intérieur |
| 34 | Indicateur MAX/MIN | 40 | Tendance (température, intérieur) |
| 35 | Tendance (humidité de l'air, extérieur) | 41 | Température (intérieur) |
| 36 | Indicateur de ventilation | 42 | Humidité de l'air (extérieur) |
| 37 | Tendance (humidité de l'air, intérieur) | 43 | Tendance (température, extérieur) |
| 38 | Humidité de l'air (intérieur) | 44 | Température (extérieur) |

Valeurs maximales et minimales

En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche MAX/MIN **23** pour afficher les valeurs maximales/minimales de température **41** / **44** et d'humidité de l'air **38** / **42**. Après environ 5 secondes, les valeurs actuelles s'affichent à nouveau automatiquement.

Pour effacer les valeurs enregistrées, maintenez la touche MAX/MIN enfoncée pendant environ 2 secondes.

Tendance de la température et de l'humidité

Pour la température et l'humidité mesurées par la station de base **1** et par les capteurs radio **13**, la tendance est affichée sous la

forme d'une flèche **37** / **40** / **35** / **43** à côté de la valeur correspondante.

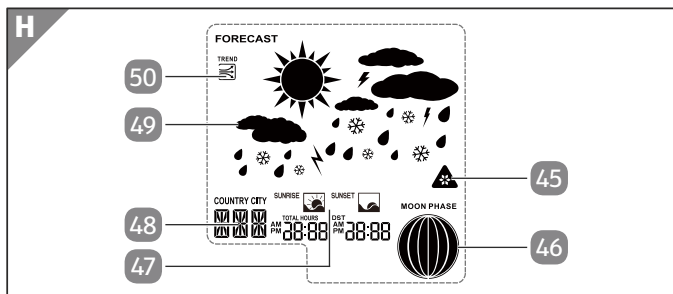
Tendance	Changement au cours des 60 dernières minutes	
	Température	Humidité de l'air
↗ En hausse	+1 °C ou plus	+5% ou plus
→ Pas de changement	Moins de 1 °C	Moins de 5%
↘ En baisse	-1 °C ou plus	-5% ou plus

Climat intérieur

L'évaluation du climat intérieur est indiquée par les symboles suivants de l'évaluation du climat intérieur **39**:

Humidité de l'air	< 40%	40-70%	> 70%
Température	Sec	Agréable	Étouffant
< 20 °C	☹	pas d'affichage	☹
20-25 °C	☹	☺	☹
> 25 °C	☹	pas d'affichage	☹

Informations météorologiques



- 45 Indicateur de gel
- 46 Phases de la lune
- 47 Lever et coucher du soleil
- 48 Pays / ville
- 49 Prévisions météorologiques
- 50 Tendence météorologique

Recommandation d'aération



Fermer la fenêtre

Ouvrir la fenêtre

Pas d'affichage

Niveau de confort humidité ambiante	Modification de l'environnement	Indicateur de ventilation 36
Confort	Plus sec, plus humide ou pas de changement	Pas d'affichage
Sec	Pas de changement	Pas d'affichage
Sec	Plus humide	Ouvrir la fenêtre
Sec	Plus sec	Fermer la fenêtre
Humide	Pas de changement	Pas d'affichage
Humide	Plus humide	Fermer la fenêtre
Humide	Plus sec	Ouvrir la fenêtre

Alarme de température

Appuyez sur la touche ALERT 22 pour activer l'alarme de température. L'indicateur d'alarme de température 33 apparaît ou disparaît.

Sélectionnez un canal et réglez l'alarme de température de la manière suivante:

1. Appuyez sur la touche ALERT 22 et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le symbole HI de l'indicateur d'alarme de température 33 et la température (extérieure) 44 clignotent.
2. Appuyez sur les touches UP / 12/24 19 ou DOWN / °C/°F 20 pour régler la valeur de température extérieure maximale souhaitée.

3. Appuyez sur la touche ALERT pour enregistrer la valeur.
Le symbole LO de l'indicateur d'alarme de température et la température (extérieure) clignotent.
4. Appuyez sur les touches UP / 12/24 ou DOWN / °C/°F pour régler la valeur de température extérieure minimale souhaitée.
5. Appuyez sur la touche ALERT pour enregistrer la valeur.

Lorsque la température extérieure dépasse la valeur de température extérieure maximale définie ou passe en dessous de la valeur de température extérieure minimale, l'indicateur d'alarme de température et la température (extérieure) clignotent et un bip retentit pendant 5 secondes.

Pour arrêter temporairement l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche à l'exception de la touche ALERT. L'indicateur d'alarme de température continue de clignoter.

Appuyez sur la touche ALERT pour arrêter définitivement l'alarme.

Prévisions météorologiques








Lors de la première utilisation, les détails relatifs aux prévisions météorologiques ne peuvent pas encore être utilisés pendant environ 12 heures, car le produit doit collecter et évaluer les données météorologiques pendant cette période.

Le produit calcule les prévisions météorologiques pour les 12 heures à venir en se basant sur les données météorologiques collectées. Les prévisions fournissent une indication approximative de l'évolution future du temps.

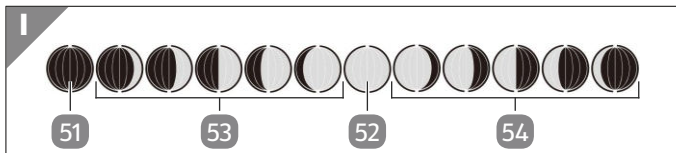
Les données de prévisions météorologiques s'affichent dans la zone de prévisions météorologiques **49**.

Les prévisions météorologiques sont indiquées par les symboles suivants:

 Ensoleillé	 Légèrement nuageux
 Nuageux	 Pluvieux
	 Avertissement de gel Si la température descend constamment en dessous de 0 °C, l'indicateur de gel s'affiche sans interruption sur l'écran 2 .

Phases de la lune

Les phases de la lune **46** sont affichées dans la zone d'affichage des informations météorologiques **32** et sont automatiquement mises à jour.



51 Nouvelle lune

53 Lune croissante

52 Pleine lune

54 Lune décroissante

Tendance météorologique

La station météo mesure les données météorologiques relative actuelles. Les données météorologiques actuelles sont comparées aux données de tendance enregistrées.

La tendance météo **50** s'affiche à l'écran **2**.

- ↖ Le temps s'améliore.
- Le temps reste constant.
- ↘ Le temps se détériore.

Lever et coucher du soleil

L'heure du lever et du coucher du soleil **47** est calculée en fonction de la ville paramétrée **48**.

Vérifiez la fonction de lever et de coucher du soleil de la manière suivante:

1. Appuyez sur la touche MODE **18** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la première valeur clignote sur l'écran **2**.

Les valeurs suivantes s'affichent successivement lorsque vous appuyez sur la touche MODE et peuvent être modifiées:

fuseau horaire - heures - minutes - année - mois - date - langue d'affichage - pays - ville

2. Sélectionnez le pays et la ville comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Les heures de lever et de coucher du soleil sont calculées automatiquement par la station de base **1**.

Le calcul de l'heure de lever et de coucher du soleil prend 30 secondes. Pendant le calcul, aucune touche ne peut être actionnée et la fonction d'alarme est désactivée. Une fois le calcul terminé, la station de base **1** passe à l'affichage normal.

Allemagne	GER
Aachen	AAC
Berlin	BER
Düsseldorf	DUS
Dresden	DRE
Erfurt	ERF
Frankfurt	FRA
Flensburg	FLE
Freiburg	FRE
Hannover	HAN
Bremen	BRE

Hamburg	HAM
Rostock	ROS
Stralsund	STR
Köln	KOE
Kiel	KIE
Kassel	KAS
Leipzig	LEI
München	MUE
Magdeburg	MAG
Nürnberg	NUE
Regensburg	REG

Stuttgart	STU
Saarbrücken	SAA
Schwerin	SCH
Danemark	DAN
Alberg	ALB
Arhus	ARH
Copenhagen	COP
Odense	ODE
Espagne	ESP
Alicante	ALI
Andorra	AND
Badajoz	BAD
Barcelona	BAR
Bilbao	BIL
Cadix	CAD
Cordobo	COR
Ibiza	IBI
LaCorogna	LAC
Leon	LEO
Las Palmas	LPA
Madrid	MAD
Malaga	MAL
Palma de Mallorca	PDM
Salamaca	SAL
Sevilla	SEV

Valencia	VAL
Zaragoza	ZAR
France	FRA
Besancon	BES
Biarritz	BIA
Bordeaux	BOR
Brest	BRE
Cherbourg	CHE
Lyon	LYO
Marseille	MAR
Monaco	MON
Metz	MET
Nantes	NAN
Nice	NIC
Orleans	ORL
Paris	PAR
Perpignan	PER
Lille	LIL
Rouen	ROU
Strasbourg	STR
Toulouse	TOU
Finlande	FIN
Helsinki	HEL
Grande-Bretagne	GB
Aberdeen	ABD

Belfast	BEL
Birmingham	BIR
Bristol	BRI
Edinburgh	EDI
Glasgow	GLA
London	LON
Manchester	MAN
Plymouth	PLY
Hongrie	HUN
Budapest	BUD
Croatie	CRO
Zagreb	ZAG
Italie	ITA
Ancona	ANC
Bari	BAI
Bologna	BOL
Cagliari	CAG
Catanka	CAT
Firenze	FIR
Foggia	FOG
Genova	GEN
Lecce	LEC
Messina	MES
Milano	MIL
Napoli	NAP

Palermo	PAL
Parma	PAR
Perugia	PER
Roma	ROM
Torino	TOR
Trieste	TRI
Venezia	VEN
Verona	VER
Ventimiglia	VTG
Irlande	IRL
Dublin	DUB
Luxembourg	LUX
Norvège	NOR
Bergen	BER
Oslo	OSL
Stavanger	STA
Pays-Bas	NET
Amsterdam	AMS
Eindhoven	EIN
Enschede	ENS
Groningen	GRO
Den Haag	DHA
Rotterdam	ROT
Portugal	POR
Evora	EVO

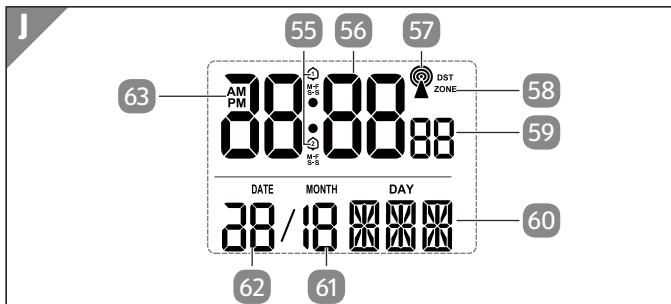
Coimbra	COI
Faroe	FAR
Leiria	LEI
Lisbon	LIS
Porto	POR
Pologne	POL
Gdansk	GDA
Krakow	KRA
Poznan	POZ
Szczecin	SZC
Warsaw	WAR
Russie	RUS
St. Petersburg	PET
Suède	SWE
Gothenburg	GOT
Stockholm	STO
Slovaquie	SLK
Bratislava	BRA
Slovénie	SLO
Ljubljana	LJU
Serbie	SRB
Belgrade	BER
Autriche	AUS
Graz	GRA
Innsbruck	INN

Linz	LIN
Salzburg	SAL
Vienna	VIE
Belgique	BEL
Antwerpen	ANT
Brugge	BRU
Bruxelles	BRL
Charleroi	CHA
Liege	LIE
Suisse	SWI
Basel	BAS
Bern	BER
Chur	CHU
Geneva	GEN
Locarno	LOC
Lucerna	LUC
St Moritz	MOR
St Gallen	GAL
Sion	SIO
Vaduz	VAD
Zuerich	ZUE
République tchèque	CZR
Prague	PRA
Grèce	GR
Athene	AT

Chypre	CY
Nicosia	NI
Roumanie	RO

Bukarest	BU
Bulgarie	BG
Sofia	SO

Fonctions de temps



- 55** Symboles d'alarme 1 et 2
- 56** Heure
- 57** Symbole DCF
- 58** Fuseau horaire
- 59** Secondes
- 60** Jour de la semaine
- 61** Mois
- 62** Date
- 63** Symbole AM/PM pour l'affichage de l'heure 12h ou 24h

Dans la zone d'affichage des fonctions de temps **30** s'affichent entre autres le jour de la semaine **60**, la date **62**, le mois **61** ainsi que l'heure **56**.

Affichage 12h / 24h

En mode normal, appuyez sur la touche UP / 12/24 **19** pour passer de l'affichage 12 heures à l'affichage 24 heures et vice versa.

Alarme

Lorsque l'heure d'alarme définie est atteinte, la sonnerie de l'alarme retentit et le symbole correspondant **55** s'affiche.

1. Appuyez sur une touche autre que SNOOZE/ LIGHT **28** sur la station de base **1** pour mettre fin à l'alarme active.
2. Appuyez sur la touche SNOOZE/ LIGHT **28** pour mettre en pause l'alarme active.

L'éclairage de l'écran s'éteint au bout de 5 secondes et le symbole d'alarme **55** clignote.

Au bout de 5 minutes, la sonnerie de l'alarme retentit à nouveau.

L'alarme se répète tous les jours jusqu'à ce qu'elle soit désactivée par une pression sur la touche ALARM **21**. Le symbole d'alarme **55** ne s'affiche plus.

Réglage de l'heure d'alarme 1 ou 2



Une alarme active est indiquée par les symboles **55**.

1. Appuyez une fois sur la touche ALARM **21** pour régler l'alarme 1 et une deuxième fois pour l'alarme 2.
2. Appuyez sur la touche ALARM et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes.
*Les heures de l'affichage de l'heure **56** clignotent.*
3. Appuyez sur les touches UP / 12/24 **19** ou DOWN / °C/°F **20** pour régler l'heure.
4. Appuyez sur la touche ALARM pour confirmer la valeur.
5. Appuyez sur les touches UP / 12/24 ou DOWN / °C/°F pour régler les minutes.
6. Appuyez sur la touche ALARM pour confirmer la valeur.

L'heure de l'alarme est réglée.

Activer l'alarme 1 ou l'alarme 2

Appuyez une fois sur la touche ALARM **21** pour régler l'alarme 1 et une deuxième fois pour l'alarme 2.

Appuyez sur les touches UP / 12/24 **19** ou DOWN / °C/°F **20** pour activer / désactiver l'alarme actuelle.

Le symbole d'alarme correspondant **55** change (est affiché / n'est pas affiché).

Vérifier l'heure de l'alarme

Appuyez une fois sur la touche ALARM **21** pour afficher l'heure de l'alarme 1 et une deuxième fois pour l'alarme 2.

Modifier le mode d'alarme

1. Appuyez une fois sur la touche ALARM **21** pour régler l'alarme 1 et une deuxième fois pour l'alarme 2.
2. Appuyez sur les touches UP / 12/24 **19** ou DOWN / °C/°F **20** pour changer le mode d'alarme.

Les modes suivants sont disponibles: «M-F» (du lundi au vendredi), «S-S» (du samedi au dimanche), «M-F, S-S» (du lundi au dimanche).

Heure d'été / heure d'hiver

Pendant l'heure d'été, le symbole DST s'affiche à côté du symbole de signal horaire **4**. L'heure est automatiquement modifiée. Pendant l'heure d'hiver, le symbole DST n'est pas affiché.

Si l'heure n'est pas synchronisée via le signal horaire DFC77, l'heure d'été et l'heure d'hiver ne sont pas automatiquement modifiées et le symbole DST ne s'affiche pas pendant l'heure d'été.

Activer le fuseau horaire

- En mode d'affichage normal de l'écran **2**, appuyez longuement sur la touche Down / °C/°F **20** pour activer le fuseau horaire.

Le symbole de fuseau horaire **58** s'affiche sur l'écran.

Rétro-éclairage de l'affichage

Appuyez sur la touche SNOOZE/LIGHT **28** pour allumer brièvement le rétro-éclairage de l'affichage **2**.

Panne et réparation

Problème	Cause possible et solution
Les signaux horaires du DFC77 ne sont pas reçus.	<ul style="list-style-type: none">- Vérifiez si le lieu d'installation ou de montage est adapté à la réception des signaux.- Lancez manuellement la recherche des signaux horaires (voir chapitre «Recherche de signaux horaires DCF77»).- Réglez l'heure manuellement (voir chapitre «Préparer la station de base pour l'utilisation»)
La station de base 1 ne reçoit aucun signal des capteurs 13 .	<ul style="list-style-type: none">- Assurez-vous qu'aucun appareil électrique ne se trouve à proximité des capteurs ou de la station de base.- Vérifiez l'état de charge des piles des capteurs 5.- Positionnez la station de base plus près du capteur ou inversement.

Nettoyage et rangement

Nettoyage

AVIS!

Risque de court-circuit!

L'eau ou tout autre liquide infiltré dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.

- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne passez jamais le produit sous l'eau courante.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.

AVIS!

Risque d'endommagement!

Une manipulation non conforme peut entraîner des détériorations du produit.

- N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif, brosse à poils métalliques ou en nylon ou d'objets de nettoyage pointus ou métalliques comme des couteaux, spatules rigides ou autres. Cela pourrait endommager les surfaces.



N'utilisez pas de chiffon en microfibres pour nettoyer l'affichage.

Nettoyage de la station météo sans fil

1. Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié. Si nécessaire, vous pouvez utiliser un peu de liquide vaisselle. Laissez ensuite sécher toutes les pièces.
2. Avant de poursuivre l'utilisation ou le stockage: séchez toutes les pièces avec un chiffon propre.

Rangement

AVIS!

Risque d'endommagement!

- Retirez les piles du produit lorsqu'elles sont vides. Retirez également les piles lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée. Sinon, les piles peuvent couler et causer des dommages.

Rangement

Toutes les pièces doivent être entièrement sèches avant le rangement.

- Rangez toujours le produit dans un endroit sec.
- Protégez le produit du rayonnement direct du soleil.
- Rangez le produit hors de portée des enfants et à une température de stockage comprise entre +5 °C et +20 °C (température ambiante).

Données techniques

AN: FR 2006050153503
Modèle : WS 0310-b / WS 0310-w

Station de base

Piles*: 3 V DC (2x 1,5 V);
type: LR3/R3/AAA
Plage de mesure de la température: 0 °C à 50 °C
Plage de mesure de l'humidité relative: 20% à 95%
Fréquence du signal DCF77: 77,5 kHz
Fréquence de réception: 433,92 MHz
Température de fonctionnement: 0 °C à 40 °C
Dimensions (l x H x P) 148 x 110 x 24 mm

Capteur radio

Piles*: 3 V DC (2x 1,5 V);
Type: LR3/R3/AAA
Classe de protection: III
Plage de mesure de la température: -15 °C à 60 °C

Plage de mesure de l'humidité relative:	20% à 95%
Fréquence d'émission:	433,92 MHz
Portée:	max. 100 mètres (en terrain ouvert)
Puissance d'émission maximale rayonnée:	-13 dBm
Température de fonctionnement:	-15 °C à 60 °C
Indice de protection:	IPX4
Dimensions (l x H x P):	50 x 105,7 x 24 mm

***Informations sur les piles**

Fabricant:	ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Adresse postale:	No.818 Rongji Road, Luotuo.District.Ningbo, Chine
Site Web:	www.mustangbattery.com
E-mail:	trade20@mustangbattery.com
Importateur:	Jaxmotech GmbH
Adresse postale:	Ostring 60, 66740 Saarlouis, Allemagne
Site Web:	www.jaxmotech.de
E-mail:	info@jaxmotech.de
Marque:	ACTIV ENERGY
Composition chimique:	Alcaline

Élimination

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Mise au rebut de l'appareil usagé

Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler.



Le symbole indiquant une poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de déposer les équipements électriques et électroniques en fin de vie dans un point de collecte prévu à cet effet. Cela permet de garantir un recyclage respectueux de l'environnement et des ressources.

Les piles et batteries qui ne sont pas solidement fixées à l'équipement électrique ou électronique et qui peuvent être retirées sans être détruites doivent être ôtées de l'appareil avant que celui-ci ne soit déposé dans un point de collecte et doivent être éliminées conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans être détruites.

Les propriétaires privés d'appareils électriques et électroniques peuvent les déposer dans les points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou dans les points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt des appareils usagés est gratuit.

Cette obligation de reprise gratuite s'applique aussi bien en cas d'achat en magasin qu'en cas de livraison à domicile. L'obligation de reprise s'applique au lieu de la livraison. Les frais de transport ne peuvent pas être facturés pour les appareils repris.

De manière générale, les distributeurs ont l'obligation de garantir la reprise gratuite des appareils usagés en mettant à disposition des solutions de reprise appropriées à une distance raisonnable.

Les consommateurs ont la possibilité de se débarrasser gratuitement d'un appareil usagé auprès d'un distributeur tenu de le reprendre s'ils achètent un appareil neuf équivalent ayant essentiellement la même fonction. Il en va de même pour les livraisons destinées à un ménage privé. En ce qui concerne la vente à distance, cette possibilité d'enlèvement gratuit lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs de chaleur, aux appareils à écran et aux gros appareils ayant au moins un bord extérieur d'une longueur supérieure à 50 cm. Lors de la conclusion du contrat de vente, le distributeur doit demander au consommateur s'il a l'intention de retourner un produit. En outre, les consommateurs peuvent déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés d'un même type dans un point de collecte d'un distributeur, sans que cela soit lié à l'achat d'un appareil neuf. La

longueur des bords de chaque appareil ne doit toutefois pas dépasser 25 cm.



Ne jetez pas les piles et les piles rechargeables avec les déchets domestiques!

Le symbole ci-contre indique que les piles et les piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers.

Les consommateurs sont légalement tenus de déposer toutes les piles et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances dangereuses*), dans un point de collecte de leur commune/quartier ou chez les commerçants, afin qu'elles soient recyclées de manière respectueuse de l'environnement et que des matériaux précieux tels que le cobalt, le nickel ou le cuivre puissent être récupérés.

Le retour des piles et des piles rechargeables est gratuit. Certains des composants éventuels, tels que le mercure, le cadmium et le plomb, sont toxiques et représentent un danger pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte. Les métaux lourds, p.ex., peuvent avoir des effets nocifs sur la santé des humains, des animaux et des plantes. Ils peuvent s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire, puis pénétrer dans le corps de manière indirecte par l'alimentation. Les piles et piles rechargeables qui ne sont pas fixes sur l'appareil doivent être retirées avant l'élimination et jetées séparément.

Veuillez remettre les piles et les batteries uniquement lorsqu'elles sont déchargées !

Si possible, utilisez des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.

*) identifiées par: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

SERVICIO AL CLIENTE

☎ (ES) + 34 (800) 880868

📧 service-es@jaxmotech.de

AN: ES 24010610

20/2025

ES

© Copyright

Reproducción o duplicación (también en parte) solo con permiso de:

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 66740 Saarlouis, Deutschland

Este documento, incluyendo todas sus partes, está protegido por derechos de autor.

Cualquier uso fuera de los límites estrechos de copyright es sin consentimiento de Jaxmotech GmbH inadmisibles y punible.

Esto se aplica en particular a las reproducciones, y la alimentación y procesamiento en sistemas electrónicos.

Distribuidor:

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 66740 Saarlouis, Deutschland



KRONTALER®

ESTACIÓN METEOROLÓGICA DIGITAL INALÁMBRICA

WS 0310-b / WS 0310-w



3 AÑOS
GARANTÍA
DE FABRICANTE

SERVICIO AL CLIENTE

☎ (ES) + 34 (800) 880868

📧 service-es@jaxmotech.de

AN: ES 24010610

20/2025

MANUAL DE INSTRUCCIONES

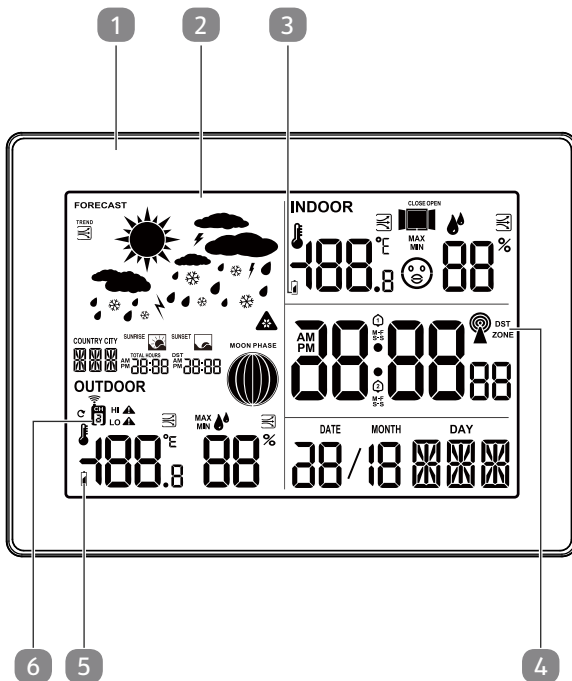
GTIN: 4068706427909, 4068706427893

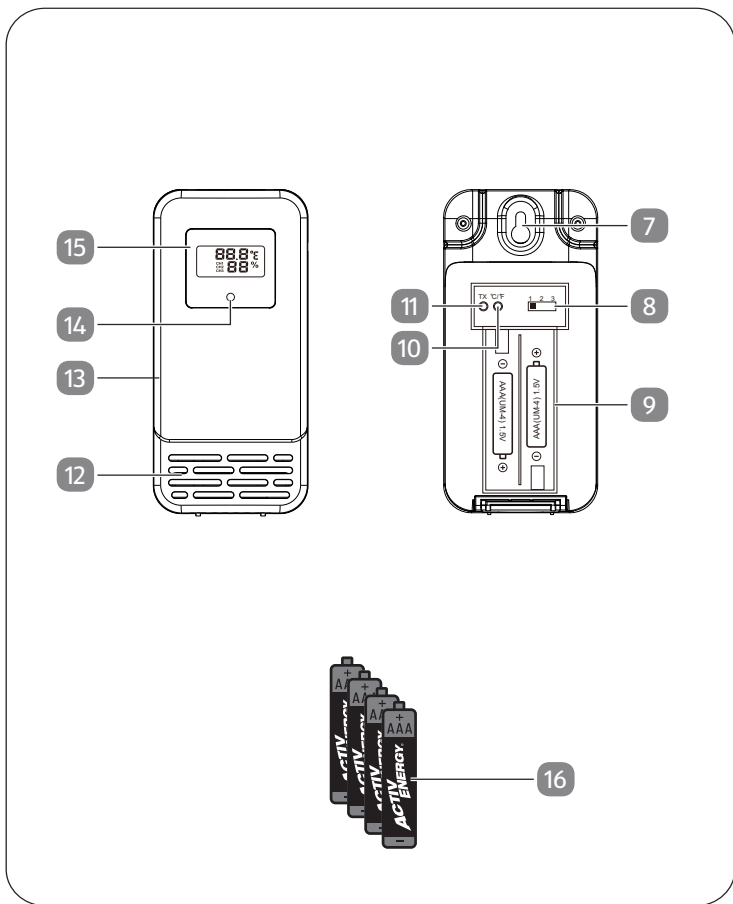
20/2025

AN: ES 24010610



Vista general





Vista general.....	3
Contenido del suministro.....	7
Información general.....	8
Leer y conservar el manual de instrucciones.....	8
Uso previsto.....	8
Explicación de los símbolos.....	10
Seguridad.....	11
Indicaciones de seguridad.....	12
Indicaciones relativas a las pilas.....	14
Descripción del producto.....	17
Información sobre las señales horarias.....	17
Antes del primer uso.....	19
Comprobación del dispositivo y el contenido del suministro.....	19
Vista general de la pantalla para la primera puesta en marcha.....	20
Preparación del sensor inalámbrico para su funcionamiento.....	20
Preparación de la estación base para el funcionamiento.....	24
Funcionamiento.....	31
Vista general de la pantalla.....	31
Datos meteorológicos.....	32
Información meteorológica.....	35
Funciones horarias.....	44
Retroiluminación de la pantalla.....	47
Avería y subsanación.....	48
Limpieza y almacenamiento.....	49
Limpieza.....	49
Almacenamiento.....	50
Especificaciones técnicas.....	51

Eliminación.....	53
Eliminación del embalaje.....	53
Eliminar el dispositivo antiguo.....	53

Contenido del suministro

- 1 Estación base
- 2 Pantalla (estación base)
- 3 Indicador de las pilas (estación base)
- 4 Símbolo de señal horaria
- 5 Indicador de las pilas (sensor inalámbrico)
- 6 Indicador de canal
- 7 Orificio para colgar
- 8 Selector de canales
- 9 Compartimento de las pilas
- 10 Tecla ° C/° F (unidad de temperatura)
- 11 Tecla TX
- 12 Aberturas de medición
- 13 Sensor inalámbrico
- 14 Luz de señal
- 15 Pantalla (sensor inalámbrico)
- 16 Pilas AAA, 4x

Información general

Leer y conservar el manual de instrucciones



Este manual de instrucciones es parte integrante de esta estación meteorológica digital inalámbrica (denominada en lo sucesivo también «producto»). Incluye información importante sobre la puesta en

marcha y el manejo.

Lea atentamente este manual de instrucciones, y especialmente las indicaciones de seguridad, antes de usar el producto. No cumplir con este manual de instrucciones puede provocar lesiones graves o daños al producto.

El manual de instrucciones se basa en las normas y reglas vigentes en la Unión Europea. En el extranjero, tenga en cuenta también las directivas y leyes específicas del país correspondiente.

Conserve el manual de instrucciones para su uso futuro. Incluya siempre este manual de instrucciones si entrega el producto a terceros.

Este manual puede solicitarse también en formato PDF a nuestro servicio de atención al cliente.

Uso previsto

El producto está destinado exclusivamente a la medición e indicación de datos meteorológicos y al uso como reloj ampliado.

Este producto ha sido diseñado exclusivamente para el uso privado, no siendo apto para el uso comercial. Emplee el producto únicamente de la forma descrita en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso será considerado no conforme al fin previsto y puede provocar daños materiales o incluso lesiones a personas. El producto no es un juguete infantil.

El fabricante o vendedor no asume ningún tipo de responsabilidad por los daños derivados de un uso incorrecto o no conforme a lo previsto.

El producto descrito en este manual cumple todos los requisitos armonizados pertinentes de la UE. Por la presente, Jaxmotech GmbH declara que el tipo de equipo de radio WS 0310-b / WS 0310-w cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE puede

consultarse en la siguiente página web:
www.jaxmotech.de/downloads.

Explicación de los símbolos

En este manual de instrucciones, el producto o el embalaje se emplean los símbolos siguientes.



Este símbolo le ofrece información adicional importante para el montaje y el funcionamiento.



Declaración de conformidad: Los productos señalizados con este símbolo cumplen todas las leyes comunitarias aplicables del Espacio Económico Europeo.



Este producto ha sido diseñado únicamente para el uso en estancias cerradas y secas en interiores.

IPX4

Grado de protección contra la entrada de salpicaduras de agua procedentes desde cualquier dirección.



Lea el manual de instrucciones.

Seguridad

En este manual de instrucciones se emplean las siguientes palabras de aviso.

 **¡ADVERTENCIA!**

Este símbolo/palabra de aviso indica la existencia de un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.

 **¡PRECAUCIÓN!**

Este símbolo/palabra de aviso indica la existencia de un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

¡AVISO!

Esta palabra de aviso advierte de posibles daños materiales.

Indicaciones de seguridad

 ¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones!

Existe un mayor riesgo de lesiones si el producto se utiliza de forma incorrecta.

- No emplee el producto si presenta daños visibles.
- No utilice el producto si las pilas presentan fugas.
- No abra la carcasa del producto bajo ningún concepto. En su lugar, encargue las reparaciones a especialistas cualificados. Diríjase para ello a un taller especializado cualificado. Las reparaciones realizadas por el usuario o el manejo incorrecto invalidarán todos los derechos de garantía y responsabilidad.

 ¡ADVERTENCIA!

Peligros para niños y personas con discapacidad física, mental o sensorial (por ejemplo, discapacitados parciales, personas mayores con capacidad física y mental reducida) o falta de experiencia y

conocimientos (por ejemplo, niños mayores).

- Este producto puede ser empleado por niños mayores de ocho años, así como personas con discapacidad física, mental o sensorial o falta de experiencia y conocimientos, si lo hacen bajo supervisión o han sido instruidos sobre el uso seguro del producto y entienden los peligros derivados del mismo.
- Mantenga a los niños menores de ocho años alejados del producto.
- Está prohibido que los niños jueguen con el producto.
- Está prohibido que los niños realicen tareas de limpieza y mantenimiento de usuario sin vigilancia.
- No deje a los niños jugar con la lámina de embalaje. Podrían enredarse y asfixiarse si juegan con ella.

Indicaciones relativas a las pilas



¡Peligro de lesiones!

El manejo incorrecto de las pilas puede provocar fugas de gas, fugas de electrolito (líquido de la pila), incendios o explosiones.

- Al insertar las pilas, asegúrese de que la polaridad es la correcta. Esto se indica en los compartimentos de las pilas. Una instalación incorrecta puede dañar el producto.
- No ponga las pilas en cortocircuito.
- Guarde las pilas desembaladas de forma que los contactos de las pilas no se toquen entre sí para evitar cortocircuitos.
- Es mejor guardar las pilas en su embalaje original.
- Mantenga las pilas desembaladas alejadas de objetos metálicos para evitar cortocircuitos. No desmonte las pilas.
- No realice ninguna modificación a las pilas.
- No aplaste ni deforme las pilas ni las taladre.
- No arroje las pilas al fuego.
- No caliente las pilas ni las suelde directamente.
- No siga utilizando las pilas si están dañadas.
- No cargue baterías no recargables.
- Evite descargar demasiado las pilas.
- Retire las pilas recargables del producto antes de cargarlas.

- No mezcle pilas viejas y nuevas o pilas de distintos tipos o fabricantes.
- Retire inmediatamente las pilas usadas del dispositivo y deséchelas correctamente.
- No desarme las pilas.
- No deforme las pilas.

 **¡ADVERTENCIA!**

¡Peligro de asfixia y para la salud!

La ingestión de pilas puede provocar asfixia. También pueden producirse intoxicaciones o quemaduras químicas si una pila ingerida presenta fugas.

- No deje que los niños jueguen con las pilas.
- Permita que los niños cambien la pila únicamente bajo la supervisión de personas adultas.
- Guarde las pilas en un lugar inaccesible para niños y animales.
- Solicite asistencia médica de inmediato, si se ha tragado una pila.

¡PRECAUCIÓN!

¡Peligro de lesiones!

En caso de avería o daños, las pilas pueden presentar fugas de electrolito (líquido de la pila), lo que puede provocar quemaduras químicas si se tocan.

- No toque las pilas con fugas.
- Evite cualquier contacto con el electrolito derramado.
- En caso de contacto con electrolito derramado, enjuague la zona con agua limpia.
- Solicite asistencia médica de inmediato en caso de contacto con los ojos.

¡AVISO!

¡Riesgo de daños!

Un almacenamiento inadecuado puede dañar las pilas.

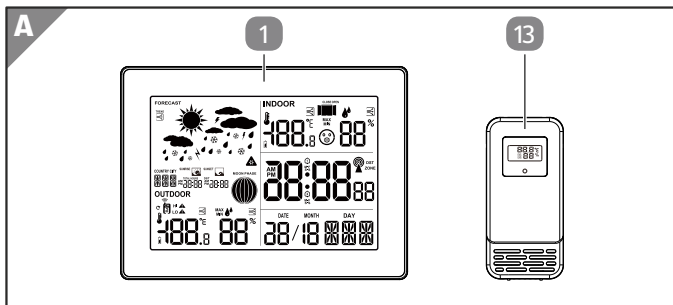
- Retire la pila del producto si no va a utilizarlo durante un periodo prolongado de tiempo.
- Guarde las pilas en un lugar fresco y seco.

Descripción del producto

El producto se utiliza para medir e indicar diversos datos meteorológicos y climáticos.

El sensor inalámbrico **13** asociado mide la temperatura y la humedad del aire exteriores, mientras que la estación base **1** mide el clima ambiental.

También se muestran la hora y la fecha.



Información sobre las señales horarias

El producto tiene la opción de recibir una señal horaria DCF77. La estación emisora se encuentra en Alemania, en la localidad de Mainflingen, cerca de Fráncfort del Meno. El alcance de la transmisión es de aproximadamente 2000 km. Se transmite la hora de Europa Central (UTC+1/+2).

Cuando el producto recibe la señal horaria, la hora y la fecha sincronizan con el transmisor de la señal horaria. Si se encuentra en una zona horaria diferente, puede adelantar o retrasar la hora.

Si no se encuentra ninguna señal, también puede ajustar la hora y la fecha manualmente (véase el capítulo «Preparación de la estación base para el funcionamiento»).

Antes del primer uso

Comprobación del dispositivo y el contenido del suministro

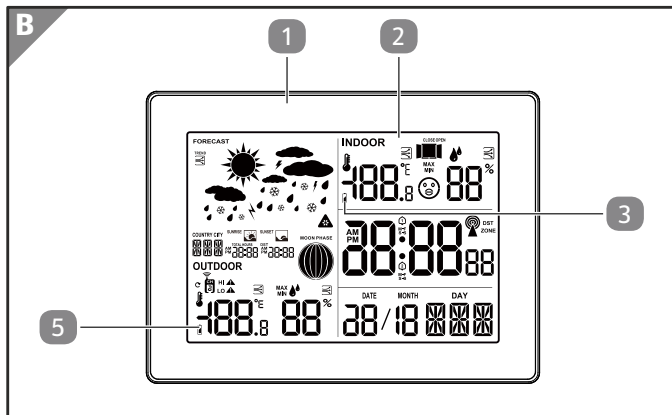
¡AVISO!

¡Riesgo de daños!

La superficie del producto podría sufrir daños si el embalaje se abre sin cuidado con un cuchillo afilado u otros objetos puntiagudos.

- Actúe con cuidado al abrirlo.
- 1. Extraiga el producto del embalaje.
- 2. Compruebe que el contenido del suministro esté completo (véase el capítulo "Contenido del suministro").
- 3. Compruebe si el producto o las piezas presentan daños. No ponga un producto dañado en funcionamiento y póngase en contacto con el fabricante en la dirección de servicio que se indica en la tarjeta de garantía.

Vista general de la pantalla para la primera puesta en marcha



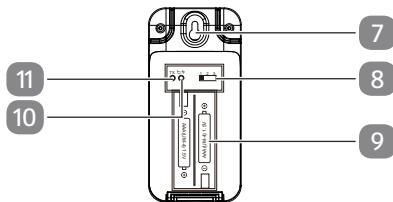
Preparación del sensor inalámbrico para su funcionamiento

Colocación o cambio de las pilas

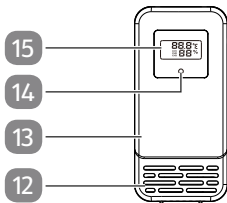
La preparación debe realizarse para el sensor exterior **13** destinado a funcionar con la estación base **1**.



Cambie las pilas **16** en cuanto se encienda un indicador de pilas **3** / **5** en la pantalla **2** de la estación base **1**.

C

1. Abra el compartimento de las pilas **9** situado en la parte trasera del sensor inalámbrico **13**.
2. Introduzca 2 pilas **16** (tamaño: AAA, incluidas en el volumen de suministro) en el compartimento. Respete la polaridad correcta de las pilas (+ o -). Para cambiar las pilas, retire primero las usadas.
3. Cierre la cubierta del compartimento de las pilas.

D

Puede leer los datos meteorológicos medidos (temperatura y humedad del aire) en la pantalla **15** del sensor inalámbrico **13**.

Para cambiar la unidad de temperatura, pulse la tecla °C/°F **10**.

El sensor inalámbrico envía automáticamente los datos meteorológicos a la estación base **1** una vez por minuto.

Durante el proceso de transmisión, la luz de señal **14** se enciende.

Montaje del sensor inalámbrico

¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones!

Los cables y conductos dañados pueden provocar una descarga eléctrica, un incendio o una fuga de agua.

- Antes de taladrar asegúrese de que no haya ningún conducto de gas, ninguna cañería de agua ni ningún cable eléctrico en el lugar que desee perforar.



Siga los consejos que se exponen a continuación para garantizar la mejor recepción posible de la señal. En caso de duda, compruebe la calidad de la transmisión de la señal antes del montaje.

- Instale un sensor inalámbrico **13** en un lugar seco y sombreado (por ejemplo, bajo un tejado).
- La distancia máxima entre la estación base **1** y un sensor inalámbrico no debe superar los 100 m (distancia directa sin barreras). Los materiales de construcción, como los muros de

hormigón, reducen o impiden la recepción de la señal entre la estación base y un sensor inalámbrico.

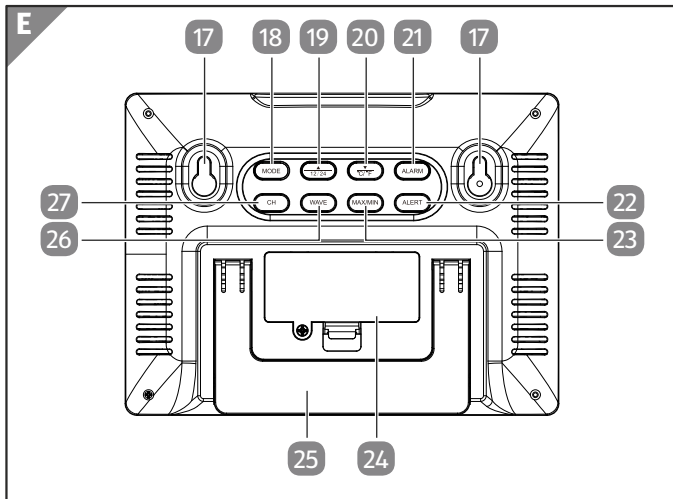
- No coloque la estación base ni un sensor inalámbrico en el suelo. Esto restringe el alcance de transmisión.
- Los dispositivos electrónicos, como televisores y ordenadores, pueden interferir en la recepción de la señal.

A bajas temperaturas en invierno, el rendimiento de las pilas **16** de un sensor inalámbrico **13** puede disminuir considerablemente. Esto restringe el alcance de transmisión.

Monte un sensor inalámbrico en una pared utilizando el orificio para colgar **7** (clavo o tornillo no incluido).

Las aberturas de medición **12** no deben quedar bloqueadas.

Preparación de la estación base para el funcionamiento



- | | | | |
|----|-----------------------|----|---|
| 17 | Orificios para colgar | 23 | Tecla MAX/MIN |
| 18 | Tecla MODE | 24 | Cubierta del compartimento de las pilas |
| 19 | Tecla ARRIBA / 12/24 | 25 | Patilla |
| 20 | Tecla ABAJO / °C/°F | 26 | WAVE |
| 21 | Tecla ALARM | 27 | Tecla CH |
| 22 | Tecla ALERT | | |

Colocación o cambio de las pilas



- Sustituya las pilas **16** en cuanto el indicador de las pilas **3** se encienda.
 - Si se quitan las pilas, la estación base **1** volverá a los ajustes de fábrica. Deberá realizar de nuevo los ajustes de la estación base
1. Retire la cubierta del compartimento de las pilas **24** de la parte trasera de la estación base **1**.
 2. Introduzca 2 pilas **16** (tamaño: AAA, incluidas en el volumen de suministro) en el compartimento. Respete la polaridad correcta de las pilas (+ o -). Para cambiar las pilas, retire primero las usadas.
 3. Cierre el compartimento de las pilas.

Ajuste predeterminado de la previsión meteorológica

Después de insertar las pilas en la estación base **1**, todos los dígitos se muestran en la pantalla **2** y suena una señal.

Emparejamiento de sensores



El hormigón, el metal, los dispositivos electrónicos o las líneas eléctricas pueden interferir en la recepción de la señal. Si tiene dificultades de recepción, pruebe a cambiar de lugar los sensores **13** o la estación base **1**.

La estación base **1** busca durante 3 minutos las señales de los sensores **13**. Si los sensores están listos para funcionar, se conectan automáticamente. Las temperaturas exteriores **44** y las humedades del aire **42** (véase el capítulo «Wetterdaten») se muestran en la pantalla **2** de la estación base **1**.

Emparejamiento manual

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla CH **27** durante aprox. 2 segundos.

La estación base **1** busca durante 3 minutos los sensores inalámbricos **13**.

2. Retire la tapa del compartimento de las pilas **9** del sensor inalámbrico.
3. Ajuste el canal del sensor inalámbrico (1 - 3) con el selector de canales **8**.

El canal seleccionado (por ejemplo, 1) se muestra en la pantalla (sensor inalámbrico) **15** (CH1, CH2 o CH3).

4. Pulse la tecla TX **11** para enviar una señal.
La luz de señal **14** se enciende en 3 segundos.
5. Cierre el compartimento de las pilas del sensor inalámbrico.
La estación base recibe los datos meteorológicos de los sensores inalámbricos (véase el capítulo «Preparación de la estación base para el funcionamiento»).



Si hay interferencias con otros dispositivos de transmisión, cambie el canal del sensor inalámbrico.

Búsqueda de señal horaria DCF77



Durante la búsqueda de la señal horaria, la iluminación de la pantalla se apaga y no se reciben las temperaturas exteriores.



Si no se puede recibir la señal horaria, también puede ajustar la hora manualmente.

Puede desactivar la búsqueda automática de la señal horaria. Pulse y mantenga pulsada la tecla WAVE **26** durante 3 segundos.

Tras el emparejamiento, la estación base **1** busca la señal horaria DCF77 y el símbolo DCF **57** (véase el capítulo «Funciones horarias») parpadea. Si la señal horaria se recibe en un plazo de 3-7 minutos, la hora se muestra en la pantalla **2** y el símbolo DCF se visualiza constantemente.

Si no se recibe ninguna señal horaria, la búsqueda de la señal horaria puede realizarse manualmente.

Pulse y mantenga pulsada la tecla WAVE **26** durante 3 segundos. El símbolo DCF comienza a parpadear y se realiza la búsqueda de la señal horaria.

La búsqueda de la señal horaria se puede cancelar. Pulse y mantenga pulsada la tecla WAVE durante la búsqueda de la señal horaria. El símbolo DCF deja de aparecer.

La búsqueda de la señal horaria se realiza diariamente de 01:00 a 05:00.

Ajustes manuales



Si no se pulsa ninguna tecla durante 30 segundos, se aceptan los cambios anteriores y el producto vuelve al modo de indicación normal.



Pulsando y manteniendo pulsadas las teclas ARRIBA / 12/24 **19** y ABAJO / °C/°F **20** durante el ajuste manual, los valores cambian más rápidamente.

Esta función permite ajustar la hora, la fecha y otros parámetros.

Modificación de los ajustes:

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla MODE **18** hasta que el primer valor parpadee en la pantalla **2**.

Pulsando la tecla MODE se visualizan uno tras otro los valores siguientes y podrán modificarse:

Time Zone - Hours - Minutes - Year - Month - Date - Display - Language - Country - City

Para el idioma de la pantalla están disponibles los siguientes idiomas: GER = alemán, ENG = inglés, ITA = italiano, FRE = francés, NET = neerlandés, ESP = español, DAM = danés

Cambie los valores de la siguiente manera:

2. Pulse las teclas ARRIBA / 12/24 **19** y ABAJO / °C/°F **20** para modificar el valor.
3. Pulse la tecla MODE **18** para guardar el valor.

Después de guardar el último valor, la pantalla vuelve a la indicación normal.

Colocación o montaje



- Monte o coloque la estación base **1** cerca de una ventana para obtener la mejor recepción de

señal posible. Mantenga una distancia suficiente respecto a los dispositivos electrónicos.

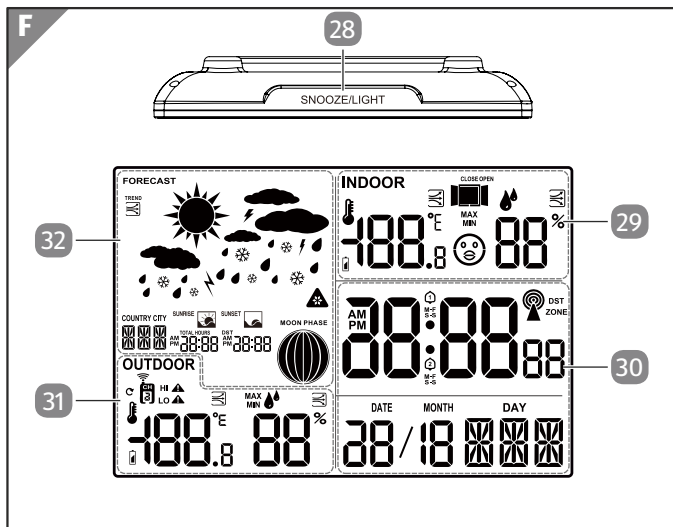
- Los dispositivos electrónicos, como televisores y ordenadores, pueden interferir en la recepción de la señal.
- Cuando la instale en una pared, asegúrese de que no haya cables eléctricos ni tuberías de gas o agua que pasen por debajo de la superficie de la pared antes de taladrar los agujeros.

Colocación: despliegue la patilla **25** y coloque la estación base **1** en una posición adecuada.

Montaje en pared: monte la estación base **1** en una pared utilizando los orificios para colgar **17** (clavos o tornillos no incluidos).

Funcionamiento

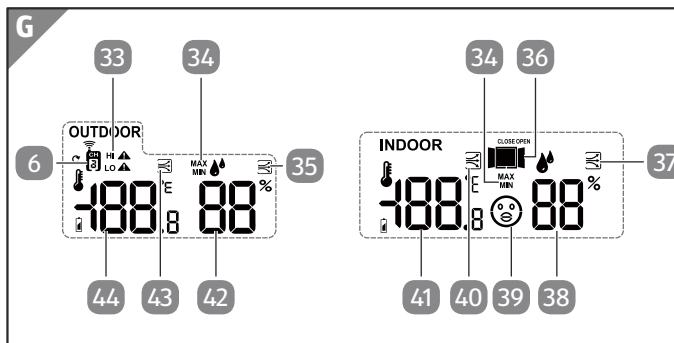
Vista general de la pantalla



- 28 Tecla SNOOZE/ LIGHT
- 29 Zona de indicación para interior
- 30 Zona de indicación para funciones horarias
- 31 Zona de indicación para exterior
- 32 Zona de indicación para la información meteorológica

Datos meteorológicos

Los datos meteorológicos se muestran en la zona de indicación para exterior 31 y en la zona de indicación para interior 29.



- | | | | |
|----|--|----|-----------------------------------|
| 33 | Indicador de alarma de temperatura | 39 | Evaluación del clima ambiental |
| 34 | Indicador MAX/MIN | 40 | Tendencia (temperatura, interior) |
| 35 | Tendencia (humedad del aire, exterior) | 41 | Temperatura (interior) |
| 36 | Indicador de ventilación | 42 | Humedad del aire (exterior) |
| 37 | Tendencia (humedad del aire, interior) | 43 | Tendencia (temperatura, exterior) |
| 38 | Humedad del aire (interior) | 44 | Temperatura (exterior) |

Valores máximos y mínimos

En el modo de indicación normal, pulse la tecla MAX/MIN **23** para visualizar los valores máximos/mínimos de temperatura **41** / **44** y humedad del aire **38** / **42**. Transcurridos aprox. 5 segundos, se vuelven a visualizar automáticamente los valores actuales.

Para borrar los valores guardados, mantenga pulsada la tecla MAX/MIN durante aprox. 2 segundos.

Tendencia de temperatura y humedad del aire

Para la temperatura y la humedad del aire medidas por la estación base **1** y los sensores inalámbricos **13**, la tendencia se muestra en forma de una flecha **37** / **40** / **35** / **43** junto al valor correspondiente.

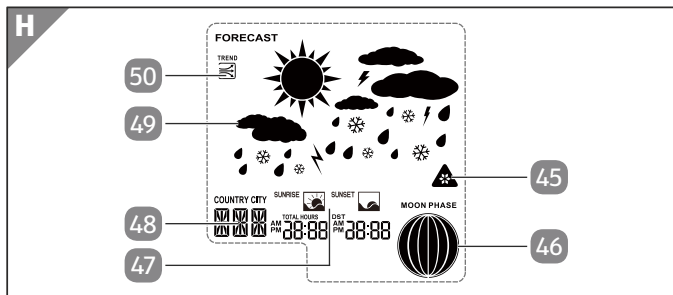
Tendencia	Cambio en los últimos últimos 60 minutos	
	Temperatura	Humedad del aire
↗ En aumento	+1 °C o más	+5 % o más
→ Sin cambios	Menos de 1 °C	Menos del 5 %
↘ En descenso	-1 °C o más	-5 % o más

Clima ambiental

La evaluación del clima ambiental se indica mediante los siguientes símbolos de evaluación del clima ambiental **39**:

Humedad del aire	< 40% Seco	40-70% Agradable	> 70% Húmedo
Temperatura			
< 20 °C	☹	sin indicación	☹
20-25 °C	☹	☺	☹
> 25 °C	☹	sin indicación	☹

Información meteorológica

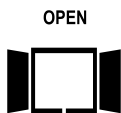


- 45 Indicador de heladas
- 46 Fases lunares
- 47 Salida y puesta del sol
- 48 País / ciudad
- 49 Previsión meteorológica
- 50 Tendencia meteorológica

Recomendación de ventilación



Cerrar ventana



Abrir ventana

Sin indicación

Humedad del aire interior Nivel de confort	Cambio en el ambiente	Indicador de ventilación 36
Confort	Más seco, más húmedo o sin cambios	Sin indicación
Seco	Sin cambios	Sin indicación
Seco	Más húmedo	Abrir ventana
Seco	Más seco	Cerrar ventana
Húmedo	Sin cambios	Sin indicación
Húmedo	Más húmedo	Cerrar ventana
Húmedo	Más seco	Abrir ventana

Alarma de temperatura

Pulse la tecla ALERT 22 para activar la alarma de temperatura. El indicador de alarma de temperatura 33 aparece o desaparece.

Seleccione un canal y ajuste la alarma de temperatura como se indica a continuación:

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla ALERT 22 hasta que el símbolo HI del indicador de alarma de temperatura 33 y la temperatura (exterior) 44 parpadeen.
2. Pulse las teclas ARRIBA / 12/24 19 o ABAJO / °C/°F 20 para ajustar el valor de temperatura exterior máximo deseado.
3. Pulse la tecla ALERT para guardar el valor.

El símbolo LO del indicador de alarma de temperatura y la temperatura (exterior) parpadean.

4. Pulse las teclas ARRIBA / 12/24 o ABAJO / °C/°F para ajustar el valor de temperatura exterior mínimo deseado.
5. Pulse la tecla ALERT para guardar el valor.

Si la temperatura exterior supera el valor de temperatura exterior máximo ajustado o desciende por debajo del valor de temperatura exterior mínimo, el indicador de alarma de temperatura y la temperatura (exterior) parpadean y suena un pitido durante 5 segundos.

Para detener temporalmente la alarma, pulse cualquier tecla excepto la tecla ALERT. El indicador de alarma de temperatura continúa parpadeando.

La alarma se cancela permanentemente pulsando la tecla ALERT.

Previsión meteorológica








Durante el funcionamiento inicial, los detalles de la previsión meteorológica no se pueden utilizar durante aproximadamente 12 horas, ya que el producto tiene que recopilar y analizar los datos meteorológicos durante este tiempo.

El producto calcula las previsiones meteorológicas para las 12 horas siguientes basándose en los datos meteorológicos recogidos. Las previsiones proporcionan una indicación aproximada de la evolución futura del tiempo.

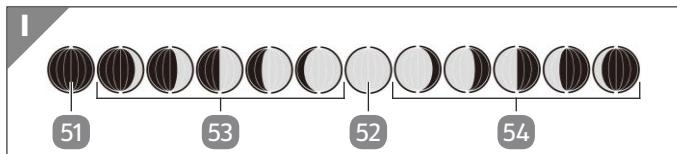
Los datos de la previsión meteorológica se muestran en la zona de la previsión meteorológica **49**.

La previsión meteorológica se indica mediante los siguientes símbolos:

 <p>Soleado</p>	 <p>Ligeramente nublado</p>
 <p>Nublado</p>	 <p>Lluvioso</p>
	 <p>Aviso de heladas</p> <p>Si la temperatura desciende por debajo de 0 °C de forma constante, el indicador de heladas se muestra continuamente en la pantalla 2.</p>

Fases lunares

Las fases lunares **46** se muestran y actualizan automáticamente en la zona de indicación de la información meteorológica **32**.



51 Luna nueva

53 Luna creciente

52 Luna llena

54 Luna menguante

Tendencia de la presión atmosférica

La estación meteorológica mide los datos meteorológicos relativos actuales. Los datos meteorológicos actuales se comparan con los datos de tendencia almacenados.

La tendencia del tiempo 50 se muestra en la pantalla 2.

- ↖ El tiempo mejora.
- El tiempo permanece constante.
- ↘ El tiempo empeora.

Salida y puesta del sol

La hora de salida y puesta del sol 47 se calcula en función de la ciudad seleccionada 48.

Compruebe la función de salida y puesta del sol del siguiente modo:

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla MODE 18 hasta que parpadee el primer valor en la pantalla 2.

Pulsando la tecla MODE se visualizan uno tras otro los valores siguientes y podrán modificarse:

Zona horaria - Horas - Minutos - Año - Mes - Fecha - Idioma de la indicación - País - Ciudad

2. Seleccione el país y la ciudad como se indica en la tabla de abajo.

Las horas de salida y puesta del sol son calculadas automáticamente por la estación base **1**.

El cálculo de las horas de salida y puesta del sol tarda 30 segundos. Durante el cálculo no se puede pulsar ninguna tecla y la función de alarma está desactivada. Después del cálculo, la estación base **1** cambia a la indicación normal.

Alemania	GER
Aachen	AAC
Berlin	BER
Düsseldorf	DUS
Dresden	DRE
Erfurt	ERF
Frankfurt	FRA
Flensburg	FLE
Freiburg	FRE
Hannover	HAN
Bremen	BRE
Hamburg	HAM
Rostock	ROS
Stralsund	STR
Köln	KOE
Kiel	KIE
Kassel	KAS

Leipzig	LEI
München	MUE
Magdeburg	MAG
Nürnberg	NUE
Regensburg	REG
Stuttgart	STU
Saarbrücken	SAA
Schwerin	SCH
Dinamarca	DAN
Alberg	ALB
Arhus	ARH
Copenhagen	COP
Odense	ODE
España	ESP
Alicante	ALI
Andorra	AND
Badajoz	BAD

Barcelona	BAR
Bilbao	BIL
Cadix	CAD
Cordobo	COR
Ibiza	IBI
LaCorogna	LAC
Leon	LEO
Las Palmas	LPA
Madrid	MAD
Malaga	MAL
Palma de Mallorca	PDM
Salamaca	SAL
Sevilla	SEV
Valencia	VAL
Zaragoza	ZAR
Francia	FRA
Besancon	BES
Biarritz	BIA
Bordeaux	BOR
Brest	BRE
Cherbourg	CHE
Lyon	LYO
Marseille	MAR
Monaco	MON
Metz	MET

Nantes	NAN
Nice	NIC
Orleans	ORL
Paris	PAR
Perpignan	PER
Lille	LIL
Rouen	ROU
Strasbourg	STR
Toulouse	TOU
Finlandia	FIN
Helsinki	HEL
Gran Bretaña	GB
Aberdeen	ABD
Belfast	BEL
Birmingham	BIR
Bristol	BRI
Edinburgh	EDI
Glasgow	GLA
London	LON
Manchester	MAN
Plymouth	PLY
Hungría	HUN
Budapest	BUD
Croacia	CRO
Zagreb	ZAG

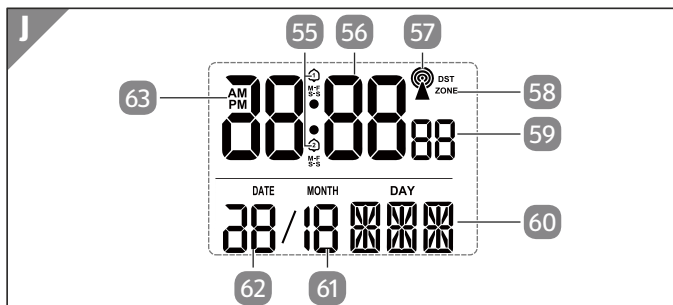
Italia	ITA
Ancona	ANC
Bari	BAI
Bologna	BOL
Cagliari	CAG
Catanka	CAT
Firenze	FIR
Foggia	FOG
Genova	GEN
Lecce	LEC
Messina	MES
Milano	MIL
Napoli	NAP
Palermo	PAL
Parma	PAR
Perugia	PER
Roma	ROM
Torino	TOR
Trieste	TRI
Venezia	VEN
Verona	VER
Ventimiglia	VTG
Irlanda	IRL
Dublin	DUB
Luxemburgo	LUX

Noruega	NOR
Bergen	BER
Oslo	OSL
Stavanger	STA
Países Bajos	NET
Amsterdam	AMS
Eindhoven	EIN
Enschede	ENS
Groningen	GRO
Den Haag	DHA
Rotterdam	ROT
Portugal	POR
Evora	EVO
Coimbra	COI
Faroe	FAR
Leiria	LEI
Lisbon	LIS
Porto	POR
Polonia	POL
Gdansk	GDA
Krakow	KRA
Poznan	POZ
Szczecin	SZC
Warsaw	WAR
Rusia	RUS

St. Petersburg	PET
Suecia	SWE
Gothenburg	GOT
Stockholm	STO
Eslovaquia	SLK
Bratislava	BRA
Eslovenia	SLO
Ljubljana	LJU
Serbia	SRB
Belgrade	BER
Austria	AUS
Graz	GRA
Innsbruck	INN
Linz	LIN
Salzburg	SAL
Vienna	VIE
Bélgica	BEL
Antwerpen	ANT
Brugge	BRU
Bruxelles	BRL
Charleroi	CHA
Liege	LIE

Suiza	SWI
Basel	BAS
Bern	BER
Chur	CHU
Geneva	GEN
Locarno	LOC
Lucerna	LUC
St Moritz	MOR
St Gallen	GAL
Sion	SIO
Vaduz	VAD
Zuerich	ZUE
República Checa	CZR
Prague	PRA
Grecia	GR
Athene	AT
Chipre	CY
Nicosia	NI
Rumanía	RO
Bukarest	BU
Bulgaria	BG
Sofia	SO

Funciones horarias



- 55 Símbolos de alarma 1 y 2
- 56 Hora
- 57 Símbolo DCF
- 58 Zona horaria
- 59 Segundos
- 60 Día de la semana
- 61 Mes
- 62 Fecha
- 63 Símbolo AM/PM para la indicación de la hora 12 h o 24 h

En la zona de indicación de las funciones horarias (30), se muestran el día de la semana (60), la fecha (62), el mes (61) y la hora (56).

Indicación de 12 h / 24 h

En funcionamiento normal, pulse el botón ARRIBA 12/24 (19) para pasar de la visualización de 12 horas a la de 24 horas.

Alarma

Cuando se alcanza la hora de la alarma ajustada, suena el tono de alarma y se muestra el símbolo de alarma **55** correspondiente.

1. Pulse una tecla distinta de la tecla SNOOZE/ LIGHT **28** en la estación base **1** para detener la alarma activa.
2. Pulse la tecla SNOOZE/ LIGHT **28** para pausar la alarma activa.

La iluminación de la pantalla se apaga transcurridos 5 segundos y el símbolo de la alarma **55** parpadea.

Transcurridos 5 minutos, la alarma vuelve a sonar.

La alarma se repite diariamente hasta que se desactive pulsando la tecla ALARM **21**. El símbolo de alarma **55** deja de aparecer en la pantalla.

Ajuste de la hora de la alarma 1 o 2



Una alarma activa se indica mediante los símbolos **55**.

1. Pulse la tecla ALARM **21** una vez para ajustar la alarma 1 y una segunda vez para la alarma 2.
2. Pulse y mantenga pulsada la tecla ALARM durante 2 segundos.
*Las horas de la indicación de la hora **56** parpadean.*
3. Pulse las teclas ARRIBA / 12/24 **19** o ABAJO / °C/°F **20** para ajustar la hora.
4. Pulse la tecla ALARM para confirmar el valor.

5. Pulse las teclas ARRIBA / 12/24 o ABAJO / °C/°F para ajustar los minutos.
6. Pulse la tecla ALARM para confirmar el valor.

La hora de la alarma se ha ajustado.

Activación de alarma 1 o alarma 2

Pulse la tecla ALARM **21** una vez para ajustar la alarma 1 y una segunda vez para la alarma 2.

Pulse las teclas ARRIBA / 12/24 **19** o ABAJO / °C/°F **20** para activar / desactivar la alarma actual.

El símbolo de alarma **55** correspondiente cambia (se visualiza / no se visualiza).

Comprobación de la hora de la alarma

Pulse la tecla ALARM **21** una vez para visualizar la alarma 1 y una segunda vez para la alarma 2.

Modificación del modo de alarma

1. Pulse la tecla ALARM **21** una vez para ajustar la alarma 1 y una segunda vez para la alarma 2.
2. Pulse las teclas ARRIBA / 12/24 **19** o ABAJO / °C/°F **20** para modificar el modo de alarma.

Están disponibles los siguientes modos: «M-F» (lunes a viernes), «S-S» (sábado a domingo), «M-F, S-S» (lunes a domingo).

Horario de verano / horario de Invierno

Durante el horario de verano, el símbolo DST aparece junto al símbolo de la señal horaria **4**. La hora se cambia automáticamente. En el horario de invierno no aparece el símbolo DST.

Si la hora no está sincronizada a través de la señal horaria DFC77, el horario de verano y el de invierno no se cambian automáticamente y el símbolo DST no se muestra durante el horario de verano.

Activación de la zona horaria

- En la visualización normal de la pantalla **2**, mantenga pulsada un rato la tecla ABAJO / °C/°F **20** para activar la zona horaria.

El símbolo de zona horaria **58** aparece en la pantalla.

Retroiluminación de la pantalla

Pulse la tecla SNOOZE/LIGHT **28** para encender brevemente la retroiluminación de la pantalla **2**.

Avería y subsanación

Problema	causa posible y solución
No se reciben las señales horarias DFC77.	<ul style="list-style-type: none">- Compruebe si el lugar de instalación o montaje es adecuado para la recepción de señales.- Inicie manualmente la búsqueda de la señal horaria (véase el capítulo «Búsqueda de señal horaria DCF77»).- Ajuste la hora manualmente (véase el capítulo «Preparación de la estación base para el funcionamiento»)
La estación base 1 no recibe ninguna señal de los sensores 13 .	<ul style="list-style-type: none">- Asegúrese de que no haya dispositivos eléctricos cerca de los sensores o de la estación base.- Compruebe el estado de carga de las pilas de los sensores 5.- Acerque la estación base al sensor o viceversa.

Limpieza y almacenamiento

Limpieza

¡AVISO!

¡Peligro de cortocircuito!

Si en la carcasa se introduce agua u otro líquido, podría producirse un cortocircuito.

- No sumerja el producto nunca en agua ni en ningún otro líquido.
- No coloque nunca el producto bajo el grifo.
- Asegúrese de que no entre agua ni otros líquidos en la carcasa.

¡AVISO!

¡Riesgo de daños!

Un manejo inadecuado puede causar daños en el producto.

- No use detergentes agresivos, cepillos con cerdas de metal o nailon o productos de limpieza afilados o metálicos como cuchillos, espátulas duras o similares. Estos podrían dañar las superficies.



No utilice un paño de microfibra para limpiar la pantalla.

Limpieza de la estación meteorológica inalámbrica

1. Limpie el producto con un paño ligeramente humedecido. Si es necesario, puede utilizar un poco de detergente líquido. A continuación, deje que todas las piezas se sequen.
2. Antes de seguir utilizándolo o almacenarlo, seque todas las piezas con un paño limpio.

Almacenamiento

¡AVISO!

¡Riesgo de daños!

- Retire las pilas del producto cuando estén vacías. Retire las pilas aunque no vaya a utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo. De lo contrario, las pilas podrían tener fugas y causar daños.

Almacenamiento

Todas las piezas deberán estar completamente secas antes de guardarlo.

- Guarde el producto siempre en un lugar seco.
- Proteja el producto de la radiación solar directa.
- Guarde el producto en un lugar inaccesible para los niños a una temperatura de almacenaje entre +5 °C y +20 °C (temperatura ambiente).

Especificaciones técnicas

AN: ES 24010610
Modelo: WS 0310-b / WS 0310-w

Estación base

Pilas*: 3 V DC (2x 1,5 V);
tipo: LR3/R3/AAA

Rango de medición de la temperatura: 0 °C a 50 °C

Rango de medición de la humedad relativa del aire: 20 % a 95 %

Frecuencia de la señal DCF77: 77,5 kHz

Frecuencia de recepción: 433,92 MHz

Temperatura de funcionamiento: 0 °C a 40 °C

Dimensiones (An x Al x P) 148 x 110 x 24 mm

Sensor inalámbrico

Pilas*: 3 V CC (2x 1,5 V);
Tipo: LR3/R3/AAA

Clase de protección: III

Rango de medición de la temperatura:	-15 °C a 60 °C
Rango de medición de la humedad relativa del aire:	20 % a 95 %
Frecuencia de transmisión:	433,92 MHZ
Alcance:	máx. 100 metros (en terreno abierto)
Potencia máxima de transmisión radiada:	-13 dBm
Temperatura de funcionamiento:	-15 °C a 60 °C
Grado de protección:	IPX4
Dimensiones (An x Al x P):	50 x 105,7 x 24 mm

***Información sobre las pilas**

Fabricante:	ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Dirección postal:	No.818 Rongji Road, Luotuo.District.Ningbo, China
Página web:	www.mustangbattery.com
Correo electrónico:	trade20@mustangbattery.com
Importador:	Jaxmotech GmbH
Dirección postal:	Ostring 60, 66740 Saarlouis, Alemania
Página web:	www.jaxmotech.de
Correo electrónico:	info@jaxmotech.de
Marca:	ACTIV ENERGY
Composición química:	Alcalino

Eliminación

Eliminación del embalaje



Elimine el embalaje por tipos de material. Deseche el papel y cartón a través del servicio de papel reciclado, y los envoltorios a través del servicio de recolección apropiado.

Eliminar el dispositivo antiguo

Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida separada de materiales reciclables.



El símbolo con el contenedor de basura tachado significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Los consumidores están obligados por ley a eliminar los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil

aplicándoles un reciclaje selectivo, separados de los residuos municipales. De este modo, se garantiza un aprovechamiento respetuoso con el medio ambiente y los recursos.

Las pilas y baterías que no estén encerradas de forma fija en el dispositivo eléctrico o electrónico y se puedan quitar sin destruirlo deberán retirarse antes de entregar el dispositivo en un punto de recogida y eliminarse de forma adecuada. Lo mismo aplica para las lámparas que puedan retirarse del dispositivo sin destruirlo.

Los propietarios particulares de dispositivos eléctricos y electrónicos pueden entregarlos en los puntos de recogida de los

organismos de eliminación públicos o en los puntos de recogida habilitados al efecto por los fabricantes o distribuidores. La entrega de dispositivos viejos es gratuita.

Esta obligación de recogida gratuita aplica tanto para la compra en establecimientos físicos como para la entrega en el domicilio. El lugar de cumplimiento de la obligación de recogida es el mismo que el de entrega. No está permitido cobrar gastos de transporte para los dispositivos recogidos.

Por regla general, los distribuidores tienen la obligación de garantizar la recogida gratuita de los dispositivos viejos habilitando lugares de recogida a una distancia razonable.

Los consumidores pueden entregar gratuitamente un dispositivo viejo a un distribuidor obligado a la recogida si adquieren un dispositivo nuevo equivalente que realice básicamente la misma función. Esta posibilidad también aplica para las entregas en un domicilio particular. En el comercio de venta a distancia, en el caso de adquisición de un dispositivo nuevo, la posibilidad de recogida gratuita se limita a intercambiadores de calor, dispositivos con pantalla y aparatos de gran tamaño que posean un borde exterior con una longitud superior a 50 cm. El distribuidor debe preguntar al consumidor sobre su intención de devolución al cerrar el contrato de compra. Aparte de ello, los consumidores pueden entregar gratuitamente un máximo de tres dispositivos viejos de un tipo en un punto de recogida habilitado por un distribuidor sin que ello tenga que conllevar la compra de un dispositivo nuevo. Sin embargo, la longitud de los bordes de cada uno de los dispositivos no puede superar los 25 cm.



Eliminación de pilas

En relación con la entrega de este aparato, que contiene pilas o baterías recargables, debemos proporcionarle la siguiente información: El símbolo del cubo de basura tachado significa que las pilas o baterías recargables no deben tirarse a la basura doméstica. Como consumidor, tiene la obligación legal de entregar todas las pilas y baterías recargables – independientemente de que contengan o no sustancias nocivas como cadmio (Cd), mercurio (Hg) o plomo (Pb)– en un punto de recogida de su localidad o en un comercio para que puedan ser desechadas de forma respetuosa con el medioambiente. La devolución de pilas y baterías recargables es gratuita.

*Pb=plomo

SERWIS

 **PL + 48 (22) 1634289**

(koszt połączenia według taryfy operatora)

 **service-pl@jaxmotech.de**

AN: PL 28010616

20/2025

PL

© Copyright

Przedruk i powielanie (również we fragmentach) wyłącznie za zgodą:

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 66740 Saarlouis, Niemcy

Niniejszy dokument wraz ze wszystkimi załącznikami jest chroniony prawem autorskim.

Wszelkie jego wykorzystanie naruszające prawa autorskie bez zgody firmy Jaxmotech GmbH jest niedozwolone i podlega karze.

Jest to w szczególności powielanie, tłumaczenie, wykonywanie mikrofilmów oraz publikowanie i przetwarzanie w systemach elektronicznych.

Importer:

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 66740 Saarlouis, Niemcy



KRONTALER®

CYFROWA STACJA POGODOWA

WS 0310-b / WS 0310-w



3 Lata
GWARANCJA
PRODUCENTA

SERWIS
 **PL + 48 (22) 1634289**
(koszt połączenia według taryfy operatora)
 **service-pl@jaxmotech.de**
AN: PL 28010616 20/2025

INSTRUKCJA OBSŁUGI

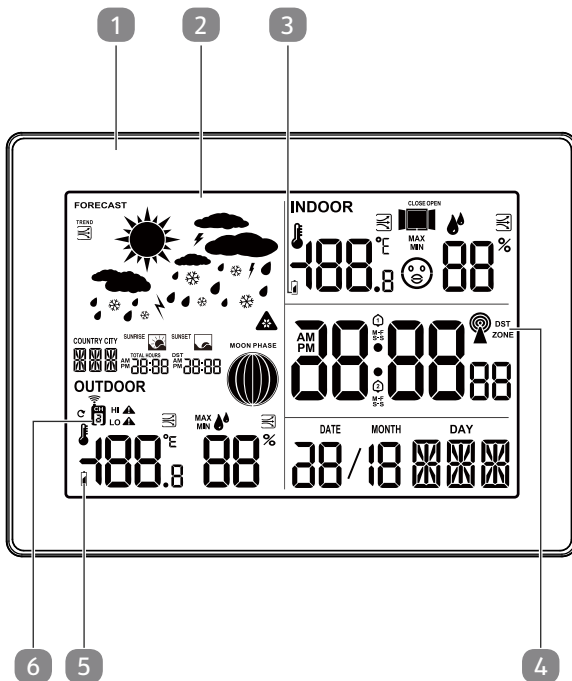
GTIN: 4068706427909, 4068706427893

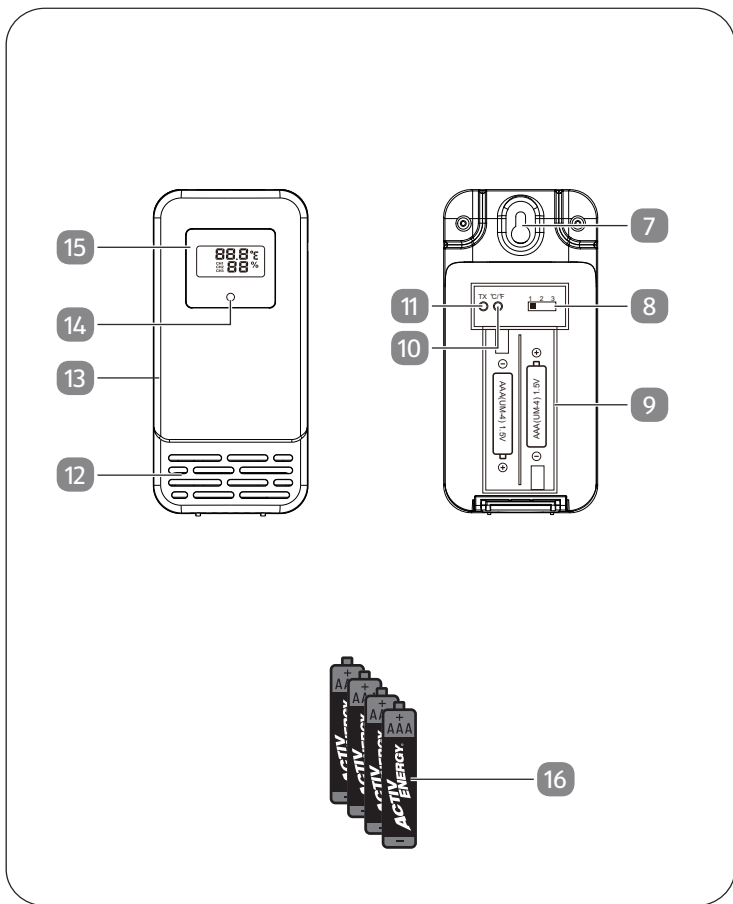
20/2025

AN: PL 28010616



Przegląd





Przegląd.....	3
Zawartość opakowania.....	7
Informacje ogólne.....	8
Czytanie i przechowywanie instrukcji obsługi.....	8
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	8
Objaśnienie znaków.....	10
Bezpieczeństwo.....	11
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	12
Uwagi dotyczące baterii.....	14
Opis produktu.....	17
Informacje o sygnałach czasu.....	17
Pierwsze uruchomienie.....	19
Kontrola urządzenia i zawartości opakowania.....	19
Elementy wyświetlacza na potrzeby pierwszego uruchomienia.....	20
Przygotowanie czujnika bezprzewodowego do pracy.....	20
Przygotowanie stacji bazowej do pracy.....	24
Obsługa.....	30
Elementy wyświetlacza.....	30
Dane pogodowe.....	31
Informacje o pogodzie.....	34
Funkcje czasu.....	43
Podświetlenie wyświetlacza.....	46
Usterki i ich usuwanie.....	47
Czyszczenie i przechowywanie.....	48
Czyszczenie.....	48
Przechowywanie.....	49
Dane techniczne.....	50

Utylizacja.....	51
Segregowanie opakowań.....	51
Utylizacja produktu.....	52

Zawartość opakowania

- 1 Stacja bazowa
- 2 Wyświetlacz (stacja bazowa)
- 3 Wskaźnik baterii (stacja bazowa)
- 4 Symbol sygnału czasu
- 5 Wskaźnik baterii (czujnik bezprzewodowy)
- 6 Wskaźnik kanału
- 7 Zaczep do zawieszania
- 8 Przełącznik wyboru kanału
- 9 Komora baterii
- 10 Przycisk ° C/° F (jednostka temperatury)
- 11 Przycisk TX
- 12 Otwory pomiarowe
- 13 Czujnik bezprzewodowy
- 14 Dioda sygnalizacyjna
- 15 Wyświetlacz (czujnik bezprzewodowy)
- 16 Baterie AAA, 4x

Informacje ogólne

Czytanie i przechowywanie instrukcji obsługi



Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią składową cyfrowej radiowej stacji pogodowej (zwanej dalej również „produktem”). Zawiera ona ważne informacje dotyczące uruchomienia i obsługi.

Przed użyciem produktu należy przeczytać dokładnie instrukcję obsługi, a w szczególności wskazówki bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub uszkodzeń produktu.

Instrukcję obsługi opracowano na podstawie norm i reguł obowiązujących w Unii Europejskiej. Za granicą należy przestrzegać również wytycznych i ustaw krajowych.

Instrukcję obsługi zachować do dalszego użycia. Przekazując produkt osobom trzecim przekazać koniecznie niniejszą instrukcję obsługi.

Niniejsza instrukcja obsługi jest również dostępna w formacie PDF w naszym dziale obsługi klienta.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do pomiaru i wyświetlania danych pogodowych oraz służy jako rozszerzony zegar.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego – nie do celów komercyjnych. Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z opisem zawartym w niniejszej instrukcji obsługi. Każdy inny sposób użytkowania jest niezgodny z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód materialnych albo nawet osobowych. Produkt nie jest zabawką dla dzieci.

Zarówno producent, jak i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia albo użycia niezgodnego z przeznaczeniem.

Produkt opisany w niniejszej instrukcji jest zgodny ze wszystkimi odpowiednimi zharmonizowanymi wymaganiami UE.

Niniejszym Jaxmotech GmbH oświadcza, że typ urządzenia radiowego WS 0310-b / WS 0310-w jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod

następującym adresem internetowym:
www.jaxmotech.de/downloads.

Objaśnienie znaków

W niniejszej instrukcji obsługi, na produkcie oraz na opakowaniu stosuje się następujące symbole.



Ten symbol oznacza przydatne informacje dodatkowe związane z montażem lub eksploatacją.



Deklaracja zgodności: Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie odnośne przepisy wspólnotowe obowiązujące na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Produkt nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz suchych i zamkniętych pomieszczeń.

IPX4

Urządzenie jest zabezpieczone przed bryzgami wody z dowolnego kierunku.



Przeczytaj instrukcję obsługi.

Bezpieczeństwo

W niniejszej instrukcji obsługi stosuje się następujące słowa sygnalizujące.



UWAGA!

Ten symbol / to słowo sygnalizujące oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, którego nieuniknięcie może skutkować śmiercią albo ciężkimi obrażeniami.



OSTRZEŻENIE!

Ten symbol / to słowo sygnalizujące oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, którego nieuniknięcie może skutkować niewielkimi albo umiarkowanymi obrażeniami.

WSKAZÓWKA!

To słowo sygnalizujące ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



UWAGA!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

W przypadku nieprawidłowego użytkowania produktu istnieje zwiększone ryzyko obrażeń.

- Nie używaj produktu, jeśli jest w widoczny sposób uszkodzony.
- Nie używaj produktu w przypadku wycieku elektrolitu z baterii.
- Nigdy nie otwieraj obudowy produktu. Naprawy zlecaj wykwalifikowanym specjalistom. W tym celu skontaktuj się ze specjalistycznym warsztatem. Naprawy wykonywane przez użytkownika lub nieprawidłowa obsługa spowodują wygaśnięcie wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji i odpowiedzialności.



UWAGA!

Zagrożenia dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach psychicznych, sensorycznych i umysłowych (przykładowo osoby z ograniczoną sprawnością, osoby starsze o ograniczonych zdolnościach)

fizycznych i umysłowych), a także niedoświadczonych i bez odpowiedniej wiedzy (przykładowo starsze dzieci).

- Produkt mogą używać dzieci powyżej ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby niedoświadczone i bez odpowiedniej wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użytkowania produktu i są świadome związanych z tym zagrożeń.
- Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci poniżej 8. roku życia.
- Dzieciom nie wolno bawić się produktem.
- Dzieciom nie wolno czyścić ani wykonywać konserwacji bez nadzoru osób dorosłych.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią opakowaniową. Podczas zabawy folią opakowaniową dzieci mogą się w nią zaplątać i udusić.

Uwagi dotyczące baterii



UWAGA!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Niewłaściwe obchodzenie się z bateriami może prowadzić do uwolnienia się gazu, wycieku elektrolitu, pożaru lub wybuchu.

- Podczas wkładania baterii pamiętaj o prawidłowym ułożeniu biegunów. Odpowiednie oznaczenia znajdują się w komorze baterii. Nieprawidłowa instalacja może być przyczyną uszkodzenia produktu.
- Nie zwieraj baterii.
- Aby uniknąć zwarcia, przechowuj rozpakowane baterie w taki sposób, aby ich styki nie stykały się ze sobą.
- Najlepiej przechowywać baterie w oryginalnym opakowaniu.
- Rozpakowane baterie przechowuj z dala od metalowych przedmiotów, aby uniknąć zwarcia. Nie rozkładaj baterii na części.
- Nie modyfikuj baterii.
- Nie zgniataj ani nie deformuj baterii, nie wierć w nich otworów.
- Nie wrzucaj baterii do ognia.
- Nie podgrzewaj baterii, nie spawaj ani nie lutuj bezpośrednio przy bateriach.
- Nie używaj uszkodzonych baterii.

- Nie ładować baterii jednorazowego użytku.
- Unikaj nadmiernego rozładowywania baterii.
- Przed ładowaniem baterii należy wyjąć baterie z produktu.
- Nie mieszaj starych i nowych baterii ani baterii różnych typów lub od różnych producentów.
- Zużyte baterie trzeba natychmiast wyjąć z urządzenia i prawidłowo zutylizować.
- Nie demontuj baterii.
- Nie wolno deformować baterii.



UWAGA!

Niebezpieczeństwo uduszenia, zagrożenie dla zdrowia!

Połknięcie baterii może doprowadzić do uduszenia. W razie wycieku z połkniętej baterii może również dojść do zatrucia lub oparzeń chemicznych.

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się bateriami.
- Pozwalaj dzieciom wymieniać baterie wyłącznie pod nadzorem.
- Przechowuj baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- W przypadku połknięcia baterii natychmiast skonsultuj się z lekarzem.

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

W przypadku nieprawidłowego działania lub uszkodzenia z baterii może wyciekać elektrolit, który w przypadku dotknięcia może spowodować oparzenia.

- Nie dotykaj wyciekających baterii.
- Unikaj kontaktu z wyciekającym elektrolitem.
- W razie kontaktu z wyciekającym elektrolitem przemyj odpowiednie miejsce czystą wodą.
- W razie kontaktu z oczami natychmiast udaj się do lekarza.

WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Niewłaściwe przechowywanie może skutkować uszkodzeniem baterii.

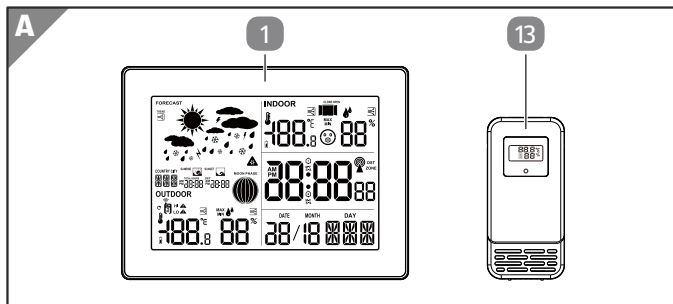
- Jeśli produkt nie ma być używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterię.
- Baterie przechowuj w chłodnym i suchym miejscu.

Opis produktu

Produkt służy do pomiaru i wyświetlania różnych danych pogodowych i klimatycznych.

Przynależny czujnik bezprzewodowy **13** mierzy temperaturę i wilgotność powietrza na zewnątrz, podczas gdy stacja bazowa **1** mierzy klimat wewnątrz pomieszczeń.

Wyświetlana jest również godzina i data.



Informacje o sygnałach czasu

Produkt posiada opcję odbioru sygnału czasu DCF77. Nadajnik znajduje się w Niemczech, w miejscowości Mainflingen niedaleko Frankfurtu nad Menem. Zasięg transmisji wynosi około 2000 km. Przesyłany jest czas środkowoeuropejski (UTC+1/+2).

Jeśli produkt odbierze sygnał czasu, synchronizuje godzinę i datę z nadajnikiem sygnału czasu. Jeżeli znajdujesz się w innej strefie czasowej, możesz przestawić czas do przodu lub do tyłu.

W przypadku braku sygnału możesz również ustawić godzinę i datę ręcznie (patrz rozdział „Przygotowanie stacji bazowej do pracy”).

Pierwsze uruchomienie

Kontrola urządzenia i zawartości opakowania

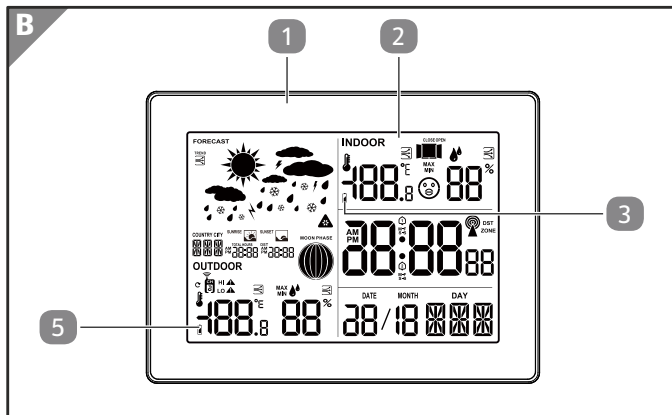
WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Nieostrożne otwieranie opakowania ostrym nożem lub innym ostro zakończonym przedmiotem może skutkować uszkodzeniem powierzchni produktu.

- Zachowaj ostrożność przy otwieraniu opakowania.
- 1. Wyjmij produkt z opakowania.
- 2. Sprawdź, czy dostarczone urządzenie jest kompletne (patrz rozdział "Zawartość opakowania").
- 3. Sprawdź produkt i jego części pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nie uruchamiaj uszkodzonego produktu, lecz zwróć się do producenta korzystając z adresu serwisu podanego w karcie gwarancyjnej.

Elementy wyświetlacza na potrzeby pierwszego uruchomienia



Przygotowanie czujnika bezprzewodowego do pracy

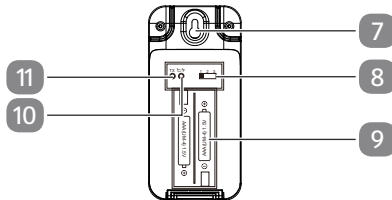
Wkładanie i wymiana baterii

Przygotowanie trzeba przeprowadzić dla czujnika zewnętrznego

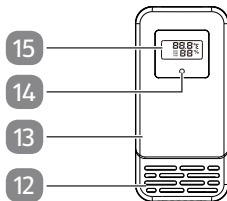
13 przeznaczanego do pracy ze stacją bazową **1**.



Baterie **16** należy wymienić, jeśli na wyświetlaczu **2** stacji bazowej **1** zaświeci się wskaźnik baterii **3** / **5**.

C

1. Otwórz komorę baterii **9** z tyłu czujnika bezprzewodowego **13**.
2. Włóż 2 baterie **16** (rozmiar: AAA, dołączone do zestawu) do komory baterii. Upewnij się, że biegunowość baterii jest prawidłowa (+ lub -). Aby wymienić baterie, najpierw wyjmij stare baterie.
3. Zamknij pokrywę komory baterii.

D

Zmierzone dane pogodowe (temperatura i wilgotność powietrza) można odczytać na wyświetlaczu **15** czujnika bezprzewodowego **13**.

Aby zmienić jednostkę temperatury, naciśnij przycisk °C/ °F **10**.

Czujnik bezprzewodowy automatycznie wysyła dane pogodowe do stacji bazowej **1** 1 raz na minutę. Podczas procesu transmisji świeci dioda sygnalizacyjna **14**.

Instalacja czujnika bezprzewodowego



UWAGA!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Uszkodzone przewody mogą spowodować porażenie prądem, pożar lub wyciek wody.

- Przed przystąpieniem do wiercenia upewnij się, że w miejscu wiercenia nie przebiegają instalacje gazowe, wodociągowe lub energetyczne.



Postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami, aby zapewnić najlepszy możliwy odbiór sygnału. W razie wątpliwości sprawdź przed montażem jakość transmisji sygnału.

- Czujnik bezprzewodowy **13** należy zainstalować w suchym i zacienionym miejscu (np. pod dachem).
- Maksymalna odległość między stacją bazową **1** a czujnikiem bezprzewodowym nie może przekraczać 100 m (bezpośrednia

odległość bez barier). Materiały budowlane, takie jak betonowe ściany, ograniczają lub uniemożliwiają odbiór sygnału między stacją bazową a czujnikiem bezprzewodowym.

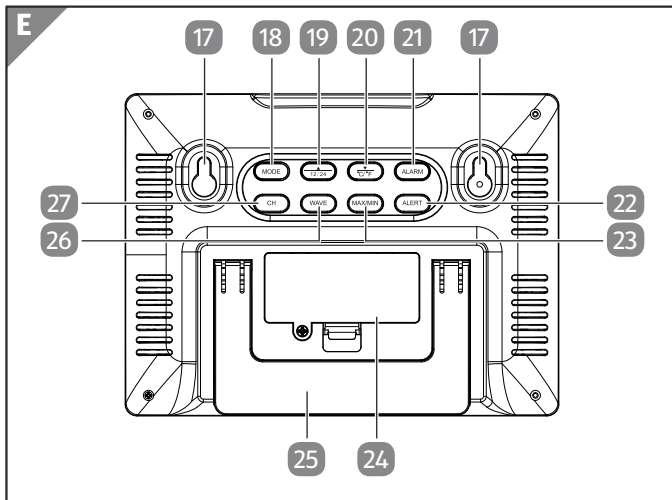
- Nie umieszczaj stacji bazowej ani czujnika bezprzewodowego na podłodze. Ogranicz to zasięg transmisji.
- Urządzenia elektroniczne, takie jak telewizory i komputery, mogą zakłócać odbiór sygnału.

W niskich temperaturach zimą wydajność baterii **16** czujnika bezprzewodowego **13** może znacznie spaść. Zmniejszy to zasięg transmisji.

Zamontuj czujnik bezprzewodowy **7** na ścianie za pomocą zaczepu do zawieszania (gwóźdź ani wkręt nie są dołączone).

Nie wolno blokować otworów pomiarowych **12**.

Przygotowanie stacji bazowej do pracy



- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 17 Zaczepy do zawieszania | 23 Przycisk MAX/MIN |
| 18 Przycisk MODE | 24 Pokrywa komory baterii |
| 19 Przycisk UP / 12/24 | 25 Podpórka |
| 20 Przycisk DOWN / °C/°F | 26 WAVE |
| 21 Przycisk ALARM | 27 Przycisk CH |
| 22 Przycisk ALERT | |

Wkładanie i wymiana baterii



- Wymień baterie 16, jeśli zaświeci się wskaźnik baterii 3.
- Po wyjęciu baterii stacja bazowa 1 zostanie zresetowana do ustawień fabrycznych. Konieczne będzie ponowne wprowadzenie ustawień stacji bazowej

1. Zdejmij pokrywę komory baterii 24 z tyłu stacji bazowej 1.
2. Włóż 2 baterie 16 (rozmiar: AAA, dołączone do zestawu) do komory baterii. Upewnij się, że biegunowość baterii jest prawidłowa (+ lub -). Aby wymienić baterie, najpierw wyjmij stare baterie.
3. Zamknij komorę baterii.

Wstępne ustawienie prognozy pogody

Po włożeniu baterii do stacji bazowej 1 na wyświetlaczu 2 pojawiają się wszystkie cyfry i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Parowanie czujników



Beton, metal, urządzenia elektroniczne lub linie energetyczne mogą zakłócać odbiór sygnału. W razie problemów z odbiorem sygnału spróbuj zmienić położenie czujników **13** lub stacji bazowej **1**.

Stacja bazowa **1** przez 3 minuty szuka sygnałów z czujników **13**. Jeśli czujniki są gotowe do pracy, zostają automatycznie podłączone. Temperatury zewnętrzne **44** i wilgotności powietrza **42** (patrz rozdział „Wetterdaten”) są wyświetlane na wyświetlaczu **2** stacji bazowej **1**.

Parowanie ręczne

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk CH **27** przez około 2 sekundy.
Stacja bazowa **1** wyszukuje sygnały z czujników bezprzewodowych przez 3 minuty **13**.
2. Zdejmij pokrywę komory baterii z komory baterii **9** czujnika bezprzewodowego.
3. Ustaw kanał czujnika bezprzewodowego (1 - 3) za pomocą przełącznika wyboru kanału **8**.
Wybrany kanał (np. 1) wyświetli się na wyświetlaczu (czujnik bezprzewodowy) **15** (CH1, CH2 lub CH3).
4. Naciśnij przycisk TX **11**, aby wysłać sygnał.
Dioda sygnalizacyjna **14** zaświeci się w ciągu 3 sekund.

5. Zamknij komorę baterii czujnika bezprzewodowego.

Stacja bazowa odbiera dane pogodowe z czujników bezprzewodowych (patrz rozdział „Przygotowanie stacji bazowej do pracy”).



Jeśli występują zakłócenia z innymi urządzeniami nadawczymi, zmień kanał czujnika bezprzewodowego.

Wyszukiwanie sygnału czasowego DCF77



Podczas wyszukiwania sygnału czasu podświetlenie wyświetlacza jest wyłączone, a temperatura zewnętrzna nie jest odbierana.



Jeśli nie ma odbioru sygnału czasu, możesz również ustawić czas ręcznie.

Możesz wyłączyć automatyczne wyszukiwanie sygnału czasu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk WAVE **26** przez 3 sekundy.

Po sparowaniu stacja bazowa **1** wyszukuje sygnał czasu DCF77, a symbol DCF **57** (patrz rozdział „Funkcje czasu”) miga. Jeśli sygnał czasu zostanie odebrany w ciągu 3-7 minut, na wyświetlaczu **2** pojawi się godzina, a symbol DCF będzie się stale wyświetlał.

Jeśli sygnał czasu nie zostanie odebrany, wyszukiwanie sygnału czasu można przeprowadzić ręcznie.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk WAVE **26** przez 3 sekundy. Symbol DCF zacznie migać i rozpocznie się wyszukiwanie sygnału czasu.

Wyszukiwanie sygnału czasu można anulować. Naciśnij i przytrzymaj przycisk WAVE podczas wyszukiwania sygnału czasu. Symbol DCF nie będzie już wyświetlany.

Wyszukiwanie sygnału czasu odbywa się codziennie od 01:00 do 05:00.

Ustawienia ręczne



Jeśli przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, poprzednie zmiany zostaną zaakceptowane i produkt powróci do normalnego trybu wyświetlania.



Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków UP / 12/24 **19** i DOWN / °C/°F **20** podczas ręcznego ustawiania powoduje szybszą zmianę wartości.

Ta funkcja umożliwia ustawienie godziny, daty i innych ustawień.

Zmiana ustawień:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE **18**, aż na wyświetlaczu **2** zacznie migać pierwsza wartość.

Po naciśnięciu przycisku MODE wyświetlane są kolejno następujące wartości, które można zmienić:

Time Zone - Hours - Minutes - Year - Month - Date - Display -
Language - Country - City

Dostępne są następujące języki wyświetlania: GER = niemiecki,
ENG = angielski, ITA = włoski, FRE = francuski, NET =
niderlandzki, ESP = hiszpański, DAM = duński

Zmień wartości w następujący sposób:

2. Naciśnij przyciski UP / 12/24 **19** i DOWN / °C/°F **20**, aby zmienić wartość.
3. Naciśnij przycisk MODE **18**, aby zapisać wartość.

Po zapisaniu ostatniej wartości wyświetlacz powróci do normalnego wyświetlania.

Ustawienie lub montaż



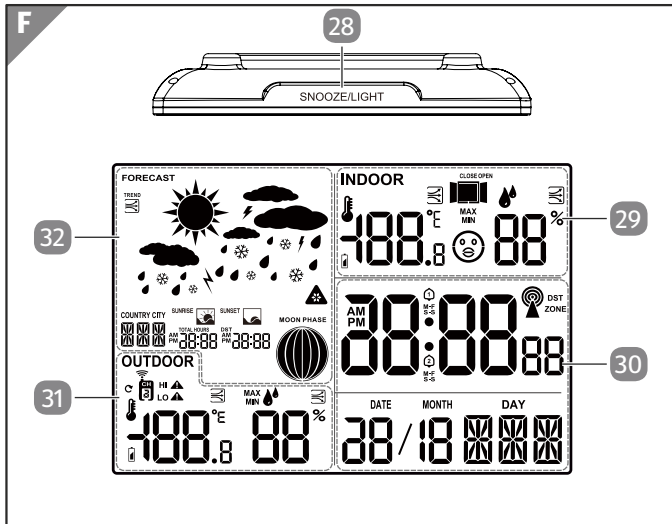
- Zamontuj lub ustaw stację bazową **1** w pobliżu okna, aby uzyskać najlepszy możliwy odbiór sygnału. Zapewnij odpowiednią odległość od urządzeń elektronicznych.
- Urządzenia elektroniczne, takie jak telewizory i komputery, mogą zakłócać odbiór sygnału.
- W przypadku montażu na ścianie, przed wywierceniem otworów upewnij się, że pod powierzchnią ściany nie przebiegają przewody elektryczne albo rury gazowe lub wodne.

Ustawienie: Rozłóż podpórkę **25** i ustaw stację bazową **1** w odpowiednim miejscu.

Montaż na ścianie: Zamontuj stację bazową **1** na ścianie używając zaczepów do zawieszania **17** (gwoździe ani wkręty nie są dołączone).

Obsługa

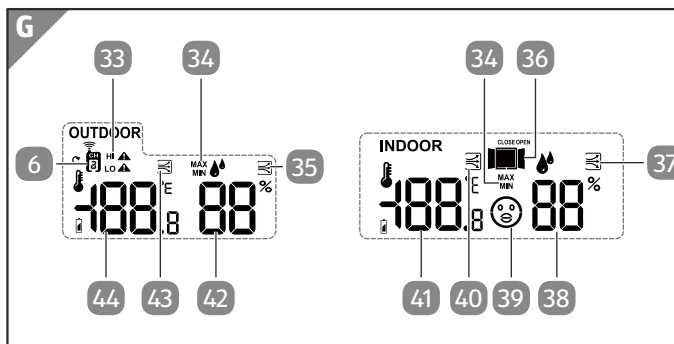
Elementy wyświetlacza



- 28 Przycisk SNOOZE/ LIGHT
- 29 Pole wyświetlania danych wewnętrznych
- 30 Pole wyświetlania funkcji czasu
- 31 Pole wyświetlania danych zewnętrznych
- 32 Pole wyświetlania informacji o pogodzie

Dane pogodowe

Dane pogodowe są wyświetlane w polu wyświetlania danych zewnętrznych 31 oraz w polu wyświetlania danych wewnętrznych 29.



- 33 Wskaźnik alarmu temperatury
- 34 Wskaźnik MAX/MIN
- 35 Trend (wilgotność powietrza, na zewnątrz)
- 36 Wskaźnik wentylacji
- 37 Trend (wilgotność powietrza, wewnątrz)
- 38 Wilgotność powietrza (wewnątrz)
- 39 Ocena klimatu w pomieszczeniu
- 40 Trend (temperatura, wewnątrz)
- 41 Temperatura (wewnątrz)
- 42 Wilgotność powietrza (na zewnątrz)
- 43 Trend (temperatura, na zewnątrz)
- 44 Temperatura (na zewnątrz)

Wartości maksymalne i minimalne

W normalnym trybie wyświetlania naciśnij przycisk MAX/MIN **23** przez 2 sekundy, aby wyświetlić maksymalne/minimalne wartości temperatury **41** / **44** i wilgotności powietrza **38** / **42**. Po około 5 sekundach ponownie automatycznie wyświetlają się bieżące wartości.

Aby usunąć zapisane wartości, naciśnij przycisk MAX/MIN i przytrzymaj go przez około 2 sekundy.

Trend temperatury i wilgotności

W przypadku temperatury i wilgotności powietrza mierzonych przez stację bazową **1** i czujniki bezprzewodowe **13** trend jest

wyświetlany w formie strzałki **37** / **40** / **35** / **43** obok odpowiedniej wartości.

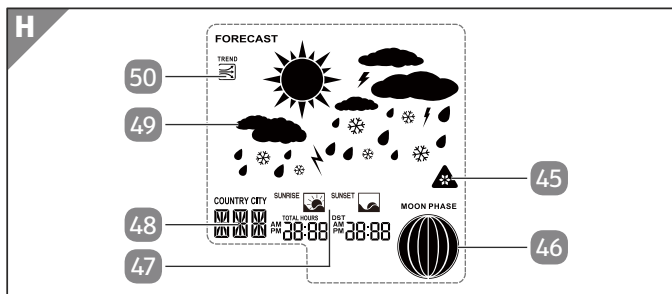
Trend	Zmiana w ciągu ostatnich 60 minut	
	Temperatura	Wilgotność powietrza
↗ Rosnąca	+1°C lub więcej	+5% lub więcej
→ Bez zmian	Mniej niż 1°C	Mniej niż 5%
↘ Spadek	-1°C lub więcej	-5% lub więcej

Klimat wewnętrzny

Ocena klimatu w pomieszczeniu wyświetla się w formie następujących symboli oceny klimatu w pomieszczeniu **39**:

Wilgotność powietrza	< 40% sucho	40-70% przyjemnie	> 70% wilgotno
Temperatura			
< 20°C	☹	brak wyświetlania	☹
20-25°C	☹	☺	☹
> 25°C	☹	brak wyświetlania	☹

Informacje o pogodzie



- 45 Wskaźnik mrozu
- 46 Fazy księżyca
- 47 Wschód i zachód słońca
- 48 Kraj / miasto
- 49 Prognoza pogody
- 50 Tendencja pogody

Zalecenia dotyczące wentylacji

CLOSE



Zamknij okno

OPEN



Otwórz okno

Brak wyświetlania

Wilgotność w pomieszczeniu Poziom komfortu	Zmiana środowiska	Wskaźnik wentylacji 36
Komfort	Bardziej sucho, bardziej wilgotno lub bez zmian	Brak wyświetlania
Sucho	Bez zmian	Brak wyświetlania
Sucho	Bardziej wilgotno	Otwórz okno
Sucho	Bardziej sucho	Zamknij okno
Wilgotno	Bez zmian	Brak wyświetlania
Wilgotno	Bardziej wilgotno	Zamknij okno
Wilgotno	Bardziej sucho	Otwórz okno

Alarm temperatury

Naciśnij przycisk ALERT **22**, aby aktywować alarm temperatury. Wskaźnik alarmu temperatury **33** pojawi się lub zniknie.

Wybierz kanał i ustaw alarm temperatury w następujący sposób:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ALERT **22**, aż zacznie migać symbol HI wskaźnika alarmu temperatury **33** i temperatura (zewnętrzna) **44**.
2. Naciśnij przyciski UP / 12/24 **19** lub DOWN / °C/°F **20**, aby ustawić żadaną maksymalną wartość temperatury zewnętrznej.
3. Naciśnij przycisk ALERT, aby zapisać wartość.
Symbol LO wskaźnika alarmu temperatury i temperatura (zewnętrzna) migają.

4. Naciśnij przyciski UP / 12/24 lub DOWN / °C/°F, aby ustawić żądaną minimalną wartość temperatury zewnętrznej.
5. Naciśnij przycisk ALERT, aby zapisać wartość.

Jeśli temperatura wewnętrzna przekroczy ustawioną wartość maksymalną lub spadnie poniżej wartości minimalnej, wskaźnik alarmu temperatury oraz temperatura (zewnątrzna) zaczną migać i przez 5 sekund będzie emitowany sygnał dźwiękowy.

Aby tymczasowo wyłączyć alarm, naciśnij dowolny przycisk z wyjątkiem przycisku ALERT. Wskaźnik alarmu temperatury będzie nadal migać.

Alarm można anulować na stałe, naciskając przycisk ALERT.

Prognoza pogody








Przy pierwszym uruchomieniu ze szczegółów prognozy pogody nie można korzystać przez około 12 godzin, ponieważ produkt musi w tym czasie zbierać i analizować dane pogodowe.

Produkt oblicza prognozy pogody na następne 12 godzin na podstawie zebranych danych pogodowych. Prognozy zapewniają przybliżone wskazanie przyszłego rozwoju pogody.

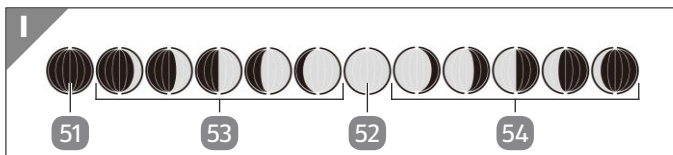
Dane prognozy pogody są wyświetlane w polu prognozy pogody **49**.

Prognoza pogody jest oznaczona następującymi symbolami:

 <p>Słonecznie</p>	 <p>Lekkie zachmurzenie</p>
 <p>Zachmurzenie</p>	 <p>Deszcz</p>
	 <p>Ostrzeżenie o mrozie</p> <p>Jeśli temperatura systematycznie spada poniżej 0 °C, na wyświetlaczu 2 nieprzerwanie wyświetla się wskaźnik mrozu.</p>

Fazy księżyca

Fazy księżyca **46** są wyświetlane i automatycznie aktualizowane w polu wyświetlania informacji o pogodzie **32**.



51 Nów księżyc

53 Rosnący księżyc

52 Pełnia księżyc

54 Ubywający księżyc

Trend pogody

Stacja pogodowa mierzy bieżące względne dane pogodowe. Bieżące dane pogodowe są porównywane z zapisanymi danymi trendu.

Trend pogody 50 jest pokazywany na wyświetlaczu 2.

- ↖ Pogoda poprawia się.
- Pogoda utrzymuje się na stałym poziomie.
- ↘ Pogoda pogarsza się.

Wschód i zachód słońca

Czas wschodu i zachodu słońca 47 jest obliczany na podstawie ustawionego miasta 48.

Sprawdź funkcję wschodu/zachodu słońca w następujący sposób:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE 18, aż na wyświetlaczu 2 zacznie migać pierwsza wartość.

Po naciśnięciu przycisku MODE jedna po drugiej wyświetlają się następujące wartości, które można zmieniać:

strefa czasowa - godziny - minuty - rok - miesiąc - data - język
wyświetlacza - kraj - miasto

2. Wybierz kraj i miasto zgodnie z poniższą tabelą.

Godziny wschodu i zachodu słońca są obliczane automatycznie przez stację bazową **1**.

Obliczenie czasu wschodu i zachodu słońca trwa 30 sekund. Podczas obliczeń nie można naciskać żadnych przycisków, a funkcja alarmu jest wyłączona. Po zakończeniu obliczeń stacja bazowa **1** przełącza się na normalny wyświetlacz.

Niemcy	GER
Aachen	AAC
Berlin	BER
Düsseldorf	DUS
Dresden	DRE
Erfurt	ERF
Frankfurt	FRA
Flensburg	FLE
Freiburg	FRE
Hannover	HAN
Bremen	BRE
Hamburg	HAM
Rostock	ROS
Stralsund	STR
Köln	KOE
Kiel	KIE
Kassel	KAS
Leipzig	LEI

München	MUE
Magdeburg	MAG
Nürnberg	NUE
Regensburg	REG
Stuttgart	STU
Saarbrücken	SAA
Schwerin	SCH
Dania	DAN
Alberg	ALB
Arhus	ARH
Copenhagen	COP
Odense	ODE
Hiszpania	ESP
Alicante	ALI
Andorra	AND
Badajoz	BAD
Barcelona	BAR
Bilbao	BIL

Cadix	CAD
Cordobo	COR
Ibiza	IBI
LaCorogna	LAC
Leon	LEO
Las Palmas	LPA
Madrid	MAD
Malaga	MAL
Palma de Mallorca	PDM
Salamaca	SAL
Sevilla	SEV
Valencia	VAL
Zaragoza	ZAR
Francja	FRA
Besancon	BES
Biarritz	BIA
Bordeaux	BOR
Brest	BRE
Cherbourg	CHE
Lyon	LYO
Marseille	MAR
Monaco	MON
Metz	MET
Nantes	NAN
Nice	NIC

Orleans	ORL
Paris	PAR
Perpignan	PER
Lille	LIL
Rouen	ROU
Strasbourg	STR
Toulouse	TOU
Finlandia	FIN
Helsinki	HEL
Wielka Brytania	GB
Aberdeen	ABD
Belfast	BEL
Birmingham	BIR
Bristol	BRI
Edinburgh	EDI
Glasgow	GLA
London	LON
Manchester	MAN
Plymouth	PLY
Węgry	HUN
Budapest	BUD
Chorwacja	CRO
Zagreb	ZAG
Włochy	ITA
Ancona	ANC

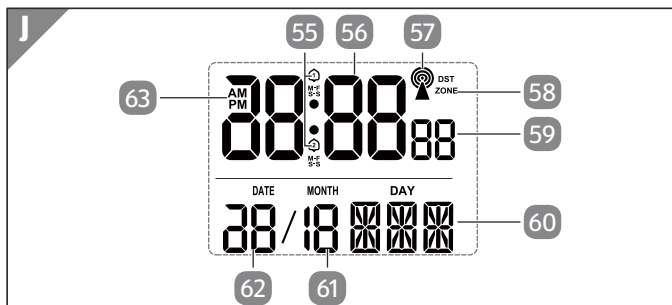
Bari	BAI
Bologna	BOL
Cagliari	CAG
Catanka	CAT
Firenze	FIR
Foggia	FOG
Genova	GEN
Lecce	LEC
Messina	MES
Milano	MIL
Napoli	NAP
Palermo	PAL
Parma	PAR
Perugia	PER
Roma	ROM
Torino	TOR
Trieste	TRI
Venezia	VEN
Verona	VER
Ventimiglia	VTG
Irlandia	IRL
Dublin	DUB
Luksemburg	LUX
Norwegia	NOR
Bergen	BER

Oslo	OSL
Stavanger	STA
Holandia	NET
Amsterdam	AMS
Eindhoven	EIN
Enschede	ENS
Groningen	GRO
Den Haag	DHA
Rotterdam	ROT
Portugalia	POR
Evora	EVO
Coimbra	COI
Faroe	FAR
Leiria	LEI
Lisbon	LIS
Porto	POR
Polska	POL
Gdansk	GDA
Krakow	KRA
Poznan	POZ
Szczecin	SZC
Warsaw	WAR
Rosja	RUS
St. Petersburg	PET
Szwecja	SWE

Gothenburg	GOT
Stockholm	STO
Słowacja	SLK
Bratislava	BRA
Słowenia	SLO
Ljubljana	LJU
Serbia	SRB
Belgrade	BER
Austria	AUS
Graz	GRA
Innsbruck	INN
Linz	LIN
Salzburg	SAL
Vienna	VIE
Belgia	BEL
Antwerpen	ANT
Brugge	BRU
Bruxelles	BRL
Charleroi	CHA
Liege	LIE
Szwajcaria	SWI

Basel	BAS
Bern	BER
Chur	CHU
Geneva	GEN
Locarno	LOC
Lucerna	LUC
St Moritz	MOR
St Gallen	GAL
Sion	SIO
Vaduz	VAD
Zuerich	ZUE
Czechy	CZR
Prague	PRA
Grecja	GR
Athene	AT
Cypr	CY
Nicosia	NI
Rumunia	RO
Bukarest	BU
Bułgaria	BG
Sofia	SO

Funkcje czasu



- | | |
|--------------------------------|---|
| 55 Symbole alarmu 1 i 2 | 60 Dzień tygodnia |
| 56 Godzina | 61 Miesiąc |
| 57 Symbol DCF | 62 Data |
| 58 Strefa czasowa | 63 Symbol AM/PM dla wyświetlania czasu 12h lub 24h |
| 59 Sekundy | |

W polu wyświetlania funkcji czasu **30** wyświetla się dzień tygodnia **60**, data **62**, miesiąc **61** i godzina **56**.

Wyświetlanie 12h / 24h

Podczas normalnej pracy naciśnij przycisk UP / 12/24 **19**, aby przełączyć się między wyświetlaniem 12- i 24-godzinnym.

Alarm

Po osiągnięciu ustawionej godziny alarmu rozlegnie się sygnał dźwiękowy i wyświetli się odpowiedni symbol alarmu **55**.

1. Naciśnij przycisk inny niż SNOOZE/ LIGHT **28** na stacji bazowej **1**, aby zakończyć aktywny alarm.
2. Naciśnij przycisk SNOOZE/ LIGHT **28**, aby przerwać aktywny alarm.

Podświetlenie wyświetlacza wyłączy się po 5 sekundach, a symbol alarmu **55** zacznie migać.

Po 5 minutach dźwięk alarmu włączy się ponownie.

Alarm będzie powtarzany codziennie, dopóki nie zostanie anulowany przez naciśnięcie przycisku ALARM **21**. Symbol alarmu **55** nie jest już wyświetlany.

Ustawianie godziny alarmu 1 lub 2



Aktywny alarm jest oznaczony symbolem **55**.

1. Naciśnij przycisk ALARM **21** jeden raz, aby ustawić alarm 1 i drugi raz, aby ustawić alarm 2.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ALARM przez 2 sekundy.
*Godziny na wskaźniku czasu **56** migają.*
3. Naciśnij przyciski UP / 12/24 **19** lub DOWN / °C/°F **20**, aby ustawić godzinę.
4. Naciśnij przycisk ALARM, aby potwierdzić wartość.

5. Naciśnij przyciski UP / 12/24 lub DOWN / °C/°F, aby ustawić minutę.
6. Naciśnij przycisk ALARM, aby potwierdzić wartość.

Godzina alarmu została ustawiona.

Aktywacja alarmu 1 lub alarmu 2

Naciśnij przycisk ALARM **21** jeden raz, aby ustawić alarm 1 i drugi raz, aby ustawić alarm 2.

Naciśnij przyciski UP / 12/24 **19** lub DOWN / °C/°F **20**, aby aktywować/dezaktywować bieżący alarm.

Odpowiedni symbol alarmu **55** zmieni się (będzie wyświetlany / nie będzie wyświetlany).

Sprawdź godzinę alarmu

21 Naciśnij przycisk ALARM jeden raz, aby wyświetlić godzinę alarmu 1 i drugi raz, aby wyświetlić alarm 2.

Zmiana trybu alarmu

1. Naciśnij przycisk ALARM **21** jeden raz, aby ustawić alarm 1 i drugi raz, aby ustawić alarm 2.
2. Naciśnij przyciski UP / 12/24 **19** lub DOWN / °C/°F **20**, aby zmienić tryb alarmu.

Dostępne są następujące tryby: „M-F” (od poniedziałku do piątku), „S-S” (od soboty do niedzieli), „M-F, S-S” (od poniedziałku do niedzieli).

Czas letni / czas zimowy

W okresie letnim obok symbolu sygnału czasu **4** wyświetla się symbol DST. Zmiana czasu następuje automatycznie. W czasie zimowym symbol DST nie jest wyświetlany.

Jeśli czas nie zostanie zsynchronizowany za pośrednictwem sygnału czasu DFC77, czas letni i zimowy nie zmienia się automatycznie, a w czasie letnim nie wyświetli się symbol DST.

Aktywuj strefę czasową

- W normalnym trybie wyświetlania na wyświetlaczu **2** naciśnij i przytrzymaj przycisk Down / °C/°F **20**, aby aktywować strefę czasową.

Na wyświetlaczu pojawi się symbol strefy czasowej **58**.

Podświetlenie wyświetlacza

Naciśnij przycisk SNOOZE/LIGHT **28**, aby na krótko włączyć podświetlenie wyświetlacza **2**.

Usterki i ich usuwanie

Problem	możliwa przyczyna i rozwiązanie
Sygnały czasowe DFC77 nie są odbierane.	<ul style="list-style-type: none">- Sprawdź, czy miejsce ustawienia lub montażu jest odpowiednie do odbioru sygnału.- Uruchom ręcznie wyszukiwanie sygnału czasu (patrz rozdział „Wyszukiwanie sygnału czasu DCF77”).- Ustaw czas ręcznie (patrz rozdział „Przygotowanie stacji bazowej do pracy”).
Stacja bazowa 1 nie odbiera sygnałów z czujników 13 .	<ul style="list-style-type: none">- Upewnij się, że w pobliżu czujników lub stacji bazowej nie ma żadnych urządzeń elektrycznych.- Sprawdź stan naładowania baterii czujników 5.- Ustaw stację bazową bliżej czujnika lub odwrotnie.

Czyszczenie i przechowywanie

Czyszczenie

WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo zwarcia!

Wniknięcie do wnętrza obudowy wody lub innych cieczy może spowodować zwarcie.

- Nigdy nie zanurzaj produktu w wodzie ani w innych cieczach.
- Nigdy nie trzymaj produktu pod bieżącą wodą.
- Dopilnuj, aby do wnętrza obudowy nie dostała się woda ani inne ciecze.

WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Nieprawidłowe postępowanie z produktem może spowodować jego uszkodzenie.

- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, szczotek z włosiem metalowym lub nylonowym, ostrych ani metalowych przedmiotów czyszczących, takich jak noże, twarde szpachelki itp. Mogą one uszkodzić powierzchnie.



Do czyszczenia wyświetlacza nie używaj ściereczki z mikrofibry.

Czyszczenie bezprzewodowej stacji pogodowej

1. Produkt należy czyścić lekko zwilżoną ściereczką. W razie potrzeby możesz użyć niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Następnie pozostaw wszystkie części do wyschnięcia.
2. Przed dalszym użytkowaniem lub przechowywaniem: wytrzyj wszystkie części do sucha czystą ściereczką.

Przechowywanie

WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

- Wyjmij baterie z produktu, jeśli są wyczerpane. Wyjmij baterie również w przypadku, gdy produkt nie będzie używany przez dłuższy czas. W przeciwnym razie baterie mogą wyciekać i spowodować uszkodzenia.

Przechowywanie

Przed rozpoczęciem przechowywania wszystkie części muszą być całkowicie suche.

- Przechowuj produkt w suchym miejscu.
- Chronić produkt przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci, w temperaturze od +5°C do +20°C (temperatura pokojowa).

Dane techniczne

AN: PL 28010616
Model: WS 0310-b / WS 0310-w

Stacja bazowa

Baterie*: 3 V DC (2x 1,5 V);
typ: LR3/R3/AAA
Zakres pomiaru temperatury: 0°C do 50°C
Zakres pomiaru względnej wilgotności powietrza: 20% do 95%
Częstotliwość sygnału DCF77: 77,5 kHz
Częstotliwość odbioru: 433,92 MHz
Temperatura pracy: 0°C do 40°C
Wymiary (szer. x wys. x gł.): 148 x 110 x 24 mm

Czujnik bezprzewodowy

Baterie*: 3 V DC (2x 1,5 V);
Typ: LR3/R3/AAA
Klasa ochronności: III
Zakres pomiaru temperatury: -15°C do 60°C
Zakres pomiaru względnej wilgotności powietrza: 20% do 95%

Częstotliwość transmisji:	433,92 MHz
Zasięg:	maks. 100 metrów (w otwartym terenie)
Maksymalna promieniowana moc nadawania:	-13 dBm
Temperatura pracy:	-15°C do 60°C
Stopień ochrony:	IPX4
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	50 x 105,7 x 24 mm

*Informacje dotyczące baterii

Producent:	ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Adres:	No.818 Rongji Road, Luotuo.District.Ningbo, Chiny
Web:	www.mustangbattery.com
E-mail:	trade20@mustangbattery.com
Importer:	Jaxmotech GmbH
Adres:	Ostring 60, 66740 Saarlouis, Niemcy
Web:	www.jaxmotech.de
E-mail:	info@jaxmotech.de
Marka:	ACTIV ENERGY
Skład chemiczny:	alkaliczne

Utylizacja

Segregowanie opakowań



Przekazywać tekturę i karton do punktu zbiórki makulatury, folie do punktu zbiórki tworzyw sztucznych.

Utylizacja produktu

(ma zastosowanie w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich z systemem segregacji odpadów)

Starych urządzeń nie wyrzucać z odpadami domowymi!



Zgodnie z art. 13 ust. 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym **zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.**

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów

komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga **uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.** Ten symbol oznacza, że produktu nie można wyrzucać z pozostałymi odpadami domowymi (2012/19/UE).



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać do odpadów domowych! Każdy konsument jest prawnie zobowiązany do oddawania wszystkich baterii i akumulatorów – bez względu na to, czy zawierają one substancje szkodliwe* – do odpowiednich punktów zbiórki zorganizowanych przez gminę/

dzielnicę lub sklep, aby zapewnić ich utylizację przyjazną dla środowiska. Baterie i akumulatory, które nie są zamontowane w urządzeniu na stałe, należy przed utylizacją wyjąć i zutylizować oddzielnie. Baterie i akumulatory należy oddawać do publicznych punktów zbiorczych wyłącznie w wyładowanym stanie!

*oznaczone: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów



K R O N T A L E R[®]

DIGITALE FUNKWETTERSTATION STATION MÉTÉO SANS FIL NUMÉRIQUE DIGITAAL DRAADLOS WEERSTATION

WS 0310-b / WS 0310-w



Deutsch..... 4


Français..... 57

Nederlands..... 110

3 Jahre
Ans
Jaar
GARANTIE

KUNDENSERVICE • SERVICE CLIENTS • KLANTENSERVICE

  0800 76699

 service-be@axmotech.de

AN-BE 27088685

20/2025

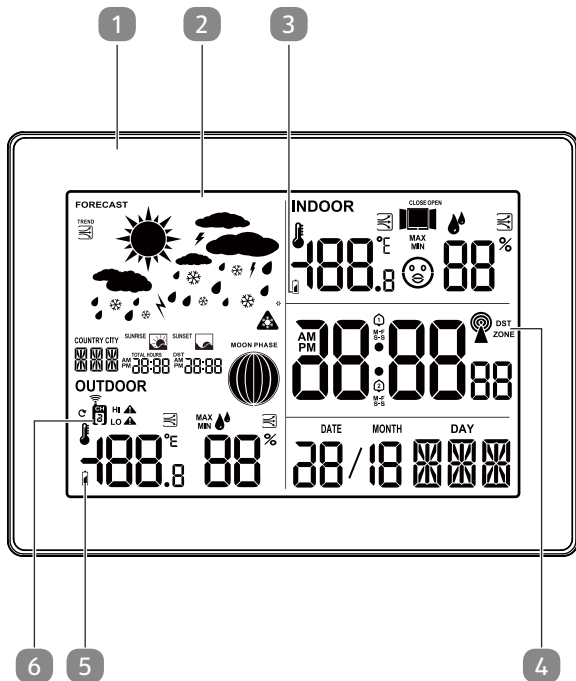
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
GEBRUIKSAANWIJZING

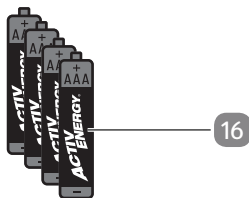
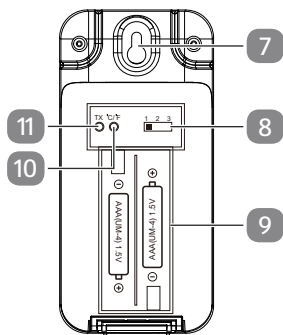
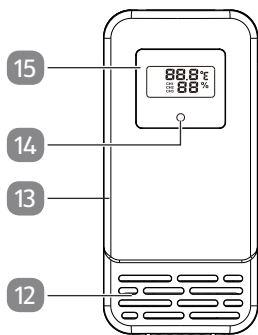
GTIN: 4068706427909, 4068706427893

20/2025

AN: BE 27088685

Übersicht





Übersicht	2
Lieferumfang	6
Allgemeines	7
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
Zeichenerklärung	9
Sicherheit	10
Sicherheitshinweise.....	11
Batteriehinweise.....	13
Produktbeschreibung	16
Info über Zeitsignale	17
Erstinbetriebnahme	18
Produkt und Lieferumfang prüfen.....	18
Displayübersicht zur Erstinbetriebnahme.....	19
Funksensor für den Betrieb vorbereiten.....	19
Basisstation für den Betrieb vorbereiten.....	23
Bedienung	30
Übersicht des Displays.....	30
Wetterdaten.....	31
Wetterinformationen.....	34
Zeitfunktionen.....	43
Display-Hintergrundbeleuchtung.....	46
Störung und Behebung	47
Reinigung und Aufbewahrung	48
Reinigung.....	48
Aufbewahrung.....	49
Technische Daten	50

Entsorgung.....	51
Verpackung entsorgen.....	51
Altgerät entsorgen.....	52

Lieferumfang

- 1 Basisstation
- 2 Display (Basisstation)
- 3 Batterieindikator (Basisstation)
- 4 Zeitsignalsymbol
- 5 Batterieindikator (Funksensor)
- 6 Kanalanzeige
- 7 Aufhängeöse
- 8 Kanalwahlschalter
- 9 Batteriefach
- 10 Taste ° C/° F (Temperatureinheit)
- 11 TX - Taste
- 12 Messöffnungen
- 13 Funksensor
- 14 Signallicht
- 15 Display (Funksensor)
- 16 AAA Batterien, 4x

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser digitalen Funkwetterstation (im Folgenden auch „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Bedienung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Anleitung ist bei unserem Kundendienst auch im PDF-Format erhältlich.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zum Messen und Anzeigen von Wetterdaten und als erweiterte Uhr bestimmt.

Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Das in dieser Anleitung beschriebene Produkt entspricht mit allen relevanten harmonisierten EU-Anforderungen. Hiermit erklärt Jaxmotech GmbH, dass der Funkanlagentyp WS 0310-b / WS 0310-w der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-

Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.jaxmotech.de/downloads.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Dieses Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

IPX4

Schutzgrad gegen Eindringen von Spritzwasser aus allen Richtungen.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

Sicherheit

Die folgenden Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.

WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Sicherheitshinweise



Verletzungsgefahr!

Bei unsachgemäßer Verwendung des Produkts besteht ein erhöhtes Verletzungsrisiko.

- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Batterien ausgelaufen sind.
- Öffnen Sie keinesfalls das Gehäuse des Produkts. Lassen Sie Reparaturen stattdessen von qualifizierten Fachkräften durchführen. Wenden Sie sich dazu an eine qualifizierte Fachwerkstatt. Bei eigenhändig durchgeführten Reparaturen oder falscher Bedienung verfallen jegliche Gewährleistungs- und Haftungsansprüche.



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder

mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre vom Produkt fern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

Batteriehinweise



Verletzungsgefahr!

Eine unsachgemäße Handhabung von Batterien kann zum Entweichen von Gas, zum Austreten von Elektrolyt (Batterieflüssigkeit), zu einem Brand oder zu einer Explosion führen.

- Stellen Sie beim Einlegen der Batterien die korrekte Polarität sicher. Diese wird in den Batteriefächern angegeben. Durch eine falsche Installation kann das Produkt beschädigt werden.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Bewahren Sie ausgepackte Batterien so auf, dass sich die Batteriekontakte nicht berühren, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Bewahren Sie Batterien am besten in der Originalverpackung auf.
- Halten Sie ausgepackte Batterien von Metallgegenständen fern, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Nehmen Sie Batterien nicht auseinander.
- Nehmen Sie keine Modifikationen an Batterien vor.

- Quetschen oder deformieren Sie Batterien nicht und bohren Sie Batterien nicht an.
- Werfen Sie Batterien nicht in offenes Feuer.
- Erhitzen Sie Batterien nicht und schweißen oder löten Sie nicht direkt an Batterien.
- Verwenden Sie Batterien nicht weiter, falls sie beschädigt sind.
- Laden Sie keine nicht-wiederaufladbaren Batterien auf.
- Vermeiden Sie ein Überentladen der Batterien.
- Nehmen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Produkt, bevor Sie sie aufladen.
- Alte und neue Batterien sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers nicht mischen.
- Verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Gerät entfernen und richtig entsorgen.
- Batterien nicht auseinandernehmen.
- Batterien nicht deformieren.



Erstickungs- und Gesundheitsgefahr!

Das Verschlucken von Batterien kann zum Ersticken führen. Ferner kann es zu Vergiftungen oder Verätzungen kommen, falls eine verschluckte Batterie ausläuft.

- Lassen Sie Kinder nicht mit den Batterien spielen.

- Lassen Sie Kinder nur unter Aufsicht einen Batteriewechsel vornehmen.
- Lagern Sie Batterien so, dass sie für Kinder und Tiere unzugänglich sind.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, falls eine Batterie verschluckt wurde.

 **VORSICHT!**

Verletzungsgefahr!

Im Fall einer Fehlfunktion oder einer Beschädigung kann Elektrolyt (Batterieflüssigkeit) aus den Batterien auslaufen, was bei Berührung zu Verätzungen führen kann.

- Fassen Sie ausgelaufene Batterien nicht an.
- Vermeiden Sie jeden Kontakt mit ausgelaufenem Elektrolyt.
- Spülen Sie bei Kontakt mit ausgelaufenem Elektrolyt die Stelle mit klarem Wasser ab.
- Suchen Sie bei Augenkontakt sofort einen Arzt auf.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Eine unsachgemäße Lagerung kann zu einer Beschädigung von Batterien führen.

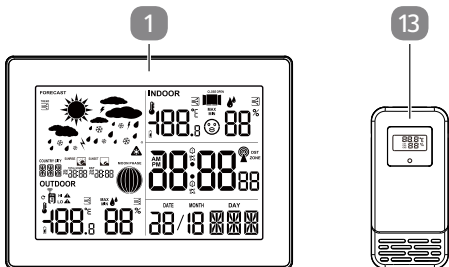
- Entnehmen Sie die Batterie aus dem Produkt, wenn das Produkt für längere Zeit nicht verwendet wird.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen und trockenen Ort.

Produktbeschreibung

Das Produkt dient zum Messen und Anzeigen einer Vielzahl von Wetter- und Klimadaten.

Der dazugehörige Funksensor **13** misst die Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit während die Basisstation **1** das Raumklima misst.

Die Zeit und das Datum werden ebenfalls angezeigt.

A

Info über Zeitsignale

Das Produkt verfügt über die Möglichkeit, ein DCF77 Zeitsignal zu empfangen. Die Sendeanlage befindet sich in Deutschland im Ort Mainflingen in der Nähe von Frankfurt am Main. Die Sendereichweite beträgt ca. 2000 km. Gesendet wird die Mitteleuropäische Zeit (UTC+1/+2).

Wenn das Produkt das Zeitsignal empfängt, synchronisiert es die Zeit und das Datum mit dem Zeitsignalsender. Sollten Sie sich in einer anderen Zeitzone befinden, können Sie die Zeit vor- oder zurückstellen.

Wenn keine Signale gefunden werden, können Sie die Uhrzeit und das Datum auch manuell einstellen (siehe Kapitel „Basisstation für den Betrieb vorbereiten“).

Erstinbetriebnahme

Produkt und Lieferumfang prüfen

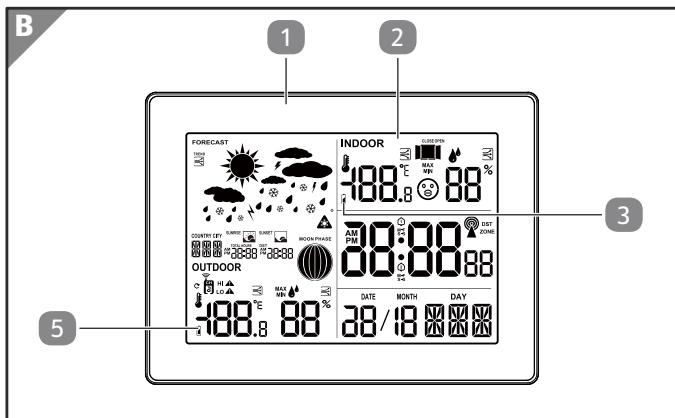
HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Oberfläche des Produkts beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.
- 1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Lieferumfang“).
- 3. Prüfen Sie das Produkt und die Einzelteile auf Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb und wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Displayübersicht zur Erstinbetriebnahme



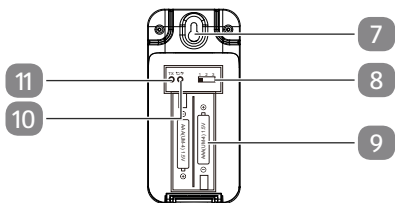
Funksensor für den Betrieb vorbereiten

Batterien einsetzen oder wechseln

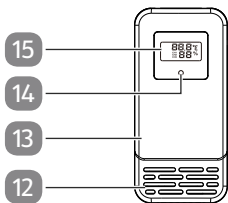
Die Vorbereitung muss für den Außensensor **13** der für den Betrieb mit der Basisstation **1** vorgesehen ist, durchgeführt werden.



Wechseln Sie die Batterien **16**, sobald ein Batterieindikator **3** / **5** auf dem Display **2** der Basisstation **1** aufleuchtet.

C

1. Öffnen Sie das Batteriefach **9** an der Rückseite des Funksensors **13**.
2. Legen Sie 2 Batterien **16** (Größe: AAA, im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien (+ oder -). Entfernen Sie zum Wechseln der Batterien zunächst die alten Batterien.
3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

D

Auf dem Display **15** des Funksensors **13** können Sie die gemessenen Wetterdaten (Temperatur und Luftfeuchtigkeit) ablesen.

Um die Temperatureinheit zu ändern, drücken Sie die Taste °C/°F **10**.

Der Funksensor sendet die Wetterdaten automatisch 1 mal pro Minute an die Basisstation **1**. Während des Sendevorgangs leuchtet das Signallicht **14** auf.

Funksensor montieren



Verletzungsgefahr!

Beschädigte Leitungen können einen Stromschlag, einen Brand oder einen Wasseraustritt verursachen.

- Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden.



Beachten Sie die unten aufgeführten Tipps, um einen bestmöglichen Signalempfang zu gewährleisten. Überprüfen Sie im Zweifel die Qualität der Signalübertragung vor der Montage.

- Montieren Sie einen Funksensor **13** an einem trockenen, schattigen Ort (z. B. unter einem Dach).
- Der maximale Abstand zwischen der Basisstation **1** und einem Funksensor darf 100 m (barrierefreier Direktabstand)

nicht überschreiten. Baumaterialien wie Betonwände reduzieren oder verhindern den Signalempfang zwischen der Basisstation und einem Funksensor.

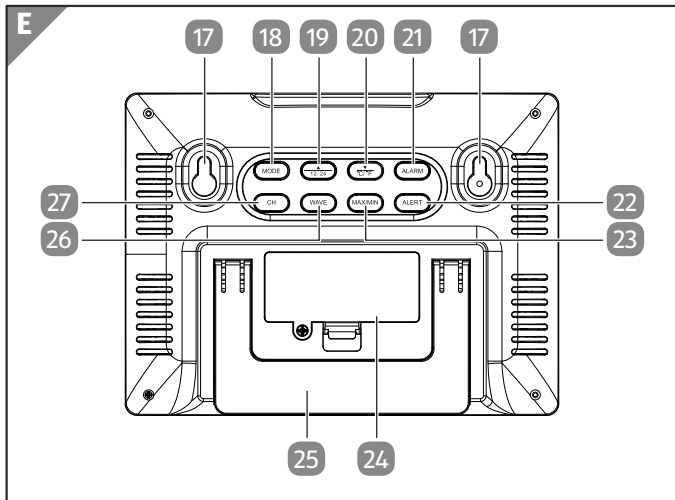
- Positionieren Sie weder die Basisstation noch einen Funksensor auf dem Boden. Dadurch wird der Sendebereich beschränkt.
- Elektronische Geräte wie Fernsehgeräte und Computer können den Signalempfang stören.

Bei niedrigen Temperaturen im Winter kann die Leistung der Batterien **16** eines Funksensors **13** erheblich nachlassen. Dadurch wird der Sendebereich reduziert.

Montieren Sie einen Funksensor mit der Aufhängeöse **7** (Nagel oder Schraube sind nicht im Lieferumfang enthalten) an einer Wand.

Die Messöffnungen **12** dürfen nicht blockiert werden.

Basisstation für den Betrieb vorbereiten



- | | | | |
|----|--------------------|----|-----------------------|
| 17 | Aufhängeösen | 23 | Taste MAX/MIN |
| 18 | Taste MODE | 24 | Batteriefachabdeckung |
| 19 | Taste UP / 12/24 | 25 | Bügel |
| 20 | Taste DOWN / °C/°F | 26 | WAVE |
| 21 | Taste ALARM | 27 | Taste CH |
| 22 | Taste ALERT | | |

Batterien einsetzen oder wechseln



- Wechseln Sie die Batterien **16**, sobald der Batterieindikator **3** aufleuchtet.
- Wenn die Batterien entnommen werden, wird die Basisstation **1** auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Sie müssen die Einstellungen der Basisstation erneut durchführen

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung **24** an der Rückseite der Basisstation **1**.
2. Legen Sie 2 Batterien **16** (Größe: AAA, im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien (+ oder -). Entfernen Sie zum Wechseln der Batterien zunächst die alten Batterien.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

Voreinstellung der Wettervorhersage

Nach dem Einlegen der Batterien in die Basisstation **1** werden alle Ziffern im Display **2** angezeigt und es ertönt ein Signal.

Sensoren koppeln



Beton, Metall, elektronische Geräte oder Stromleitungen können den Signalempfang stören. Bei Empfangsschwierigkeiten versuchen Sie die Position der Sensoren **13** oder der Basisstation **1** zu ändern.

Die Basisstation **1** sucht 3 Minuten nach Signalen der Sensoren **13**. Wenn die Sensoren betriebsbereit sind, werden diese automatisch verbunden. Die Außentemperaturen **44** und Luftfechtigkeiten **42** (siehe Kapitel „Wetterdaten“) werden im Display **2** der Basisstation **1** angezeigt.

Manuelle Kopplung

1. Drücken und halten Sie die Taste CH **27** für ca. 2 Sekunden.
Die Basisstation **1** sucht 3 Minuten nach Signalen der Funksensoren **13**.
2. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel des Batteriefachs **9** des Funksensors.
3. Stellen Sie den Kanal des Funksensors (1 - 3) mit dem Kanalwahlschalter **8** ein.
Der gewählte Kanal (z.B. 1) wird auf dem Display (Funksensor) **15** angezeigt (CH1, CH2 oder CH3).

- Drücken Sie die TX - Taste **11** um ein Signal zu senden.
Das Signallicht **14** leuchtet innerhalb von 3 Sekunden auf.
- Schließen Sie das Batteriefach des Funksensors.
Die Basisstation empfängt die Wetterdaten von den Funksensoren (siehe Kapitel „Basisstation für den Betrieb vorbereiten“).



Falls es zu Störungen mit anderen Sendegeräten kommt, ändern Sie den Kanal des Funksensors.

DCF77 Zeitsignalsuche



Während der Zeitsignalsuche wird die Displaybeleuchtung ausgeschaltet und Außentemperaturen werden nicht empfangen.



Wenn das Zeitsignal nicht empfangen werden kann, können Sie die Uhrzeit auch manuell einstellen. Sie können die automatische Zeitsignalsuche deaktivieren. Drücken und halten Sie die Taste WAVE **26** für 3 Sekunden.

Nach der Kopplung sucht die Basisstation **1** nach dem DCF77 Zeitsignal und das DCF Symbol **57** (siehe Kapitel „Zeitfunktionen“) blinkt. Wenn das Zeitsignal innerhalb von 3-7 Minuten empfangen wurde, wird die Uhrzeit am Display **2** angezeigt und das DCF Symbol wird konstant angezeigt.

Wenn kein Zeitsignal empfangen wird, kann die Zeitsignalsuche manuell ausgeführt werden.

Drücken und halten Sie die Taste WAVE **26** für 3 Sekunden. Das DCF Symbol beginnt zu blinken und die Zeitsignalsuche wird ausgeführt.

Sie können die Zeitsignalsuche abbrechen. Drücken und halten Sie während der Zeitsignalsuche die Taste WAVE . Das DCF Symbol wird nicht mehr angezeigt.

Die Zeitsignalsuche wird täglich um 01:00 bis 05:00 ausgeführt.

Manuelle Einstellungen



Wenn 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, werden die bisherigen Änderungen übernommen und das Produkt kehrt in den normalen Anzeigemodus zurück.



Durch Drücken und halten der Tasten UP / 12/24 **19** und DOWN / °C/°F **20** während der manuellen Einstellung, ändern sich die Werte schneller.

Diese Funktion ermöglicht Ihnen das Einstellen von Zeit, Datum und anderen Einstellungen.

Einstellungen ändern:

1. Drücken und halten Sie die Taste MODE **18** bis auf dem Display **2** der erste Wert blinkt.

Folgende Werte werden durch drücken der Taste MODE nacheinander angezeigt und können geändert werden:

Time Zone - Hours - Minutes - Year - Month - Date - Display - Language - Country - City

Folgende Sprachen sind für die Display Sprache verfügbar:
GER = Deutsch, ENG = Englisch, ITA = Italienisch, FRE = Französisch, NET = Niederländisch, ESP = Spanisch, DAM = Dänisch

Ändern Sie die Werte wie folgt:

2. Drücken Sie die Tasten UP / 12/24 **19** und DOWN / °C/°F **20** um den Wert zu ändern.
3. Drücken Sie die Taste MODE **18** um den Wert zu speichern.

Nach dem Speichern des letzten Wertes kehrt die Anzeige des Displays wieder in die Normalanzeige zurück.

Aufstellen oder Montieren



- Montieren Sie die Basisstation **1** für einen bestmöglichen Signalempfang in der Nähe eines Fensters oder stellen Sie sie in der Nähe eines

Fensters auf. Sorgen Sie für ausreichende Entfernung zu elektronischen Geräten.

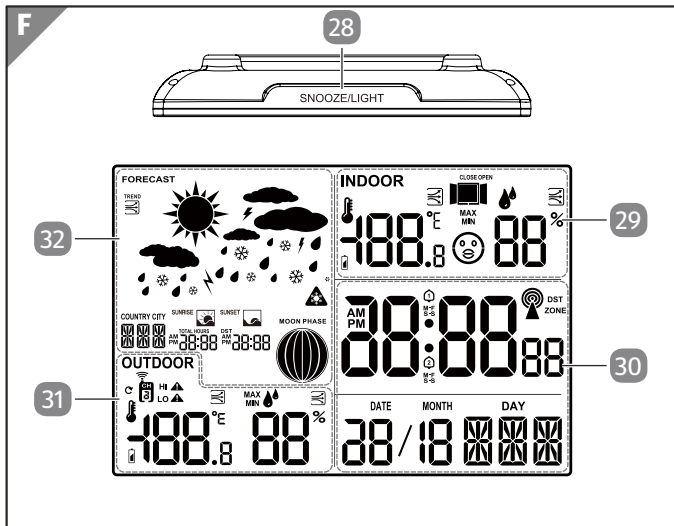
- Elektronische Geräte wie Fernseher und Computer können den Signalempfang stören.
- Stellen Sie bei einer Wandmontage vor dem Bohren von Löchern sicher, dass keine elektrischen Kabel, Gas- oder Wasserleitungen unter der Wandfläche verlaufen.

Aufstellen: Klappen Sie den Bügel **25** aus und stellen Sie die Basisstation **1** an eine geeignete Stelle.

Wandmontage: Montieren Sie die Basisstation **1** mit den Aufhängeösen **17** (Nägel oder Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten) an einer Wand.

Bedienung

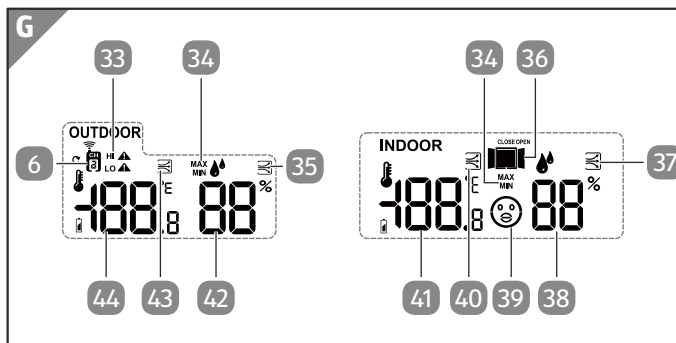
Übersicht des Displays



- 28 Taste SNOOZE/ LIGHT
- 29 Anzeigebereich für innen
- 30 Anzeigebereich für Zeitfunktionen
- 31 Anzeigebereich für außen
- 32 Anzeigebereich für Wetterinformationen

Wetterdaten

Die Wetterdaten werden im Anzeigebereich für außen 31 und Anzeigebereich für innen 29 angezeigt.



- 33 Temperatur Alarm Indikator
- 34 MAX/MIN Indikator
- 35 Trend (Luftfeuchtigkeit, außen)
- 36 Lüftungsindikator
- 37 Trend (Luftfeuchtigkeit, innen)
- 38 Luftfeuchtigkeit (innen)
- 39 Raumklimabewertung
- 40 Trend (Temperatur, innen)
- 41 Temperatur (innen)
- 42 Luftfeuchtigkeit (außen)
- 43 Trend (Temperatur, außen)
- 44 Temperatur (außen)

Maximal- und Minimalwerte

Drücken Sie im normalen Anzeigemodus die Taste MAX/MIN **23**, um die maximalen/minimalen Werte für Temperatur **41** / **44** und Luftfeuchtigkeit **38** / **42** anzuzeigen. Nach ca. 5 Sekunden werden automatisch wieder die aktuellen Werte angezeigt.

Um die gespeicherten Werte zu löschen, halten Sie die Taste MAX/MIN ca. 2 Sekunden lang gedrückt.

Temperatur- und Luftfeuchtetrend

Für die von der Basisstation **1** und von den Funksensoren **13** gemessene Temperatur und Luftfeuchtigkeit wird der Trend in Form eines Pfeils **37** / **40** / **35** / **43** neben dem entsprechenden Wert angezeigt.

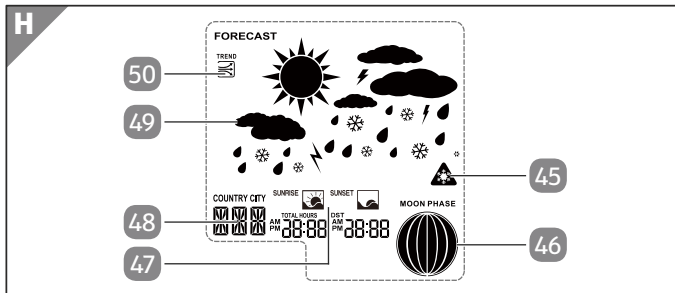
Trend	Änderung innerhalb der letzten 60 Minuten	
	Temperatur	Luftfeuchtigkeit
↗ Steigend	+1 °C oder mehr	+5% oder mehr
→ Keine Änderung	Weniger als 1 °C	Weniger als 5%
↘ Fallend	-1°C oder mehr	-5% oder mehr

Raumklima

Die Bewertung des Raumklimas wird über die folgenden Symbole der Raumklimabewertung **39** angegeben:

Luftfeuchtigkeit	< 40% Trocken	40-70% Angenehm	> 70% Schwül
Temperatur			
< 20 °C	☹	keine Anzeige	☹
20-25 °C	☹	☺	☹
> 25 °C	☹	keine Anzeige	☹

Wetterinformationen



- 45 Frostindikator
- 46 Mondphasen
- 47 Sonnenauf- und Sonnenuntergang
- 48 Land / Stadt
- 49 Wettervorhersage
- 50 Wettertrend

Lüftungsempfehlung

CLOSE



Fenster schließen

OPEN



Fenster öffnen

Keine Anzeige

Raumluftfeuchtigkeit Komfortniveau	Veränderung der Umgebung	Lüftungsindikator 36
Komfort	Trockener, Feuchter oder keine Änderung	Keine Anzeige
Trocken	Keine Änderung	Keine Anzeige
Trocken	Feuchter	Fenster öffnen
Trocken	Trockener	Fenster schließen
Feucht	Keine Änderung	Keine Anzeige
Feucht	Feuchter	Fenster schließen
Feucht	Trockener	Fenster öffnen

Temperaturalarm

Drücken Sie die Taste ALERT 22 um den Temperaturalarm zu aktivieren. Der Temperatur Alarm Indikator 33 erscheint bzw. verschwindet.

Wählen Sie einen Kanal und stellen Sie den Temperaturalarm folgendermaßen ein:

1. Drücken und halten Sie die Taste ALERT 22 bis das Symbol HI des Temperatur Alarm Indikators 33 und die Temperatur (außen) 44 blinken.
2. Drücken Sie die Tasten UP / 12/24 19 oder DOWN / °C/°F 20 um den gewünschten maximalen Außentemperaturwert einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste ALERT um den Wert zu speichern. Das Symbol LO des Temperatur Alarm Indikators und die Temperatur (außen) blinken.

4. Drücken Sie die Tasten UP /12/24 oder DOWN / °C/°F um den gewünschten minimalen Außentemperaturwert einzustellen.
5. Drücken Sie die Taste ALERT um den Wert zu speichern.

Wenn die Außentemperatur den eingestellten maximalen Außentemperaturwert überschreitet oder den minimalen Außentemperaturwert unterschreitet blinkt der Temperatur Alarm Indikator und die Temperatur (außen) und ein Piep Ton ertönt für 5 Sekunden.

Um den Alarm temporär zu beenden drücken Sie eine beliebige Taste außer der Taste ALERT. Der Temperatur Alarm Indikator blinkt weiter.

Durch Drücken der Taste ALERT wird der Alarm endgültig beendet.

Wettervorhersage



Beim ersten Betrieb können die Details zur Wetterprognose ca. 12 Stunden lang noch nicht verwendet werden, da das Produkt in dieser Zeit die Wetterdaten sammeln und auswerten muss.

Das Produkt berechnet für die nächsten 12 Stunden Wettervorhersagen, die auf den gesammelten Wetterdaten basieren. Die Prognosen liefern eine ungefähre Angabe über die künftige Wetterentwicklung.

Die Wettervorhersagedaten werden im Bereich für die Wettervorhersage **49** angezeigt.

Die Wetterprognose wird über die folgenden Symbole angegeben:



Sonnig



Leicht bewölkt



Bewölkt



Regnerisch

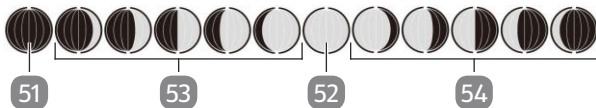


Frostwarnung

Wenn die Temperatur konstant unter 0 °C fällt, wird der Frostindikator ununterbrochen auf dem Display **2** angezeigt.

Mondphasen

Die Mondphasen **46** werden im Anzeigebereich für die Wetterinformationen **32** angezeigt und automatisch aktualisiert.



51 Neumond

53 Zunehmender Mond

52 Vollmond

54 Abnehmender Mond

Wettertrend

Die Wetterstation misst die aktuellen relativen Wetterdaten. Die aktuellen Wetterdaten werden mit den gespeicherten Trend Daten verglichen.

Der Wettertrend 50 wird im Display 2 angezeigt.

- ↗ Das Wetter verbessert sich.
- Das Wetter bleibt konstant.
- ↘ Das Wetter verschlechtert sich.

Sonnenauf- und Sonnenuntergang

Die Zeit für den Sonnenauf- und Sonnenuntergang 47 wird auf Basis der eingestellten Stadt 48 berechnet.

Prüfen Sie die Sonnenauf- Sonnenuntergangsfunktion folgendermaßen:

1. Drücken und halten Sie die Taste MODE 18 , bis der erste Wert auf dem Display 2 blinkt.

Die folgenden Werte werden durch Drücken der Taste MODE nacheinander angezeigt und können geändert werden:

Zeitzone - Stunden - Minuten - Jahr - Monat - Datum - Anzeige
Sprache - Land - Stadt

2. Wählen Sie das Land und die Stadt wie in der Tabelle unten.

Die Zeiten für Sonnenaufgang und Sonnenuntergang werden von der Basisstation **1** automatisch berechnet.

Die Berechnung der Sonnenauf- und Sonnenuntergangszeit benötigt 30 Sekunden. Während der Berechnung können keine Tasten betätigt werden und die Alarmfunktion ist deaktiviert. Nach der Berechnung wechselt die Basisstation **1** in die Normalanzeige.

Deutschland	GER
Aachen	AAC
Berlin	BER
Düsseldorf	DUS
Dresden	DRE
Erfurt	ERF
Frankfurt	FRA
Flensburg	FLE
Freiburg	FRE
Hannover	HAN
Bremen	BRE
Hamburg	HAM
Rostock	ROS
Stralsund	STR
Köln	KOE
Kiel	KIE
Kassel	KAS

Leipzig	LEI
München	MUE
Magdeburg	MAG
Nürnberg	NUE
Regensburg	REG
Stuttgart	STU
Saarbrücken	SAA
Schwerin	SCH
Dänemark	DAN
Alberg	ALB
Arhus	ARH
Copenhagen	COP
Odense	ODE
Spanien	ESP
Alicante	ALI
Andorra	AND
Badajoz	BAD

Barcelona	BAR
Bilbao	BIL
Cadix	CAD
Cordobo	COR
Ibiza	IBI
LaCorogna	LAC
Leon	LEO
Las Palmas	LPA
Madrid	MAD
Malaga	MAL
Palma de Mallorca	PDM
Salamaca	SAL
Sevilla	SEV
Valencia	VAL
Zaragoza	ZAR
Frankreich	FRA
Besancon	BES
Biarritz	BIA
Bordeaux	BOR
Brest	BRE
Cherbourg	CHE
Lyon	LYO
Marseille	MAR
Monaco	MON
Metz	MET

Nantes	NAN
Nice	NIC
Orleans	ORL
Paris	PAR
Perpignan	PER
Lille	LIL
Rouen	ROU
Strasbourg	STR
Toulouse	TOU
Finnland	FIN
Helsinki	HEL
Großbritannien	GB
Aberdeen	ABD
Belfast	BEL
Birmingham	BIR
Bristol	BRI
Edinburgh	EDI
Glasgow	GLA
London	LON
Manchester	MAN
Plymouth	PLY
Ungarn	HUN
Budapest	BUD
Kroatien	CRO
Zagreb	ZAG

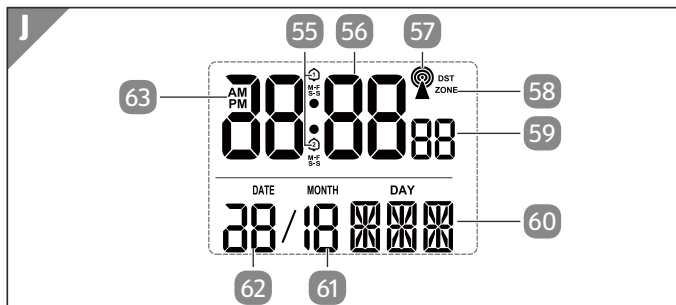
Italien	ITA
Ancona	ANC
Bari	BAI
Bologna	BOL
Cagliari	CAG
Catanka	CAT
Firenze	FIR
Foggia	FOG
Genova	GEN
Lecce	LEC
Messina	MES
Milano	MIL
Napoli	NAP
Palermo	PAL
Parma	PAR
Perugia	PER
Roma	ROM
Torino	TOR
Trieste	TRI
Venezia	VEN
Verona	VER
Ventimiglia	VTG
Irland	IRL
Dublin	DUB
Luxemburg	LUX

Norwegen	NOR
Bergen	BER
Oslo	OSL
Stavanger	STA
Niederlande	NET
Amsterdam	AMS
Eindhoven	EIN
Enschede	ENS
Groningen	GRO
Den Haag	DHA
Rotterdam	ROT
Portugal	POR
Evora	EVO
Coimbra	COI
Faroe	FAR
Leiria	LEI
Lisbon	LIS
Porto	POR
Polen	POL
Gdansk	GDA
Krakow	KRA
Poznan	POZ
Szczecin	SZC
Warsaw	WAR
Russland	RUS

St. Petersburg	PET
Schweden	SWE
Gothenburg	GOT
Stockholm	STO
Slowakei	SLK
Bratislava	BRA
Slowenien	SLO
Ljubljana	LJU
Serbien	SRB
Belgrade	BER
Österreich	AUS
Graz	GRA
Innsbruck	INN
Linz	LIN
Salzburg	SAL
Vienna	VIE
Belgien	BEL
Antwerpen	ANT
Brugge	BRU
Bruxelles	BRL
Charleroi	CHA
Liege	LIE

Schweiz	SWI
Basel	BAS
Bern	BER
Chur	CHU
Geneva	GEN
Locarno	LOC
Lucerna	LUC
St Moritz	MOR
St Gallen	GAL
Sion	SIO
Vaduz	VAD
Zuerich	ZUE
Tschechien	CZR
Prague	PRA
Griechenland	GR
Athene	AT
Zypern	CY
Nicosia	NI
Rumänien	RO
Bukarest	BU
Bulgarien	BG
Sofia	SO

Zeitfunktionen



- | | | | |
|----|----------------------|----|--|
| 55 | Alarmsymbole 1 und 2 | 60 | Wochentag |
| 56 | Uhrzeit | 61 | Monat |
| 57 | DCF Symbol | 62 | Datum |
| 58 | Zeitzone | 63 | AM/PM-Symbol für Uhrzeitanzeige 12h oder 24h |
| 59 | Sekunden | | |

Im Anzeigebereich für die Zeitfunktionen **30** werden unter anderem der Wochentag **60**, Datum **62**, der Monat **61** sowie die Uhrzeit **56** angezeigt.

12h / 24h Anzeige

Drücken Sie im Normalbetrieb die Taste UP / 12/24 **19**, um zwischen der 12 Stunden und 24 Stunden Anzeige zu wechseln.

Alarm

Wenn die eingestellte Alarmzeit erreicht wird, ertönt der Weckton und das entsprechende Alarmsymbol **55** wird angezeigt.

1. Drücken Sie eine Taste außer der SNOOZE/ LIGHT **28** auf der Basisstation **1** um den aktiven Alarm zu beenden.
2. Drücken Sie die Taste SNOOZE/ LIGHT **28** um den aktiven Alarm zu pausieren.

Die Displaybeleuchtung wird nach 5 Sekunden ausgeschaltet und das Alarmsymbol **55** blinkt.

Nach 5 Minuten ertönt der Weckton erneut.

Der Alarm wird täglich wiederholt bis der Alarm durch das Drücken der Taste ALARM **21** deaktiviert wird. Das Alarmsymbol **55** wird nicht mehr angezeigt.

Einstellen der Alarmzeit 1 oder 2



Ein aktiver Alarm wird durch die Symbole **55** angezeigt.

1. Drücken Sie die Taste ALARM **21** einmal für die Einstellung von Alarm 1 und ein zweites Mal für Alarm 2.
2. Drücken und halten Sie die Taste ALARM für 2 Sekunden.
*Die Stunden der Uhrzeitanzeige **56** blinken.*
3. Drücken Sie die Tasten UP / 12/24 **19** oder DOWN / °C/°F **20** um die Stunde einzustellen.
4. Drücken Sie die Taste ALARM um den Wert zu bestätigen.

5. Drücken Sie die Tasten UP / 12/24 oder DOWN / °C/°F um um die Minute einzustellen.
6. Drücken Sie die Taste ALARM um den Wert zu bestätigen.

Die Alarmzeit wurde eingestellt.

Alarm 1 oder Alarm 2 aktivieren

Drücken Sie die Taste ALARM **21** einmal für die Einstellung von Alarm 1 und ein zweites Mal für Alarm 2.

Drücken Sie die Tasten UP / 12/24 **19** oder DOWN / °C/°F **20** um den aktuellen Alarm zu aktivieren / deaktivieren.

Das entsprechende Alarmsymbol **55** wechselt (wird angezeigt / wird nicht angezeigt).

Alarmzeit prüfen

Drücken Sie die Taste ALARM **21** einmal für die Anzeige der Alarmzeit 1 und ein zweites Mal für Alarm 2.

Alarmmodus ändern

1. Drücken Sie die Taste ALARM **21** einmal für die Einstellung von Alarm 1 und ein zweites Mal für Alarm 2.
2. Drücken Sie die Tasten UP / 12/24 **19** oder DOWN / °C/°F **20** um den Alarmmodus zu ändern.

Folgende Modi sind Verfügbar: „M-F“ (Montag bis Freitag), „S-S“ (Samstag bis Sonntag), „M-F, S-S“ (Montag bis Sonntag).

Sommerzeit / Winterzeit

Während der Sommerzeit wird das Symbol DST neben dem Zeitsignalsymbol **4** angezeigt. Die Uhrzeit wird automatisch

umgestellt. Während der Winterzeit wird das DST Symbol nicht angezeigt.

Wenn die Uhrzeit nicht über das DFC77 Zeitsignal synchronisiert wird, wird die Sommerzeit und die Winterzeit nicht automatisch umgestellt und das DST Symbol wird während der Sommerzeit nicht angezeigt.

Zeitzone aktivieren

- Drücken Sie in der Normalanzeige des Displays **2** lange auf die Taste Down / °C/°F **20** um die Zeitzone zu aktivieren.

Das Symbol Zeitzone **58** wird im Display angezeigt.

Display-Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die Taste SNOOZE/LIGHT **28** , um die Hintergrundbeleuchtung des Displays **2** kurz einzuschalten.

Störung und Behebung

Problem	mögliche Ursache und Lösung
DFC77 Zeitsignale werden nicht empfangen.	<ul style="list-style-type: none">- Überprüfen Sie, ob der Aufstellungsort oder Montageort für den Signalempfang geeignet ist.- Starten Sie die Zeitsignalsuche manuell (siehe Kapitel „DCF77 Zeitsignalsuche“).- Stellen Sie die Uhrzeit manuell ein (siehe Kapitel „Basisstation für den Betrieb vorbereiten“)
Die Basisstation 1 empfängt keine Signale von den Sensoren 13 .	<ul style="list-style-type: none">- Stellen Sie sicher, dass sich keine elektrischen Geräte in der Nähe der Sensoren oder der Basisstation befinden.- Überprüfen Sie den Ladezustand der Batterien der Sensoren 5 .- Positionieren Sie die Basisstation näher an den Sensor oder umgekehrt.

Reinigung und Aufbewahrung

Reinigung

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte

Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.



Verwenden Sie kein Mikrofasertuch zum Reinigen des Displays.

Reinigung Funk Wetterstation

1. Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei Bedarf können Sie etwas Geschirrspülmittel verwenden. Lassen Sie alle Teile danach trocknen.
2. Vor der weiteren Verwendung oder Lagerung: Trocknen Sie alle Teile mit einem sauberen Tuch.

Aufbewahrung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

- Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn sie leer sind. Entfernen Sie die Batterien auch dann, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Andernfalls können die Batterien auslaufen und Schäden verursachen.

Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich und bei einer Lagertemperatur zwischen +5 °C und +20 °C (Zimmertemperatur).

Technische Daten

AN:	BE 27088685
Modell:	WS 0310-b / WS 0310-w

Basisstation

Batterien*:	3 V DC (2x 1,5 V); Typ: LR3/R3/AAA
Messbereich für die Temperatur:	0 °C bis 50 °C
Messbereich für die relative Luftfeuchte:	20 % bis 95 %
Frequenz DCF77 Signal:	77,5 kHz
Empfangsfrequenz:	433,92 MHz
Betriebstemperatur:	0 °C bis 40 °C
Abmessungen (B x H x T)	148 x 110 x 24 mm

Funksensor

Batterien*:	3 V DC (2x 1,5 V); Typ: LR3/R3/AAA
Schutzklasse:	III
Messbereich für die Temperatur:	-15 °C bis 60 °C
Messbereich für die relative Luftfeuchte:	20 % bis 95 %

Sendefrequenz:	433,92 MHz
Reichweite:	max. 100 Meter (in offenem Gelände)
Abgestrahlte maximale Sendeleistung:	-13 dBm
Betriebstemperatur:	-15 °C bis 60 °C
Schutzart:	IPX4
Abmessungen (B x H x T):	50 x 105,7 x 24 mm

***Angaben zu Batterien**

Hersteller:	ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Postanschrift:	No.818 Rongji Road, Luotuo.District.Ningbo, China
Web:	www.mustangbattery.com
e-Mail:	trade20@mustangbattery.com
Importeur:	Jaxmotech GmbH
Postanschrift:	Ostring 60, 66740 Saarlouis, Deutschland
Web:	www.jaxmotech.de
e-Mail:	info@jaxmotech.de
Marke:	ACTIV ENERGY
Chemische Zusammensetzung:	Alkaline

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten

Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort

der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer

Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Kadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.

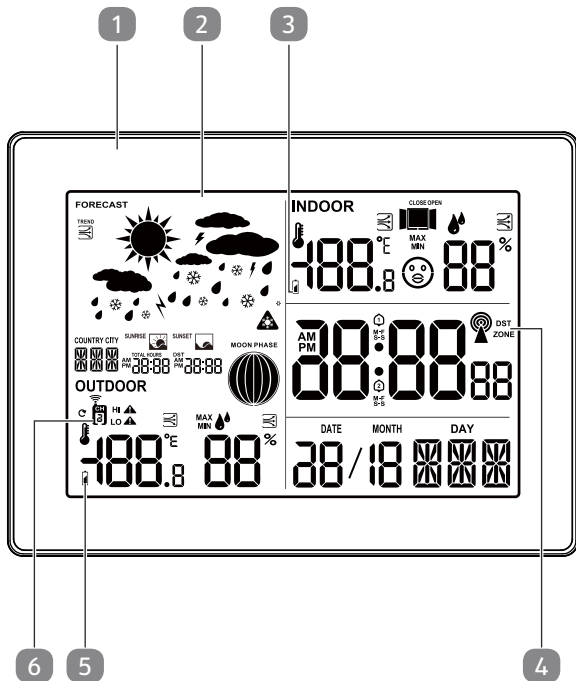
Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

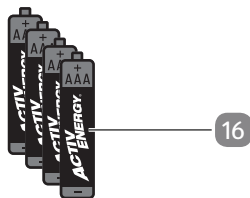
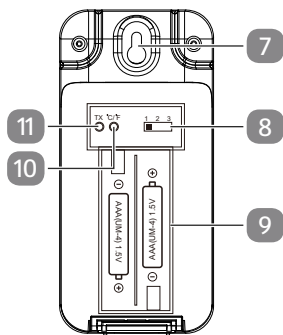
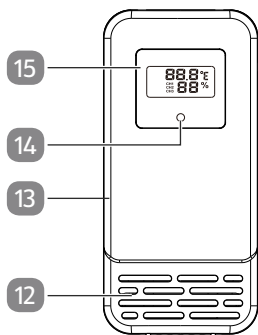
Batterien und Akkus bitte nur in entladene Zustand abgeben!

Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

*) gekennzeichnet mit: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Vue d'ensemble





Vue d'ensemble.....	55
Contenu.....	59
Généralités.....	60
Lire et conserver la notice d'utilisation.....	60
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	60
Explication des symboles.....	62
Sécurité.....	63
Consignes de sécurité.....	64
Consignes relatives aux piles.....	65
Description du produit.....	68
Info sur les signaux horaires.....	69
Première mise en service.....	70
Contrôler le produit et l'étendue de la livraison.....	70
Aperçu de l'écran pour la première mise en service.....	71
Préparer le capteur radio pour l'utilisation.....	71
Préparer la station de base pour l'utilisation.....	75
Utilisation.....	82
Aperçu de l'écran.....	82
Données météorologiques.....	83
Informations météorologiques.....	86
Fonctions de temps.....	95
Rétro-éclairage de l'affichage.....	98
Panne et réparation.....	99
Nettoyage et rangement.....	100
Nettoyage.....	100
Rangement.....	101
Données techniques.....	102

Élimination.....	104
Élimination de l'emballage.....	104
Mise au rebut de l'appareil usagé.....	104

Contenu

- 1 Station de base
- 2 Écran (station de base)
- 3 Indicateur de pile (station de base)
- 4 Symbole de signal horaire
- 5 Indicateur de pile (capteur radio)
- 6 Affichage du canal
- 7 Anneau de suspension
- 8 Sélecteur de canal
- 9 Compartiment à piles
- 10 Touche °C/°F (unité de température)
- 11 Touche TX
- 12 Ouvertures de mesure
- 13 Capteur radio
- 14 Voyant de signalisation
- 15 Écran (capteur radio)
- 16 Piles AAA, 4x

Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation



Ce mode d'emploi fait partie de cette station météo numérique sans fil (également appelée "produit" dans la suite du texte). Elle comporte des informations importantes relatives à la mise en service et à

l'utilisation.

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou des détériorations du produit.

La notice d'utilisation se base sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. Tenez également compte à l'étranger des directives et législations spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous transmettez le produit à un tiers, remettez-lui absolument ce mode d'emploi.

Ces instructions d'utilisation sont aussi disponibles sous forme de fichier PDF auprès de notre service clients.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le produit est exclusivement destiné à mesurer et à afficher des données météorologiques et à servir d'horloge avancée.

Il est exclusivement destiné à une utilisation privée et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle. N'utilisez le produit que comme décrit dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'utilisation prévue et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels. Le produit n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou distributeur décline toute responsabilité pour les dommages survenus suite à une utilisation non conforme ou incorrecte.

Le produit décrit dans ce manuel est conforme à toutes les exigences harmonisées pertinentes de l'UE. Par la présente, Jaxmotech GmbH déclare que le type d'équipement radio WS 0310-b / WS 0310-w est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la

déclaration de conformité UE peut être consulté à l'adresse Internet suivante:
www.jaxmotech.de/downloads.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur le produit ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires sur le montage ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité: Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Ce produit est exclusivement adapté à un usage en intérieur, dans des locaux secs et fermés.

IPX4

L'appareil est protégé contre les éclaboussures d'eau provenant de toutes les directions.



Lecture de la notice d'utilisation.

Sécurité

Les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.



AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque moyen, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.



ATTENTION!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque réduit, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée.

AVIS!

Ce mot d'avertissement avertit d'éventuels dommages matériels.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT!

Risque de blessure!

Une utilisation incorrecte du produit augmente le risque de blessure.

- Ne faites pas fonctionner le produit s'il présente des dommages visibles.
- N'utilisez pas le produit si les piles ont coulé.
- N'ouvrez en aucun cas le boîtier du produit. Confiez les réparations à un personnel qualifié. Pour ce faire, adressez-vous à un atelier spécialisé qualifié. Toute réparation effectuée par vos soins ou toute erreur de manipulation entraîne l'annulation de la garantie et de la responsabilité.

AVERTISSEMENT!

Dangers pour les enfants et personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. des personnes avec un handicap partiel, des personnes âgées ou aux capacités

physiques et mentales réduites), ou ayant un manque d'expérience et de connaissances (par ex. des enfants d'un certain âge).

- Cet produit peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée du produit et qu'ils aient compris les dangers en résultant.
- Conservez le produit à l'écart des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ils risqueraient de s'empêtrer dedans et de s'étouffer.

Consignes relatives aux piles

 **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure!

Une manipulation incorrecte des batteries peut entraîner une fuite de gaz, une fuite

d'électrolyte (liquide de batterie), un incendie ou une explosion.

- Lorsque vous insérez les piles, assurez-vous que la polarité est respectée. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles. Une installation incorrecte peut endommager le produit.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Conservez les piles sorties de leur emballage de façon à ce que les contacts ne se touchent pas pour éviter un court-circuit.
- Rangez les piles de préférence dans leur emballage d'origine.
- Tenez les piles sorties de leur emballage loin des objets métalliques pour éviter un court-circuit. Ne désassemblez pas les piles.
- Ne modifiez pas les piles.
- N'écrasez pas ou ne déformez pas les piles et ne les percez pas.
- Ne jetez pas les piles dans une flamme nue.
- Ne chauffez pas les piles et ne soudez pas ou ne brasez pas directement sur les piles.
- Ne réutilisez pas les piles si elles sont endommagées.
- Ne chargez pas de batteries non rechargeables.
- Évitez que les piles ne se déchargent de manière excessive.
- Retirez les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves, ni des piles de types ou de fabricants différents.
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil et éliminez-les correctement.
- Ne désassemblez pas les piles.

- Ne déformez pas les piles.



AVERTISSEMENT!

Danger d'étouffement et risque pour la santé!

L'ingestion de piles présente un risque de suffocation. Cela peut par ailleurs entraîner des empoisonnements ou des brûlures si une pile avalée fuit.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec les piles.
- Ne laissez changer les piles par des enfants que sous surveillance.
- Stockez les piles de sorte qu'elles soient hors de portée des enfants et des animaux.
- Consultez immédiatement un médecin si une pile a été avalée.



ATTENTION!

Risque de blessure!

En cas de dysfonctionnement ou de détérioration, de l'électrolyte (liquide de

batterie) peut s'échapper des piles, ce qui peut entraîner des brûlures en cas de contact.

- Ne saisissez pas les piles qui coulent.
- Évitez tout contact direct avec l'électrolyte qui s'écoule.
- En cas de contact avec l'électrolyte, lavez la partie concernée avec de l'eau claire.
- En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.

AVIS!

Risque d'endommagement!

Des piles qui ne sont pas stockées correctement risquent d'être endommagées.

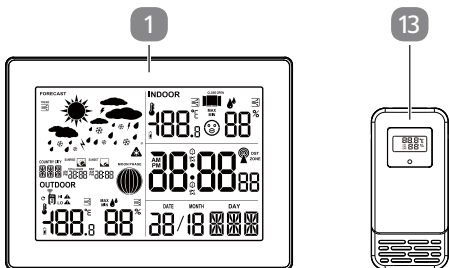
- Retirez la pile du produit si celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Rangez les piles dans un endroit frais et sec.

Description du produit

Ce produit sert à mesurer et à afficher un grand nombre de données météorologiques et climatiques.

Le capteur radio correspondant **13** mesure la température extérieure et l'humidité de l'air, tandis que la station de base **1** mesure le climat intérieur.

L'heure et la date sont également affichées.

A

Info sur les signaux horaires

Le produit a la possibilité de recevoir un signal horaire DCF77. L'émetteur se trouve en Allemagne, dans la localité de Mainflingen, près de Francfort-sur-le-Main. La portée de l'émetteur est d'environ 2000 km. L'heure émise est l'heure de l'Europe centrale (UTC+1/+2).

Lorsque le produit reçoit le signal horaire, il synchronise l'heure et la date avec l'émetteur du signal horaire. Si vous vous trouvez dans un autre fuseau horaire, vous pouvez avancer ou reculer l'heure.

Si aucun signal n'est détecté, vous pouvez également régler l'heure et la date manuellement (voir le chapitre "Préparer la station de base pour l'utilisation").

Première mise en service

Contrôler le produit et l'étendue de la livraison

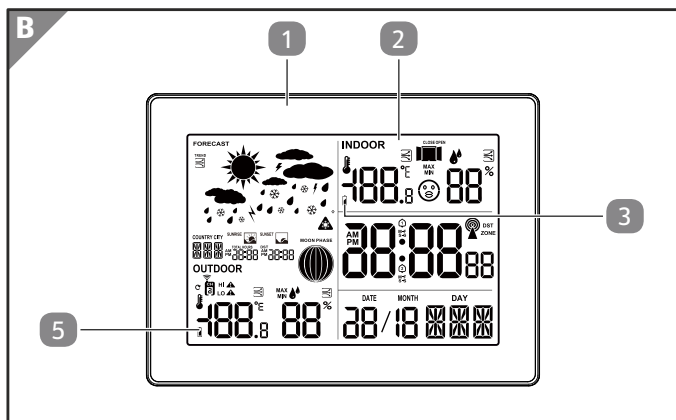
AVIS!

Risque de détérioration !

Si vous ouvrez l'emballage de manière imprudente avec un couteau tranchant ou un autre objet pointu, la surface de l'appareil risque d'être endommagée.

- Ouvrez l'emballage avec précaution.
- 1. Sortez le produit de l'emballage.
- 2. Vérifiez si la livraison est complète (voir le chapitre «Contenu»).
- 3. Contrôlez que le produit et les pièces individuelles ne présentent aucun dommage. Ne mettez pas en marche un produit endommagé et adressez-vous au fabricant à l'adresse SAV indiquée sur la carte de garantie.

Aperçu de l'écran pour la première mise en service



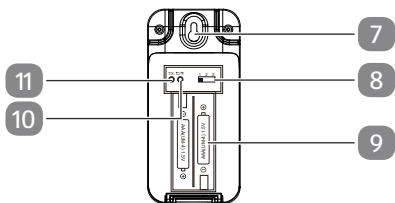
Préparer le capteur radio pour l'utilisation

Insérer ou remplacer les piles

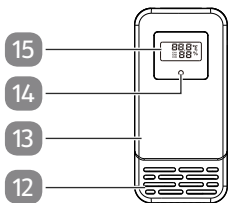
La préparation doit être effectuée pour le capteur extérieur **13** prévu pour fonctionner avec la station de base **1**.



Remplacez les piles **16** dès qu'un indicateur de pile **3** / **5** s'allume sur l'écran **2** de la station de base **1**.

C

1. Ouvrez le compartiment à piles **9** à l'arrière du capteur radio **13**.
2. Insérez 2 piles **16** (taille: AAA, incluses dans la livraison) dans le compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité des piles (+ ou -). Pour changer les piles, retirez d'abord les piles usagées.
3. Fermez le couvercle du compartiment à piles.

D

Sur l'écran **15** du capteur radio **13**, vous pouvez lire les données météorologiques mesurées (température et humidité de l'air).

Pour modifier l'unité de température, appuyez sur la touche °C/°F **10**.

Le capteur radio envoie automatiquement les données météorologiques 1 fois par minute à la station de base **1**.

Pendant le processus d'envoi, le voyant de signalisation **14** s'allume.

Monter le capteur radio

AVERTISSEMENT!

Risque de blessure!

Des câbles endommagés peuvent provoquer un choc électrique, un incendie ou une fuite d'eau.

- Avant de percer, assurez-vous qu'il n'y a pas de conduites de gaz, d'eau ou d'électricité à l'endroit où vous allez percer.



Suivez les conseils ci-dessous pour garantir la meilleure réception possible du signal. En cas de doute, vérifiez la qualité de la transmission du signal avant le montage.

- Installez un capteur radio **13** dans un endroit sec et ombragé (par exemple sous un toit).
- La distance maximale entre la station de base **1** et un capteur radio ne doit pas dépasser 100 m (distance directe

sans obstacle). Les matériaux de construction tels que les murs en béton réduisent ou empêchent la réception du signal entre la station de base et un capteur radio.

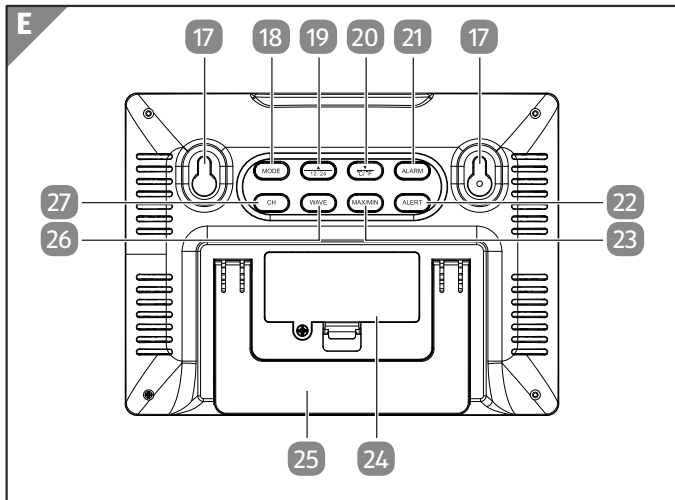
- Ne pas positionner la station de base ou un capteur radio sur le sol. Cela limite la zone d'émission.
- Les appareils électroniques tels que les téléviseurs et les ordinateurs peuvent perturber la réception du signal.

En hiver, lorsque les températures sont basses, la puissance des piles **16** d'un capteur radio **13** peut diminuer considérablement. La portée d'émission s'en trouve réduite.

Montez un capteur radio sur un mur à l'aide de l'œillet de suspension **7** (le clou ou la vis ne sont pas fournis).

Les ouvertures de mesure **12** ne doivent pas être bloquées.

Préparer la station de base pour l'utilisation



- | | | | |
|----|-----------------------|----|-----------------------------------|
| 17 | Œillets de suspension | 23 | Touche MAX/MIN |
| 18 | Touche MODE | 24 | Couvercle du compartiment à piles |
| 19 | Touche UP / 12/24 | 25 | Arceau |
| 20 | Touche DOWN / °C/°F | 26 | WAVE |
| 21 | Touche ALARM | 27 | Touche CH |
| 22 | Touche ALERT | | |

Insérer ou remplacer les piles



- Remplacez les piles **16**, dès que l'indicateur de piles **3** s'allume.
- Lorsque les piles sont retirées, la station de base **1** est réinitialisée sur les paramètres d'usine. Vous devez effectuer à nouveau les réglages de la station de base

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles **24** à l'arrière de la station de base **1**.
2. Insérez 2 piles **16** (taille: AAA, incluses dans la livraison) dans le compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité des piles (+ ou -). Pour changer les piles, retirez d'abord les piles usagées.
3. Refermez le compartiment à piles.

Préréglage des prévisions météorologiques

Après avoir inséré les piles dans la station de base **1**, tous les chiffres s'affichent sur l'écran **2** et un signal sonore retentit.

Coupler les capteurs



Le béton, le métal, les appareils électroniques ou les lignes électriques peuvent perturber la réception des signaux. En cas de difficultés de réception, essayez de changer la position des capteurs **13** ou de la station de base **1**.

La station de base **1** recherche pendant 3 minutes les signaux des capteurs **13**. Lorsque les capteurs sont prêts à fonctionner, ils sont automatiquement connectés. Les températures extérieures **44** et les taux d'humidité **42** (voir chapitre «Wetterdaten») sont affichés sur l'écran **2** de la station de base **1**.

Couplage manuel

1. Appuyez sur la touche CH **27** et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes.

La station de base **1** recherche pendant 3 minutes les signaux des capteurs radio **13**.

2. Retirez le couvercle du compartiment à piles **9** du capteur radio.
3. Réglez le canal du capteur radio (1 - 3) à l'aide du sélecteur de canal **8**.

Le canal sélectionné (par ex. 1) est affiché sur l'écran (capteur radio) **15** (CH1, CH2 ou CH3).

- Appuyez sur la touche TX **11** pour envoyer un signal.
Le voyant de signalisation **14** s'allume dans un délai de 3 secondes.
- Refermez le compartiment à piles du capteur radio.
La station de base reçoit les données météorologiques des capteurs radio (voir chapitre «Préparer la station de base pour l'utilisation»).



En cas d'interférences avec d'autres appareils émetteurs, modifiez le canal du capteur radio.

Recherche de signaux horaires DCF77



Pendant la recherche du signal horaire, l'éclairage de l'écran s'éteint et les températures extérieures ne sont pas reçues.



Si le signal horaire ne peut pas être reçu, vous pouvez également régler l'heure manuellement.
Vous pouvez désactiver la recherche automatique du signal horaire. Appuyez sur la touche WAVE **26** et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes.

Après le couplage, la station de base **1** recherche le signal horaire DCF77 et le symbole DCF **57** (voir chapitre «Fonctions de temps») clignote. Si le signal horaire est reçu dans les 3 à 7 minutes, l'heure s'affiche sur l'écran **2** et le symbole DCF est affiché en permanence.

Si aucun signal horaire n'est reçu, la recherche du signal horaire peut être effectuée manuellement.

Appuyez sur la touche WAVE **26** et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Le symbole DCF commence à clignoter et la recherche du signal horaire est effectuée.

Vous pouvez annuler la recherche de signal horaire. Appuyez sur la touche WAVE et maintenez-la enfoncée pendant la recherche du signal horaire. Le symbole DCF ne s'affiche plus.

La recherche de signal horaire est effectuée tous les jours de 01:00 à 05:00.

Réglages manuels



Si aucune touche n'est actionnée pendant 30 secondes, les modifications précédentes sont prises en compte et le produit revient au mode d'affichage normal.



En maintenant les touches UP / 12/24 **19** et DOWN / °C/°F **20** enfoncées pendant le réglage manuel, les valeurs changent plus rapidement.

Cette fonction vous permet de régler l'heure, la date et d'autres paramètres.

Modifier les réglages:

1. Appuyez sur la touche MODE **18** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la première valeur clignote sur l'écran **2**.

Les valeurs suivantes s'affichent successivement lorsque vous appuyez sur la touche MODE et peuvent être modifiées:

Time Zone - Hours - Minutes - Year - Month - Date - Display - Language - Country - City

Les langues suivantes sont disponibles pour la langue d'affichage: GER = allemand, ENG = anglais, ITA = italien, FRE = français, NET = néerlandais, ESP = espagnol, DAM = danois

Modifiez les valeurs comme suit:

2. Appuyez sur les touches UP / 12/24 **19** et DOWN / °C/°F **20** pour modifier la valeur.
3. Appuyez sur la touche MODE **18** pour enregistrer la valeur.

Une fois la dernière valeur enregistrée, l'affichage de l'écran revient à la normale.

Mise en place ou montage



- Pour une réception optimale du signal, installez la base **1** près d'une fenêtre ou placez-la à proximité d'une fenêtre. Veillez à ce que les

appareils électroniques soient suffisamment éloignés.

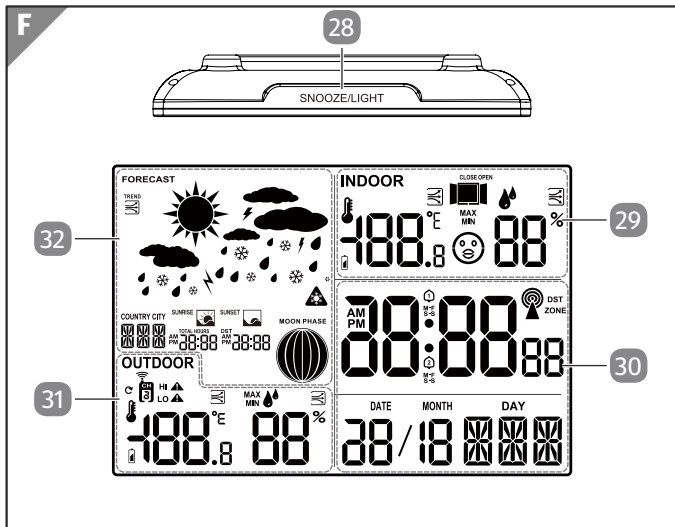
- Les appareils électroniques tels que les téléviseurs et les ordinateurs peuvent perturber la réception du signal.
- En cas de montage mural, assurez-vous, avant de percer des trous, qu'aucun câble électrique, aucune conduite de gaz ou d'eau ne passe sous la surface du mur.

Mettre en place l'appareil: déployez l'étrier **25** et placez la base **1** à un endroit approprié.

Montage mural: montez la station de base **1** sur un mur à l'aide des œilletons de suspension **17** (les clous ou les vis ne sont pas fournis).

Utilisation

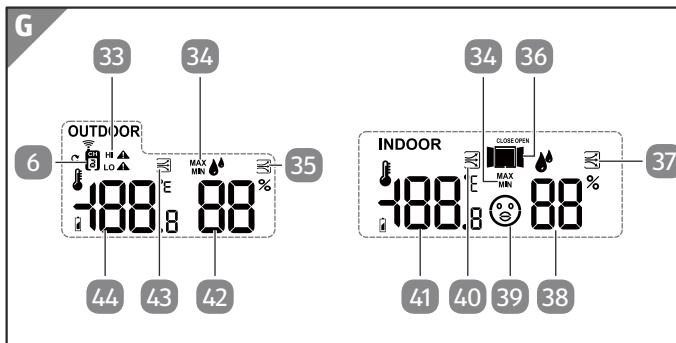
Aperçu de l'écran



- 28 Touche SNOOZE/ LIGHT
- 29 Zone d'affichage pour l'intérieur
- 30 Zone d'affichage pour les fonctions de temps
- 31 Zone d'affichage pour l'extérieur
- 32 Zone d'affichage des informations météorologiques

Données météorologiques

Les données météorologiques sont affichées dans la zone d'affichage pour l'extérieur 31 et dans la zone d'affichage pour l'intérieur 29.



- | | | | |
|----|---|----|-----------------------------------|
| 33 | Indicateur d'alarme de température | 39 | Évaluation du climat intérieur |
| 34 | Indicateur MAX/MIN | 40 | Tendance (température, intérieur) |
| 35 | Tendance (humidité de l'air, extérieur) | 41 | Température (intérieur) |
| 36 | Indicateur de ventilation | 42 | Humidité de l'air (extérieur) |
| 37 | Tendance (humidité de l'air, intérieur) | 43 | Tendance (température, extérieur) |
| 38 | Humidité de l'air (intérieur) | 44 | Température (extérieur) |

Valeurs maximales et minimales

En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche MAX/MIN **23** pour afficher les valeurs maximales/minimales de température **41** / **44** et d'humidité de l'air **38** / **42**. Après environ 5 secondes, les valeurs actuelles s'affichent à nouveau automatiquement.

Pour effacer les valeurs enregistrées, maintenez la touche MAX/MIN enfoncée pendant environ 2 secondes.

Tendance de la température et de l'humidité

Pour la température et l'humidité mesurées par la station de base **1** et par les capteurs radio **13**, la tendance est affichée sous la

forme d'une flèche **37** / **40** / **35** / **43** à côté de la valeur correspondante.

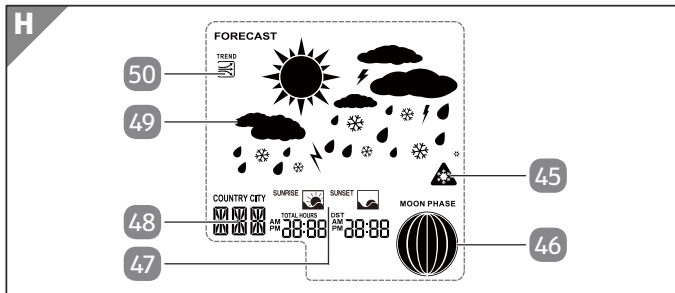
Tendance	Changement au cours des 60 dernières minutes	
	Température	Humidité de l'air
↗ En hausse	+1 °C ou plus	+5% ou plus
→ Pas de changement	Moins de 1 °C	Moins de 5%
↘ En baisse	-1 °C ou plus	-5% ou plus

Climat intérieur

L'évaluation du climat intérieur est indiquée par les symboles suivants de l'évaluation du climat intérieur **39**:

Humidité de l'air	< 40% Sec	40-70% Agréable	> 70% Étouffant
Température			
< 20 °C	☹	pas d'affichage	☹
20-25 °C	☹	☺	☹
> 25 °C	☹	pas d'affichage	☹

Informations météorologiques



- 45 Indicateur de gel
- 46 Phases de la lune
- 47 Lever et coucher du soleil
- 48 Pays / ville
- 49 Prévisions météorologiques
- 50 Tendence météorologique

Recommandation d'aération

CLOSE



Fermer la fenêtre

OPEN



Ouvrir la fenêtre

Pas d'affichage

Niveau de confort humidité ambiante	Modification de l'environnement	Indicateur de ventilation 36
Confort	Plus sec, plus humide ou pas de changement	Pas d'affichage
Sec	Pas de changement	Pas d'affichage
Sec	Plus humide	Ouvrir la fenêtre
Sec	Plus sec	Fermer la fenêtre
Humide	Pas de changement	Pas d'affichage
Humide	Plus humide	Fermer la fenêtre
Humide	Plus sec	Ouvrir la fenêtre

Alarme de température

Appuyez sur la touche ALERT 22 pour activer l'alarme de température. L'indicateur d'alarme de température 33 apparaît ou disparaît.

Sélectionnez un canal et réglez l'alarme de température de la manière suivante:

1. Appuyez sur la touche ALERT 22 et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le symbole HI de l'indicateur d'alarme de température 33 et la température (extérieure) 44 clignotent.
2. Appuyez sur les touches UP / 12/24 19 ou DOWN / °C/°F 20 pour régler la valeur de température extérieure maximale souhaitée.

3. Appuyez sur la touche ALERT pour enregistrer la valeur.
Le symbole LO de l'indicateur d'alarme de température et la température (extérieure) clignotent.
4. Appuyez sur les touches UP / 12/24 ou DOWN / °C/°F pour régler la valeur de température extérieure minimale souhaitée.
5. Appuyez sur la touche ALERT pour enregistrer la valeur.

Lorsque la température extérieure dépasse la valeur de température extérieure maximale définie ou passe en dessous de la valeur de température extérieure minimale, l'indicateur d'alarme de température et la température (extérieure) clignotent et un bip retentit pendant 5 secondes.

Pour arrêter temporairement l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche à l'exception de la touche ALERT. L'indicateur d'alarme de température continue de clignoter.

Appuyez sur la touche ALERT pour arrêter définitivement l'alarme.

Prévisions météorologiques


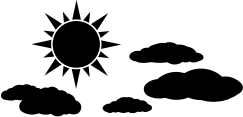





Lors de la première utilisation, les détails relatifs aux prévisions météorologiques ne peuvent pas encore être utilisés pendant environ 12 heures, car le produit doit collecter et évaluer les données météorologiques pendant cette période.

Le produit calcule les prévisions météorologiques pour les 12 heures à venir en se basant sur les données météorologiques collectées. Les prévisions fournissent une indication approximative de l'évolution future du temps.

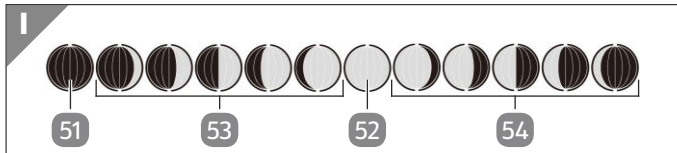
Les données de prévisions météorologiques s'affichent dans la zone de prévisions météorologiques **49**.

Les prévisions météorologiques sont indiquées par les symboles suivants:

 Ensoleillé	 Légèrement nuageux
 Nuageux	 Pluvieux
	 Avertissement de gel Si la température descend constamment en dessous de 0 °C, l'indicateur de gel s'affiche sans interruption sur l'écran 2 .

Phases de la lune

Les phases de la lune **46** sont affichées dans la zone d'affichage des informations météorologiques **32** et sont automatiquement mises à jour.



51 Nouvelle lune

53 Lune croissante

52 Pleine lune

54 Lune décroissante

Tendance météorologique

La station météo mesure les données météorologiques relative actuelles. Les données météorologiques actuelles sont comparées aux données de tendance enregistrées.

La tendance météo 50 s'affiche à l'écran 2.

- ↖ Le temps s'améliore.
- Le temps reste constant.
- ↘ Le temps se détériore.

Lever et coucher du soleil

L'heure du lever et du coucher du soleil 47 est calculée en fonction de la ville paramétrée 48.

Vérifiez la fonction de lever et de coucher du soleil de la manière suivante:

1. Appuyez sur la touche MODE **18** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la première valeur clignote sur l'écran **2**.

Les valeurs suivantes s'affichent successivement lorsque vous appuyez sur la touche MODE et peuvent être modifiées:

fuseau horaire - heures - minutes - année - mois - date - langue d'affichage - pays - ville

2. Sélectionnez le pays et la ville comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Les heures de lever et de coucher du soleil sont calculées automatiquement par la station de base **1**.

Le calcul de l'heure de lever et de coucher du soleil prend 30 secondes. Pendant le calcul, aucune touche ne peut être actionnée et la fonction d'alarme est désactivée. Une fois le calcul terminé, la station de base **1** passe à l'affichage normal.

Allemagne	GER
Aachen	AAC
Berlin	BER
Düsseldorf	DUS
Dresden	DRE
Erfurt	ERF
Frankfurt	FRA
Flensburg	FLE
Freiburg	FRE
Hannover	HAN
Bremen	BRE

Hamburg	HAM
Rostock	ROS
Stralsund	STR
Köln	KOE
Kiel	KIE
Kassel	KAS
Leipzig	LEI
München	MUE
Magdeburg	MAG
Nürnberg	NUE
Regensburg	REG

Stuttgart	STU
Saarbrücken	SAA
Schwerin	SCH
Danemark	DAN
Alberg	ALB
Arhus	ARH
Copenhagen	COP
Odense	ODE
Espagne	ESP
Alicante	ALI
Andorra	AND
Badajoz	BAD
Barcelona	BAR
Bilbao	BIL
Cadix	CAD
Cordobo	COR
Ibiza	IBI
LaCorogna	LAC
Leon	LEO
Las Palmas	LPA
Madrid	MAD
Malaga	MAL
Palma de Mallorca	PDM
Salamaca	SAL
Sevilla	SEV

Valencia	VAL
Zaragoza	ZAR
France	FRA
Besancon	BES
Biarritz	BIA
Bordeaux	BOR
Brest	BRE
Cherbourg	CHE
Lyon	LYO
Marseille	MAR
Monaco	MON
Metz	MET
Nantes	NAN
Nice	NIC
Orleans	ORL
Paris	PAR
Perpignan	PER
Lille	LIL
Rouen	ROU
Strasbourg	STR
Toulouse	TOU
Finlande	FIN
Helsinki	HEL
Grande-Bretagne	GB
Aberdeen	ABD

Belfast	BEL
Birmingham	BIR
Bristol	BRI
Edinburgh	EDI
Glasgow	GLA
London	LON
Manchester	MAN
Plymouth	PLY
Hongrie	HUN
Budapest	BUD
Croatie	CRO
Zagreb	ZAG
Italie	ITA
Ancona	ANC
Bari	BAI
Bologna	BOL
Cagliari	CAG
Catanka	CAT
Firenze	FIR
Foggia	FOG
Genova	GEN
Lecce	LEC
Messina	MES
Milano	MIL
Napoli	NAP

Palermo	PAL
Parma	PAR
Perugia	PER
Roma	ROM
Torino	TOR
Trieste	TRI
Venezia	VEN
Verona	VER
Ventimiglia	VTG
Irlande	IRL
Dublin	DUB
Luxembourg	LUX
Norvège	NOR
Bergen	BER
Oslo	OSL
Stavanger	STA
Pays-Bas	NET
Amsterdam	AMS
Eindhoven	EIN
Enschede	ENS
Groningen	GRO
Den Haag	DHA
Rotterdam	ROT
Portugal	POR
Evora	EVO

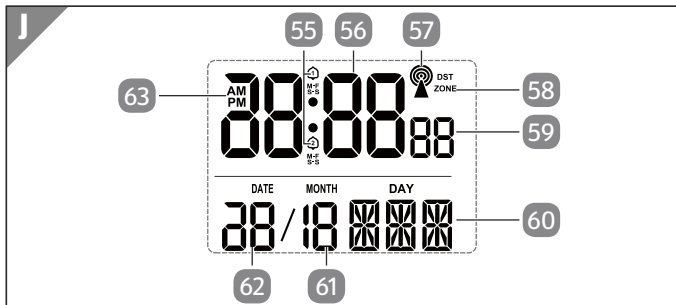
Coimbra	COI
Faroe	FAR
Leiria	LEI
Lisbon	LIS
Porto	POR
Pologne	POL
Gdansk	GDA
Krakow	KRA
Poznan	POZ
Szczecin	SZC
Warsaw	WAR
Russie	RUS
St. Petersburg	PET
Suède	SWE
Gothenburg	GOT
Stockholm	STO
Slovaquie	SLK
Bratislava	BRA
Slovènie	SLO
Ljubljana	LJU
Serbie	SRB
Belgrade	BER
Autriche	AUS
Graz	GRA
Innsbruck	INN

Linz	LIN
Salzburg	SAL
Vienna	VIE
Belgique	BEL
Antwerpen	ANT
Brugge	BRU
Bruxelles	BRL
Charleroi	CHA
Liege	LIE
Suisse	SWI
Basel	BAS
Bern	BER
Chur	CHU
Geneva	GEN
Locarno	LOC
Lucerna	LUC
St Moritz	MOR
St Gallen	GAL
Sion	SIO
Vaduz	VAD
Zuerich	ZUE
République tchèque	CZR
Prague	PRA
Grèce	GR
Athene	AT

Chypre	CY
Nicosia	NI
Roumanie	RO

Bukarest	BU
Bulgarie	BG
Sofia	SO

Fonctions de temps



- 55 Symboles d'alarme 1 et 2
- 60 Jour de la semaine
- 56 Heure
- 61 Mois
- 57 Symbole DCF
- 62 Date
- 58 Fuseau horaire
- 63 Symbole AM/PM pour l'affichage de l'heure 12h ou 24h
- 59 Secondes

Dans la zone d'affichage des fonctions de temps **30** s'affichent entre autres le jour de la semaine **60**, la date **62**, le mois **61** ainsi que l'heure **56**.

Affichage 12h / 24h

En mode normal, appuyez sur la touche UP / 12/24 **19** pour passer de l'affichage 12 heures à l'affichage 24 heures et vice versa.

Alarme

Lorsque l'heure d'alarme définie est atteinte, la sonnerie de l'alarme retentit et le symbole correspondant **55** s'affiche.

1. Appuyez sur une touche autre que SNOOZE/ LIGHT **28** sur la station de base **1** pour mettre fin à l'alarme active.
2. Appuyez sur la touche SNOOZE/ LIGHT **28** pour mettre en pause l'alarme active.

L'éclairage de l'écran s'éteint au bout de 5 secondes et le symbole d'alarme **55** clignote.

Au bout de 5 minutes, la sonnerie de l'alarme retentit à nouveau.

L'alarme se répète tous les jours jusqu'à ce qu'elle soit désactivée par une pression sur la touche ALARM **21**. Le symbole d'alarme **55** ne s'affiche plus.

Réglage de l'heure d'alarme 1 ou 2



Une alarme active est indiquée par les symboles **55**.

1. Appuyez une fois sur la touche ALARM **21** pour régler l'alarme 1 et une deuxième fois pour l'alarme 2.
2. Appuyez sur la touche ALARM et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes.
*Les heures de l'affichage de l'heure **56** clignotent.*
3. Appuyez sur les touches UP / 12/24 **19** ou DOWN / °C/°F **20** pour régler l'heure.
4. Appuyez sur la touche ALARM pour confirmer la valeur.
5. Appuyez sur les touches UP / 12/24 ou DOWN / °C/°F pour régler les minutes.
6. Appuyez sur la touche ALARM pour confirmer la valeur.

L'heure de l'alarme est réglée.

Activer l'alarme 1 ou l'alarme 2

Appuyez une fois sur la touche ALARM **21** pour régler l'alarme 1 et une deuxième fois pour l'alarme 2.

Appuyez sur les touches UP / 12/24 **19** ou DOWN / °C/°F **20** pour activer / désactiver l'alarme actuelle.

Le symbole d'alarme correspondant **55** change (est affiché / n'est pas affiché).

Vérifier l'heure de l'alarme

Appuyez une fois sur la touche ALARM **21** pour afficher l'heure de l'alarme 1 et une deuxième fois pour l'alarme 2.

Modifier le mode d'alarme

1. Appuyez une fois sur la touche ALARM **21** pour régler l'alarme 1 et une deuxième fois pour l'alarme 2.
2. Appuyez sur les touches UP / 12/24 **19** ou DOWN / °C/°F **20** pour changer le mode d'alarme.

Les modes suivants sont disponibles: «M-F» (du lundi au vendredi), «S-S» (du samedi au dimanche), «M-F, S-S» (du lundi au dimanche).

Heure d'été / heure d'hiver

Pendant l'heure d'été, le symbole DST s'affiche à côté du symbole de signal horaire **4**. L'heure est automatiquement modifiée.

Pendant l'heure d'hiver, le symbole DST n'est pas affiché.

Si l'heure n'est pas synchronisée via le signal horaire DFC77, l'heure d'été et l'heure d'hiver ne sont pas automatiquement modifiées et le symbole DST ne s'affiche pas pendant l'heure d'été.

Activer le fuseau horaire

- En mode d'affichage normal de l'écran **2**, appuyez longuement sur la touche Down / °C/°F **20** pour activer le fuseau horaire.

Le symbole de fuseau horaire **58** s'affiche sur l'écran.

Rétro-éclairage de l'affichage

Appuyez sur la touche SNOOZE/LIGHT **28** pour allumer brièvement le rétro-éclairage de l'affichage **2**.

Panne et réparation

Problème	Cause possible et solution
Les signaux horaires du DFC77 ne sont pas reçus.	<ul style="list-style-type: none">- Vérifiez si le lieu d'installation ou de montage est adapté à la réception des signaux.- Lancez manuellement la recherche des signaux horaires (voir chapitre «Recherche de signaux horaires DCF77»).- Réglez l'heure manuellement (voir chapitre «Préparer la station de base pour l'utilisation»)
La station de base 1 ne reçoit aucun signal des capteurs 13 .	<ul style="list-style-type: none">- Assurez-vous qu'aucun appareil électrique ne se trouve à proximité des capteurs ou de la station de base.- Vérifiez l'état de charge des piles des capteurs 5.- Positionnez la station de base plus près du capteur ou inversement.

Nettoyage et rangement

Nettoyage

AVIS!

Risque de court-circuit!

L'eau ou tout autre liquide infiltré dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.

- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne passez jamais le produit sous l'eau courante.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.

AVIS!

Risque d'endommagement!

Une manipulation non conforme peut entraîner des détériorations du produit.

- N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif, brosse à poils métalliques ou en nylon ou d'objets de nettoyage pointus ou métalliques comme des couteaux, spatules rigides ou autres. Cela pourrait endommager les surfaces.



N'utilisez pas de chiffon en microfibres pour nettoyer l'affichage.

Nettoyage de la station météo sans fil

1. Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié. Si nécessaire, vous pouvez utiliser un peu de liquide vaisselle. Laissez ensuite sécher toutes les pièces.
2. Avant de poursuivre l'utilisation ou le stockage: séchez toutes les pièces avec un chiffon propre.

Rangement

AVIS!

Risque d'endommagement!

- Retirez les piles du produit lorsqu'elles sont vides. Retirez également les piles lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée. Sinon, les piles peuvent couler et causer des dommages.

Rangement

Toutes les pièces doivent être entièrement sèches avant le rangement.

- Rangez toujours le produit dans un endroit sec.
- Protégez le produit du rayonnement direct du soleil.
- Rangez le produit hors de portée des enfants et à une température de stockage comprise entre +5 °C et +20 °C (température ambiante).

Données techniques

AN: BE 27088685
Modèle : WS 0310-b / WS 0310-w

Station de base

Piles*: 3 V DC (2x 1,5 V);
type: LR3/R3/AAA

Plage de mesure de la température: 0 °C à 50 °C
Plage de mesure de l'humidité
relative: 20% à 95%

Fréquence du signal DCF77: 77,5 kHz
Fréquence de réception: 433,92 MHz
Température de fonctionnement: 0 °C à 40 °C
Dimensions (l x H x P) 148 x 110 x 24 mm

Capteur radio

Piles*: 3 V DC (2x 1,5 V);
Type: LR3/R3/AAA

Classe de protection: III
Plage de mesure de la température: -15 °C à 60 °C

Plage de mesure de l'humidité relative:	20% à 95%
Fréquence d'émission:	433,92 MHz
Portée:	max. 100 mètres (en terrain ouvert)
Puissance d'émission maximale rayonnée:	-13 dBm
Température de fonctionnement:	-15 °C à 60 °C
Indice de protection:	IPX4
Dimensions (l x H x P):	50 x 105,7 x 24 mm

***Informations sur les piles**

Fabricant:	ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Adresse postale:	No.818 Rongji Road, Luotuo.District.Ningbo, Chine
Site Web:	www.mustangbattery.com
E-mail:	trade20@mustangbattery.com
Importateur:	Jaxmotech GmbH
Adresse postale:	Ostring 60, 66740 Saarlouis, Allemagne
Site Web:	www.jaxmotech.de
E-mail:	info@jaxmotech.de
Marque:	ACTIV ENERGY
Composition chimique:	Alcaline

Élimination

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Mise au rebut de l'appareil usagé

Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler.



Le symbole indiquant une poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de déposer les équipements électriques et électroniques en fin de vie dans un point de collecte

prévu à cet effet. Cela permet de garantir un recyclage respectueux de l'environnement et des ressources.

Les piles et batteries qui ne sont pas solidement fixées à l'équipement électrique ou électronique et qui peuvent être retirées sans être détruites doivent être ôtées de l'appareil avant que celui-ci ne soit déposé dans un point de collecte et doivent être éliminées conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans être détruites.

Les propriétaires privés d'appareils électriques et électroniques peuvent les déposer dans les points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou dans les points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt des appareils usagés est gratuit.

Cette obligation de reprise gratuite s'applique aussi bien en cas d'achat en magasin qu'en cas de livraison à domicile. L'obligation de reprise s'applique au lieu de la livraison. Les frais de transport ne peuvent pas être facturés pour les appareils repris.

De manière générale, les distributeurs ont l'obligation de garantir la reprise gratuite des appareils usagés en mettant à disposition des solutions de reprise appropriées à une distance raisonnable.

Les consommateurs ont la possibilité de se débarrasser gratuitement d'un appareil usagé auprès d'un distributeur tenu de le reprendre s'ils achètent un appareil neuf équivalent ayant essentiellement la même fonction. Il en va de même pour les livraisons destinées à un ménage privé. En ce qui concerne la vente à distance, cette possibilité d'enlèvement gratuit lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs de chaleur, aux appareils à écran et aux gros appareils ayant au moins un bord extérieur d'une longueur supérieure à 50 cm. Lors de la conclusion du contrat de vente, le distributeur doit demander au consommateur s'il a l'intention de retourner un produit. En outre, les consommateurs peuvent déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés d'un même type dans un point de collecte d'un distributeur, sans que cela soit lié à l'achat d'un appareil neuf. La

longueur des bords de chaque appareil ne doit toutefois pas dépasser 25 cm.



Ne jetez pas les piles et les piles rechargeables avec les déchets domestiques!

Le symbole ci-contre indique que les piles et les piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers.

Les consommateurs sont légalement tenus de déposer toutes les piles et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances dangereuses*), dans un point de collecte de leur commune/quartier ou chez les commerçants, afin qu'elles soient recyclées de manière respectueuse de l'environnement et que des matériaux précieux tels que le cobalt, le nickel ou le cuivre puissent être récupérés.

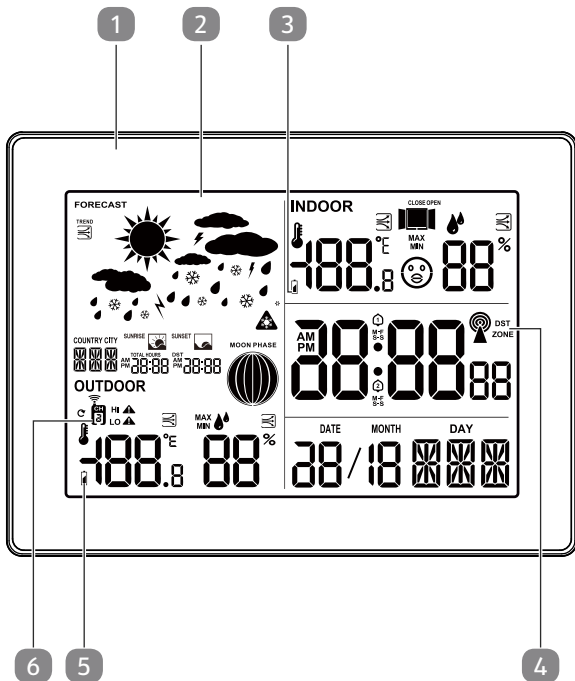
Le retour des piles et des piles rechargeables est gratuit. Certains des composants éventuels, tels que le mercure, le cadmium et le plomb, sont toxiques et représentent un danger pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte. Les métaux lourds, p.ex., peuvent avoir des effets nocifs sur la santé des humains, des animaux et des plantes. Ils peuvent s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire, puis pénétrer dans le corps de manière indirecte par l'alimentation. Les piles et piles rechargeables qui ne sont pas fixes sur l'appareil doivent être retirées avant l'élimination et jetées séparément.

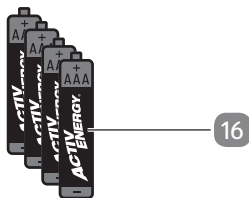
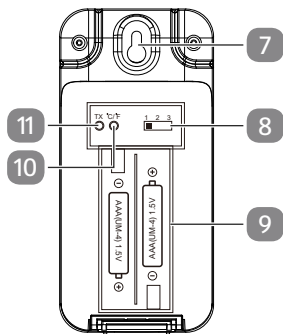
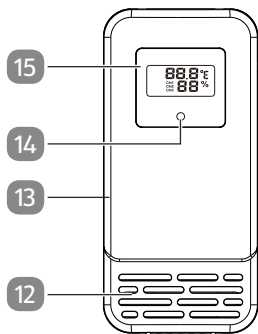
Veuillez remettre les piles et les batteries uniquement lorsqu'elles sont déchargées !

Si possible, utilisez des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.

*) identifiées par: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Overzicht





Overzicht.....	108
Leveringsomvang.....	112
Algemeen.....	113
Gebruikershandleiding lezen en bewaren.....	113
Beoogd gebruik.....	113
Verklaring van symbolen.....	115
Veiligheid.....	116
Veiligheidsinstructies.....	117
Aanwijzingen m.b.t. batterijen.....	118
Productbeschrijving.....	122
Info over tijdsignalen.....	122
Eerste keer in gebruik nemen.....	124
Apparaat en leveringsomvang controleren.....	124
Displayoverzicht voor eerste ingebruikname.....	125
Draadloze sensor gebruiksklaar maken.....	125
Het basisstation gebruiksklaar maken.....	129
Bediening.....	136
Overzicht van het display.....	136
Weergegevens.....	137
Weerinformatie.....	140
Tijdfuncties.....	149
Achtergrondverlichting display.....	152
Storing en oplossing.....	153
Reiniging en opbergen.....	154
Reiniging.....	154
Opbergen.....	155
Technische gegevens.....	156

Afvoeren.....	157
Verpakking afvoeren.....	157
Afgedankt apparaat afvoeren.....	158

Leveringsomvang

- 1 Basisstation
- 2 Display (basisstation)
- 3 Batterij-indicator (basisstation)
- 4 Tijdsignaalsymbool
- 5 Batterij-indicator (draadloze sensor)
- 6 Kanaalweergave
- 7 Ophangoog
- 8 Kanaalkeuzeschakelaar
- 9 Batterijvak
- 10 Knop °C/°F (temperatuureenheid)
- 11 TX-knop
- 12 Meetopeningen
- 13 Draadloze sensor
- 14 Signaallampje
- 15 Display (draadloze sensor)
- 16 AAA-batterijen, 4x

Algemeen

Gebruikershandleiding lezen en bewaren



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit digitale accuweerstand (hierna ook "product" genoemd). Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over het in gebruik nemen en de bediening.

Lees de gebruikershandleiding en vooral de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Het niet naleven van deze gebruikershandleiding kan ernstig letsel of schade aan het product veroorzaken.

Deze gebruikershandleiding is gebaseerd op de in de Europese Unie geldende normen en regels. Leef in het buitenland ook de landspecifieke richtlijnen en wetten na.

Bewaar deze gebruikershandleiding voor later gebruik. Als u het product aan derden doorgeeft, geef dan in elk geval deze gebruikershandleiding mee.

Deze gebruiksaanwijzing is ook beschikbaar in PDF-formaat bij onze klantenservice.

Beoogd gebruik

Het product is uitsluitend bedoeld voor het meten en weergeven van weergegevens en als uitgebreide klok.

Het product is uitsluitend voor particulier gebruik bedoeld en niet geschikt voor beroepsmatig gebruik. Gebruik het product alleen zoals in deze gebruikershandleiding beschreven is. Elk ander gebruik geldt als onjuist en kan tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel leiden. Het product is geen speelgoed.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schades die door onjuist of verkeerd gebruik ontstaan zijn.

Het in deze handleiding beschreven product voldoet aan alle relevante geharmoniseerde EU-vereisten. Hiermee verklaart Jaxmotech GmbH dat het type radioapparatuur WS 0310-b / WS 0310-w voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het

volgende internetadres: www.jaxmotech.de/downloads.

Verklaring van symbolen

De volgende symbolen worden in deze gebruikershandleiding, op het product en op de verpakking gebruikt.



Dit symbool geeft u nuttige extra informatie over de montage of het gebruik.



Conformiteitsverklaring: Met dit symbool gekenmerkte producten vervullen alle geldende gemeenschapsvoorschriften van de Europese economische ruimte.



Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.

IPX4

Het apparaat is tegen spatwater uit alle richtingen beschermd.



Lees de gebruikershandleiding.

Veiligheid

De volgende signaalwoorden worden in deze gebruikershandleiding gebruikt.

WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord duidt op een middelgroot risico dat, als dit niet vermeden wordt, overlijden of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord duidt op een klein risico dat, als dit niet vermeden wordt, klein of matig letsel tot gevolg kan hebben.

LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

Veiligheidsinstructies



Letselgevaar!

Er is een verhoogd risico op letsel als het product onjuist wordt gebruikt.

- Gebruik het product niet wanneer er zichtbare schade is.
- Gebruik het product niet als de batterijen hebben gelekt.
- Open nooit de behuizing van het product. Laat reparaties uitvoeren door daarvoor gekwalificeerde deskundigen. Neem hiervoor contact op met een daarvoor gekwalificeerde werkplaats. Wanneer uzelf reparaties verricht of het apparaat verkeerd bedient, vervallen alle aanspraken op garantie en aansprakelijkheid.



Gevaren voor kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten (bijvoorbeeld gedeeltelijk gehandicapten, oudere personen met beperkte fysieke en mentale

capaciteiten) of gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Dit product kan door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het product.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Laat de kinderen niet met de verpakkingsfolie spelen. Ze kunnen bij het spelen hierin verstrikt raken en stikken.

Aanwijzingen m.b.t. batterijen



WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Onjuiste omgang met de batterijen kan ertoe leiden dat er gas ontsnapt, dat er elektrolyt

weglekt (batterijvloeistof), of dat er een brand of explosie ontstaat.

- Let er bij het plaatsen van de batterijen op dat de plus- en minpolen zich aan de juiste kant bevinden. Dit wordt in de batterijvakken aangegeven. Door een verkeerde installatie kan het product beschadigd raken.
- Zorg ervoor dat de batterijen geen kortsluiting veroorzaken.
- Bewaar uitgepakte batterijen zodanig dat de batterijcontacten elkaar niet raken, zodat kortsluiting wordt voorkomen.
- Batterijen kunnen het beste in de originele verpakking worden bewaard.
- Houd uitgepakte batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen om kortsluiting te voorkomen. Haal batterijen niet uit elkaar.
- Voer geen wijzigingen aan batterijen uit.
- Beknel of vervorm batterijen niet en boor batterijen niet open.
- Gooi batterijen niet in open vuur.
- Verwarm batterijen niet en las of soldeer niet direct bij batterijen.
- Gebruik batterijen niet meer als ze beschadigd zijn.
- Laad geen niet-oplaadbare accu's op.
- Voorkom een te hoge ontlading van batterijen.
- Verwijder oplaadbare batterijen uit het product voordat u deze oplaadt.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende types of fabrikanten door elkaar.

- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat en gooi ze op de juiste manier weg.
- Haal batterijen niet uit elkaar.
- Vervorm de batterijen niet.



WAARSCHUWING!

Verstikkingsgevaar en gevaar voor de gezondheid!

Het inslikken van batterijen kan leiden tot verstikking. Verder kunnen er vergiftigingen of brandwonden ontstaan, als een ingeslikte batterij lekt.

- Laat kinderen niet met de batterijen spelen.
- Laat kinderen alleen onder toezicht batterijen vervangen.
- Bewaar de batterijen op een manier dat ze voor kinderen en dieren ontoegankelijk zijn.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij is ingeslikt.

VOORZICHTIG!

Letselgevaar!

In geval van onjuist functioneren of een beschadiging kan elektrolyt (batterijzuur) uit de batterijen stromen, wat bij aanraking tot brandwonden kan leiden.

- Raak lekkende batterijen niet aan.
- Voorkom elk contact met lekkende elektrolyten.
- Spoel na contact met gelekte elektrolyten de betreffende plek met helder water schoon.
- Roep na contact met de ogen onmiddellijk medische hulp in.

LET OP!

Risico op beschadiging!

De batterijen kunnen worden beschadigd als ze niet op de juiste manier worden bewaard.

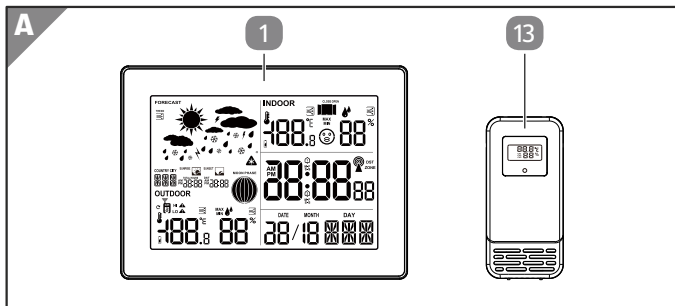
- Verwijder de batterij uit het product als het product langere tijd niet wordt gebruikt.
- Bewaar batterijen op een koele en droge plaats.

Productbeschrijving

Het product wordt gebruikt om verschillende weer- en klimaatgegevens te meten en weer te geven.

De bijbehorende draadloze sensor **13** meet de buitentemperatuur en luchtvochtigheid, terwijl het basisstation **1** het binnenklimaat meet.

De tijd en datum worden ook weergegeven.



Info over tijdsignalen

Het product heeft de mogelijkheid om een DCF77-tijdsignaal te ontvangen. De zender bevindt zich in Duitsland in Mainflingen bij Frankfurt am Main. Het zendbereik is ongeveer 2000 km. De Central European Time (UTC+1/+2) wordt uitgezonden.

Wanneer het product het tijdsignaal ontvangt, synchroniseert het de tijd en datum met de tijdsignaalzender. Als u zich in een andere tijdzone bevindt, kunt u de tijd vooruit of achteruit zetten.

Als er geen signalen worden gevonden, kunt u de tijd en datum ook handmatig instellen (zie het hoofdstuk "Het basisstation gebruiksklaar maken").

Eerste keer in gebruik nemen

Apparaat en leveringsomvang controleren

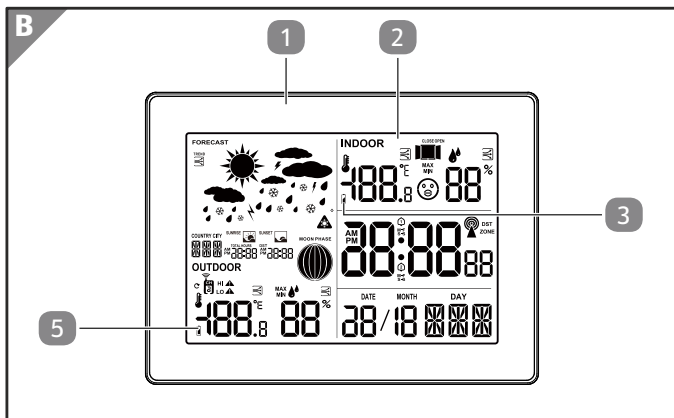
LET OP!

Risico op beschadiging!

Als u de verpakking onvoorzichtig met een scherp mes of andere puntige voorwerpen opent, kan het oppervlak van het product beschadigd raken.

- Ga bij het openen voorzichtig te werk.
- 1. Neem het product uit de verpakking.
- 2. Controleer of de levering compleet is (zie hoofdstuk "Leveringsomvang").
- 3. Controleer het product en de onderdelen op beschadigingen. Als het product beschadigd is, gebruik het dan niet en neem via het op de garantiekaart aangegeven service-adres contact op met de fabrikant.

Displayoverzicht voor eerste ingebruikname



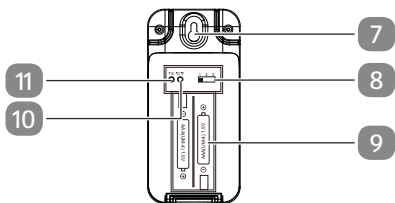
Draadloze sensor gebruiksklaar maken

Batterijen plaatsen of vervangen

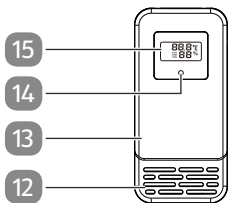
De voorbereiding moet worden uitgevoerd voor de buitensensor **13** die bedoeld is voor gebruik met het basisstation **1**.



Vervang de batterijen **16** zodra een batterij-indicator **3** / **5** oplicht op het display **2** van het basisstation **1**.

C

1. Open het batterijvak **9** op de achterkant van de draadloze sensor **13**.
2. Plaats 2 batterijen **16** (type: AAA, bij de levering inbegrepen) in het batterijvak. Let op de juiste polariteit van de batterijen (+ of -). Om de batterijen te vervangen, verwijdert u eerst de oude batterijen.
3. Sluit de afdekking van het batterijvak.

D

U kunt de gemeten weergegevens (temperatuur en luchtvochtigheid) aflezen op het display **15** van de draadloze sensor **13**.

Om de temperatureenheid te wijzigen, drukt u op de knop °C/°F **10**.

De draadloze sensor stuurt de weergegevens automatisch één keer per minuut naar het basisstation **1**. Tijdens het verzenden gaat het signaallampje **14** branden.

Draadloze sensor installeren



Letselgevaar!

Beschadigde kabels kunnen een elektrische schok, brand of waterlekage veroorzaken.

- Controleer voordat u gaat boren of er geen gas-, water- of elektriciteitsleidingen lopen op de plek waar u wilt boren.



Volg de onderstaande tips om de best mogelijke signaalontvangst te garanderen. Controleer bij twijfel de kwaliteit van de signaaloverdracht vóór installatie.

- Monteer een draadloze sensor **13** op een droge, schaduwrijke plek (bijvoorbeeld onder een dak).
- De maximale afstand tussen het basisstation **1** en een draadloze sensor mag niet groter zijn dan 100 m (directe

afstand zonder barrières). Bouwmaterialen zoals betonnen muren verminderen of verhinderen de signaalontvangst tussen het basisstation en een draadloze sensor.

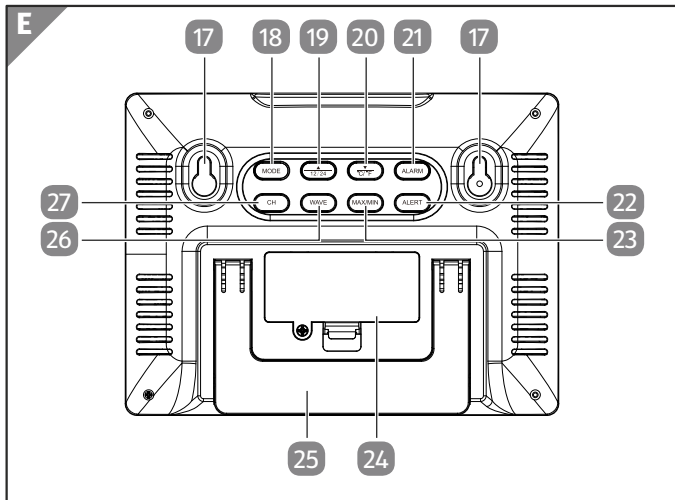
- Plaats het basisstation of een draadloze sensor niet op de vloer. Dit beperkt het zendbereik.
- Elektronische apparaten zoals televisies en computers kunnen de signaalontvangst verstoren.

Bij lage temperaturen in de winter kan de prestatie van de batterijen **16** van een draadloze sensor **13** aanzienlijk afnemen. Hierdoor wordt het zendbereik kleiner.

Monteer een draadloze sensor op een muur met behulp van het ophangoog **7** (een spijker of schroef zijn niet bij de levering inbegrepen).

De meetopeningen **12** mogen niet worden geblokkeerd.

Het basisstation gebruiksklaar maken



- | | | | |
|----|-----------------|----|-----------------------|
| 17 | Ophangogen | 23 | Knop MAX/MIN |
| 18 | Knop MODE | 24 | Afdekking batterijvak |
| 19 | Knop UP/12/24 | 25 | Beugel |
| 20 | Knop DOWN/°C/°F | 26 | WAVE |
| 21 | Knop ALARM | 27 | Knop CH |
| 22 | Knop ALERT | | |

Batterijen plaatsen of vervangen



- Vervang de batterijen **16**, zodra de batterij-indicator **3** oplicht.
- Als de batterijen worden verwijderd, wordt het basisstation **1** teruggedet naar de fabrieksinstellingen. U moet de instellingen van het basisstation opnieuw uitvoeren

1. Verwijder de afdekking van het batterijvak **24** op de achterkant van het basisstation **1**.
2. Plaats 2 batterijen **16** (type: AAA, bij de levering inbegrepen) in het batterijvak. Let op de juiste polariteit van de batterijen (+ of -). Om de batterijen te vervangen, verwijdert u eerst de oude batterijen.
3. Sluit het batterijvak.

De weersvoorspelling vooraf instellen

Nadat de batterijen in het basisstation **1** zijn geplaatst, worden alle cijfers op het display **2** weergegeven en klinkt er een signaal.

Sensoren koppelen



Beton, metaal, elektronische apparaten en elektriciteitsleidingen kunnen de signaalontvangst verstoren. Als u ontvangstproblemen heeft, probeer dan de positie van de sensoren **13** of het basisstation **1** te veranderen.

Het basisstation **1** zoekt 3 minuten naar signalen van de sensoren **13**. Als de sensoren bedrijfsklaar zijn, worden ze automatisch verbonden. De buitentemperaturen **44** en luchtvochtigheid **42** (zie het hoofdstuk "Wetterdaten") worden weergegeven op het display **2** van het basisstation **1**.

Handmatig koppelen

1. Houd de knop CH **27** ongeveer 2 seconden ingedrukt. Het basisstation **1** zoekt gedurende 3 minuten naar signalen van de draadloze sensoren **13**.
2. Verwijder de afdekking van het batterijvak **9** van de draadloze sensor.
3. Stel het kanaal van de draadloze sensor (1-3) in met de kanaalkeuzeschakelaar **8**.

Het geselecteerde kanaal (bijv. 1) wordt weergegeven op het display (draadloze sensor) **15** (CH1, CH2 of CH3).

4. Druk op de knop TX **11** om een signaal te verzenden.
Het signaallampje **14** gaat binnen 3 seconden branden.
5. Sluit het batterijvak van de draadloze sensor.
Het basisstation ontvangt de weergegevens van de draadloze sensoren (zie het hoofdstuk "Het basisstation gebruiksklaar maken").



Als er interferentie is met andere zendapparatuur, verander dan het kanaal van de draadloze sensor.

DCF77 tijdsignaal zoeken



Tijdens het zoeken naar het tijdsignaal is de displayverlichting uitgeschakeld en worden buitentemperaturen niet ontvangen.



Als het tijdsignaal niet kan worden ontvangen, kunt u de tijd ook handmatig instellen.

U kunt het automatisch zoeken naar het tijdsignaal uitschakelen. Houd de knop WAVE **26** 3 seconden ingedrukt.

Na het koppelen zoekt het basisstation **1** naar het DCF77-tijdsignaal en knippert het DCF-symbool **57** (zie het hoofdstuk "Tijdfuncties"). Als het tijdsignaal binnen 3-7 minuten wordt ontvangen, wordt de tijd weergegeven op het display **2** en wordt het DCF-symbool constant weergegeven.

Als er geen tijdsignaal wordt ontvangen, kan het tijdsignaal handmatig worden gezocht.

Houd de knop WAVE **26** 3 seconden ingedrukt. Het DCF-symbool begint te knippen en het zoeken naar het tijdsignaal wordt uitgevoerd.

U kunt het zoeken naar het tijdsignaal annuleren. Houd de knop WAVE ingedrukt tijdens het zoeken naar het tijdsignaal. Het DCF-symbool wordt niet langer weergegeven.

Het zoeken naar het tijdsignaal wordt dagelijks uitgevoerd van 01:00 tot 05:00 uur.

Handmatige instellingen



Als er 30 seconden lang geen knop wordt ingedrukt, worden de tot dan toe aangebrachte wijzigingen overgenomen en het product gaat terug naar de normale weergavemodus.



Door tijdens het handmatig instellen de knoppen UP/12/24 **19** en DOWN/°C/°F **20** ingedrukt te houden, veranderen de waarden sneller.

Met deze functie kunt u de tijd, datum en andere instellingen instellen.

Instellingen wijzigen:

1. Houd de knop MODE **18** ingedrukt totdat de eerste waarde op het display **2** knippert.

De volgende waarden worden na elkaar weergegeven door op de knop MODE te drukken. Deze kunnen worden gewijzigd:

Time Zone - Hours - Minutes - Year - Month - Date - Display - Language - Country - City

De volgende talen zijn beschikbaar voor de displaytaal: GER = Duits, ENG = Engels, ITA = Italiaans, FRE = Frans, NET = Nederlands, ESP = Spaans, DAM = Deens

Wijzig de waarden als volgt:

2. Druk op de knoppen UP/12/24 **19** en DOWN/°C/°F **20** om de waarde te wijzigen.
3. Druk op de knop MODE **18** om de waarde op te slaan.

Na het opslaan van de laatste waarde gaat het display terug naar de normale weergave.

Plaatsen of monteren



- Monteer het basisstation **1** in de buurt van een raam voor de best mogelijke signaalontvangst of plaats het in de buurt van

een raam. Zorg voor voldoende afstand tot elektronische apparaten.

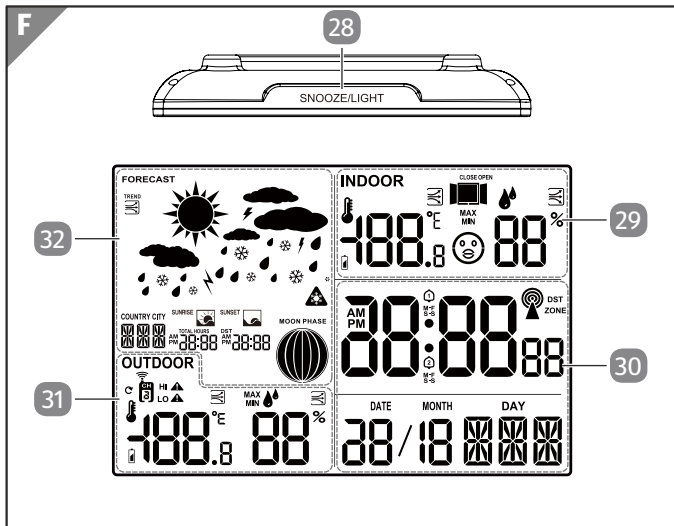
- Elektronische apparaten zoals televisies en computers kunnen de signaalontvangst verstoren.
- Als u het basisstation op een muur bevestigt, controleer dan of er geen elektrische kabels, gas- of waterleidingen achter de muur lopen voordat u de gaten boort.

Opstellen: klap de beugel **25** uit en plaats het basisstation **1** op een geschikte plek.

Wandmontage: bevestig het basisstation **1** op een muur met behulp van de ophangogen **17** (spijkers of schroeven zijn niet bij de levering inbegrepen).

Bediening

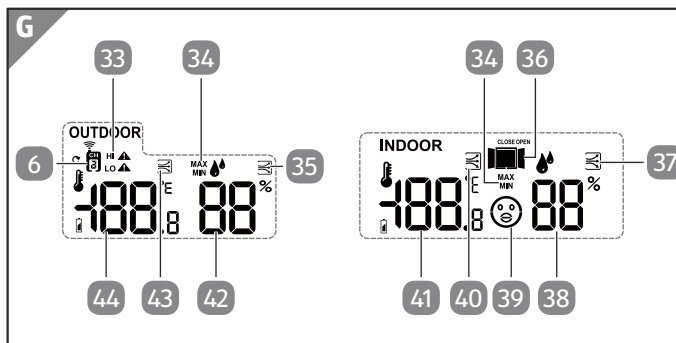
Overzicht van het display



- 28 Knop SNOOZE/LIGHT
- 29 Weergavegedeelte voor binnen
- 30 Weergavegedeelte voor tijdfuncties
- 31 Weergavegedeelte voor buiten
- 32 Weergavegedeelte voor weersinformatie

Weergegevens

De weergegevens worden weergegeven in het weergavegedeelte voor buiten **31** en weergavegedeelte voor binnen **29**.



- 33 Indicator temperatuuralarm
- 34 MAX/MIN-indicator
- 35 Trend (luchtvochtigheid, buiten)
- 36 Ventilatie-indicator
- 37 Trend (luchtvochtigheid, binnen)
- 38 Luchtvochtigheid (binnen)
- 39 Beoordeling binnenklimaat
- 40 Trend (temperatuur, binnen)
- 41 Temperatuur (binnen)
- 42 Luchtvochtigheid (buiten)
- 43 Trend (temperatuur, buiten)
- 44 Temperatuur (buiten)

Maximale en minimale waarden

Druk in de normale weergavemodus op de knop MAX/MIN **23** om de maximum-/minimumwaarden voor de temperatuur **41** / **44** en luchtvochtigheid **38** / **42** weer te geven. Na ongeveer 5 seconden worden de huidige waarden automatisch weer weergegeven.

Om de opgeslagen waarden te wissen, houdt u de knop MAX/MIN ongeveer 2 seconden ingedrukt.

Temperatuur- en luchtvochtigheidstrend

Voor de door het basisstation **1** en de draadloze sensoren **13** gemeten temperatuur en luchtvochtigheid wordt de trend

weergegeven in de vorm van een pijl **37** / **40** / **35** / **43** naast de bijbehorende waarde.

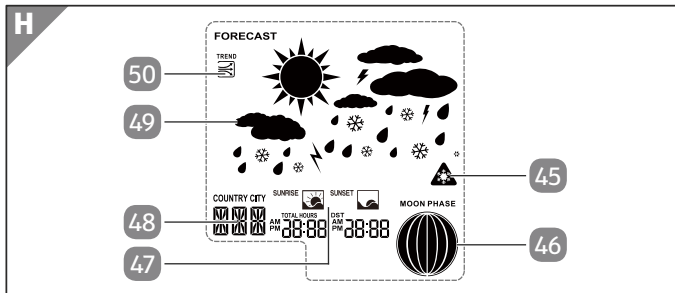
Trend	Verandering gedurende de laatste 60 minuten	
	Temperatuur	Luchtvochtigheid
↗ Stijging	+1 °C of meer	+5% of meer
→ Geen verandering	Minder dan 1 °C	Minder dan 5%
↘ Daling	-1 °C of meer	-5% of meer

Binnenklimaat

De beoordeling van het binnenklimaat **39** wordt aangegeven met de volgende symbolen:

Luchtvochtigheid	< 40% Droog	40-70% Prettig	> 70% Vochtig
Temperatuur			
< 20 °C	☹	geen weergave	☹
20-25 °C	☹	☺	☹
> 25 °C	☹	geen weergave	☹

Weerinformatie



- 45 Vorstindicator
- 46 Maanfasen
- 47 Zonsopgang en zonsondergang
- 48 Land/stad
- 49 Weersvoorspelling
- 50 Weertrend

Ventilatie-aanbeveling

CLOSE



Raam sluiten

OPEN



Raam openen

Geen weergave

Luchtvochtigheid binnen comfortniveau	Verandering in de omgeving	Ventilatie-indicator 36
Comfort	Droger, vochtiger of geen verandering	Geen weergave
Droog	Geen verandering	Geen weergave
Droog	Vochtiger	Raam openen
Droog	Droger	Raam sluiten
Vochtig	Geen verandering	Geen weergave
Vochtig	Vochtiger	Raam sluiten
Vochtig	Droger	Raam openen

Temperatuuralarm

Druk op de knop ALERT 22 om het temperatuuralarm te activeren. De indicator voor het temperatuuralarm 33 verschijnt of verdwijnt.

Selecteer een kanaal en stel het temperatuuralarm als volgt in:

1. Houd de knop ALERT 22 ingedrukt tot het HI-symbool van de indicator voor het temperatuuralarm 33 en de temperatuur (buiten) 44 knipperen.
2. Druk op de knoppen UP/12/24 19 of DOWN/°C/°F 20 om de gewenste maximumwaarde voor de buitentemperatuur in te stellen.
3. Druk op de knop ALERT om de waarde op te slaan.

Het symbool LO van de indicator voor het temperatuuralarm en de temperatuur (buiten) knipperen.

4. Druk op de knoppen UP/12/24 of DOWN/°C/°F om de gewenste minimumwaarde voor de buitentemperatuur in te stellen.
5. Druk op de knop ALERT om de waarde op te slaan.

Als de buitentemperatuur boven de ingestelde maximale buitentemperatuurwaarde komt of onder de minimale buitentemperatuurwaarde zakt, gaan de indicator voor het temperatuuralarm en de temperatuur (buiten) knipperen en klinkt er gedurende 5 seconden een pieptoon.

Druk op een willekeurige knop behalve de knop ALERT om het alarm tijdelijk te stoppen. De indicator voor het temperatuuralarm blijft knipperen.

Het alarm wordt definitief uitgeschakeld door op de knop ALERT te drukken.

Weersvoorspelling








Tijdens het eerste gebruik kunnen de details van de weersvoorspelling gedurende ongeveer 12 uur niet worden gebruikt, omdat het product gedurende deze tijd de weersgegevens moet verzamelen en analyseren.

Het product berekent weersverwachtingen voor de komende 12 uur op basis van de verzamelde weergegevens. De voorspellingen geven bij benadering een indicatie van de toekomstige weersontwikkeling.

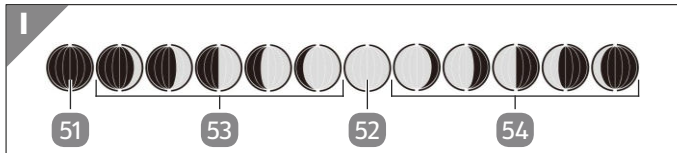
De informatie over de weersvoorspelling worden weergegeven in het gedeelte voor de weersvoorspelling **49**.

De weersvoorspelling wordt aangeduid met de volgende symbolen:

	
Zonnig	Licht bewolkt
	
Bewolkt	Regenachtig
	 Vorstwaarschuwing Als de temperatuur constant lager wordt dan 0 °C, wordt de vorstindicator continu op het display 2 weergegeven.

Maanfasen

De maanfasen **46** worden weergegeven en automatisch bijgewerkt in het weergavegedeelte voor de weersinformatie **32**.



51 Nieuwe maan

53 Wassende maan

52 Volle maan

54 Afnemende maan

Weertrend

Het weerstation meet de huidige relatieve weergegevens. De huidige weergegevens worden vergeleken met de opgeslagen trendgegevens.

De weertrend 50 wordt op het display 2 weergegeven.

- ↗ Het weer verbetert.
- Het weer blijft constant.
- ↘ Het weer verslechtert.

Zonsopgang en zonsondergang

De tijd voor zonsopgang en zonsondergang 47 wordt berekend op basis van de ingestelde stad 48.

Controleer de zonsopgangs-/ondergangsfunctie als volgt:

1. Houd de knop MODE **18** ingedrukt totdat de eerste waarde op het display **2** knippert.

De volgende waarden worden na elkaar weergegeven door op de knop MODE te drukken en kunnen worden gewijzigd:

Tijdzone - Uren - Minuten - Jaar - Maand - Datum - Taal display
- Land - Stad

2. Selecteer het land en de stad zoals weergegeven in de onderstaande tabel.

De tijden voor zonsopgang en zonsondergang worden automatisch berekend door het basisstation **1**.

Het duurt 30 seconden om de tijden voor zonsopgang en zonsondergang te berekenen. Tijdens de berekening kunnen er geen knoppen worden ingedrukt en is de alarmfunctie uitgeschakeld. Na de berekening schakelt het basisstation **1** over naar de normale weergave.

Duitsland	GER
Aachen	AAC
Berlin	BER
Düsseldorf	DUS
Dresden	DRE
Erfurt	ERF
Frankfurt	FRA
Flensburg	FLE
Freiburg	FRE
Hannover	HAN

Bremen	BRE
Hamburg	HAM
Rostock	ROS
Stralsund	STR
Köln	KOE
Kiel	KIE
Kassel	KAS
Leipzig	LEI
München	MUE
Magdeburg	MAG

Nürnberg	NUE
Regensburg	REG
Stuttgart	STU
Saarbrücken	SAA
Schwerin	SCH
Denemarken	DAN
Alberg	ALB
Arhus	ARH
Copenhagen	COP
Odense	ODE
Spanje	ESP
Alicante	ALI
Andorra	AND
Badajoz	BAD
Barcelona	BAR
Bilbao	BIL
Cadix	CAD
Cordoba	COR
Ibiza	IBI
LaCorogna	LAC
Leon	LEO
Las Palmas	LPA
Madrid	MAD
Malaga	MAL
Palma de Mallorca	PDM

Salamaca	SAL
Sevilla	SEV
Valencia	VAL
Zaragoza	ZAR
Frankrijk	FRA
Besancon	BES
Biarritz	BIA
Bordeaux	BOR
Brest	BRE
Cherbourg	CHE
Lyon	LYO
Marseille	MAR
Monaco	MON
Metz	MET
Nantes	NAN
Nice	NIC
Orleans	ORL
Paris	PAR
Perpignan	PER
Lille	LIL
Rouen	ROU
Strasbourg	STR
Toulouse	TOU
Finland	FIN
Helsinki	HEL

Groot Brittannië	GB
Aberdeen	ABD
Belfast	BEL
Birmingham	BIR
Bristol	BRI
Edinburgh	EDI
Glasgow	GLA
London	LON
Manchester	MAN
Plymouth	PLY
Hongarije	HUN
Budapest	BUD
Kroatië	CRO
Zagreb	ZAG
Italië	ITA
Ancona	ANC
Bari	BAI
Bologna	BOL
Cagliari	CAG
Catanka	CAT
Firenze	FIR
Foggia	FOG
Genova	GEN
Lecce	LEC
Messina	MES

Milano	MIL
Napoli	NAP
Palermo	PAL
Parma	PAR
Perugia	PER
Roma	ROM
Torino	TOR
Trieste	TRI
Venezia	VEN
Verona	VER
Ventimiglia	VTG
Ierland	IRL
Dublin	DUB
Luxemburg	LUX
Noorwegen	NOR
Bergen	BER
Oslo	OSL
Stavanger	STA
Nederland	NET
Amsterdam	AMS
Eindhoven	EIN
Enschede	ENS
Groningen	GRO
Den Haag	DHA
Rotterdam	ROT

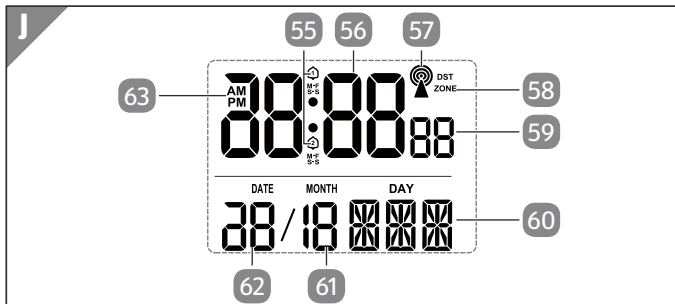
Portugal	POR
Evora	EVO
Coimbra	COI
Faroe	FAR
Leiria	LEI
Lisbon	LIS
Porto	POR
Polen	POL
Gdansk	GDA
Krakow	KRA
Poznan	POZ
Szczecin	SZC
Warsaw	WAR
Rusland	RUS
St. Petersburg	PET
Zweden	SWE
Gothenburg	GOT
Stockholm	STO
Slowakije	SLK
Bratislava	BRA
Slovenië	SLO
Ljubljana	LJU
Servië	SRB
Belgrade	BER
Oostenrijk	AUS

Graz	GRA
Innsbruck	INN
Linz	LIN
Salzburg	SAL
Vienna	VIE
België	BEL
Antwerpen	ANT
Brugge	BRU
Bruxelles	BRL
Charleroi	CHA
Liege	LIE
Zwitserland	SWI
Basel	BAS
Bern	BER
Chur	CHU
Geneva	GEN
Locarno	LOC
Lucerna	LUC
St Moritz	MOR
St Gallen	GAL
Sion	SIO
Vaduz	VAD
Zuerich	ZUE
Tsjechische Republiek	CZR
Prague	PRA

Griekenland	GR
Athene	AT
Cyprus	CY
Nicosia	NI

Roemenië	RO
Bukarest	BU
Bulgarije	BG
Sofia	SO

Tijdfuncties



- 55 Alarmsymbolen 1 en 2
- 56 Tijd
- 57 DCF-symbool
- 58 Tijdzone
- 59 Seconden
- 60 Weekdag
- 61 Maand
- 62 Datum
- 63 AM/PM-symbool voor tijdweergave 12u of 24u

In het weergavegedeelte voor de tijdfuncties **30** worden o.a. de dag van de week **60**, de datum **62**, de maand **61** en de tijd **56** weergegeven.

12u/24u weergave

Druk tijdens normaal gebruik op de knop UP / 12/24 **19** om te schakelen tussen de 12-uurs en 24-uurs weergave.

Alarm

Wanneer de ingestelde alarmtijd is bereikt, klinkt de wektoon en wordt het bijbehorende alarmsymbool **55** weergegeven.

1. Druk op een andere knop dan de knop SNOOZE/ LIGHT **28** op het basisstation **1** om het actieve alarm te stoppen.
2. Druk op de knop SNOOZE/LIGHT **28** om het actieve alarm te pauzeren.

De displayverlichting gaat na 5 seconden uit en het alarmsymbool **55** knippert.

Na 5 minuten klinkt de wektoon opnieuw.

Het alarm wordt dagelijks herhaald totdat het wordt uitgeschakeld door op de knop ALARM **21** te drukken. Het alarmsymbool **55** wordt niet meer weergegeven.

Alarmtijd 1 of 2 instellen



Een actief alarm wordt aangegeven door de symbolen **55**.

1. Druk één keer op de knop ALARM **21** om alarm 1 in te stellen en een tweede keer voor alarm 2.
2. Houd de knop ALARM 2 seconden ingedrukt.
*De uren van het tijddisplay **56** knipperen.*
3. Druk op de knoppen UP/12/24 **19** of DOWN/°C/°F **20** om de uren in te stellen.
4. Druk op de knop ALARM om de waarde te bevestigen.
5. Druk op de knoppen UP/12/24 of DOWN/°C/°F om de minuten in te stellen.
6. Druk op de knop ALARM om de waarde te bevestigen.

De alarmtijd is ingesteld.

Alarm 1 of alarm 2 activeren

Druk één keer op de knop ALARM **21** om alarm 1 in te stellen en een tweede keer voor alarm 2.

Druk op de knoppen UP/12/24 **19** of DOWN/°C/°F **20** om het huidige alarm te activeren/deactiveren.

Het bijbehorende alarmsymbool **55** verandert (wordt weergegeven/wordt niet weergegeven).

Alarmtijd controleren

Druk één keer op de knop ALARM **21** om alarmtijd 1 weer te geven en een tweede keer voor alarmtijd 2.

Alarmmodus wijzigen

1. Druk één keer op de knop ALARM **21** om alarm 1 in te stellen en een tweede keer voor alarm 2.

2. Druk op de knoppen UP/12/24 **19** of DOWN/°C/°F **20** om de alarmmodus te wijzigen.

De volgende modi zijn beschikbaar: "M-F" (maandag tot en met vrijdag), "S-S" (zaterdag en zondag), "M-F, S-S" (maandag tot en met zondag).

Zomertijd/wintertijd

Tijdens de zomertijd wordt het DST-symbool weergegeven naast het tijdsignaalssymbool **4**. De tijd wordt automatisch gewijzigd. Het DST-symbool wordt niet weergegeven tijdens de wintertijd.

Als de tijd niet is gesynchroniseerd via het DFC77-tijdsignaal, worden de zomer- en wintertijd niet automatisch gewijzigd en wordt het DST-symbool niet weergegeven tijdens de zomertijd.

Tijdzone activeren

- Houd in de normale weergave van het display **2** de knop DOWN/°C/°F **20** ingedrukt om de tijdzone te activeren.

Het tijdzone-symbool **58** verschijnt op het display.

Achtergrondverlichting display

Druk op de knop SNOOZE/LIGHT **28** om de achtergrondverlichting van het display **2** kort in te schakelen.

Storing en oplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
De tijdsignalen van de DFC77 worden niet ontvangen.	<ul style="list-style-type: none">- Controleer of de plek waar het product is opgesteld of gemonteerd geschikt is voor de signaalontvangst.- Start het zoeken naar tijdsignalen handmatig (zie het hoofdstuk "DCF77-tijdsignaal zoeken").- Stel de tijd handmatig in (zie het hoofdstuk "Basisstation gebruiksklaar maken")
Het basisstation ontvangt geen signalen van de sensoren 1 13 .	<ul style="list-style-type: none">- Controleer of er zich geen elektrische apparaten in de buurt van de sensoren of het basisstation bevinden.- Controleer het laadniveau van de batterijen van de sensoren 5.- Plaats het basisstation dichterbij de sensor of omgekeerd.

Reiniging en opbergen

Reiniging

LET OP!

Gevaar voor kortsluiting!

In de behuizing binnendringend water of andere vloeistoffen kunnen kortsluiting veroorzaken.

- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Houd het product nooit onder stromend water.
- Let erop dat er geen water of andere vloeistoffen in de behuizing terechtkomen.

LET OP!

Risico op beschadiging!

Onjuiste omgang kan tot beschadiging van het product leiden.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon borstelharen en geen scherpe of metalen

reinigingsvoorwerpen, zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.



Gebruik geen microvezeldoekje om het display schoon te maken.

Accuwerstation schoonmaken

1. Maak het product schoon met een iets vochtige doek. Indien nodig kunt u een beetje afwasmiddel gebruiken. Laat alle onderdelen daarna drogen.
2. Voor verder gebruik of verdere opslag: maak alle onderdelen met een schone doek droog.

Opbergen

LET OP!

Risico op beschadiging!

- Verwijder de batterijen uit het product als ze leeg zijn. Verwijder de batterijen ook als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt. Anders kunnen de batterijen leeglopen en schade veroorzaken.

Opbergen

Alle onderdelen moeten volledig droog zijn voordat ze worden opgeborgen.

- Bewaar het product altijd op een droge plek.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.
- Bewaar het product zodanig dat kinderen er niet bij kunnen komen en bij een temperatuur tussen +5 °C en +20 °C (kamertemperatuur).

Technische gegevens

AN: BE 27088685
Model: WS 0310-b / WS 0310-w

Basisstation

Batterijen*: 3 V DC (2x 1,5 V);
type: LR3/R3/AAA
Meetbereik voor de temperatuur: 0 °C tot 50 °C
Meetbereik voor de relatieve
vochtigheid: 20% tot 95%
Frequentie DCF77 signaal: 77,5 kHz
Ontvangstfrequentie: 433,92 MHz
Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 40 °C
Afmetingen (B x H x D) 148 x 110 x 24 mm

Draadloze sensor

Batterijen*: 3 V DC (2x 1,5 V);
type: LR3/R3/AAA
Veiligheidsklasse: III
Meetbereik voor de temperatuur: -15 °C tot 60 °C

Meetbereik voor de relatieve vochtigheid:	20% tot 95%
Zendfrequentie:	433,92 MHz
Bereik:	max. 100 meter (op open terrein)
Uitgestraald maximaal zendvermogen:	-13 dBm
Bedrijfstemperatuur:	-15 °C tot 60 °C
Beschermingsgraad:	IPX4
Afmetingen (B x H x D):	50 x 105,7 x 24 mm

***Informatie over batterijen**

Fabrikant:	ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO, LTD
Postadres:	No.818 Rongji Road, Luotuo.District.Ningbo, China
Web:	www.mustangbattery.com
E-mail:	trade20@mustangbattery.com
Importeur:	Jaxmotech GmbH
Postadres:	Ostring 60, 66740 Saarlouis, Duitsland
Web:	www.jaxmotech.de
E-mail:	info@jaxmotech.de
Merk:	ACTIV ENERGY
Chemische samenstelling:	Alkaline

Afvoeren

Verpakking afvoeren

Gooi papieren verpakkingen in de oudpapierbak en verpakkingen van plastic, metaal of composietmaterialen in de gele afvalbak.

Afgedankt apparaat afvoeren

Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese staten met systemen voor het gescheiden inzamelen van recyclebaar afval.



Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen worden afgevoerd. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur in te leveren bij een

inzamelpunt dat is afgescheiden van de locatie voor ongesorteerd stedelijk afval. Op deze manier wordt een milieuvriendelijke recycling gewaarborgd die niet schadelijk is voor de hulpbronnen.

Batterijen en accu's die niet volledig door het elektrische of elektronische apparaat zijn omsloten en zonder vernietiging ervan kunnen worden verwijderd, dienen voorafgaand aan de afvoer van het apparaat op een registratiepunt eruit te worden gehaald en bij een geschikt inzamelpunt te worden ingeleverd. Hetzelfde geldt voor lampen die uit het apparaat kunnen worden verwijderd zonder het te vernietigen.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten uit privéhouishoudens kunnen deze bij de inzamelpunten van de openbare legale afvalverwerkers of bij de door de fabrikanten of verkopers ingerichte inzamelpunten inleveren. De afvoer van oude apparaten is kosteloos.

Deze kosteloze terugnameplicht geldt zowel bij de aankoop in de winkel als bij een levering op het woonadres. Plaats van uitvoering

van de terugnameplicht is gelijk aan de plaats van uitvoering van de levering. Transportkosten mogen voor teruggenomen apparaten niet in rekening worden gebracht.

Over het algemeen zijn verkopers verplicht de kosteloze terugname van oude apparaten te waarborgen door middel van geschikte terugnamemogelijkheden op redelijke afstand van het adres van de gebruiker.

Consumenten hebben de mogelijkheid een oud apparaat kosteloos bij een tot terugname verplichte verkoper in te leveren als ze een gelijkwaardig nieuw apparaat met een wezenlijk identieke functie aanschaffen. Deze mogelijkheid bestaat ook bij leveringen aan een privéhuishouden. In de verkoop op afstand is de mogelijkheid tot kosteloos afhalen bij de aanschaf van een nieuw apparaat beperkt tot apparaten voor warmte-overdracht, apparaten met een beeldscherm en grote apparaten met een buitenrand die ten minste langer is dan 50 cm. De verkoper dient de consument bij afsluiting van de koopovereenkomst te vragen naar de intentie tot retournering. Afgezien daarvan kunnen consumenten maximaal drie afgedankte apparaten van één type apparaat kosteloos bij een inzamelpunt van een verkoper inleveren, zonder dat dit gepaard moet gaan met de aanschaf van een nieuw apparaat. De kantlengtes van de betreffende apparaten mogen dan echter niet langer zijn dan 25 cm.



Batterijen en accu's mogen niet bij het huishoudelijk afval!

Het symbool hiernaast betekent dat batterijen en oplaadbare batterijen niet met het huisvuil mogen worden weggegooid.

Consumenten zijn wettelijk verplicht om alle batterijen en oplaadbare accu's, ongeacht of ze schadelijke stoffen*) bevatten of niet, naar een inzamelpunt in hun gemeente/stadsdeel of naar een winkel te brengen, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd en waardevolle grondstoffen zoals kobalt, nikkel of koper kunnen worden teruggewonnen. Het teruggeven van batterijen en accu's is kosteloos. Sommige van de mogelijke ingrediënten zoals kwik, cadmium en lood zijn giftig en brengen het milieu in gevaar als ze verkeerd worden afgevoerd. Zware metalen kunnen bijv. schadelijke effecten hebben op mensen, dieren en planten en zich ophopen in het milieu en de voedselketen en vervolgens indirect via het voedsel in het lichaam terecht komen.

Batterijen en oplaadbare batterijen die niet vast in het apparaat zijn geïnstalleerd, moeten voor het afvoeren worden verwijderd en apart worden afgevoerd.

Geef batterijen en accu's alleen in ontladen staat af!

Gebruik waar mogelijke accu's in plaats van wegwerpbatterijen.

*) met de aanduiding: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

DE

© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 66740 Saarlouis, Deutschland

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung von Jaxmotech GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Inverkehrbringer:

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 66740 Saarlouis, Deutschland

FR

© Copyright

La reproduction ou la duplication (partielle ou intégrale) seulement avec l'autorisation de:

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 66740 Saarlouis, Deutschland

Ce document, y compris toutes ses parties, est protégé par le droit d'auteur.

Toute utilisation faisant infraction à la loi sur le droit d'auteur sans le consentement du Jaxmotech GmbH est interdite et punie.

Cela vaut en particulier pour les duplications, traductions, microfilmage, ainsi que pour la saisie et le traitement dans des systèmes électroniques.

Commercialisé par :

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 66740 Saarlouis, Deutschland

NL

© Copyright

Nadruk of kopiëren (ook gedeeltelijk) alleen met toestemming van:

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 66740 Saarlouis, Deutschland

Dit document, met inbegrip van alle onderdelen, is auteursrechtelijk beschermd.

Elk gebruik buiten de grenzen van het auteursrecht is ongeoorloofd en strafbaar zonder toestemming van Jaxmotech GmbH.

Dit geldt met name voor kopieën, vertalingen, microfilms en het invoeren en verwerken in elektronische systemen.

Distributeur:

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 66740 Saarlouis, Deutschland



KRONTALER®

DIGITAAL DRAADLOS WEERSTATION

WS 0310-b / WS 0310-w



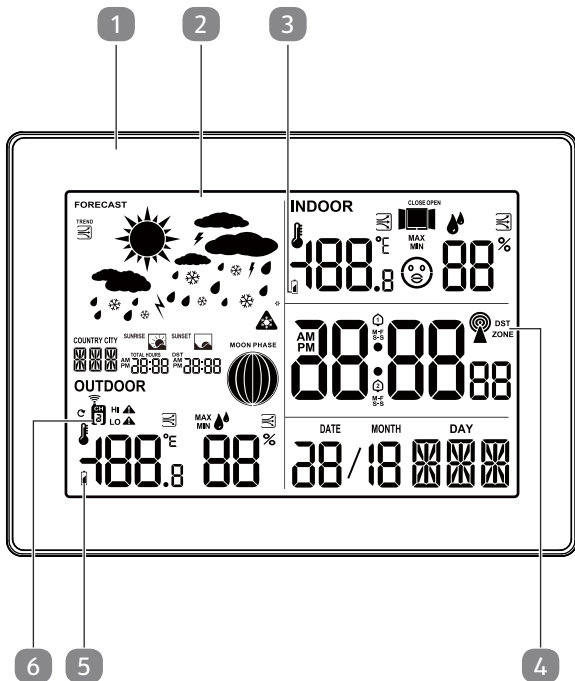
GEBRUIKSAANWIJZING

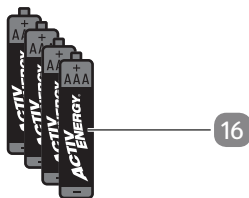
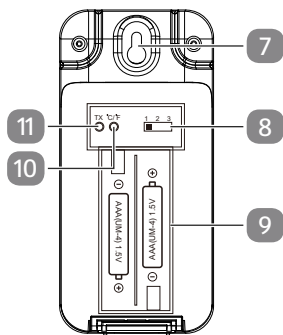
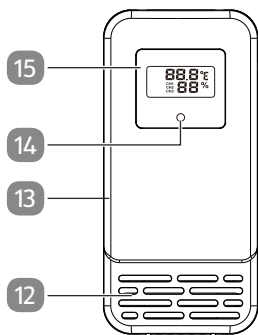
GTIN: 4068706427909, 4068706427893

19/2025

AN: NL 23028647

Overzicht





Overzicht	2
Leveringsomvang	6
Algemeen	7
Gebruikershandleiding lezen en bewaren.....	7
Beoogd gebruik	7
Verklaring van symbolen	9
Veiligheid	10
Veiligheidsinstructies.....	11
Aanwijzingen m.b.t. batterijen.....	12
Productbeschrijving	16
Info over tijdsignalen	16
Eerste keer in gebruik nemen	18
Apparaat en leveringsomvang controleren.....	18
Displayoverzicht voor eerste ingebruikname.....	19
Draadloze sensor gebruiksklaar maken.....	19
Het basisstation gebruiksklaar maken.....	23
Bediening	30
Overzicht van het display.....	30
Weergegevens.....	31
Weerinformatie.....	34
Tijdfuncties.....	43
Achtergrondverlichting display.....	46
Storing en oplossing	47
Reiniging en opbergen	48
Reiniging.....	48
Opbergen.....	49
Technische gegevens	50

Afvoeren.....	51
Verpakking afvoeren.....	51
Product afvoeren.....	52

Leveringsomvang

- 1 Basisstation
- 2 Display (basisstation)
- 3 Batterij-indicator (basisstation)
- 4 Tijdsignaalsymbool
- 5 Batterij-indicator (draadloze sensor)
- 6 Kanaalweergave
- 7 Ophangoog
- 8 Kanaalkeuzeschakelaar
- 9 Batterijvak
- 10 Knop °C/°F (temperatuureenheid)
- 11 TX-knop
- 12 Meetopeningen
- 13 Draadloze sensor
- 14 Signaallampje
- 15 Display (draadloze sensor)
- 16 AAA-batterijen, 4x

Algemeen

Gebruikershandleiding lezen en bewaren



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit digitale draadloze weerstation (hierna ook "product" genoemd). Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over het in gebruik nemen en de bediening.

Lees de gebruikershandleiding en vooral de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Het niet naleven van deze gebruikershandleiding kan ernstig letsel of schade aan het product veroorzaken.

Deze gebruikershandleiding is gebaseerd op de in de Europese Unie geldende normen en regels. Leef in het buitenland ook de landspecifieke richtlijnen en wetten na.

Bewaar deze gebruikershandleiding voor later gebruik. Als u het product aan derden doorgeeft, geef dan in elk geval deze gebruikershandleiding mee.

Deze gebruiksaanwijzing is ook beschikbaar in PDF-formaat bij onze klantenservice.

Beoogd gebruik

Het product is uitsluitend bedoeld voor het meten en weergeven van weergegevens en als uitgebreide klok.

Het product is uitsluitend voor particulier gebruik bedoeld en niet geschikt voor beroepsmatig gebruik. Gebruik het product alleen zoals in deze gebruikershandleiding beschreven is. Elk ander gebruik geldt als onjuist en kan tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel leiden. Het product is geen speelgoed.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schades die door onjuist of verkeerd gebruik ontstaan zijn.

Het in deze handleiding beschreven product voldoet aan alle relevante geharmoniseerde EU-vereisten. Hiermee verklaart Jaxmotech GmbH dat het type radioapparatuur WS 0310-b / WS 0310-w voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het

volgende internetadres: www.jaxmotech.de/downloads.

Verklaring van symbolen

De volgende symbolen worden in deze gebruikershandleiding, op het product en op de verpakking gebruikt.



Dit symbool geeft u nuttige extra informatie over de montage of het gebruik.



Conformiteitsverklaring: Met dit symbool gekenmerkte producten vervullen alle geldende gemeenschapsvoorschriften van de Europese economische ruimte.



Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.

IPX4

Het apparaat is tegen spatwater uit alle richtingen beschermd.



Lees de gebruikershandleiding.

Veiligheid

De volgende signaalwoorden worden in deze gebruikershandleiding gebruikt.

WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord duidt op een middelgroot risico dat, als dit niet vermeden wordt, overlijden of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord duidt op een klein risico dat, als dit niet vermeden wordt, klein of matig letsel tot gevolg kan hebben.

LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

Veiligheidsinstructies



Letselgevaar!

Er is een verhoogd risico op letsel als het product onjuist wordt gebruikt.

- Gebruik het product niet wanneer er zichtbare schade is.
- Gebruik het product niet als de batterijen hebben gelekt.
- Open nooit de behuizing van het product. Laat reparaties uitvoeren door daarvoor gekwalificeerde deskundigen. Neem hiervoor contact op met een daarvoor gekwalificeerde werkplaats. Wanneer uzelf reparaties verricht of het apparaat verkeerd bedient, vervallen alle aanspraken op garantie en aansprakelijkheid.



Gevaren voor kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten (bijvoorbeeld gedeeltelijk gehandicapten, oudere personen met beperkte fysieke en mentale

capaciteiten) of gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Dit product kan door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het product.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Laat de kinderen niet met de verpakkingsfolie spelen. Ze kunnen bij het spelen hierin verstrikt raken en stikken.

Aanwijzingen m.b.t. batterijen



WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Onjuiste omgang met de batterijen kan ertoe leiden dat er gas ontsnapt, dat er elektrolyt

weglekt (batterijvloeistof), of dat er een brand of explosie ontstaat.

- Let er bij het plaatsen van de batterijen op dat de plus- en minpolen zich aan de juiste kant bevinden. Dit wordt in de batterijvakken aangegeven. Door een verkeerde installatie kan het product beschadigd raken.
- Zorg ervoor dat de batterijen geen kortsluiting veroorzaken.
- Bewaar uitgepakte batterijen zodanig dat de batterijcontacten elkaar niet raken, zodat kortsluiting wordt voorkomen.
- Batterijen kunnen het beste in de originele verpakking worden bewaard.
- Houd uitgepakte batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen om kortsluiting te voorkomen. Haal batterijen niet uit elkaar.
- Voer geen wijzigingen aan batterijen uit.
- Beknel of vervorm batterijen niet en boor batterijen niet open.
- Gooi batterijen niet in open vuur.
- Verwarm batterijen niet en las of soldeer niet direct bij batterijen.
- Gebruik batterijen niet meer als ze beschadigd zijn.
- Laad geen niet-oplaadbare accu's op.
- Voorkom een te hoge ontlading van batterijen.
- Verwijder oplaadbare batterijen uit het product voordat u deze oplaadt.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende types of fabrikanten door elkaar.

- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat en gooi ze op de juiste manier weg.
- Haal batterijen niet uit elkaar.
- Vervorm de batterijen niet.



WAARSCHUWING!

Verstikkingsgevaar en gevaar voor de gezondheid!

Het inslikken van batterijen kan leiden tot verstikking. Verder kunnen er vergiftigingen of brandwonden ontstaan, als een ingeslikte batterij lekt.

- Laat kinderen niet met de batterijen spelen.
- Laat kinderen alleen onder toezicht batterijen vervangen.
- Bewaar de batterijen op een manier dat ze voor kinderen en dieren ontoegankelijk zijn.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij is ingeslikt.

VOORZICHTIG!

Letselgevaar!

In geval van onjuist functioneren of een beschadiging kan elektrolyt (batterijzuur) uit de batterijen stromen, wat bij aanraking tot brandwonden kan leiden.

- Raak lekkende batterijen niet aan.
- Voorkom elk contact met lekkende elektrolyten.
- Spoel na contact met gelekke elektrolyten de betreffende plek met helder water schoon.
- Roep na contact met de ogen onmiddellijk medische hulp in.

LET OP!

Risico op beschadiging!

De batterijen kunnen worden beschadigd als ze niet op de juiste manier worden bewaard.

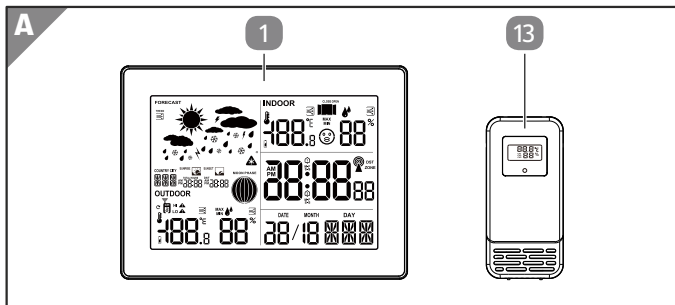
- Verwijder de batterij uit het product als het product langere tijd niet wordt gebruikt.
- Bewaar batterijen op een koele en droge plaats.

Productbeschrijving

Het product wordt gebruikt om verschillende weer- en klimaatgegevens te meten en weer te geven.

De bijbehorende draadloze sensor **13** meet de buitentemperatuur en luchtvochtigheid, terwijl het basisstation **1** het binnenklimaat meet.

De tijd en datum worden ook weergegeven.



Info over tijdsignalen

Het product heeft de mogelijkheid om een DCF77-tijdsignaal te ontvangen. De zender bevindt zich in Duitsland in Mainflingen bij Frankfurt am Main. Het zendbereik is ongeveer 2000 km. De Central European Time (UTC+1/+2) wordt uitgezonden.

Wanneer het product het tijdsignaal ontvangt, synchroniseert het de tijd en datum met de tijdsignaalzender. Als u zich in een andere tijdzone bevindt, kunt u de tijd vooruit of achteruit zetten.

Als er geen signalen worden gevonden, kunt u de tijd en datum ook handmatig instellen (zie het hoofdstuk "Het basisstation gebruiksklaar maken").

Eerste keer in gebruik nemen

Apparaat en leveringsomvang controleren

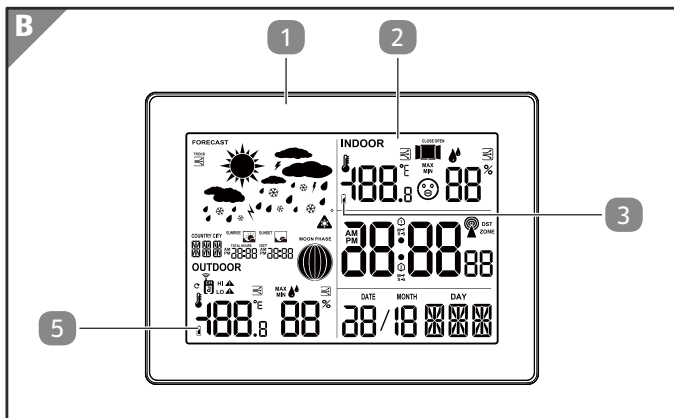
LET OP!

Risico op beschadiging!

Als u de verpakking onvoorzichtig met een scherp mes of andere puntige voorwerpen opent, kan het oppervlak van het product beschadigd raken.

- Ga bij het openen voorzichtig te werk.
- 1. Neem het product uit de verpakking.
- 2. Controleer of de levering compleet is (zie hoofdstuk "Leveringsomvang").
- 3. Controleer het product en de onderdelen op beschadigingen. Als het product beschadigd is, gebruik het dan niet en neem via het op de garantiekaart aangegeven service-adres contact op met de fabrikant.

Displayoverzicht voor eerste ingebruikname



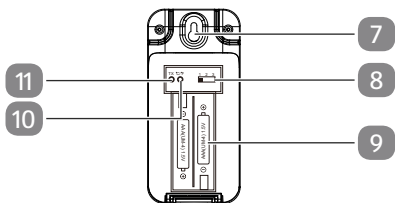
Draadloze sensor gebruiksklaar maken

Batterijen plaatsen of vervangen

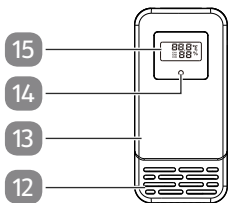
De voorbereiding moet worden uitgevoerd voor de buitensensor **13** die bedoeld is voor gebruik met het basisstation **1**.



Vervang de batterijen **16** zodra een batterij-indicator **3** / **5** oplicht op het display **2** van het basisstation **1**.

C

1. Open het batterijvak **9** op de achterkant van de draadloze sensor **13**.
2. Plaats 2 batterijen **16** (type: AAA, bij de levering inbegrepen) in het batterijvak. Let op de juiste polariteit van de batterijen (+ of -). Om de batterijen te vervangen, verwijdert u eerst de oude batterijen.
3. Sluit de afdekking van het batterijvak.

D

U kunt de gemeten weergegevens (temperatuur en luchtvochtigheid) aflezen op het display **15** van de draadloze sensor **13**.

Om de temperatureenheid te wijzigen, drukt u op de knop °C/°F **10**.

De draadloze sensor stuurt de weergegevens automatisch één keer per minuut naar het basisstation **1**. Tijdens het verzenden gaat het signaallampje **14** branden.

Draadloze sensor installeren



Letselgevaar!

Beschadigde kabels kunnen een elektrische schok, brand of waterlekage veroorzaken.

- Controleer voordat u gaat boren of er geen gas-, water- of elektriciteitsleidingen lopen op de plek waar u wilt boren.



Volg de onderstaande tips om de best mogelijke signaalontvangst te garanderen. Controleer bij twijfel de kwaliteit van de signaaloverdracht vóór installatie.

- Monteer een draadloze sensor **13** op een droge, schaduwrijke plek (bijvoorbeeld onder een dak).
- De maximale afstand tussen het basisstation **1** en een draadloze sensor mag niet groter zijn dan 100 m (directe

afstand zonder barrières). Bouwmaterialen zoals betonnen muren verminderen of verhinderen de signaalontvangst tussen het basisstation en een draadloze sensor.

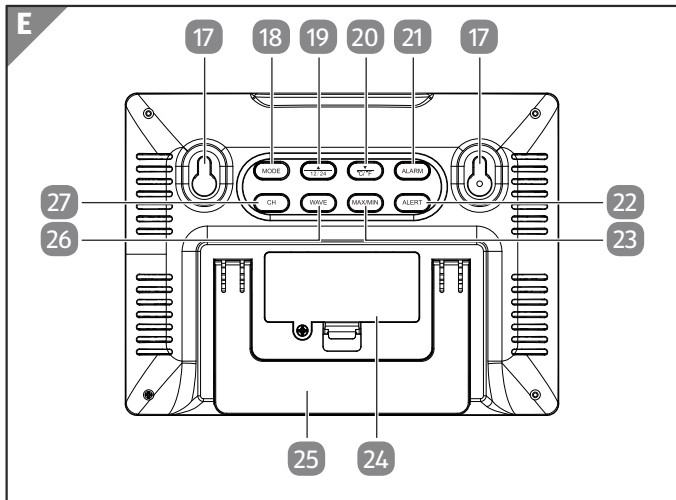
- Plaats het basisstation of een draadloze sensor niet op de vloer. Dit beperkt het zendbereik.
- Elektronische apparaten zoals televisies en computers kunnen de signaalontvangst verstoren.

Bij lage temperaturen in de winter kan de prestatie van de batterijen **16** van een draadloze sensor **13** aanzienlijk afnemen. Hierdoor wordt het zendbereik kleiner.

Monteer een draadloze sensor op een muur met behulp van het ophangoog **7** (een spijker of schroef zijn niet bij de levering inbegrepen).

De meetopeningen **12** mogen niet worden geblokkeerd.

Het basisstation gebruiksklaar maken



- | | | | |
|----|-----------------|----|-----------------------|
| 17 | Ophangogen | 23 | Knop MAX/MIN |
| 18 | Knop MODE | 24 | Afdekking batterijvak |
| 19 | Knop UP/12/24 | 25 | Beugel |
| 20 | Knop DOWN/°C/°F | 26 | WAVE |
| 21 | Knop ALARM | 27 | Knop CH |
| 22 | Knop ALERT | | |

Batterijen plaatsen of vervangen



- Vervang de batterijen **16**, zodra de batterij-indicator **3** oplicht.
- Als de batterijen worden verwijderd, wordt het basisstation **1** teruggezet naar de fabrieksinstellingen. U moet de instellingen van het basisstation opnieuw uitvoeren

1. Verwijder de afdekking van het batterijvak **24** op de achterkant van het basisstation **1**.
2. Plaats 2 batterijen **16** (type: AAA, bij de levering inbegrepen) in het batterijvak. Let op de juiste polariteit van de batterijen (+ of -). Om de batterijen te vervangen, verwijdert u eerst de oude batterijen.
3. Sluit het batterijvak.

De weersvoorspelling vooraf instellen

Nadat de batterijen in het basisstation **1** zijn geplaatst, worden alle cijfers op het display **2** weergegeven en klinkt er een signaal.

Sensoren koppelen



Beton, metaal, elektronische apparaten en elektriciteitsleidingen kunnen de signaalontvangst verstoren. Als u ontvangstproblemen heeft, probeer dan de positie van de sensoren **13** of het basisstation **1** te veranderen.

Het basisstation **1** zoekt 3 minuten naar signalen van de sensoren **13**. Als de sensoren bedrijfsklaar zijn, worden ze automatisch verbonden. De buitentemperaturen **44** en luchtvochtigheid **42** (zie het hoofdstuk "Wetterdaten") worden weergegeven op het display **2** van het basisstation **1**.

Handmatig koppelen

1. Houd de knop CH **27** ongeveer 2 seconden ingedrukt. Het basisstation **1** zoekt gedurende 3 minuten naar signalen van de draadloze sensoren **13**.
2. Verwijder de afdekking van het batterijvak **9** van de draadloze sensor.
3. Stel het kanaal van de draadloze sensor (1-3) in met de kanaalkeuzeschakelaar **8**.

Het geselecteerde kanaal (bijv. 1) wordt weergegeven op het display (draadloze sensor) **15** (CH1, CH2 of CH3).

4. Druk op de knop TX **11** om een signaal te verzenden.
Het signaallampje **14** gaat binnen 3 seconden branden.
5. Sluit het batterijvak van de draadloze sensor.
Het basisstation ontvangt de weergegevens van de draadloze sensoren (zie het hoofdstuk "Het basisstation gebruiksklaar maken").



Als er interferentie is met andere zendapparatuur, verander dan het kanaal van de draadloze sensor.

DCF77 tijdsignaal zoeken



Tijdens het zoeken naar het tijdsignaal is de displayverlichting uitgeschakeld en worden buitentemperaturen niet ontvangen.



Als het tijdsignaal niet kan worden ontvangen, kunt u de tijd ook handmatig instellen.

U kunt het automatisch zoeken naar het tijdsignaal uitschakelen. Houd de knop WAVE **26** 3 seconden ingedrukt.

Na het koppelen zoekt het basisstation **1** naar het DCF77-tijdsignaal en knippert het DCF-symbool **57** (zie het hoofdstuk "Tijdfuncties"). Als het tijdsignaal binnen 3-7 minuten wordt ontvangen, wordt de tijd weergegeven op het display **2** en wordt het DCF-symbool constant weergegeven.

Als er geen tijdsignaal wordt ontvangen, kan het tijdsignaal handmatig worden gezocht.

Houd de knop WAVE **26** 3 seconden ingedrukt. Het DCF-symbool begint te knippen en het zoeken naar het tijdsignaal wordt uitgevoerd.

U kunt het zoeken naar het tijdsignaal annuleren. Houd de knop WAVE ingedrukt tijdens het zoeken naar het tijdsignaal. Het DCF-symbool wordt niet langer weergegeven.

Het zoeken naar het tijdsignaal wordt dagelijks uitgevoerd van 01:00 tot 05:00 uur.

Handmatige instellingen



Als er 30 seconden lang geen knop wordt ingedrukt, worden de tot dan toe aangebrachte wijzigingen overgenomen en het product gaat terug naar de normale weergavemodus.



Door tijdens het handmatig instellen de knoppen UP/12/24 **19** en DOWN/°C/°F **20** ingedrukt te houden, veranderen de waarden sneller.

Met deze functie kunt u de tijd, datum en andere instellingen instellen.

Instellingen wijzigen:

1. Houd de knop MODE **18** ingedrukt totdat de eerste waarde op het display **2** knippert.

De volgende waarden worden na elkaar weergegeven door op de knop MODE te drukken. Deze kunnen worden gewijzigd:

Time Zone - Hours - Minutes - Year - Month - Date - Display - Language - Country - City

De volgende talen zijn beschikbaar voor de displaytaal: GER = Duits, ENG = Engels, ITA = Italiaans, FRE = Frans, NET = Nederlands, ESP = Spaans, DAM = Deens

Wijzig de waarden als volgt:

2. Druk op de knoppen UP/12/24 **19** en DOWN/°C/°F **20** om de waarde te wijzigen.
3. Druk op de knop MODE **18** om de waarde op te slaan.

Na het opslaan van de laatste waarde gaat het display terug naar de normale weergave.

Plaatsen of monteren



- Monteer het basisstation **1** in de buurt van een raam voor de best mogelijke signaalontvangst of plaats het in de buurt van

een raam. Zorg voor voldoende afstand tot elektronische apparaten.

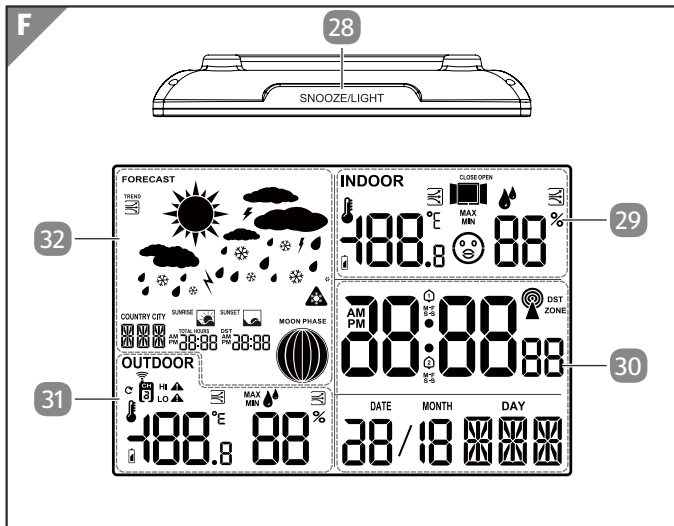
- Elektronische apparaten zoals televisies en computers kunnen de signaalontvangst verstoren.
- Als u het basisstation op een muur bevestigt, controleer dan of er geen elektrische kabels, gas- of waterleidingen achter de muur lopen voordat u de gaten boort.

Opstellen: klap de beugel **25** uit en plaats het basisstation **1** op een geschikte plek.

Wandmontage: bevestig het basisstation **1** op een muur met behulp van de ophangogen **17** (spijkers of schroeven zijn niet bij de levering inbegrepen).

Bediening

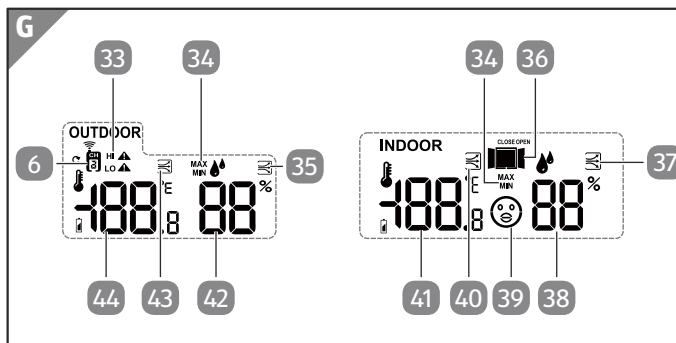
Overzicht van het display



- 28 Knop SNOOZE/LIGHT
- 29 Weergavegedeelte voor binnen
- 30 Weergavegedeelte voor tijdfuncties
- 31 Weergavegedeelte voor buiten
- 32 Weergavegedeelte voor weersinformatie

Weergegevens

De weergegevens worden weergegeven in het weergavegedeelte voor buiten 31 en weergavegedeelte voor binnen 29.



- 33 Indicator temperatuuralarm
- 34 MAX/MIN-indicator
- 35 Trend (luchtvochtigheid, buiten)
- 36 Ventilatie-indicator
- 37 Trend (luchtvochtigheid, binnen)
- 38 Luchtvochtigheid (binnen)
- 39 Beoordeling binnenklimaat
- 40 Trend (temperatuur, binnen)
- 41 Temperatuur (binnen)
- 42 Luchtvochtigheid (buiten)
- 43 Trend (temperatuur, buiten)
- 44 Temperatuur (buiten)

Maximale en minimale waarden

Druk in de normale weergavemodus op de knop MAX/MIN **23** om de maximum-/minimumwaarden voor de temperatuur **41** / **44** en luchtvochtigheid **38** / **42** weer te geven. Na ongeveer 5 seconden worden de huidige waarden automatisch weer weergegeven.

Om de opgeslagen waarden te wissen, houdt u de knop MAX/MIN ongeveer 2 seconden ingedrukt.

Temperatuur- en luchtvochtigheidstrend

Voor de door het basisstation **1** en de draadloze sensoren **13** gemeten temperatuur en luchtvochtigheid wordt de trend

weergegeven in de vorm van een pijl **37** / **40** / **35** / **43** naast de bijbehorende waarde.

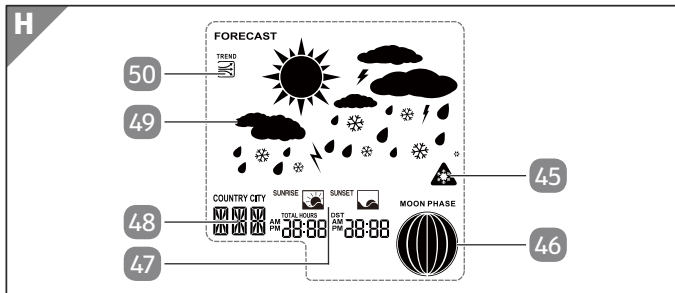
Trend	Verandering gedurende de laatste 60 minuten	
	Temperatuur	Luchtvochtigheid
↗ Stijging	+1 °C of meer	+5% of meer
→ Geen verandering	Minder dan 1 °C	Minder dan 5%
↘ Daling	-1 °C of meer	-5% of meer

Binnenklimaat

De beoordeling van het binnenklimaat **39** wordt aangegeven met de volgende symbolen:

Luchtvochtigheid	< 40% Droog	40-70% Prettig	> 70% Vochtig
Temperatuur			
< 20 °C	☹	geen weergave	☹
20-25 °C	☹	☺	☹
> 25 °C	☹	geen weergave	☹

Weerinformatie



45 Vorstindicator

48 Land/stad

46 Maanfasen

49 Weersvoorspelling

47 Zonsopgang en
zonsondergang

50 Weertrend

Ventilatie-aanbeveling

CLOSE



Raam sluiten

OPEN



Raam openen

Geen weergave

Luchtvochtigheid binnen comfortniveau	Verandering in de omgeving	Ventilatie-indicator 36
Comfort	Droger, vochtiger of geen verandering	Geen weergave
Droog	Geen verandering	Geen weergave
Droog	Vochtiger	Raam openen
Droog	Droger	Raam sluiten
Vochtig	Geen verandering	Geen weergave
Vochtig	Vochtiger	Raam sluiten
Vochtig	Droger	Raam openen

Temperatuuralarm

Druk op de knop ALERT 22 om het temperatuuralarm te activeren. De indicator voor het temperatuuralarm 33 verschijnt of verdwijnt.

Selecteer een kanaal en stel het temperatuuralarm als volgt in:

1. Houd de knop ALERT 22 ingedrukt tot het HI-symbool van de indicator voor het temperatuuralarm 33 en de temperatuur (buiten) 44 knipperen.
2. Druk op de knoppen UP/12/24 19 of DOWN/°C/°F 20 om de gewenste maximumwaarde voor de buitentemperatuur in te stellen.
3. Druk op de knop ALERT om de waarde op te slaan.

Het symbool LO van de indicator voor het temperatuuralarm en de temperatuur (buiten) knipperen.

4. Druk op de knoppen UP/12/24 of DOWN/°C/°F om de gewenste minimumwaarde voor de buitentemperatuur in te stellen.
5. Druk op de knop ALERT om de waarde op te slaan.

Als de buitentemperatuur boven de ingestelde maximale buitentemperatuurwaarde komt of onder de minimale buitentemperatuurwaarde zakt, gaan de indicator voor het temperatuuralarm en de temperatuur (buiten) knipperen en klinkt er gedurende 5 seconden een pieptoon.

Druk op een willekeurige knop behalve de knop ALERT om het alarm tijdelijk te stoppen. De indicator voor het temperatuuralarm blijft knipperen.

Het alarm wordt definitief uitgeschakeld door op de knop ALERT te drukken.

Weersvoorspelling








Tijdens het eerste gebruik kunnen de details van de weersvoorspelling gedurende ongeveer 12 uur niet worden gebruikt, omdat het product gedurende deze tijd de weersgegevens moet verzamelen en analyseren.

Het product berekent weersverwachtingen voor de komende 12 uur op basis van de verzamelde weergegevens. De voorspellingen geven bij benadering een indicatie van de toekomstige weersontwikkeling.

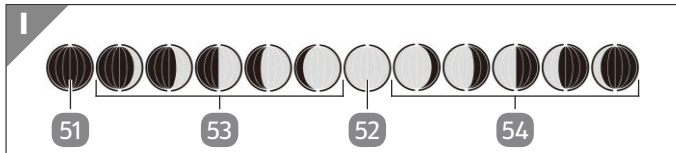
De informatie over de weersvoorspelling worden weergegeven in het gedeelte voor de weersvoorspelling **49**.

De weersvoorspelling wordt aangeduid met de volgende symbolen:

	
Zonnig	Licht bewolkt
	
Bewolkt	Regenachtig
	 Vorstwaarschuwing Als de temperatuur constant lager wordt dan 0 °C, wordt de vorstindicator continu op het display 2 weergegeven.

Maanfasen

De maanfasen **46** worden weergegeven en automatisch bijgewerkt in het weergavegedeelte voor de weersinformatie **32**.



51 Nieuwe maan

53 Wassende maan

52 Volle maan

54 Afnemende maan

Weertrend

Het weerstation meet de huidige relatieve weergegevens. De huidige weergegevens worden vergeleken met de opgeslagen trendgegevens.

De weertrend 50 wordt op het display 2 weergegeven.

- ↖ Het weer verbetert.
- Het weer blijft constant.
- ↘ Het weer verslechtert.

Zonsopgang en zonsondergang

De tijd voor zonsopgang en zonsondergang 47 wordt berekend op basis van de ingestelde stad 48.

Controleer de zonsopgangs-/ondergangsfunctie als volgt:

1. Houd de knop MODE **18** ingedrukt totdat de eerste waarde op het display **2** knippert.

De volgende waarden worden na elkaar weergegeven door op de knop MODE te drukken en kunnen worden gewijzigd:

Tijdzone - Uren - Minuten - Jaar - Maand - Datum - Taal display
- Land - Stad

2. Selecteer het land en de stad zoals weergegeven in de onderstaande tabel.

De tijden voor zonsopgang en zonsondergang worden automatisch berekend door het basisstation **1**.

Het duurt 30 seconden om de tijden voor zonsopgang en zonsondergang te berekenen. Tijdens de berekening kunnen er geen knoppen worden ingedrukt en is de alarmfunctie uitgeschakeld. Na de berekening schakelt het basisstation **1** over naar de normale weergave.

Duitsland	GER
Aachen	AAC
Berlin	BER
Düsseldorf	DUS
Dresden	DRE
Erfurt	ERF
Frankfurt	FRA
Flensburg	FLE
Freiburg	FRE
Hannover	HAN

Bremen	BRE
Hamburg	HAM
Rostock	ROS
Stralsund	STR
Köln	KOE
Kiel	KIE
Kassel	KAS
Leipzig	LEI
München	MUE
Magdeburg	MAG

Nürnberg	NUE
Regensburg	REG
Stuttgart	STU
Saarbrücken	SAA
Schwerin	SCH
Denemarken	DAN
Alberg	ALB
Arhus	ARH
Copenhagen	COP
Odense	ODE
Spanje	ESP
Alicante	ALI
Andorra	AND
Badajoz	BAD
Barcelona	BAR
Bilbao	BIL
Cadix	CAD
Cordoba	COR
Ibiza	IBI
LaCorogna	LAC
Leon	LEO
Las Palmas	LPA
Madrid	MAD
Malaga	MAL
Palma de Mallorca	PDM

Salamaca	SAL
Sevilla	SEV
Valencia	VAL
Zaragoza	ZAR
Frankrijk	FRA
Besancon	BES
Biarritz	BIA
Bordeaux	BOR
Brest	BRE
Cherbourg	CHE
Lyon	LYO
Marseille	MAR
Monaco	MON
Metz	MET
Nantes	NAN
Nice	NIC
Orleans	ORL
Paris	PAR
Perpignan	PER
Lille	LIL
Rouen	ROU
Strasbourg	STR
Toulouse	TOU
Finland	FIN
Helsinki	HEL

Groot Brittannië	GB
Aberdeen	ABD
Belfast	BEL
Birmingham	BIR
Bristol	BRI
Edinburgh	EDI
Glasgow	GLA
London	LON
Manchester	MAN
Plymouth	PLY
Hongarije	HUN
Budapest	BUD
Kroatië	CRO
Zagreb	ZAG
Italië	ITA
Ancona	ANC
Bari	BAI
Bologna	BOL
Cagliari	CAG
Catanka	CAT
Firenze	FIR
Foggia	FOG
Genova	GEN
Lecce	LEC
Messina	MES

Milano	MIL
Napoli	NAP
Palermo	PAL
Parma	PAR
Perugia	PER
Roma	ROM
Torino	TOR
Trieste	TRI
Venezia	VEN
Verona	VER
Ventimiglia	VTG
Ierland	IRL
Dublin	DUB
Luxemburg	LUX
Noorwegen	NOR
Bergen	BER
Oslo	OSL
Stavanger	STA
Nederland	NET
Amsterdam	AMS
Eindhoven	EIN
Enschede	ENS
Groningen	GRO
Den Haag	DHA
Rotterdam	ROT

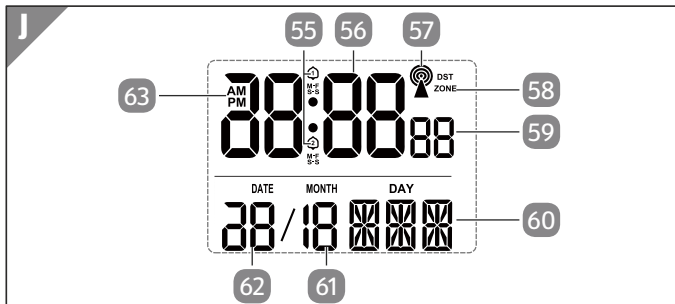
Portugal	POR
Evora	EVO
Coimbra	COI
Faroe	FAR
Leiria	LEI
Lisbon	LIS
Porto	POR
Polen	POL
Gdansk	GDA
Krakow	KRA
Poznan	POZ
Szczecin	SZC
Warsaw	WAR
Rusland	RUS
St. Petersburg	PET
Zweden	SWE
Gothenburg	GOT
Stockholm	STO
Slowakije	SLK
Bratislava	BRA
Slovenië	SLO
Ljubljana	LJU
Servië	SRB
Belgrade	BER
Oostenrijk	AUS

Graz	GRA
Innsbruck	INN
Linz	LIN
Salzburg	SAL
Vienna	VIE
België	BEL
Antwerpen	ANT
Brugge	BRU
Bruxelles	BRL
Charleroi	CHA
Liege	LIE
Zwitserland	SWI
Basel	BAS
Bern	BER
Chur	CHU
Geneva	GEN
Locarno	LOC
Lucerna	LUC
St Moritz	MOR
St Gallen	GAL
Sion	SIO
Vaduz	VAD
Zuerich	ZUE
Tsjechische Republiek	CZR
Prague	PRA

Griekenland	GR
Athene	AT
Cyprus	CY
Nicosia	NI

Roemenië	RO
Bukarest	BU
Bulgarije	BG
Sofia	SO

Tijdfuncties



- 55** Alarmsymbolen 1 en 2
- 56** Tijd
- 57** DCF-symbool
- 58** Tijdzone
- 59** Seconden
- 60** Weekdag
- 61** Maand
- 62** Datum
- 63** AM/PM-symbool voor tijdweergave 12u of 24u

In het weergavegedeelte voor de tijdfuncties **30** worden o.a. de dag van de week **60**, de datum **62**, de maand **61** en de tijd **56** weergegeven.

12u/24u weergave

Druk tijdens normaal gebruik op de knop UP / 12/24 **19** om te schakelen tussen de 12-uurs en 24-uurs weergave.

Alarm

Wanneer de ingestelde alarmtijd is bereikt, klinkt de wektoon en wordt het bijbehorende alarmsymbool **55** weergegeven.

1. Druk op een andere knop dan de knop SNOOZE/ LIGHT **28** op het basisstation **1** om het actieve alarm te stoppen.
2. Druk op de knop SNOOZE/LIGHT **28** om het actieve alarm te pauzeren.

De displayverlichting gaat na 5 seconden uit en het alarmsymbool **55** knippert.

Na 5 minuten klinkt de wektoon opnieuw.

Het alarm wordt dagelijks herhaald totdat het wordt uitgeschakeld door op de knop ALARM **21** te drukken. Het alarmsymbool **55** wordt niet meer weergegeven.

Alarmtijd 1 of 2 instellen



Een actief alarm wordt aangegeven door de symbolen **55**.

1. Druk één keer op de knop ALARM **21** om alarm 1 in te stellen en een tweede keer voor alarm 2.
2. Houd de knop ALARM 2 seconden ingedrukt.
*De uren van het tijddisplay **56** knipperen.*
3. Druk op de knoppen UP/12/24 **19** of DOWN/°C/°F **20** om de uren in te stellen.
4. Druk op de knop ALARM om de waarde te bevestigen.
5. Druk op de knoppen UP/12/24 of DOWN/°C/°F om de minuten in te stellen.
6. Druk op de knop ALARM om de waarde te bevestigen.

De alarmtijd is ingesteld.

Alarm 1 of alarm 2 activeren

Druk één keer op de knop ALARM **21** om alarm 1 in te stellen en een tweede keer voor alarm 2.

Druk op de knoppen UP/12/24 **19** of DOWN/°C/°F **20** om het huidige alarm te activeren/deactiveren.

Het bijbehorende alarmsymbool **55** verandert (wordt weergegeven/wordt niet weergegeven).

Alarmtijd controleren

Druk één keer op de knop ALARM **21** om alarmtijd 1 weer te geven en een tweede keer voor alarmtijd 2.

Alarmmodus wijzigen

1. Druk één keer op de knop ALARM **21** om alarm 1 in te stellen en een tweede keer voor alarm 2.

2. Druk op de knoppen UP/12/24 **19** of DOWN/°C/°F **20** om de alarmmodus te wijzigen.

De volgende modi zijn beschikbaar: "M-F" (maandag tot en met vrijdag), "S-S" (zaterdag en zondag), "M-F, S-S" (maandag tot en met zondag).

Zomertijd/wintertijd

Tijdens de zomertijd wordt het DST-symbool weergegeven naast het tijdsignaalssymbool **4**. De tijd wordt automatisch gewijzigd. Het DST-symbool wordt niet weergegeven tijdens de wintertijd.

Als de tijd niet is gesynchroniseerd via het DFC77-tijdsignaal, worden de zomer- en wintertijd niet automatisch gewijzigd en wordt het DST-symbool niet weergegeven tijdens de zomertijd.

Tijdzone activeren

- Houd in de normale weergave van het display **2** de knop DOWN/°C/°F **20** ingedrukt om de tijdzone te activeren.

Het tijdzone-symbool **58** verschijnt op het display.

Achtergrondverlichting display

Druk op de knop SNOOZE/LIGHT **28** om de achtergrondverlichting van het display **2** kort in te schakelen.

Storing en oplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
De tijdsignalen van de DFC77 worden niet ontvangen.	<ul style="list-style-type: none">- Controleer of de plek waar het product is opgesteld of gemonteerd geschikt is voor de signaalontvangst.- Start het zoeken naar tijdsignalen handmatig (zie het hoofdstuk "DCF77-tijdsignaal zoeken").- Stel de tijd handmatig in (zie het hoofdstuk "Basisstation gebruiksklaar maken")
Het basisstation ontvangt geen signalen van de sensoren 1 13 .	<ul style="list-style-type: none">- Controleer of er zich geen elektrische apparaten in de buurt van de sensoren of het basisstation bevinden.- Controleer het laadniveau van de batterijen van de sensoren 5.- Plaats het basisstation dichterbij de sensor of omgekeerd.

Reiniging en opbergen

Reiniging

LET OP!

Gevaar voor kortsluiting!

In de behuizing binnendringend water of andere vloeistoffen kunnen kortsluiting veroorzaken.

- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Houd het product nooit onder stromend water.
- Let erop dat er geen water of andere vloeistoffen in de behuizing terechtkomen.

LET OP!

Risico op beschadiging!

Onjuiste omgang kan tot beschadiging van het product leiden.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon borstelharen en geen scherpe of metalen

reinigingsvoorwerpen, zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.



Gebruik geen microvezeldoekje om het display schoon te maken.

Draadloos weerstation schoonmaken

1. Maak het product schoon met een iets vochtige doek. Indien nodig kunt u een beetje afwasmiddel gebruiken. Laat alle onderdelen daarna drogen.
2. Voor verder gebruik of verdere opslag: maak alle onderdelen met een schone doek droog.

Opbergen

LET OP!

Risico op beschadiging!

- Verwijder de batterijen uit het product als ze leeg zijn. Verwijder de batterijen ook als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt. Anders kunnen de batterijen leeglopen en schade veroorzaken.

Opbergen

Alle onderdelen moeten volledig droog zijn voordat ze worden opgeborgen.

- Bewaar het product altijd op een droge plek.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.
- Bewaar het product zodanig dat kinderen er niet bij kunnen komen en bij een temperatuur tussen +5 °C en +20 °C (kamertemperatuur).

Technische gegevens

AN: NL 23028647
Model: WS 0310-b / WS 0310-w

Basisstation

Batterijen*: 3 V DC (2x 1,5 V);
type: LR3/R3/AAA
Meetbereik voor de temperatuur: 0 °C tot 50 °C
Meetbereik voor de relatieve
vochtigheid: 20% tot 95%
Frequentie DCF77 signaal: 77,5 kHz
Ontvangstfrequentie: 433,92 MHz
Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 40 °C
Afmetingen (B x H x D) 148 x 110 x 24 mm

Draadloze sensor

Batterijen*: 3 V DC (2x 1,5 V);
type: LR3/R3/AAA
Veiligheidsklasse: III
Meetbereik voor de temperatuur: -15 °C tot 60 °C

Meetbereik voor de relatieve vochtigheid:	20% tot 95%
Zendfrequentie:	433,92 MHz
Bereik:	max. 100 meter (op open terrein)
Uitgestraald maximaal zendvermogen:	-13 dBm
Bedrijfstemperatuur:	-15 °C tot 60 °C
Beschermingsgraad:	IPX4
Afmetingen (B x H x D):	50 x 105,7 x 24 mm

***Informatie over batterijen**

Fabrikant:	ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO, LTD
Postadres:	No.818 Rongji Road, Luotuo.District.Ningbo, China
Web:	www.mustangbattery.com
E-mail:	trade20@mustangbattery.com
Importeur:	Jaxmotech GmbH
Postadres:	Ostring 60, 66740 Saarlouis, Duitsland
Web:	www.jaxmotech.de
E-mail:	info@jaxmotech.de
Merk:	ACTIV ENERGY
Chemische samenstelling:	Alkaline

Afvoeren

Verpakking afvoeren

Gooi papieren verpakkingen in de oudpapierbak en verpakkingen van plastic, metaal of composietmaterialen in de gele afvalbak.

Product afvoeren



Afgedankt apparaat afvoeren

Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese staten met systemen voor het gescheiden inzamelen van recyclebaar afval. Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparaten niet samen

met het huisvuil mogen worden afgevoerd. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur in te leveren bij een inzamelpunt dat is afgescheiden van de locatie voor ongesorteerd

stedelijk afval. Op deze manier wordt een milieuvriendelijke recycling gewaarborgd die niet schadelijk is voor de hulpbronnen. Batterijen en accu's die niet volledig door het elektrische of elektronische apparaat zijn omsloten en zonder vernietiging ervan kunnen worden verwijderd, dienen voorafgaand aan de afvoer van het apparaat op een registratiepunt eruit te worden gehaald en bij een geschikt inzamelpunt te worden ingeleverd. Hetzelfde geldt voor lampen die uit het apparaat kunnen worden verwijderd zonder het te vernietigen.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten uit privéhuishoudens kunnen deze bij de inzamelpunten van de openbare legale afvalverwerkers of bij de door de fabrikanten of verkopers ingerichte inzamelpunten inleveren. De afvoer van oude apparaten is kosteloos.

Deze kosteloze terugnameplicht geldt zowel bij de aankoop in de winkel als bij een levering op het woonadres. Plaats van uitvoering van de terugnameplicht is gelijk aan de plaats van uitvoering van de levering. Transportkosten mogen voor teruggenomen apparaten niet in rekening worden gebracht.

Over het algemeen zijn verkopers verplicht de kosteloze terugname van oude apparaten te waarborgen door middel van geschikte terugnamemogelijkheden op redelijke afstand van het adres van de gebruiker.

Consumenten hebben de mogelijkheid een oud apparaat kosteloos bij een tot terugname verplichte verkoper in te leveren als ze een gelijkwaardig nieuw apparaat met een wezenlijk identieke functie aanschaffen. Deze mogelijkheid bestaat ook bij leveringen aan een privéhuishouden. In de verkoop op afstand is de mogelijkheid tot kosteloos afhalen bij de aanschaf van een nieuw apparaat beperkt tot apparaten voor warmte-overdracht, apparaten met een beeldscherm en grote apparaten met een buitenrand die ten minste langer is dan 50 cm. De verkoper dient de consument bij afsluiting van de koopovereenkomst te vragen naar de intentie tot retournering. Afgezien daarvan kunnen consumenten maximaal drie afgedankte apparaten van één type apparaat kosteloos bij een inzamelpunt van een verkoper inleveren, zonder dat dit gepaard moet gaan met de aanschaf van een nieuw apparaat. De kantlengtes van de betreffende apparaten mogen dan echter niet langer zijn dan 25 cm.



Batterijen en accu's mogen niet bij het huishoudelijk afval!

Het symbool hiernaast betekent dat batterijen en oplaadbare batterijen niet met het huisvuil mogen worden weggegooid.

Consumenten zijn wettelijk verplicht om alle batterijen en oplaadbare accu's, ongeacht of ze schadelijke stoffen*) bevatten of niet, naar een inzamelpunt in hun gemeente/stadsdeel of naar een winkel te brengen, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd en waardevolle grondstoffen zoals kobalt, nikkel of koper kunnen worden teruggewonnen. Het teruggeven van batterijen en accu's is kosteloos. Sommige van de mogelijke ingrediënten zoals kwik, cadmium en lood zijn giftig en brengen het milieu in gevaar als ze verkeerd worden afgevoerd. Zware metalen kunnen bijv. schadelijke effecten hebben op mensen, dieren en planten en zich ophopen in het milieu en de voedselketen en vervolgens indirect via het voedsel in het lichaam terechtkomen.



Batterijen en oplaadbare batterijen die niet vast in het apparaat zijn geïnstalleerd, moeten voor het afvoeren worden verwijderd en apart worden afgevoerd.

Geef batterijen en accu's alleen in ontladen staat af!

Gebruik waar mogelijke accu's in plaats van wegwerpbatterijen.

*) met de aanduiding: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

KLANTENSERVICE

  +31 (0)264792323



klantenservice@sertronics.nl

AN : NL 23028647

19/2025

NL

© Copyright

Reproducieren of dupliceren (ook van onderdelen) uitsluitend met toestemming van:

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 66740 Saarlouis, Deutschland

Dit document, inclusief alle onderdelen, is auteursrechtelijk beschermd.

Elk gebruik buiten de nadrukkelijk vastgestelde grenzen van de auteurswet is zonder toestemming van Jaxmotech GmbH verboden en strafbaar.

Dat geldt in het bijzonder voor kopiëren, vertalingen, microverlming en het opnemen en verwerken in elektronische systemen.

Distributeur:

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 66740 Saarlouis, Deutschland



KRONTALER®

ESTAÇÃO METEOROLÓGICA DIGITAL SEM FIOS

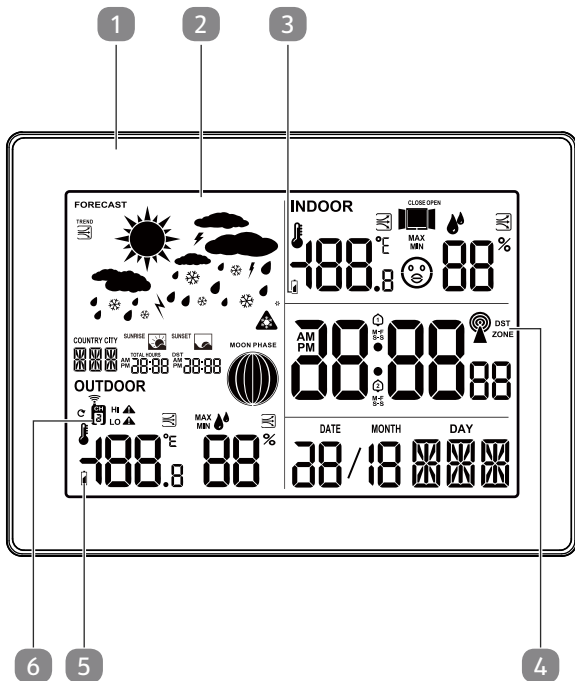
WS 0310-b / WS 0310-w

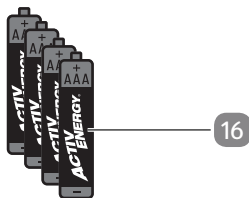
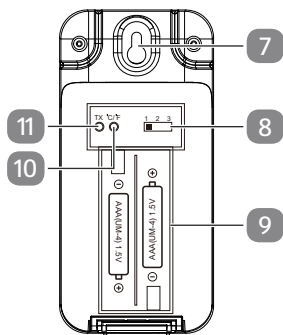
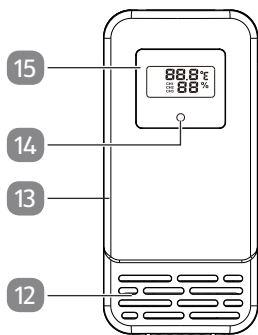


MANUAL DE INSTRUÇÕES

GTIN: 4068706427909, 4068706427893

Vista geral





Vista geral	2
Conteúdo da embalagem	6
Geral	7
Ler e conservar o manual de instruções.....	7
Utilização adequada	7
Legenda de símbolos	9
Segurança	10
Instruções de segurança.....	11
Indicações sobre as pilhas.....	13
Descrição do produto	16
Informações sobre sinais de horas	16
Primeira colocação em funcionamento	17
Verificar aparelho e composição.....	17
Visão geral do visor para a primeira colocação em funcionamento.....	18
Preparar o sensor sem fios para funcionamento.....	18
Preparar a estação base para o seu funcionamento.....	22
Operação	29
Visão geral do visor.....	29
Dados meteorológicos.....	30
Informações meteorológicas.....	33
Funções de hora.....	42
Luz de fundo do visor.....	45
Avaria e reparação	46
Limpeza e armazenamento	47
Limpeza.....	47
Armazenamento.....	48
Dados técnicos	49

Eliminação.....	51
Eliminar a embalagem.....	51
Eliminar os aparelhos usados.....	51

Conteúdo da embalagem

- 1 Estação base
- 2 Visor (estação base)
- 3 Indicador de bateria (estação base)
- 4 Símbolo de sinal de hora
- 5 Indicador de bateria (sensor sem fios)
- 6 Indicação do canal
- 7 Olhal de suspensão
- 8 Comutador de canal
- 9 Compartimento da pilha
- 10 Botão ° C/° F (unidade de temperatura)
- 11 Botão TX
- 12 Ranhuras de medição
- 13 Sensor sem fios
- 14 Luz de sinal
- 15 Visor (Sensor sem fios)
- 16 Pilhas AAA, 4x

Geral

Ler e conservar o manual de instruções



Este manual de operação pertence a esta estação meteorológica digital sem fios (a seguir denominada como "Produto"). Contém informações importantes sobre a colocação em funcionamento e a operação.

Leia cuidadosamente o manual de instruções, em particular as instruções de segurança, antes de ligar o produto. A inobservância deste manual de instruções pode resultar em lesões graves ou danos no produto.

O manual de instruções baseia-se nas normas e regulamentos aplicáveis na União Europeia. Tenha em atenção, à igualdade, às diretivas e leis específicas de cada país.

Conservar o manual de instruções para futura referência. Se ceder o produto a terceiros, certifique-se de que também disponibiliza este manual de instruções.

Este manual também pode ser obtido em formato PDF junto do nosso serviço de assistência ao cliente.

Utilização adequada

O produto destina-se exclusivamente à medição e visualização de dados meteorológicos e relógio avançado.

O produto destina-se exclusivamente à utilização pessoal e não é adequado para uso comercial.

Utilize o produto apenas como descrito no presente manual de instruções. Qualquer outra utilização é considerada inadequada e poderá resultar em danos materiais ou lesões pessoais. Este produto não é um brinquedo.

O fabricante ou distribuidor não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos causados pela utilização inadequada ou incorreta do produto.

O produto descrito nestas instruções está em conformidade com todos os requisitos harmonizados relevantes da UE. Com isto, Jaxmotech GmbH declara que o tipo de instalação radioelétrica WS 0310-b / WS 0310-w está em conformidade com a diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração

de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de e-mail:
www.jaxmotech.de/downloads.

Legenda de símbolos

Os seguintes símbolos presentes neste manual de instruções são utilizados no produto ou na embalagem.



Este símbolo fornece-lhe informações adicionais úteis sobre a montagem ou o funcionamento.



Declaração de conformidade: Os produtos assinalados com este símbolo estão em conformidade com todas as normas comunitárias aplicáveis do Espaço Económico Europeu.



Este produto destina-se exclusivamente para o funcionamento no interior, em locais secos e fechados.

IPX4

O aparelho está protegido contra respingos de água de todas as direções.



Leia o manual de instruções.

Segurança

As seguintes palavras-chave são utilizadas neste manual de instruções.

ADVERTÊNCIA!

Este símbolo/palavra-chave sinaliza um perigo com grau de risco médio, que, se não for evitado, pode resultar em morte ou lesões graves.

CUIDADO!

Este símbolo/palavra-chave sinaliza um perigo com grau de risco baixo, que, se não for evitado, pode resultar numa lesão ligeira ou moderada.

AVISO!

Esta palavra-chave alerta para possíveis danos materiais.

Instruções de segurança

ADVERTÊNCIA!

Perigo de lesões!

Na utilização indevida do produto, existe um risco de lesões acrescido.

- Não opere o produto se este apresentar danos visíveis.
- Não utilize o produto caso as baterias tenham expirado.
- Não abra nunca a carcaça do produto. Em vez disso, mande efetuar as reparações por especialistas qualificados. Contacte uma oficina qualificada para o efeito. No caso de reparações efetuadas pelo próprio ou utilização incorreta, expiram todas as coberturas de garantia e responsabilidade.

ADVERTÊNCIA!

Perigos para crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas (por exemplo, parcialmente incapacitadas, pessoas idosas com capacidades físicas e mentais reduzidas) ou

falta de experiência e conhecimento (por exemplo, crianças mais velhas).

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- Mantenha crianças com idade inferior a 8 anos afastadas do produto.
- O produto não é um brinquedo para crianças.
- Não é permitido às crianças executar a limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador sem supervisão.
- As crianças não devem brincar com a película da embalagem. A película pode enrolar-se na criança enquanto brinca e constituir um risco de asfixia.

Indicações sobre as pilhas



Perigo de lesões!

O manuseamento incorreto das pilhas pode resultar em fugas de gás, derrame de eletrólito (fluido das pilhas), incêndio ou explosão.

- Certifique-se de que as pilhas são colocadas com a polaridade correta. A polaridade é indicada no compartimentos das pilhas. Uma instalação incorreta pode danificar o produto.
- Não provoque curto-circuito nas pilhas.
- Guarde as pilhas não embaladas de modo a que os contactos das mesmas não se toquem, de forma a evitar curtos-circuitos.
- O ideal será conservar as pilhas na sua embalagem original.
- Mantenha as pilhas não embaladas afastadas de objetos metálicos para evitar curtos-circuitos. Não desmonte as pilhas.
- Não realize quaisquer modificações nas pilhas.
- Não esmague, deforme ou perfure as pilhas.
- Não atire as pilhas para uma fogueira.
- Não aqueça as pilhas e não solde diretamente nas mesmas.
- Não continue a utilizar as pilhas se estas se encontrarem danificadas.
- Não carregue baterias não recarregáveis.
- Evite uma descarga excessiva das pilhas.

- Retire as pilhas recarregáveis do produto, antes de as carregar.
- Não misture pilhas novas com antigas ou de tipos e fabricantes diferentes.
- Retire prontamente as pilhas usadas do aparelho e elimine-as corretamente.
- Não retire as pilhas.
- Não deforme as pilhas.



ADVERTÊNCIA!

Perigo de asfixia e de saúde!

Engolir pilhas pode causar asfixia. Além disso, engolir uma pilha pode provocar envenenamento ou queimaduras.

- Não permita que crianças brinquem com as pilhas.
- A substituição das pilhas por crianças apenas pode ser realizada sob supervisão.
- Armazene as baterias de forma a estarem inacessíveis a crianças e animais.
- Obtenha imediatamente assistência médica, se engolir uma pilha.

CUIDADO!

Perigo de lesões!

Em caso de avaria ou danos, pode ocorrer uma fuga de eletrólito (líquido da pilha) das pilhas, o que pode causar queimaduras em caso de contacto.

- Não toque em pilhas com fugas.
- Evite qualquer contacto com o eletrólito derramado.
- Em caso de contacto com eletrólito derramado, lave o local com água limpa.
- Em caso de contacto com os olhos, obtenha assistência médica imediatamente.

AVISO!

Perigo de danos!

Um armazenamento inadequado pode danificar as pilhas.

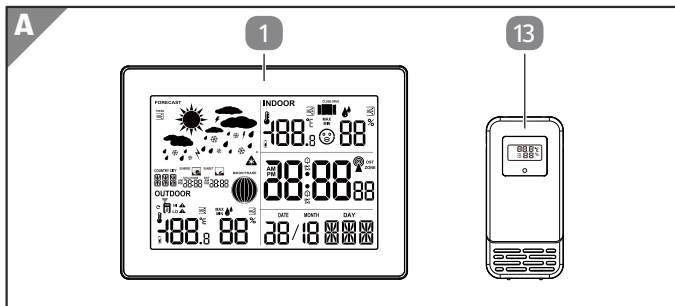
- Retire as pilhas do produto, caso o mesmo não esteja a ser utilizado durante um longo período de tempo.
- Armazene as pilhas num local fresco e seco.

Descrição do produto

O produto serve para a medição e apresentação de uma série de informações meteorológicas e climatéricas.

O respetivo sensor sem fios **13** mede a temperatura exterior e a humidade do ar enquanto a estação base **1** mede o clima ambiente.

A hora e data são igualmente apresentados.



Informações sobre sinais de horas

O produto dispõe da possibilidade de rececionar um sinal de hora DCF77. O transmissor encontra-se na Alemanha, em Mainflingen, perto de Frankfurt am Main. O alcance do transmissor é de aprox. 2000 km. A hora enviada corresponde ao fuso horário da Europa Central (UTC+1/+2).

Quando o produto recebe o sinal de hora, o mesmo sincroniza a hora e data através do transmissor de sinal de hora. Caso se

encontre noutro fuso horário, pode alterar a hora para a frente ou para trás.

Caso não sejam encontrados sinais, pode alterar manualmente a hora e a data (ver capítulo "Preparar a estação base para o seu funcionamento").

Primeira colocação em funcionamento

Verificar aparelho e composição

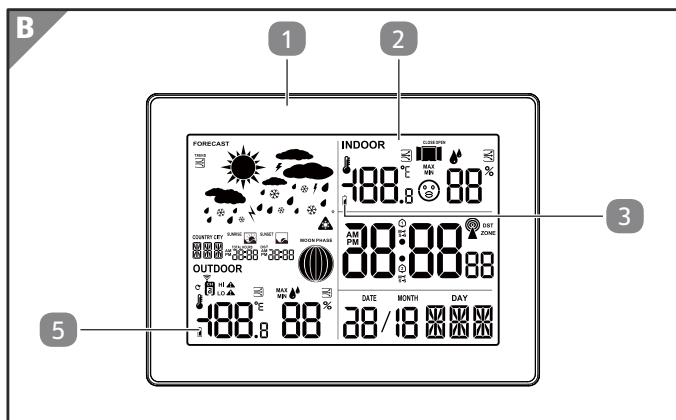
AVISO!

Perigo de danos!

Se abrir a embalagem utilizando uma faca afiada ou outro objeto afiado, pode danificar a superfície do produto.

- Tenha bastante cuidado ao abrir a embalagem.
- 1. Retire o produto da embalagem.
- 2. Verifique se o conteúdo está completo (ver capítulo "Conteúdo da embalagem").
- 3. Verifique se o produto e as peças não apresentam danos. Não coloque um produto danificado em funcionamento e entre em contacto com o fabricante através do endereço de assistência técnica indicado no cartão de garantia.

Visão geral do visor para a primeira colocação em funcionamento



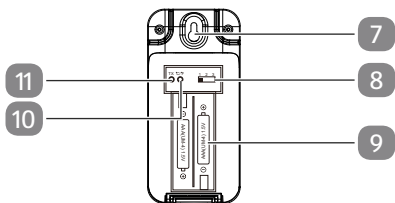
Preparar o sensor sem fios para funcionamento

Colocar ou substituir as pilhas

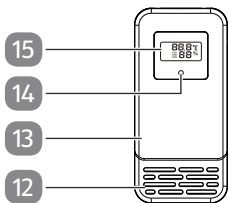
É necessário preparar o sensor exterior **13** previsto para funcionamento com a estação base **1**.



Substitua as pilhas **16**, assim que acender o indicador de pilha **3** / **5** no visor **2** da estação base **1**.

C

1. Abra compartimento das pilhas **9** na parte traseira do sensor sem fios **13**.
2. Coloque 2 pilhas **16** (tamanho: AAA, incluído no fornecimento) no compartimento das pilhas. Certifique-se da polaridade correta das pilhas (+ ou -). Para a substituição das pilhas, retire primeiro as pilhas antigas.
3. Feche a tampa do compartimento das pilhas.

D

No visor **15** do sensor sem fios **13** pode ler os dados meteorológicos medidos (temperatura e humidade do ar).

Para alterar a unidade de temperatura, prima o botão °C/°F **10**.

O sensor sem fios envia automaticamente os dados meteorológicos uma vez por minuto para a estação base **1**. Durante o processo de envio acende a luz de sinal **14**.

Montar o sensor sem fios



Perigo de lesões!

Tubagens danificadas podem causar choque elétrico, incêndio ou vazamento de água.

- Antes de furar, certifique-se de que não se encontra qualquer tubagem de gás, água ou eletricidade no local do furo.



Verifique as dicas abaixo apresentadas, para garantir a melhor receção de sinal possível. Em caso de dúvida, verifique a qualidade de transmissão de sinal antes da montagem.

- Monte um sensor sem fios **13** num lugar seco e sombrio (p. ex. debaixo de um telhado).
- A distância máxima entre a estação base **1** e o sensor sem fios não pode ultrapassar os 100 m (distância direta sem obstáculos). Materiais de construção como paredes de betão

reduzem ou dificultam a receção de sinal entre a estação base e um sensor sem fios.

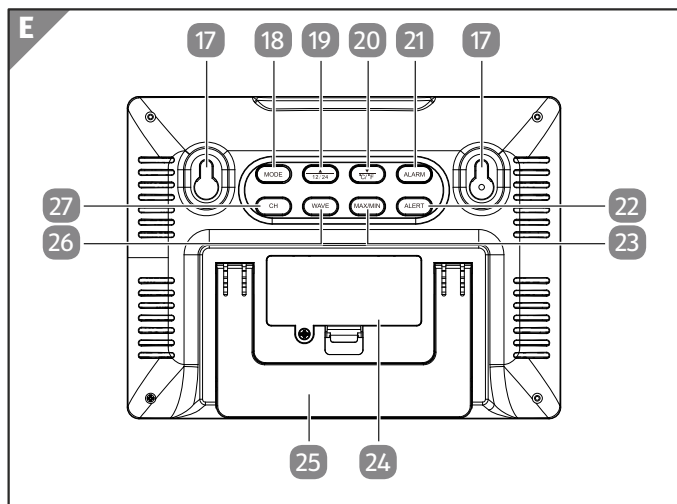
- Não coloque a estação base nem o sensor sem fios no chão. O alcance de envio é limitado desta forma.
- Aparelhos eletrónicos como televisões e computadores podem interferir na receção de sinal.

As baixas temperaturas no inverno pode comprometer o bom funcionamento das pilhas **16** de um sensor sem fios **13**. O alcance de envio é reduzido desta forma.

Monte um sensor sem fios através do olhal de suspensão **7** (pregos e parafusos não estão incluídos no fornecimento) numa parede.

As ranhuras de medição **12** não podem ser obstruídas.

Preparar a estação base para o seu funcionamento



17 Olhais de suspensão

18 Botão MODE

19 Botão UP / 12/24

20 Botão DOWN / °C/°F

21 Botão ALARM

22 Botão ALERT

23 Botão MAX/MIN

24 Tampa do compartimento da pilha

25 Estribo

26 WAVE

27 Botão CH

Colocar ou substituir as pilhas



- Troque as pilhas 16, assim que acender o indicador de pilhas 3.
- Quando são retiradas as pilhas, a estação base 1 retoma a configuração de fábrica. Deve executar novamente as configurações da estação base

1. Retire a tampa do compartimento das pilhas 24 na parte traseira da estação base 1.
2. Coloque 2 pilhas 16 (tamanho: AAA, incluído no fornecimento) no compartimento das pilhas. Certifique-se da polaridade correta das pilhas (+ ou -). Para a substituição das pilhas, retire primeiro as pilhas antigas.
3. Feche o compartimento das pilhas.

Predefinição da previsão do tempo

Depois da colocação das pilhas na estação base **1** são apresentados todos algarismos no visor **2** e é emitido um sinal sonoro.

Ligar os sensores



Betão, metal, aparelhos eletrônicos ou cabos elétricos podem interromper a recepção de sinal. Em caso de dificuldades de recepção de sinal, tente alterar a posição dos sensores **13** ou da estação base **1**.

A estação base **1** procura durante 3 minutos sinais dos sensores **13**. Quando os sensores se encontrarem operacionais, estes são automaticamente ligados. A temperatura exterior **44** e a humidade do ar **42** (ver capítulo "Dados meteorológicos") são apresentadas no visor **2** da estação base **1**.

Ligação manual

1. Prima continuamente o botão CH **27** durante 2 segundos.

A estação base **1** procura durante 3 minutos sinais dos sensores sem fios **13**.

2. Retire a tampa do compartimento das pilhas **9** do sensor sem fios.
3. Defina o canal do sensor sem fios (1 - 3) com o comutador de canal **8**.

O canal (p. ex. 1) desejado é apresentado no visor (sensor sem fios) **15** (CH1, CH2 ou CH3).

4. Prima o botão TX **11** para enviar um sinal.
A luz de sinal **14** acende dentro de 3 segundos.
5. Feche o compartimento das pilhas do sensor sem fios.
A estação base recebe os dados meteorológicos dos sensores sem fios (ver capítulo "Preparar a estação base para o seu funcionamento").



Caso haja interferências com outros dispositivos transmissores, mude o canal do sensor sem fios.

Procura de sinal de hora DCF77



Durante a procura de sinal de hora a iluminação do visor é desligada e não são rececionadas as temperaturas exteriores.



Quando não é possível rececionar o sinal de hora, pode configurar manualmente a hora. Pode desativar a procura automática de sinal de hora. Prima continuamente o botão WAVE **26** durante 3 segundos.

Após a ligação, a estação base **1** procura o sinal de hora DCF77 e o símbolo DCF **57** (ver capítulo "Funções de hora") pisca. Depois de rececionar o sinal de hora durante 3-7 minutos, é apresentada a hora no visor **2** e o símbolo DCF é apresentado de forma constante.

Caso não seja rececionado nenhum sinal de hora, a procura de sinal de hora pode ser executada manualmente.

Prima continuamente o botão WAVE **26** durante 3 segundos. O símbolo DCF começa a piscar e a procura de sinal de hora é executada.

Pode interromper a procura de sinal de hora. Prima continuamente o botão WAVE durante a procura de sinal de hora. O símbolo DCF não é mais apresentado.

A procura de sinal de hora é executada diariamente das 01:00 até às 05:00.

Configurações manuais



Caso não seja premido nenhum botão durante 30 segundos, são aceites as alterações realizadas até então e o produto volta ao modo de apresentação normal.



Ao premir e manter premidos os botões UP / 12/24 **19** e DOWN / °C/°F **20** durante a configuração manual, é possível alterar mais rapidamente os valores.

Com esta função pode configurar hora, data e outras configurações.

Alterar configurações:

1. Prima e mantenha premido o botão MODE **18**, até o primeiro valor aparecer a piscar no visor **2**.

Os seguintes valores são apresentados seguidamente ao premir o botão MODE e podem ser alterados:

Time Zone - Hours - Minutes - Year - Month - Date - Display - Language - Country - City

Os seguintes idiomas estão disponíveis para o idioma do visor: GER = Alemão, ENG = Inglês, ITA = Italiano, FRE = Francês, NET = Neerlandês, ESP = Espanhol, DAM = Dinamarquês

Altere os valores da seguinte forma:

2. Prima os botões UP / 12/24 **19** e DOWN / °C/°F **20** para alterar os valores.
3. Prima o botão MODE **18** para guardar o valor.

Depois de guardar o último valor, a apresentação do visor volta à sua apresentação normal.

Instalação e montagem



- Para a melhor recepção de sinal possível, monte a estação base **1** perto de uma janela ou coloque perto de uma janela. Certifique-se de

que está suficientemente distante de aparelhos eletrônicos.

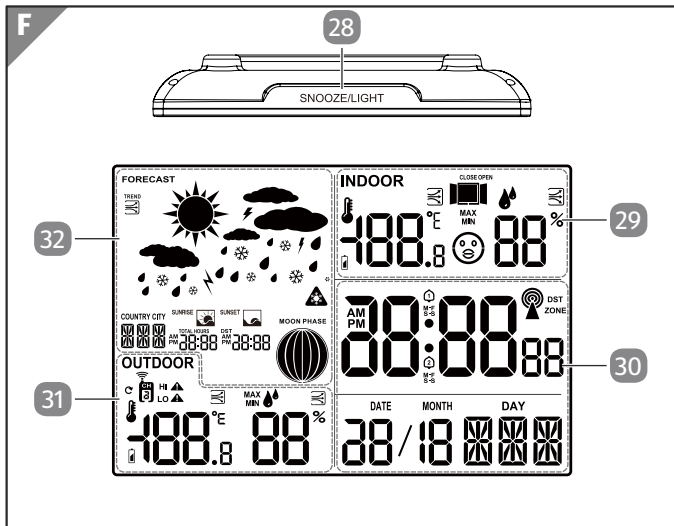
- Aparelhos eletrônicos como televisões e computadores podem interferir na recepção de sinal.
- No caso da montagem em parede, certifique-se, antes de furar, de que não há a passagem de tubagem elétrica, de gás ou de água na parede.

Instalar: Dobre o estribo **25** e coloque a estação base **1** num local apropriado.

Montagem em parede: Monte a estação base **1** através dos olhais de suspensão **17** (pregos ou parafusos não estão incluídos no fornecimento) numa parede.

Operação

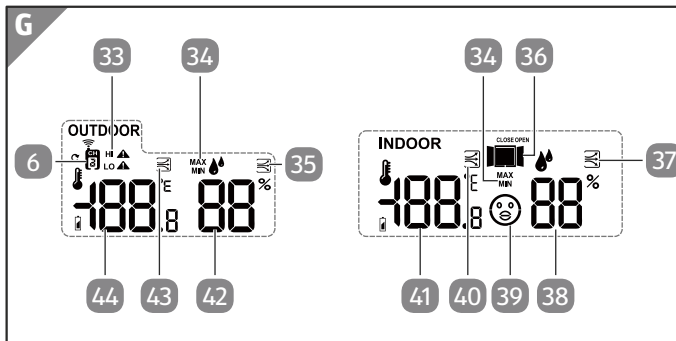
Visão geral do visor



- 28 Botão SNOOZE/ LIGHT
- 29 Área de visor para interior
- 30 Área do visor para funções de hora
- 31 Área do visor para exterior
- 32 Área do visor para informações meteorológicas

Dados meteorológicos

Os dados meteorológicos são apresentados na área do visor para exterior 31 e na área do visor para interior 29.



- | | | | |
|----|--------------------------------------|----|-----------------------------------|
| 33 | Indicador alarme de temperatura | 39 | Avaliação do clima ambiente |
| 34 | Indicador MAX/MIN | 40 | Tendência (temperatura, interior) |
| 35 | Tendência (humidade do ar, exterior) | 41 | Temperatura (interior) |
| 36 | Indicador de ventilação | 42 | Humidade do ar (exterior) |
| 37 | Tendência (humidade do ar, interior) | 43 | Tendência (temperatura, exterior) |
| 38 | Humidade do ar (interior) | 44 | Temperatura (exterior) |

Valores máximos e mínimos

No modo de apresentação normal, prima o botão MAX/MIN **23**, para a apresentação dos valores máximos/mínimos de temperatura **41** / **44** e humidade do ar **38** / **42**. Após 5 segundos são novamente e de forma automática apresentados os valores atuais.

Para eliminar os valores guardados, mantenha premido o botão MAX/MIN durante aprox. 2 segundos.

Tendência de temperatura e de humidade do ar

Para a temperatura e humidade do ar, medidas através da estação base **1** e dos sensores sem fios **13**, a tendência é apresentada em forma de uma seta **37** / **40** / **35** / **43** ao lado do valor correspondente.

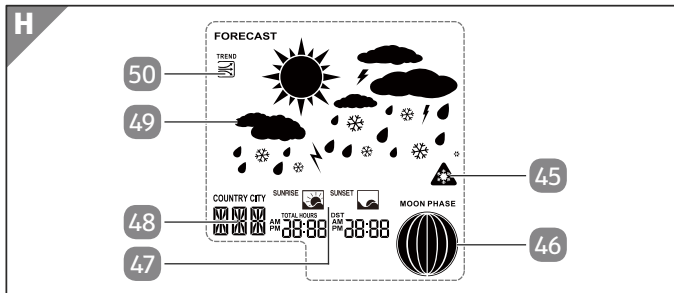
Tendência	Alterações nos últimos 60 minutos	
	Temperatura	Humidade do ar
↷ A subir	+1 °C ou mais	+5 °C ou mais
→ Sem alterações	Menos que 1 °C	Menos que 5 °C
↶ A descer	-1 °C ou mais	-5 °C ou mais

Clima ambiente

A avaliação do clima ambiente é apresentada através dos seguintes símbolos de avaliação do clima ambiente **39**:

Humidade do ar	< 40% Seco	40-70% Confortável	> 70% Húmido
Temperatura < 20 °C	☹	sem indicação	☹
20-25 °C	☹	☺	☹
> 25 °C	☹	sem indicação	☹

Informações meteorológicas



45 Indicador de geada

48 País / cidade

46 Fases da lua

49 Previsão do tempo

47 Nascer e pôr do sol

50 Tendência meteorológica

Recomendação de ventilação

CLOSE



Fechar janelas

OPEN



Abrir janelas

Sem indicação

Humidade do ar ambiente nível confortável	Alteração do ambiente	Indicador de ventilação 36
Conforto	Mais seco, mais húmido ou sem alteração	Sem indicação
Seco	Sem alteração	Sem indicação
Seco	Mais húmido	Abrir janelas
Seco	Mais seco	Fechar janelas
Húmido	Sem alteração	Sem indicação
Húmido	Mais húmido	Fechar janelas
Húmido	Mais seco	Abrir janelas

Alarme de temperatura

Prima o botão ALERT 22 para ativar o alarme de temperatura. O indicador do alarme de temperatura 33 aparece e desaparece.

Escolha um canal e configure o alarme de temperatura da seguinte forma:

1. Prima continuamente o botão ALERT 22 até o símbolo HI do indicador do alarme de temperatura 33 e a temperatura (exterior) 44 piscarem.
2. Prima os botões UP / 12/24 19 ou DOWN / °C/°F 20 para configurar o valor máximo de temperatura exterior desejado.
3. Prima o botão ALERT para guardar o valor.

O símbolo LO do indicador de alarme de temperatura e a temperatura (exterior) piscam.

4. Prima os botões UP / 12/24 ou DOWN / °C/°F para configurar o valor mínimo de temperatura exterior desejado.
5. Prima o botão ALERT para guardar o valor.

Quando a temperatura exterior ultrapassar o valor máximo de temperatura exterior definido ou não alcançar o valor mínimo de temperatura exterior definido, o indicador de alarme de temperatura e a temperatura (exterior) piscam e é emitido um sinal sonoro durante 5 segundos.

Para parar temporariamente o alarme, prima qualquer botão, excetuando o botão ALERT. O Indicador alarme de temperatura continua a piscar.

Ao premir o botão ALERT o alarme é terminado por completo.

Previsão do tempo



Na primeira colocação em funcionamento os detalhes da previsão do tempo não podem ser usados durante aprox. 12 horas, uma vez que o produto terá de reunir e avaliar nesse tempo os dados meteorológicos.

O produto calcula a previsão do tempo para as próximas 12 horas, baseado nos dados meteorológicos recolhidos. Os prognósticos fornecem dados estimados quanto ao desenvolvimento meteorológico das próximas horas.

Os dados de previsão do tempo são apresentados na área para a previsão do tempo **49**.

A previsão do tempo é apresentadas através dos seguintes símbolos:



Soalheiro



Ligeiramente nublado



Nublado



Chuvoso

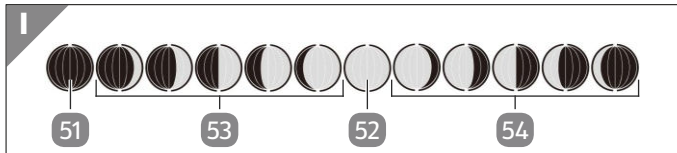


Aviso de geada

Quando há uma constante descida da temperatura para menos de 0 °C, o indicador de geada é apresentado de forma constante no visor **2**.

Fases da lua

As fases da lua **46** são apresentadas na área do visor respetiva às informações meteorológicas **32** e são automaticamente atualizadas.



51 Lua nova

53 Lua crescente

52 Lua cheia

54 Lua minguante

Tendência meteorológica

A estação meteorológica mede os atuais dados meteorológicos. Os atuais dados meteorológicos são comparados com os dados tendência guardados.

A tendência meteorológica **50** é apresentada no visor **2**.

- ↖ O tempo melhora.
- O tempo mantém-se constante.
- ↘ O tempo piora.

Nascer e pôr do sol

A hora do nascer e pôr do sol **47** é calculada com base na cidade predefinida **48**.

Verifique da seguinte forma a função do nascer e pôr do sol:

1. Prima e mantenha premido o botão MODE **18**, até o primeiro valor aparecer a piscar no visor **2**.

Os seguintes valores são apresentados seguidamente ao premir o botão MODE e podem ser alterados:

Fuso horário - Horas - Minutos - Ano - Mês - Data - Idioma - País - Cidade

2. Escolha o país e a cidade como na tabela abaixo.

O horário do nascer e pôr do sol é automaticamente calculado na estação base **1**.

O cálculo do horário do nascer e pôr do sol demora 30 segundos. Durante o cálculo não é possível premir os botões e a função de alarme está desativada. Após o cálculo a estação base muda **1** para a visualização normal.

Alemanha	GER
Aachen	AAC
Berlin	BER
Düsseldorf	DUS
Dresden	DRE
Erfurt	ERF
Frankfurt	FRA
Flensburg	FLE
Freiburg	FRE
Hannover	HAN
Bremen	BRE
Hamburg	HAM

Rostock	ROS
Stralsund	STR
Köln	KOE
Kiel	KIE
Kassel	KAS
Leipzig	LEI
München	MUE
Magdeburg	MAG
Nürnberg	NUE
Regensburg	REG
Stuttgart	STU
Saarbrücken	SAA

Schwerin	SCH
Dinamarca	DAN
Alberg	ALB
Arhus	ARH
Copenhagen	COP
Odense	ODE
Espanha	ESP
Alicante	ALI
Andorra	AND
Badajoz	BAD
Barcelona	BAR
Bilbao	BIL
Cadix	CAD
Cordobo	COR
Ibiza	IBI
LaCorogna	LAC
Leon	LEO
Las Palmas	LPA
Madrid	MAD
Malaga	MAL
Palma de Mallorca	PDM
Salamaca	SAL
Sevilla	SEV
Valencia	VAL
Zaragoza	ZAR

França	FRA
Besancon	BES
Biarritz	BIA
Bordeaux	BOR
Brest	BRE
Cherbourg	CHE
Lyon	LYO
Marseille	MAR
Monaco	MON
Metz	MET
Nantes	NAN
Nice	NIC
Orleans	ORL
Paris	PAR
Perpignan	PER
Lille	LIL
Rouen	ROU
Strasbourg	STR
Toulouse	TOU
Finlândia	FIN
Helsinki	HEL
Grã-Bretanha	GB
Aberdeen	ABD
Belfast	BEL
Birmingham	BIR

Bristol	BRI
Edinburgh	EDI
Glasgow	GLA
London	LON
Manchester	MAN
Plymouth	PLY
Hungria	HUN
Budapest	BUD
Croácia	CRO
Zagreb	ZAG
Itália	ITA
Ancona	ANC
Bari	BAI
Bologna	BOL
Cagliari	CAG
Catanka	CAT
Firenze	FIR
Foggia	FOG
Genova	GEN
Lecce	LEC
Messina	MES
Milano	MIL
Napoli	NAP
Palermo	PAL
Parma	PAR

Perugia	PER
Roma	ROM
Torino	TOR
Trieste	TRI
Venezia	VEN
Verona	VER
Ventimiglia	VTG
Irlanda	IRL
Dublin	DUB
Luxemburgo	LUX
Noruega	NOR
Bergen	BER
Oslo	OSL
Stavanger	STA
Países Baixos	NET
Amsterdam	AMS
Eindhoven	EIN
Enschede	ENS
Groningen	GRO
Den Haag	DHA
Rotterdam	ROT
Portugal	POR
Evora	EVO
Coimbra	COI
Faroe	FAR

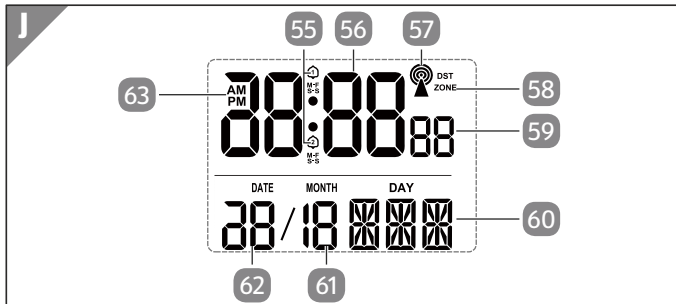
Leiria	LEI
Lisbon	LIS
Porto	POR
Polónia	POL
Gdansk	GDA
Krakow	KRA
Poznan	POZ
Szczecin	SZC
Warsaw	WAR
Rússia	RUS
St. Petersburg	PET
Suécia	SWE
Gothenburg	GOT
Stockholm	STO
Eslováquia	SLK
Bratislava	BRA
Eslovénia	SLO
Ljubljana	LJU
Sérvia	SRB
Belgrade	BER
Áustria	AUS
Graz	GRA
Innsbruck	INN
Linz	LIN
Salzburg	SAL

Vienna	VIE
Bélgica	BEL
Antwerpen	ANT
Brugge	BRU
Bruxelles	BRL
Charleroi	CHA
Liege	LIE
Suíça	SWI
Basel	BAS
Bern	BER
Chur	CHU
Geneva	GEN
Locarno	LOC
Lucerna	LUC
St Moritz	MOR
St Gallen	GAL
Sion	SIO
Vaduz	VAD
Zuerich	ZUE
República Checa	CZR
Prague	PRA
Grécia	GR
Athene	AT
Chipre	CY
Nicosia	NI

Roménia	RO
Bukarest	BU

Bulgária	BG
Sofia	SO

Funções de hora



- 55** Símbolos de alarme 1 e 2
- 56** Hora
- 57** Símbolo DCF
- 58** Fuso horário
- 59** Segundos
- 60** Dia da semana
- 61** Mês
- 62** Data
- 63** Símbolo AM/PM para indicação de hora 12h ou 24h

Na área do visor para as funções de hora **30** são apresentados, entre outros, o dia da semana **60**, a data **62**, o mês **61** e a hora **56**.

Indicação de 12 h / 24 h

En el funcionamiento normal, pulse la tecla UP / 12/24 **19** para cambiar entre la indicación de 12 y 24 horas.

Alarme

Aquando da hora de alarme programada é emitido um sinal sonoro e o respetivo símbolo de alarme **55** é apresentado.

1. Prima qualquer botão exceto SNOOZE/ LIGHT **28** na estação base **1** para parar o alarme ativo.
2. Prima o botão SNOOZE/ LIGHT **28** para pausar o alarme ativo.

A iluminação do visor desliga-se após 5 segundos e o símbolo de alarme **55** pisca.

Após 5 minutos o alarme volta a tocar.

O alarme é repetido diariamente até ser desativado ao premir o botão ALARM **21**. O símbolo de alarme **55** não é mais apresentado.

Configuração da hora de alarme 1 ou 2



Um alarme ativo é apresentado através dos símbolos **55**.

1. Prima o botão ALARM **21** uma vez para a configuração do alarme 1 e uma segunda vez para a configuração do alarme 2.
2. Prima continuamente o botão ALARM durante 2 segundos.

*As horas na indicação da hora **56** piscam.*

3. Prima os botões UP / 12/24 **19** ou DOWN / °C/°F **20** para configurar a hora.
4. Prima o botão ALARM para confirmar a configuração.
5. Prima os botões UP / 12/24 ou DOWN / °C/°F para configurar os minutos.
6. Prima o botão ALARM para confirmar a configuração.

A hora de alarme foi configurada.

Ativar o alarme 1 ou o alarme 2

Prima o botão ALARM **21** uma vez para a configuração do alarme 1 e uma segunda vez para a configuração do alarme 2.

Prima os botões UP / 12/24 **19** ou DOWN / °C/°F **20** para ativar/desativar o alarme atual.

O respetivo símbolo de alarme **55** é apresentado alternadamente (é apresentado/não é apresentado).

Verificar hora do alarme

Prima o botão ALARM **21** uma vez para a indicação da hora de alarme 1 e uma segunda vez para a indicação do alarme 2.

Alterar o modo de alarme

1. Prima o botão ALARM **21** uma vez para a configuração do alarme 1 e uma segunda vez para a configuração do alarme 2.

2. Prima os botões UP / 12/24 **19** ou DOWN / °C/°F **20** para alterar o modo de alarme.

Estão disponíveis os seguintes modos: "M-F" (segunda-feira a sexta-feira), "S-S" (sábado a domingo), "M-F, S-S" (segunda-feira a domingo).

Horário de verão / horário de inverno

Durante o horário de verão, é apresentado o símbolo DST ao lado do símbolo de sinal de hora **4**. A hora é automaticamente ajustada. Durante o horário de inverno, não é apresentado o símbolo DST.

Se a hora não for sincronizada através do sinal de hora DFC77, o horário de verão e de inverno não é ajustado automaticamente e o símbolo DST não é apresentado durante o horário de verão.

Ativar o fuso horário

- Para ativar o fuso horário, prima o botão Down / °C/°F **20** durante alguns momentos na visualização normal do visor **2**.

O símbolo de fuso horário **58** é apresentado no visor.

Luz de fundo do visor

Prima o botão SNOOZE/LIGHT **28**, para ligar brevemente a luz de fundo do visor **2**.

Avaria e reparação

Problema	possível causa e solução
Os sinais de hora DFC77 não são rececionados.	<ul style="list-style-type: none">- Verifique se o local de instalação e montagem é adequado para a receção de sinal.- Inicie a procura de sinal de hora manualmente (ver capítulo "Procura de sinal de hora DCF77").- Ajuste a hora manualmente (ver capítulo "Preparar a estação base para o seu funcionamento")
A estação base 1 não recebe sinais dos sensores 13 .	<ul style="list-style-type: none">- Certifique-se de que não estão colocados aparelhos eletrónicos perto dos sensores ou da estação base.- Verifique o estado de carregamento das pilhas dos sensores 5.- Coloque a estação base mais perto do sensor ou ao contrário.

Limpeza e armazenamento

Limpeza

AVISO!

Perigo de curto-circuito!

Existe um perigo de curto-circuito na presença de água ou outros líquidos no interior do aparelho.

- Nunca mergulhe o produto em água ou noutros líquidos.
- Não coloque nunca o produto sob água corrente.
- Certifique-se de que não deixa entrar água ou outros líquidos no interior do aparelho.

AVISO!

Perigo de danos!

A utilização inadequada poderá resultar em danos no produto.

- Não utilize produtos de limpeza agressivos, escovas com cerdas metálicas ou de nylon ou acessórios de limpeza afiados ou metálicos, como facas, espátulas rígidas ou semelhantes. Estes podem danificar as superfícies do aparelho.



Não utilize panos de microfibra para a limpeza do visor.

Limpeza da estação meteorológica sem fios

1. Limpe o produto com um pano levemente húmido. Se necessário, pode usar um pouco de líquido da louça. Deixe que todas as peças sequem.
2. Antes da nova utilização ou armazenamento: seque todas as peças com um pano limpo.

Armazenamento

AVISO!

Perigo de danos!

- Retire as pilhas do produto quando estiverem gastas. Remova também as pilhas quando não utilizar o produto durante muito tempo. Caso contrário, as pilhas podem verter e causar danos.

Armazenamento

Todas as peças têm de estar completamente secas antes de serem guardadas.

- Guarde sempre o produto num local seco.
- Proteja o produto da luz solar direta.
- Armazene o produto num local inacessível a crianças e a uma temperatura de armazenamento entre +5 °C e +20 °C (temperatura ambiente).

Dados técnicos

AN: PT 2002070073173
Modelo: WS 0310-b / WS 0310-w

Estação base

Pilhas*: 3 V CC (2x 1,5 V);
tipo: LR3/R3/AAA
Intervalo de medição para a temperatura: +0 °C até +50 °C
Intervalo de medição para a humidade relativa: 20% a 95%
Frequência do sinal DCF77: 77,5 kHz
Frequência de receção: 433,92 MHz
Temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C
Dimensões (L x A x P) 148 x 110 x 24 mm

Sensor sem fios

Pilhas*: 3 V CC (2x 1,5 V);
Tipo: LR3/R3/AAA
Classe de proteção: III

Intervalo de medição para a temperatura:	-15 °C a 60 °C
Intervalo de medição para a humidade relativa:	20% a 95%
Frequência de transmissão:	433,92 MHz
Alcance:	máx. 100 metros (em espaço aberto)
Potência de transmissão irradiada máxima:	-13 dBm
Temperatura de funcionamento:	-15 °C a 60 °C
Grau de proteção:	IPX4
Dimensões (L x A x P):	50 x 105,7 x 24 mm

***Informações sobre pilhas**

Fabricante:	ZHEJIANG MUSTANG BATTERY CO.,LTD
Endereço postal:	No.818 Rongji Road, Luotuo.District.Ningbo, China
Website:	www.mustangbattery.com
E-mail:	trade20@mustangbattery.com
Importador:	Jaxmotech GmbH
Endereço postal:	Ostring 60, 66740 Saarlouis, Alemanha
Website:	www.jaxmotech.de
E-mail:	info@jaxmotech.de
Marca:	ACTIV ENERGY
Composição química:	Alcalina

Eliminação

Eliminar a embalagem



Elimine a embalagem do aparelho de acordo com a sua tipologia. Coloque o papel e o cartão no contentor do papel usado e as películas no contentor de materiais recicláveis.

Eliminar os aparelhos usados

Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas para recolha seletiva de materiais recicláveis.



O símbolo com o caixote do lixo com uma cruz significa que os aparelhos elétricos e eletrónicos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Os consumidores são legalmente obrigados a recolher equipamentos elétricos e eletrónicos separadamente dos resíduos municipais

não classificados no final da sua vida útil. Desta forma, é assegurada uma reciclagem amiga do ambiente e com poupança de recursos.

Baterias e acumuladores que não estejam firmemente fechados pelo aparelho elétrico ou eletrónico e possam ser removidos sem serem destruídos devem ser separados do aparelho num ponto de recolha antes de serem entregues e levados para uma instalação de eliminação designada. O mesmo se aplica às lâmpadas que podem ser removidas do dispositivo sem serem destruídas.

Os proprietários de aparelhos elétricos e eletrônicos de residências particulares podem entregá-los nos pontos de recolha das autoridades públicas de eliminação de lixo ou nos pontos de recolha estabelecidos pelos fabricantes ou distribuidores. A entrega de aparelhos usados é gratuita.

Esta obrigação de devolução gratuita das mercadorias aplica-se tanto às compras numa loja como às entregas ao domicílio. O local de cumprimento da obrigação de devolução é o mesmo local de cumprimento da entrega. Não podem ser cobrados custos de transporte pelos aparelhos devolvidos.

Em geral, os distribuidores são obrigados a garantir que os aparelhos usados são devolvidos gratuitamente, oferecendo opções de devolução adequadas dentro de uma distância razoável.

Os consumidores têm a possibilidade de entregar gratuitamente um aparelho antigo a um distribuidor que é obrigado a devolvê-lo, caso adquira um aparelho novo de mesmo valor e, essencialmente, com a mesma função. Esta possibilidade também existe para entregas a uma casa particular. Na venda à distância, a possibilidade de recolha gratuita na compra de um novo aparelho é limitada a permutadores de calor, dispositivos de exibição e grandes aparelhos que tenham pelo menos uma borda externa com comprimento superior a 50 cm. O distribuidor deve perguntar ao consumidor, no momento da celebração do contrato de compra, se pretende devolver o aparelho. Além disso, o consumidor pode entregar gratuitamente até três aparelhos usados de um tipo de aparelho num ponto de recolha da distribuidora, sem que isso esteja vinculado à compra de um novo

aparelho. No entanto, os comprimentos das bordas dos respetivos dispositivos não devem exceder 25 cm.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den

Hausmüll! Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus,

egal, ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Kadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen. Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entlademem Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

*) gekennzeichnet mit: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

ATENDIMENTO AO CLIENTE

  + 48 (22) 1634289

(Custos das chamadas de acordo com o tarifário do operador)



service-pl@jaxmotech.de

AN : PT 2002070073173

20/2025

PT

© Copyright

Reimpressão ou reprodução (mesmo em partes) somente com autorização da:

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 66740 Saarlouis, Deutschland

Esta obra impressa, incluindo todas as partes, estão protegidas por direitos de autor.

Qualquer utilização que não se enquadrar dentro dos limites restritos dos direitos de autor, sem a autorização da Jaxmotech GmbH, é inadmissível e punível.

Isto aplica-se nomeadamente a reproduções, traduções, microfilmagens e a alimentação e processamento em sistemas eletrónicos.

Distribuidor:

Jaxmotech GmbH

Ostring 60 66740 Saarlouis, Deutschland